

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1974-1975**

28 OKTOBER 1974.

**Evolutie van de land- en tuinbouweconomie
(1973-1974)****VERSLAG****VOORGELEGD DOOR DE REGERING**

in uitvoering van de wet van 29 maart 1963 ertoe strekkende de rentabiliteit in de landbouw op te voeren en zijn gelijkwaardigheid met de andere sectoren van het bedrijfsleven te bevorderen.

INHOUD.

	Bladz.
Inleiding	4
Samenvattend overzicht	4
Grafieken :	
— Produktie	12
— Prijzen en inkomen	14
— L.E.I.-boekhoudbedrijven	15
I. De landbouw in het kader van de algemene economie	16
II. De economische ontwikkeling van de landbouw	17
A. Produktie en buitenlandse handel	17
1. De produktie-eenheden en -factoren	17
a) Aantal bedrijven	17
b) Oppervlakten	18
c) Arbeidskrachten	18
d) Kapitaal	20
2. De oriëntatie van de produktie	22
a) Teelten	22
b) Veehouderij	22
3. De buitenlandse handel	23
B. Prijzen en inkomen	24
1. Prijzen	24
a) Door de producent betaalde prijzen	24
b) Prijzen ontvangen door de producent	25
c) Verhouding « ontvangen prijzen/betaalde prijzen »	26
d) Index der prijzen voor tuinbouwprodukten	26

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1974-1975**

28 OCTOBRE 1974.

**Evolution de l'économie agricole et horticole
(1973-1974)****RAPPORT****PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT**

en exécution de la loi du 29 mars 1963 tendant à promouvoir la rentabilité de l'agriculture et son équivalence avec les autres secteurs de l'économie.

SOMMAIRE.

	Pages
Introduction	4
Aperçu synthétique	4
Graphiques :	
— Production	12
— Prix et revenu	14
— Exploitations comptables de l'I.E.A.	15
I. L'agriculture dans le cadre de l'économie générale	16
II. Le développement économique de l'agriculture	17
A. Production et commerce extérieur	17
1. Unités et facteurs de production	17
a) Nombre d'exploitations	17
b) Superficies	18
c) Main-d'œuvre	18
d) Capitaux	20
2. Orientation de la production	22
a) Cultures	22
b) Elevage	22
3. Commerce extérieur	23
B. Prix et revenu	24
1. Prix	24
a) Prix payés par le producteur	24
b) Prix reçus par le producteur	25
c) Rapport « prix reçus/prix payés »	26
d) Index des prix des produits horticoles	26

	Bladz.		Pages
2. Inkomen	27	2. Revenu	27
a) Globaal inkomen	27	a) Revenu global	27
b) Inkomenstructuur	27	b) Structure du revenu	27
c) Evolutie van de bestanddelen	28	c) Evolution des constituants	28
d) Vergelijking in het raam van de nationale rekeningen	29	d) Comparaisons dans le cadre du revenu national	29
— Bruto toegevoegde waarde van de landbouwsector	30	— Valeur ajoutée brute du secteur agricole	30
— Arbeidsinkomen	31	— Revenu du travail	31
C. De financiële resultaten van de bedrijven met een L.E.I.-boekhouding	33	C. Les résultats financiers des exploitations comptabilisées par P.I.E.A.	33
1. Gemiddelde resultaten van goedgeleide beroeps-landbouwbedrijven groter dan 5 ha	34	1. Résultats moyens d'exploitations agricoles professionnelles bien gérées de plus de 5 ha	34
a) Gemiddelde resultaten per landbouwstreek en voor het Rijk	35	a) Résultats moyens par région agricole et pour l'ensemble du Royaume	35
b) Resultaten per bedrijfsonderdeel	37	b) Résultats par branche d'exploitation	37
c) Regionale vergelijking van het arbeidsinkomen per arbeidseenheid	38	c) Comparaison sur le plan régional du revenu du travail par unité de travail	38
d) Spreiding van het arbeidsinkomen per arbeidseenheid in de bestudeerde bedrijven	39	d) Dispersion du revenu du travail par unité de travail dans les exploitations observées	39
e) Het bedrijfskapitaal in de bestudeerde bedrijven	40	e) Le capital d'exploitation dans les exploitations observées	40
2. Gemiddelde resultaten van goedgeleide tuinbouwbedrijven	41	2. Résultats moyens d'exploitations horticoles bien gérées	41
a) Gemiddelde resultaten per sector	41	a) Résultats moyens par secteur	41
b) Het kapitaal	42	b) Le capital	42
3. Gemiddelde resultaten van niet-grondgebonden dierlijke producties	44	3. Résultats moyens des productions animales non liées au sol	44
4. Samenvattend overzicht van de boekhoudkundige resultaten van de land- en tuinbouwbedrijven	47	4. Récapitulation des résultats comptables obtenus dans les exploitations agricoles et horticoles	47
III. Marktevolutie van de verschillende produkten	48	III. Evolution du marché des différents produits	48
A. Plantaardige produkten	48	A. Produits végétaux	48
1. Landbouw	48	1. Agriculture	48
2. Tuinbouw	52	2. Horticulture	52
B. Dierlijke produkten	54	B. Produits animaux	54
1. Zuivelprodukten	54	1. Produits laitiers	54
2. Vlees	55	2. Viandes	55
3. Eieren en pluimvee	59	3. Œufs et volailles	59
IV. Verbetering van de infrastructuur	59	IV. Amélioration de l'infrastructure	59
A. Ruilverkaveling	59	A. Remembrement des terres	59
B. Ruimtelijke ordening	61	B. Aménagement du territoire	61
C. Verbetering van de waterhuishouding van de landbouwgronden	61	C. Amélioration du régime des eaux	61
D. Verbetering van de landbouwwegen	63	D. Amélioration de la voirie agricole	63
E. Watervoorziening in landbouwexploitaties	64	E. Adduction d'eau potable dans les exploitations agricoles	64
V. Verbetering van de produktiestructuur	65	V. Amélioration des structures de production	65
A. Bedrijfsgebouwen en hun uitrusting	65	A. Les bâtiments d'exploitation et leur équipement	65
B. Mechanisatie en motorisatie	66	B. Mécanisation et motorisation	66
C. Arbeidskracht en bedrijfsleiding	66	C. Main-d'œuvre et gestion	66
1. Sanering	66	1. Assainissement	66
2. Bevordering van de rationele bedrijfsleiding	70	2. Promotion de la gestion rationnelle	70
3. Onderwijs, sociale promotie en informatie	71	3. Enseignement, promotion sociale et information	71
D. De plantaardige produktie	73	D. La production végétale	73
1. Landbouw	73	1. Agriculture	73
2. Tuinbouw	75	2. Horticulture	75
3. Fytosanitaire inspectie	77	3. Inspection phytosanitaire	77
E. De dierlijke produktie	78	E. Production animale	78
1. Veeteelt	78	1. Elevage	78
2. Veeziektenbestrijding	83	2. Lutte contre les maladies du bétail	83

	Bladz.		Pages
VI. <i>Politiek van steunverlening aan investeringen</i>	89	VI. <i>Politique d'aide aux investissements</i>	89
A. Landbouwinvesteringsfonds	89	A. Fonds d'investissement agricole	89
B. Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de land- bouw	89	B. Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (F.E.O.G.A.)	89
VII. <i>Ontwikkeling van de internationale handel</i>	92	VII. <i>Développement du commerce international</i>	92
A. Afzetbevordering	92	A. Promotion des débouchés	92
B. Wereldmarkten en internationale organisaties	92	B. Marchés mondiaux et organisations internationales	92
VIII. <i>Het wetenschappelijk onderzoek in de landbouw</i>	94	VIII. <i>La recherche scientifique en agriculture</i>	94
A. Het technisch wetenschappelijk onderzoek	94	A. La recherche scientifique à caractère technique	94
B. Het economisch en sociaal wetenschappelijk onder- zoek	94	B. La recherche scientifique à caractère économique et social	94
IX. <i>Repertoire van de voornaamste reglementaire maatre- gelen getroffen tijdens de periode januari 1973 tot augustus 1974</i>	97	IX. <i>Répertoire des principales mesures réglementaires prises durant la période janvier 1973 à août 1974</i>	97
Bijlagen : tabellen	103	Annexes : tableaux	103

INLEIDING.

Artikel één van de wet van 29 maart 1963, ertoe strekkende de rentabiliteit in de landbouw op te voeren en zijn gelijkwaardigheid met de andere sectoren van het bedrijfsleven te bevorderen, bepaalt dat de Minister van Landbouw, ieder jaar vóór 1 november, bij de Wetgevende Kamers, een verslag zal indienen over de evolutie van de land- en tuinbouweconomie.

Artikel 2 specificeert dat in dit verslag de globale toestand van land- en tuinbouw ten opzichte van het nationale inkomen en van de andere takken van het bedrijfsleven zal weergegeven worden.

Het vermeldt met name :

a) alle dienstige gegevens over de evolutie van de produktiekosten en van de prijzen der landbouwprodukten in de stadia van produktie en verbruik;

b) een studie over de produktie en de produktiviteit die de evolutie van de rentabiliteit volgens de verschillende landbouwstreken en, desgevallend, volgens de bedrijfstypen welke met de aard van elke streek overeenstemmen, doet uitkomen;

c) een overzicht van de algemene structuur van de bedrijven en van de bewerkte gronden;

d) een algemene inventaris van de kapitalen, geïnvesteerd in de land- en tuinbouw en in onderscheidene bedrijfstypen met vermelding van alle gegevens, die het mogelijk maken de financiële uitslagen ervan te ramen;

e) alle andere gegevens of inlichtingen dienstig tot het bereiken van het door de wet voorgeschreven doel.

Artikel 3 schrijft daarenboven het volgende voor : « De Minister van Landbouw somt in het bij artikel 1 bedoeld verslag de maatregelen op alsmede de materiële middelen waarin moet worden voorzien om in de kortst mogelijke tijd de economische rendabiliteit en de sociale opgang van de land- en tuinbouw te verzekeren en om de pariteit met de andere sectoren van het bedrijfsleven te verwezenlijken. »

Voorliggend document vormt het twaalfde verslag in kwestie en heeft hoofdzakelijk betrekking op de toestand in het jaar 1973.

SAMENVATTEND OVERZICHT.

Toestand en evolutie.

De landbouwsector werd in 1973 gekenmerkt door een zwakkere stijging dan deze van de Belgische economie in haar geheel. De bruto toegevoegde waarde van de landbouw tegen marktprijzen is gestegen met 5,7 pct. tegenover 1972, terwijl het bruto nationaal produkt met 13,7 pct. toenam.

De uitbreiding van de buitenlandse handel in landbouwprodukten heeft zich nog voortgezet; het negatief saldo van de handelsbalans van deze produkten is nochtans gestegen.

De aktieve landbouwbevolking heeft een verdere achteruitgang gekend, nl. een daling met 7.944 personen in 1973.

INTRODUCTION.

L'article premier de la loi du 29 mars 1963, tendant à promouvoir la rentabilité de l'agriculture et son équivalence avec les autres secteurs de l'économie, stipule que le Ministre de l'Agriculture présentera chaque année, avant le 1^{er} novembre, aux Chambres Législatives, un rapport sur l'évolution de l'économie agricole et horticole.

L'article 2 spécifie que ce rapport fera apparaître la situation globale de l'agriculture et de l'horticulture par rapport au revenu national et aux autres secteurs de l'activité économique.

Il contiendra notamment :

a) toutes les indications utiles sur l'évolution des frais de production et les prix des denrées agricoles aux stades de production et de consommation;

b) une étude relative à la production et à la productivité, de manière à suivre l'évolution de la rentabilité par régions agricoles et éventuellement par types d'exploitation caractéristiques de chaque région;

c) une situation de la structure générale des exploitations et des terres exploitées;

d) un inventaire général des capitaux investis dans l'agriculture et l'horticulture et dans les différents types d'exploitation avec tous les éléments permettant d'évaluer les résultats financiers de celles-ci;

e) tous autres éléments ou renseignements utiles à la recherche du but poursuivi par la loi.

L'article 3 prescrit en outre ce qui suit : « Le Ministre de l'Agriculture indiquera dans le rapport prévu à l'article premier, les mesures qui seront prises et les moyens matériels et financiers à prévoir pour assurer, dans le plus bref délai, la rentabilité économique et la promotion sociale de l'agriculture et de l'horticulture et réaliser la parité avec les autres secteurs de l'économie. »

Le présent document représente le douzième rapport en question qui se rapporte principalement à la situation de l'année 1973.

APERÇU SYNTHETIQUE.

Situation et évolution.

Le secteur agricole s'est caractérisé en 1973, par une croissance moindre que celle de l'ensemble de l'économie belge. La valeur ajoutée brute de l'agriculture aux prix du marché a augmenté de 5,7 p.c. par rapport à 1972, alors que le Produit National Brut s'accroissait de 13,7 p.c.

L'expansion du commerce extérieur des produits agricoles s'est poursuivie; le solde négatif de la balance commerciale de ces produits a cependant augmenté.

La régression de la population active agricole se poursuit; elle se traduit par une diminution de 7.944 personnes en 1973.

De evolutie van de regelingslonen in de landbouw kenmerkt zich nog steeds door een groeiende achterstand op deze van het geheel van de economische sectoren.

De voedingsprodukten vormen het belangrijkste aandeel van de afzet van landbouwprodukten. Bij gebrek aan de nodige gegevens, was het niet mogelijk, voor 1973 hun aandeel in de gezinsconsumptie te berekenen; in 1972 bedroeg dat aandeel 22,42 pct.

De investeringen in land- en tuinbouw onder de vorm van vast kapitaal zijn sterk gestegen in 1973.

De beschikbare oppervlakte landbouwgrond evenals het aantal bedrijven kenden een verdere achteruitgang. De gemiddelde bedrijfsoppervlakte vertoont nog steeds een tendens tot uitbreiding en bereikt nu ongeveer 10 ha.

Het aantal arbeidseenheden, aanwezig in de landbouw, wordt voor 1973 op 158.679 geschat, wat dus een daling van 8.000 A.E. betekent in vergelijking met 1972.

De vaste arbeidskrachten daalden met 5,2 pct. en de tijdelijke arbeidskrachten met 4,9 pct.

Het aantal bedrijfsleiders is minder sterk teruggelopen dan het aantal kandidaten-opvolgers, zodat de generatiedruk verzwakt is.

Het landbouwkapitaal is aanzienlijk gestegen tussen 1972 en 1973. Alle elementen van het actief zijn toegenomen; het grondkapitaal (+5,9 pct.) en het bedrijfskapitaal (+6,7 pct.) oefenden hierbij de sterkste invloed uit; de stijging van het bedrijfskapitaal werd vooral veroorzaakt door de veestapel. Bij het passief was de sterkste stijging, tegenover 1972, deze van de leningen; de waarde van het grondkapitaal in huur is eveneens sterk toegenomen (+ 7,3 pct.).

In zijn geheel is de oriëntering van de teelten dezelfde gebleven. Er treden nochtans enkele variaties op binnen de grote groepen van produkten; bij de voedergewassen is er een nieuwe uitbreiding van de groenvoederteelten; bij de vollegrondsteelten worden de bieten en aardappelen uitgebreid ten nadele van de graangewassen. De tuinbouwteelten zijn toegenomen door de ontwikkeling van de groenteteelt in open lucht, terwijl de fruitteelten terugliepen. In de dierlijke sector wordt de oriëntering van de produktie gekenmerkt door een uitbreiding van de rundvee- en varkensstapels. Tenslotte wordt een verder gaande specialisatie en concentratie van de bedrijven met dierlijke speculaties vastgesteld.

De buitenlandse handel van de landbouwprodukten blijft zich verder uitbreiden. De vijf-jaren periode die eindigt in 1973 is deze van de geleidelijke verwezenlijking van de gemeenschappelijke landbouwpolitiek binnen de E.E.G. Zij heeft een sterke invloed uitgeoefend op de evolutie van de buitenlandse handel van de B.L.E.U. De structuur van de uitvoer heeft zich gewijzigd door het toenemend belang van de groep van de dierlijke produkten. De structuur van de invoer onderging slechts weinig wijzigingen. In vergelijking met de vorige vijf-jaren periodes merkt men dat de uitvoer sneller stijgt dan de invoer; het blijkt ook duidelijk dat het aandeel van de landbouwuitvoer in de totale export van het land merkkelijk gestegen is. Bij de landen en de landengroepen van

L'évolution des salaires conventionnels en agriculture accuse un écart croissant avec celle de l'ensemble des secteurs de l'économie.

Les produits alimentaires constituent la part la plus importante des débouchés de l'agriculture. Faute de disposer des données nécessaires, leur importance par rapport à la consommation des ménages n'a pu être évaluée pour 1973; en 1972 leur part de cette consommation était de 22,42 p.c.

Les investissements en agriculture et horticulture sous forme de capital fixe se sont accrus fortement en 1973.

La superficie agricole disponible continue à décroître de même que le nombre des exploitations. La superficie moyenne des exploitations conserve sa tendance à l'accroissement et atteint maintenant près de 10 ha.

Le nombre d'unités de travail utilisées en agriculture est estimé, en 1973 à 158.679, représentant une diminution de 8.000 U.T. par rapport à 1972.

La diminution de la main-d'œuvre permanente est de 5,2 p.c. et celle de la main-d'œuvre occasionnelle, de 4,9 p.c.

Le nombre de chefs d'exploitation a diminué moins fortement que celui des candidats à la succession, de sorte que la pression des générations a subi une réduction.

Le capital agricole a augmenté très sensiblement entre 1972 et 1973. Tous les éléments de l'actif s'accroissent; ceux dont l'influence est la plus forte sont le capital foncier (+ 5,9 p.c.) et le capital d'exploitation (+ 6,7 p.c.), l'augmentation de ce dernier provenant principalement du cheptel vif. Au passif la hausse la plus importante par rapport à 1972, est celle des emprunts; la valeur du capital foncier en location est aussi sensiblement accrue (+ 7,3 p.c.).

Dans son ensemble l'orientation de la production végétale est restée la même. Il y a quelques variations à l'intérieur des grands groupes de produits; parmi les cultures fourragères, il y a une nouvelle extension des fourrages verts; parmi les cultures de plein champ les betteraves et les pommes de terre progressent au détriment des céréales. Les cultures horticoles se sont étendues en raison du développement des cultures de légumes en plein air, tandis que les cultures fruitières diminuaient. Dans le secteur animal, l'orientation de la production se marque par une extension des cheptels bovins et porcins. On constate encore une accentuation de la spécialisation et de la concentration dans les exploitations se livrant aux spéculations animales.

Le commerce extérieur des produits agricoles a continué à se développer. La période quinquennale qui se termine avec l'année 1973 est celle de la réalisation progressive de la politique agricole commune de la C.E.E. Elle a fortement marqué l'évolution du commerce extérieur de l'U.E.B.L. La structure des exportations s'est transformée, par l'importance toujours plus grande acquise par le groupe des produits animaux. La structure des importations n'a subi que peu de changements. Par comparaison avec les périodes quinquennales antérieures, on observe un accroissement des exportations selon un rythme supérieur à celui des importations; on voit aussi que la part des exportations agricoles dans les exportations totales du pays s'est accrue sensiblement. Parmi les pays et groupes

herkomst van onze invoer, worden de E.E.G.-lidstaten en vooral Frankrijk steeds belangrijker.

De index (1962-63-64 = 100) van de prijzen betaald door de producenten is sterk gestegen (+ 15,07 punten) in 1973. Deze van de ontvangen prijzen is zelfs nog sterker toegenomen (+ 17,16 punten). De verhouding ontvangen prijzen/betaalde prijzen bereikt 95,78 pct. tegenover 93,73 pct. in 1972. Het prijzenpeil van de dierlijke produkten is verhoogd met 15,90 punten in vergelijking met 1972 en dat van de plantaardige produkten steeg met 21,84 punten.

Een globale prijzenindex van de tuinbouwprodukten werd samengesteld met als basis 1970; hij bereikte het peil 130,96 in 1973.

Volgens de berekeningen van het Landbouweconomisch Instituut (L.E.I.) vermeerde het inkomen van de land- en tuinbouwbedrijven, in 1973, met 2,2 miljard frank tegenover 1972. Dit cijfer is het hoogste dat ooit werd bereikt. Deze verbetering is zowel aan een prijzenstijging als aan een groeiende produktie te danken.

De waarde van de varkensproduktie is met 9,2 miljard frank gestegen terwijl deze van de produktie van rundvlees quasi ongewijzigd bleef (+ 0,8 miljard).

Het bedrag van de lasten ligt 12,4 miljard frank hoger dan in 1972; hiervan moeten ongeveer 9,7 miljard aan de post « veevoeders » toegeschreven worden.

Alhoewel het absoluut belang van de landbouwsector voortdurend toeneemt, blijkt zijn relatief belang eerder af te nemen. In 1973 vertegenwoordigt de toegevoegde waarde van de landbouw 3,4 pct. van het bruto nationaal produkt.

Het arbeidsinkomen in de landbouw per arbeidseenheid steeg in 1973 tot 264.516 frank tegen 304.992 frank voor het arbeidsinkomen per loontrekkende; d.w.z. dat het arbeidsinkomen in de landbouw 86,7 pct. van de pariteit bereikt heeft tegenover 87,3 pct. in 1972.

Volgens de boekhoudingen van het L.E.I. bereikten de goedgeleide beroepslandbouwbedrijven tijdens het boekjaar 1973-1974, voor een gemiddelde bedrijfsoppervlakte van 17,6 ha, d.i. een oppervlakte die overeenstemt met het rijks-gemiddelde van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer, een arbeidsinkomen per arbeidseenheid (A.E.) van 277.566 frank, hetgeen een vermindering betekent van 7 pct. in vergelijking met het vorige boekjaar. In 1973-1974 hebben deze bedrijven gemiddeld 91 pct. van de pariteit bereikt.

Steeds volgens de L.E.I.-boekhoudingen, bereikten de goedgeleide beroepstuinbouwbedrijven met overwegend groenten onder glas en een gemiddelde oppervlakte van 1,16 ha, een arbeidsinkomen van 458.632 frank per A.E., deze met overwegend vollegrondsgroenten (8,5 ha) 328.244 frank per A.E. en deze met overwegend fruit en/of kleinfruit (5,8 ha) 307.760 frank per A.E. Deze arbeidsinkomens per A.E. vertegenwoordigen respectievelijk 150 pct., 108 pct. en 101 pct. van de pariteit. In vergelijking met het vorige boekjaar vertoont het gemiddeld arbeidsinkomen per A.E. een vermeerdering van 21 pct. voor de bedrijven met overwegend groenten onder glas en van 17 pct. voor deze met overwegend vollegrondsgroenten; voor de bedrijven met overwegend fruit en/of kleinfruit is er een achteruitgang van 23 pct.

de pays de provenance de nos importations, les pays membres de la C.E.E. et surtout la France accroissent leur importance.

L'indice (1962-63-64 = 100) des prix payés par les producteurs a fortement augmenté (+ 15,07 points) en 1973. Celui des prix reçus s'est accru (+ 17,16 points) plus fortement encore. Le rapport prix reçus sur prix payés atteint 95,78 p.c. contre 93,73 p.c. en 1972. Le niveau des prix des produits animaux gagne 15,90 points par rapport à 1972 et celui des prix des produits végétaux s'accroît de 21,84 points.

Un index global des prix des produits a été établi en prenant pour base l'année 1970; il atteint le niveau 130,96 en 1973.

En 1973, selon les calculs de l'Institut Economique Agricole (I.E.A.), le revenu des exploitations agricoles et horticoles a augmenté de près de 2,2 milliards de francs par rapport à 1972; ce chiffre est le plus élevé jamais atteint. Cette amélioration est due à la fois à des prix plus élevés et à une production accrue.

La valeur de la production porcine a haussé de 9,2 milliards et celle de la production de viande bovine est restée quasi stationnaire (+ 0,8 milliards).

Le montant des charges est supérieur de 12,4 milliards à ce qu'il était en 1972; de ce montant 9,7 milliards proviennent du poste « aliment du bétail ».

Bien que l'importance absolue du secteur agricole croisse continuellement, son importance relative tend à diminuer. En 1973 la valeur ajoutée de l'agriculture représente 3,4 p.c. du produit national brut.

Le revenu du travail agricole par unité de travail s'est élevé, en 1973, à 264.516 francs contre 304.992 francs pour le revenu du travail par salarié; en d'autres termes, sous le rapport de la rémunération du travail, l'agriculture a atteint 86,7 p.c. de la parité, contre 87,3 p.c. en 1972.

Suivant les comptabilités de l'I.E.A., les exploitations agricoles professionnelles bien gérées, d'une superficie moyenne de 17,6 ha, correspondant à la moyenne des exploitations professionnelles agricoles de 5 ha et plus du Royaume, ont procuré durant l'exercice comptable 1973-1974, un revenu du travail par unité de travail (U.T.) de 277.566 francs, ce qui représente une diminution de 7 p.c. par rapport à l'exercice précédent. En moyenne ces exploitations ont atteint en 1973-1974, 91 p.c. de la parité.

Toujours suivant les comptabilités de l'I.E.A., les exploitations horticoles bien gérées, à prédominance de légumes sous verre, d'une superficie moyenne de 1,16 ha, ont bénéficié d'un revenu du travail par U.T. de 458.632 francs, celles à prédominance de légumes en plein air (8,5 ha) de 328.244 francs et celles à prédominance de fruits et/ou petits fruits (5,8 ha) de 307.760 francs. Ces revenus du travail par U.T. représentent respectivement 150 p.c., 108 p.c. et 101 p.c. de la parité. Comparé aux résultats de l'exercice précédent, le revenu du travail moyen par U.T. est en augmentation de 21 p.c. dans les exploitations à prédominance de légumes sous verre et de 17 p.c. dans les exploitations à prédominance de légumes en plein air; dans les exploitations à prédominance de fruits et/ou petits fruits il y a un recul de 23 p.c.

Voor de niet-grondgebonden dierlijke produkties toont de vergelijking van de boekhoudkundige resultaten van het boekjaar 1973-1974 met deze van het vorige boekjaar, een stijging van het arbeidsinkomen per dier voor de mestkuikens, de leghennen en de fokzeugen; voor de mestvarkens is het arbeidsinkomen gedaald. De gemiddelde financiële resultaten van de gespecialiseerde produkties van mestvarkens en fokzeugen hebben toegelaten de arbeidskrachten te vergoeden tegen een normaal uurloon (inclusief sociale lasten) en daarenboven aan de bedrijfsleider een ondernemersloon te verzekeren. Voor de gespecialiseerde produkties van mestkuikens en leghennen was dit niet het geval.

De graanmarkt werd in 1973 beïnvloed door de schaarste die op wereldvlak heerste. Een belangrijk deel van de tarweoogst is evenwel nog gebruikt geworden voor de veevoeding. Dit verbruikstype werd echter stopgezet vanaf de afschaffing van de denaturatiepremie in maart 1974. Het aanbod van brouwerijgerst is opnieuw klein geweest: het grootste gedeelte van de geoogste gerst werd als voeder aangewend.

De suikerproduktie overtrof het euromarktkwotum van België; 85.000 ton suiker werden uitgevoerd aan wereldprijs, wat ingevolge de hoge prijzen een gunstige invloed heeft gehad op de gemiddelde prijs voor de bieten betaald aan producent (927 F/T aan 16°).

Het zeer laag niveau van de vlasproduktie als gevolg van de verminderde oppervlakte die eraan besteed werd heeft een sterke prijsstijging veroorzaakt die nog scherper gesteld werd door de opgang van de prijzen van de synthetische vezels.

Het aanbod van aardappelen dat groot gebleven is gedurende de ganse commercialisatiecampagne 1973-1974, heeft een ineenstorting van de prijzen veroorzaakt op het einde van het seizoen.

De produktie van eiwitrijke voeders werd aangemoedigd door de E.E.G., die begin 1974 een gemeenschappelijke organisatie invoerde van de markten voor gedehydrateerde voedermiddelen. De Belgische produktie ervan bedroeg in 1973: 10.000 t luzerne en 1.700 t gras.

De groenteproduktie is in 1973 ongeveer evenredig gestegen met de toename inzake oppervlakte (+ circa 10 pct.) en de prijzen gaven voldoening. Het uit de markt nemen ingevolge de belangrijke seizoenaanvoer gebeurde voor tomaten en bloemkolen en dit in veel grotere hoeveelheden dan in 1972.

De appelproduktie lag in 1973 zeer hoog; de belangrijke stocks die op het einde van de commercialisatieperiode nog overbleven hebben de prijzen gedrukt en aanleiding gegeven tot een verlenging van de interventieperiode. Het ander fruit werd onder voldoeninggevendende voorwaarden verhandeld.

Met uitzondering voor de bollen en knollen in vegetatieve rust, is de uitvoer van niet-eetbare tuinbouwprodukten verder gestegen; de azalea's en de kamerplanten nemen het belangrijkste deel in bij deze uitvoer.

En ce qui concerne les productions animales non liées au sol, la confrontation des résultats comptables de l'exercice 1973-1974 avec ceux de l'exercice précédent, fait apparaître une augmentation du revenu du travail par animal pour les poulets à l'engrais, les poules pondeuses et les truies d'élevage; pour la spéculation « porcs à l'engrais », le revenu du travail a diminué. Les résultats financiers moyens des productions spécialisées en porcs à l'engrais et en truies d'élevage ont permis de rémunérer le travail manuel à un salaire horaire normal (charges sociales incluses) et ont en outre assuré un salaire de gestion aux exploitants. Ceci n'a pas été le cas pour les productions spécialisées en poulets à l'engrais et en poules pondeuses.

Le marché des céréales en 1973 a été influencé par la pénurie qui s'est manifestée au niveau mondial. Une part importante des récoltes de froment a néanmoins encore été utilisée pour l'alimentation du bétail. Ce type d'utilisation a cependant cessé depuis la suppression de la prime de dénaturation en mars 1974. L'offre d'orge de brasserie a de nouveau été réduite, la majeure partie de l'orge récoltée a été consommée comme fourrage.

La production sucrière a dépassé le quatum communautaire de la Belgique; 85.000 T de sucre ont été exportées au prix mondial, ce qui en raison des cours élevés a eu une influence favorable sur le prix moyen des betteraves payé au producteur (927 F/T à 16°).

Le niveau très bas de la production linière, conséquence de la réduction de la superficie consacrée à celle-ci, a provoqué une forte hausse des prix qui s'est encore accentuée à la suite des augmentations des prix des fibres synthétiques.

L'offre de pommes de terre, restée à un niveau élevé durant toute la campagne de commercialisation 1973-1974 a donné lieu à un effondrement des prix en fin de saison.

La production d'aliments riches en protéines est encouragée par la C.E.E., qui a instauré, au début de 1974, une organisation commune des marchés des fourrages déshydratés. La production belge de ceux-ci a été en 1973 de 10.000 T de luzerne et 1.700 T d'herbe.

La production de légumes s'est accrue, en 1973, presque proportionnellement à l'augmentation de la superficie (+ environ 10 p.c.) et les prix obtenus ont été satisfaisants. Les retraits du marché en raison d'apports saisonniers trop importants ont été opérés pour les tomates et les choux-fleurs pour des quantités très supérieures à celles de 1972.

La production de pommes a été très élevée en 1973, les stocks importants existant à la fin de la période de commercialisation ont pesé sur les prix et ont donné lieu à une prolongation de la période d'intervention. Les autres fruits ont été commercialisés dans des conditions satisfaisantes.

Sauf pour les bulbes et tubercules en repos végétatif, les exportations des produits horticoles non comestibles ont encore augmenté, la part la plus importante de celles-ci étant celle des azalées et des plantes d'appartement.

Gedurende de campagne 1973-1974 heeft zich in de zuivel-sektor een algemene produktiedaling voorgedaan, uitgezonderd wat betreft de consumptiemelk. De communautaire maatregelen ter opslorping van de boter- en afgeroomde melkpoederstocks blijken doeltreffend te zijn geweest. Het programma van betaling naar de kwaliteit van de aan de melkerijen geleverde melk en room werd verder toegepast.

Het schaarsteregime dat in mei 1972 door de Minister-raad van de E.E.G. inzake vlees van volwassen runderen werd ingesteld is in september 1973 afgeschaft geworden ingevolge de verbetering van de bevoorrading. Gedurende het jaar 1973 is de gemiddelde prijs van de volwassen runderen op voet gestegen met 6,5 pct., wat ver beneden de stijging bleef die in 1972 genoteerd werd. In 1974 zijn de prijzen van de volwassen runderen op voet sterk gedaald.

De produktie en de consumptie van kalfsvlees zijn in 1973 sterk gedaald, terwijl het niveau van de netto-uitvoer steeg. De gemiddelde prijs van de kalveren op voet kende een matige stijging ten overstaan van 1972. In 1974 stelt men daarentegen een belangrijke prijsdaling vast.

Inzake de varkensspeculatie kenmerkt zich het jaar 1973 door een sterke stijging van de produktie, van de uitvoer en van de prijzen. Dit verschijnsel wordt verklaard door de stijgende vraag, ingevolge de vervanging van rundvlees door varkensvlees waarvan de prijzen lager liggen. In de loop van het eerste semester 1974, kende de prijs van de varkens een zeer sterke daling; de prijs van de geslachte varkens evolueerde van 57,53 frank/kg in januari tot 37,47 frank/kg in augustus.

De produktie van consumptie-eieren bleef in 1973 beneden die van voorgaand jaar, de uitvoer was als voorheen en de consumptie blijkt gestabiliseerd.

De produktie van braadkuikens en soepkippen was kleiner dan in 1972 (— 2,71 pct.). De prijzen zijn sterk gestegen, maar om ze te beoordelen moet rekening gehouden worden met de sterke stijging van de prijzen van de voedermiddelen. De uitvoer van deze produkten bleef in volume dezelfde als die van voorgaand jaar.

Maatregelen.

In het kader van de integratiepolitiek van de E.E.G. werden verschillende beslissingen getroffen inzake prijzen van de landbouwprodukten.

De Raad der Ministers van Landbouw van de E.E.G. heeft beslist de landbouwprijzen te verhogen op 1 mei 1973, op 23 maart 1974 en op 20 september 1974. Op 1 mei 1973 bedroeg de prijsstijging 1 pct. voor de akkerbouwprodukten, 10,5 pct. voor het rundvlees, 5,5 pct. voor de melk en 4 pct. voor het varkensvlees. In maart 1974 was de toegestane stijging gemiddeld 9 pct.; ze was 5 pct. op 20 september 1974, met bevestiging op 10 oktober en in voege treden vanaf 7 oktober.

Voor de zachte tarwe bedroeg de verhoging van de richtprijs 1 pct. op 1 mei 1973, 6 pct. op 23 maart 1974 en 5 pct. op 20 september 1974. De nieuwe richtprijs, geldig vanaf

Durant la campagne 1973-1974, une diminution générale de la production est intervenue dans le secteur laitier, sauf en ce qui concerne le lait de consommation. Les mesures communautaires prises en vue de résorber le stock de beurre et de poudre de lait écrémé se sont révélées efficaces. Le programme de paiement à la qualité du lait et de la crème fournis aux laiteries continue à être appliqué.

Le régime de pénurie établi en mai 1972 par le Conseil des Ministres de la C.E.E. en ce qui concerne la viande de bovins adultes a été abrogé en septembre 1973 en raison de l'amélioration de l'approvisionnement. Durant l'année 1973 le prix moyen des bovins adultes sur pied s'est accru de 6,5 p.c., ce qui est de loin inférieur à la hausse enregistrée en 1972. En 1974 les prix des bovins adultes sur pied se sont très fortement dégradés.

La production et la consommation de viande de veau ont fortement diminué en 1973 tandis que le niveau des exportations nettes s'accroissait. Le prix moyen des veaux sur pied a subi une hausse modérée par rapport à 1972. En 1974, par contre, on observe une baisse importante de celui-ci.

L'année 1973 se distingue en ce qui concerne la spéculation porcine par un fort accroissement de la production, des exportations et des prix. Ce phénomène s'explique par la demande croissante, découlant de la substitution de la viande porcine à la viande bovine à la suite des prix élevés de cette dernière. Au cours du premier semestre 1974 une très forte baisse du prix des porcs s'est produite qui a fait passer le prix des porc abattus de 57,53 francs/kg en janvier à 37,47 francs/kg en août.

La production d'œufs de consommation en 1973 a été légèrement inférieure à celle de l'année antérieure, les exportations sont restées stationnaires et la consommation s'est quelque peu tassée.

Les poulets à rôti et les poules à bouillir ont été produits en moindre quantité (— 2,71 p.c.) qu'en 1972. Les prix se sont fortement relevés, mais il faut pour en juger tenir compte de la forte hausse des prix des aliments. L'exportation de ces produits est en volume restée la même que l'année précédente.

Mesures.

Dans le cadre de la politique d'intégration de la C.E.E. différentes décisions ont été prises en matière de prix des produits agricoles.

Le Conseil des Ministres de l'Agriculture de la C.E.E. a décidé de relever les prix agricoles le 1^{er} mai 1973, le 23 mars 1974 et le 20 septembre 1974. Au 1^{er} mai 1973, l'augmentation des prix avait été de 1 p.c. pour les spéculations végétales, de 10,5 p.c. pour la viande bovine, de 5,5 p.c. pour le lait et de 4 p.c. pour la viande porcine. En mars 1974, l'augmentation accordée s'est élevée en moyenne à 9 p.c.; elle a été de 5 p.c. au 20 septembre 1974, avec confirmation le 10 octobre et entrée en vigueur à partir du 7 octobre.

Pour le froment tendre, l'augmentation du prix indicatif était de 1 p.c. au 1^{er} mai 1973, de 6 p.c. au 23 mars 1974 et de 5 p.c. au 20 septembre 1974. Le nouveau prix indicatif,

7 oktober 1974, bedraagt 650,65 frank voor 100 kg tarwe. Van zijn kant steeg de basisinterventieprij voor de zachte tarwe met 1 pct. op 1 mei 1973, met 4 pct. in de maand maart 1974 en met 5 pct. op 20 september 1974 om 588,65 frank/100 kg te bedragen vanaf 7 oktober 1974.

Voor de gerst werd de richtprijs vermeerderd met 1 pct. op 1 mei 1973, met 5 pct. op 23 maart 1974 en eveneens met 5 pct. op 20 september 1974. De richtprijs bedraagt aldus 591,4 frank per 100 kg vanaf 7 oktober 1974. De uniforme interventieprij ingesteld bij beslissing van 23 maart 1974 werd met 5 pct. verhoogd op 20 september 1974. Vanaf 7 oktober 1974 bedraagt hij aldus 518,15 frank per 100 kg.

De minimumprijs voor de suikerbieten steeg met 1 pct. op 1 mei 1973, met 5,5 pct. op 23 maart 1974 en met 5 pct. op 20 september 1974. Aldus bedraagt hij 989 frank per ton voor de oogst 1974. De richtprijs voor de witte suiker is verhoogd geworden met 1 pct. op 1 mei 1973, met 7 pct. op 23 maart 1974 en met 5 pct. op 20 september 1974. Hij bedraagt 13.940 frank per ton vanaf 7 oktober 1974. De interventieprij voor de witte suiker heeft dezelfde evolutie gekend als de richtprijs en hij bedraagt nu 13.240 frank per ton.

Op 23 maart heeft de Raad der Ministers van Landbouw van de E.E.G. voor de eerste maal beslist een steun van 300 frank per ton toe te kennen voor de kunstmatig gedroogde voedergewassen. Deze steun werd met 5 pct. verhoogd op de Ministerraad van 20 september 1974 en bedraagt dus nu 315 frank.

Voor het vlas werd de forfaitaire steun per ha, die 7.500 frank bedroeg voor het jaar 1973, eerst op 8.000 frank gebracht in maart 1974 en vervolgens op 8.400 frank ingevolge de beslissing van 20 september 1974.

In de zuivelsector werd de richtprijs voor de melk met 5,5 pct. verhoogd op 1 mei 1973, met 8 pct. op 23 maart 1974 en met 5 pct. op 20 december 1974. De richtprijs voor de melk bedraagt nu 7,04 frank per liter. De interventieprij voor de boter die 88 frank per kg bedroeg ingevolge de beslissingen van 1 mei 1973, werd op 23 maart 1974 niet gewijzigd. Hij werd op 91,79 frank per kg gebracht op 20 september 1974. Ingevolge de beslissingen van 1 mei 1973 bedroeg de interventieprij voor magere melkpoeder 32 frank per kg. Deze interventieprij werd 38,50 frank op 23 maart 1974 en 41,37 frank op 20 september 1974.

In de rundvleessector werd de oriëntatieprijs voor de volwassen runderen met 10,5 pct. verhoogd op 1 mei 1973, met 12 pct. op 23 maart 1974 en met 5 pct. op 20 september 1974. De oriëntatieprijs bedraagt aldus 50,67 frank per kg levend vanaf 7 oktober 1974. Voor de kalveren werd beslist tot een verhoging van 7,5 pct. op 1 mei 1973, van 9 pct. op 23 maart 1974 en van 5 pct. op 20 september 1974. De oriëntatieprijs voor de kalveren bedraagt 59,33 frank per kg levend vanaf 7 oktober 1974.

Voor het varkensvlees werd de basisprijs ingevolge de beslissingen van 1 mei 1973 met 4 pct. verhoogd, vervolgens met 8 pct. op 23 maart 1974 en uiteindelijk met 5 pct. op

valable à partir du 7 octobre 1974, s'élève à 650,65 francs pour 100 kg de froment. De son côté, le prix d'intervention de base pour le froment tendre a été augmenté de 1 p.c. au 1^{er} mai 1973, de 4 p.c. au mois de mars 1974 et de 5 p.c. au 20 septembre 1974 pour se situer à 588,65 francs les 100 kg à partir du 7 octobre 1974.

Pour l'orge, le prix indicatif a été relevé de 1 p.c. au 1^{er} mai 1973, de 5 p.c. au 23 mars 1974 et de 5 p.c. également au 20 septembre 1974. Le prix indicatif s'établit ainsi à 591,4 francs les 100 kg à partir du 7 octobre 1974. Le prix d'intervention unique introduit par la décision du 23 mars 1974 a été augmenté de 5 p.c. à la date du 20 septembre 1974. Il s'élève ainsi à partir du 7 octobre 1974 à 518,15 francs le quintal.

Le prix minimum pour les betteraves sucrières a augmenté de 1 p.c. au 1^{er} mai 1973, de 5,5 p.c. au 23 mars 1974 et de 5 p.c. au 20 septembre 1974. De ce fait, il s'établit à 989 francs la tonne pour la récolte de 1974. Le prix indicatif du sucre blanc a été augmenté de 1 p.c. au 1^{er} mai 1973, de 7 p.c. au 23 mars 1974 et 5 p.c. au 20 septembre 1974. Il s'élève à 13.940 francs la tonne depuis le 7 octobre 1974. Le prix d'intervention du sucre blanc a connu la même évolution que le prix indicatif et il s'élève maintenant à 13.240 francs la tonne.

Pour la première fois, le Conseil des Ministres de l'Agriculture de la C.E.E. a décidé le 23 mars 1974 d'accorder une aide de 300 francs par tonne pour les fourrages déshydratés. Cette aide a été accrue de 5 p.c. lors du Conseil des Ministres du 20 septembre 1974 et est donc maintenant passée à 315 francs.

Pour le lin, l'aide forfaitaire à l'ha qui s'établissait à 7.500 francs pour l'année 1973 est passée d'abord à 8.000 francs en mars 1974 et ensuite à 8.400 francs selon la décision du 20 septembre 1974.

Dans le secteur laitier, le prix indicatif pour le lait a été relevé de 5,5 p.c. au 1^{er} mai 1973, de 8 p.c. au 23 mars 1974 et de 5 p.c. au 20 septembre 1974. Le prix indicatif pour le lait se situe actuellement à 7,04 francs le litre. Le prix d'intervention pour le beurre qui était de 88 francs par kg selon les décisions du 1^{er} mai 1973 n'a pas été modifié le 23 mars 1974. Il est passé à 91,79 francs par kg le 20 septembre 1974. La poudre de lait écrémé avait un prix d'intervention se situant à 32 francs le kg d'après les décisions du 1^{er} mai 1973. Ce prix d'intervention est passé à 38,50 francs le 23 mars 1974 et à 41,37 francs le 20 septembre 1974.

Dans le secteur de la viande bovine, le prix d'orientation pour les bovins adultes a été augmenté de 10,5 p.c. au 1^{er} mai 1973, de 12 p.c. au 23 mars 1974 et de 5 p.c. au 20 septembre 1974. Le prix d'orientation des bovins adultes se situe ainsi à 50,67 francs le kg vif depuis le 7 octobre 1974. Pour les veaux l'augmentation décidée au 1^{er} mai 1973 était de 7,5 p.c., de 9 p.c. au 23 mars 1974 et de 5 p.c. au 20 septembre 1974. Le prix d'orientation pour les veaux s'élève à 59,33 francs par kg vif à partir du 7 octobre 1974.

Pour la viande porcine, le prix de base a été relevé de 4 p.c. selon les décisions du 1^{er} mai 1973, ensuite de 8 p.c. au 23 mars 1974 et enfin de 5 p.c. au 20 septembre 1974. Depuis

20 september 1974. Vanaf 7 oktober 1974 bereikt de basisprijs voor het varkensvlees 48,83 frank/kg (geslacht).

De ruilverkavelingswerken zijn in 1973 normaal verlopen : 16 projecten werden bij koninklijk besluit goedgekeurd en konden aangevat worden, voor 10 ruilverkavelingen (10.598 ha) werd de akte verleden en voor 6 andere (5.613 ha) werd de aanvullende ruilverkavelingsakte ondertekend. Het onderzoek voor 10 nieuwe ruilverkavelingen werd aangevat. Voor 1974 wordt voorzien 10 ruilverkavelingen af te werken en de definitieve kostenverdeling voor 13 projecten te regelen.

Inzake ruimtelijke ordening bestaat er een meer en meer intense samenwerking tussen het Ministerie van Landbouw en het Ministerie van Openbare Werken. Het Ministerie van Landbouw zal actief deelnemen aan de afbakening van de landbouwzones van de gewestplannen.

De akte voor het onderhoud en de verbetering van de onbevaarbare waterlopen werd verder gezet. Ook wordt de verbetering van de landbouwwegen door de ondergeschikte besturen, die daarvoor toelagen ontvangen, voortgezet.

De verbetering van de bedrijfsgebouwen is een van de permanente objectieven van het Departement. Het gebruik van geprefabriceerde elementen laat toe de prijzen te drukken. Richtlijnen werden opgesteld om de afmetingen van de bedrijfsgebouwen te normaliseren.

De verplichtingen voortvloeiend uit de wet van 8 april 1965 houdende oprichting van het Landbouwsaneringsfonds blijven nog steeds verder lopen. Op 31 december 1973 had deze wet het stopzetten van de activiteit voor 1.934 producenten en de reëffectatie van 4.130 ha mogelijk gemaakt. De wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en de tuinbouw, die deze van 8 april 1965 vervangt, heeft sedert zijn in voege treden op 1 juli 1971, de toekenning van 1.468 uittredingsvergoedingen, 161 structuurverbeteringspremies en het vrij maken van 8.735 ha landbouwgrond toegelaten.

De verbetering van de rentabiliteit der land- en tuinbouwbedrijven blijft het objectief van de voorlichting. Daartoe moet kunnen gesteund worden op een grote beroepsbekwaamheid en een voldoende technische en economische informatie van landbouwers en tuinders.

Het middel aangewend om de beroepsbekwaamheid van de uitbaters te verhogen, is enerzijds het inrichten van cursussen, voordrachten en studiedagen, door het Departement zelf, ofwel door het privé-initiatief met betoelaging door het Departement.

Moderne verspreidingsmiddelen zorgen voor een snelle en efficiënte informatie van de uitbaters.

Anderzijds gebeurt de vulgarisatie van de beste moderne teelttechnieken, het toepassen van aangepaste en bereedeneerde bemestingen, het efficiënt gebruik van bestrijdingsmiddelen tegen de vijanden der gewassen, via demonstraties en allerhande proeven welke voornamelijk in demonstratiecentra (landbouw) en proeftuinen (tuinbouw) ingericht worden.

le 7 octobre 1974 le prix de base pour la viande porcine (abattue) atteint 48,83 francs/kg.

Les travaux de remembrement se sont déroulés normalement, en 1973 16 projets ont été décidés par arrêté royal et la procédure a été entamée, pour 10 remembrements (10.598 ha) l'acte a été signé et pour 6 autres (5.613 ha) l'acte complémentaire de remembrement a été signé. Les enquêtes ont été entamées pour 10 nouveaux remembrements. Pour 1974 il est prévu d'achever 10 remembrements et de régler la répartition définitive des frais pour 13.

Au point de vue de l'aménagement du territoire une collaboration de plus en plus intense existe entre le Ministère de l'Agriculture et le Ministère des Travaux Publics. Le Ministère de l'Agriculture prendra une part active dans la délimitation des zones agricoles des plans de secteur.

L'action menée pour l'entretien et l'amélioration des cours d'eau non navigables a été continuée. De même, l'amélioration de la voirie agricole est poursuivie par les pouvoirs subordonnés auxquels sont octroyés des subsides.

L'amélioration des bâtiments d'exploitation est un des objectifs permanents du Département. L'utilisation d'éléments préfabriqués permet une réduction des prix. Des directives sont établies pour normaliser les dimensions des bâtiments d'exploitation.

Les obligations découlant de la loi du 8 avril 1965 créant le Fonds d'assainissement agricole sont toujours en cours d'exécution. Au 31 décembre 1973, cette loi avait rendu possible la cessation d'activité de 1.934 exploitants et la réaffectation de 4.130 ha. La loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture, qui remplace celle du 8 avril 1965 a permis, depuis son entrée en vigueur, le 1 juillet 1971, l'octroi de 1.468 indemnités de sortie, 161 primes d'apport structurel et la libération de 8.735 ha de terres agricoles.

L'amélioration de la rentabilité des exploitations agricoles et horticoles reste l'objectif de la vulgarisation. A cette fin, on doit pouvoir se baser sur une grande compétence professionnelle et une information technique et économique suffisante des exploitants agricoles et horticoles.

Le moyen utilisé pour améliorer la compétence professionnelle des exploitants est d'une part l'organisation de cours, conférences et journées d'études par le Département même ou par l'initiative privée avec subvention par le Département.

Des moyens modernes de diffusion assurent une information rapide et efficace des exploitants.

D'autre part, la vulgarisation des meilleures techniques culturales modernes, l'application de fumures adéquates et raisonnées, l'utilisation efficace des moyens de lutte contre les ennemis des cultures, se font au moyen de démonstrations et d'essais divers organisés principalement dans des centres de démonstrations (agriculture) et des jardins d'essais (horticulture).

Ingevolge de oliecrisis in de herfst 1973 werden speciale steunmaatregelen getroffen voor de verwarming van de serres.

Een nauwe samenwerking van de diensten van het Departement met de verenigingen van kwekers en houders van de verschillende diersoorten heeft toegelaten de inspanningen voor de verbetering van de veestapel verder te zetten. Dank zij de controle op het prestatievermogen beschikken de producenten bestendig over de dierenrassen die het best aan hun speculaties aangepast zijn.

De steeds meer intensieve veehouderij en de concentratie ervan in immer talrijker groepen verhogen de risico's van besmettelijke ziekten, die aan de basis liggen van de maatregelen die door de veeartsenijkundige dienst van het Departement getroffen worden evenals van zijn gevoerde akties.

Steun aan land- en tuinbouwinvesteringen blijkt meer en meer noodzakelijk. Die steun wordt verstrekt door tussenkomst van het Landbouw investeringsfonds waaraan in sommige gevallen steun van het E.O.G.F.L. toegevoegd wordt. In 1973 werden 9.247 aanvragen goedgekeurd voor een bedrag van 6.427 miljoen frank betoelaagde kredieten.

De wet van 28 december 1973 vertegenwoordigt in zijn artikels 46 tot en met 49 de kaderwet van de « Afzetfondsen »; de uitvoeringsmaatregelen worden nu opgesteld.

De noodzakelijkheid onze landbouw op internationaal plan te verdedigen werd in 1973 terdege ingezien. In de loop van dit jaar werd de landbouwsector inderdaad sterk getroffen door de gevolgen van de inflatie die aan de basis lag van de sterke prijsstijging van talrijke grondstoffen en van de energie. Anderzijds werd de dierlijke sector zwaar bedreigd door de maatregelen welke door de Verenigde Staten getroffen werden inzake de uitvoer van soja. De problemen die op internationaal vlak behandeld werden hadden in het bijzonder betrekking op de aanvraag tot « renegotiatie » van het akkoord tot opname in de E.E.G. ingediend door het Verenigd Koninkrijk, op het G.A.T.T. en op de betrekkingen met de ontwikkelingslanden.

Het technisch wetenschappelijk onderzoek ontwikkelde verder zijn activiteiten in functie van de wetenschappelijke vooruitgang. Het economisch en sociaal wetenschappelijk onderzoek gebeurde verder met het oog op een betere kennis van de produktievoorwaarden en van de valorisatie van de landbouwprodukten, van de socio-economische toestand van de landbouwers en van zekere omstandigheden die voortvloeien uit de evolutie van de algemene of regionale economie.

Suite à la crise des combustibles survenue en 1973 des mesures spéciales de soutien pour le chauffage des serres ont été prises.

Une collaboration étroite des services du Département avec les associations d'éleveurs et de détenteurs d'animaux des diverses espèces a permis de poursuivre les efforts d'amélioration du cheptel. Grâce au contrôle des performances les producteurs disposent constamment des races d'animaux les mieux adaptées aux spéculations qu'ils pratiquent.

L'exploitation toujours plus intensive des animaux et leur concentration en groupes toujours plus nombreux accroissent les risques d'épizooties, qui sont à la base des mesures prises et des actions menées par le Service vétérinaire du Département.

L'aide aux investissements agricoles et horticoles s'avère de plus en plus nécessaire. Elle s'opère par l'intervention du Fonds d'investissement agricole à laquelle s'adjoignent, dans certains cas, les aides du F.E.O.G.A. En 1973, 9.247 demandes ont été agréées qui correspondaient à un montant de crédits subsidiés de 6.427 millions de francs.

La loi du 28 décembre 1973 constitue en ses articles 46 à 49 la loi-cadre du « Fonds pour la promotion des débouchés »; les mesures d'exécution de celle-ci sont en cours d'élaboration.

La nécessité de défendre les intérêts de notre agriculture sur le plan international a été bien perçue au cours de l'année 1973. En effet, durant celle-ci, le secteur agricole a été touché par les effets de l'inflation qui est à l'origine de la forte hausse des prix de nombreuses matières premières et de l'énergie. D'autre part le secteur animal a été gravement menacé par les mesures prises par les Etats-Unis au sujet de leurs exportations de soja. Les problèmes qui ont été traités sur le plan international, se rapportaient en particulier à la demande de « renégociation » de l'accord d'adhésion à la C.E.E. présentée par le Royaume-Uni, au G.A.T.T. et aux relations avec les pays en voie de développement.

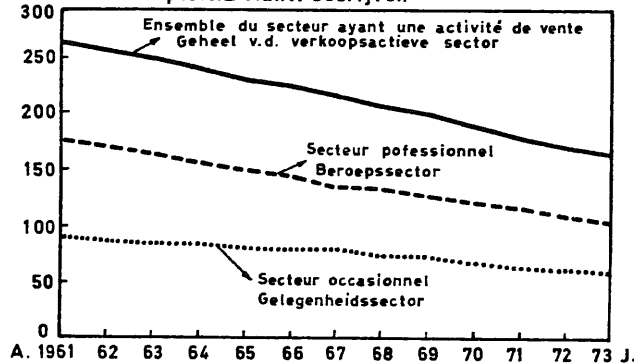
La recherche scientifique à caractère technique a continué à développer ses activités en fonction des progrès scientifiques. La recherche scientifique à caractère économique et social a poursuivi ses investigations en vue d'une meilleure connaissance des conditions de production et de valorisation des produits agricoles, de la situation socio-économique des agriculteurs et de certaines circonstances découlant de l'évolution de l'économie générale ou régionale.

PRODUCTION

NOMBRE D'EXPLOITATIONS, 1961-1973
(secteur ayant une activité de vente)

AANTAL BEDRIJVEN, 1961-1973
(verkoopsactieve sector)

1000 Nbre d'exploit. - Aant. bedrijven



PRODUKTIE

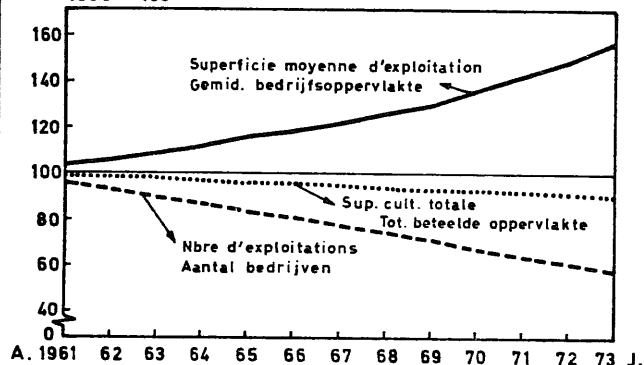
NOMBRE D'EXPLOITATIONS ET SUPERFICIE
CULTIVEE, 1961-1973

(secteur ayant une activité de vente)

AANTAL BEDRIJVEN EN BETEELDE OPPERVLAKTE,
1961-1973

(verkoopsactieve sector)

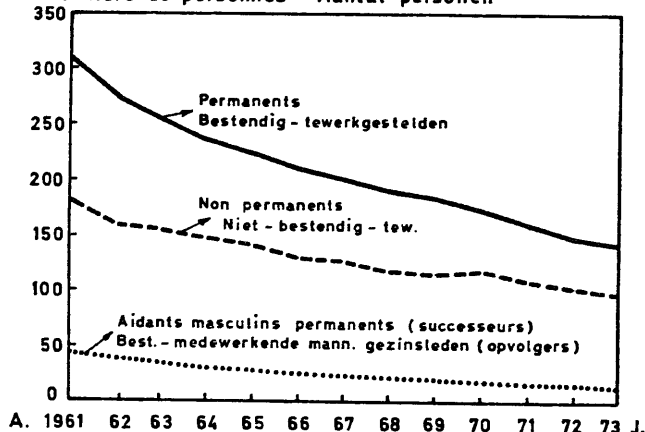
1959 = 100



MAIN-D'OEUVRE AGRICOLE, 1961-1973
(secteur ayant une activité de vente)

LANDBOUWERKKRACHTEN, 1961-1973
(verkoopsactieve sector)

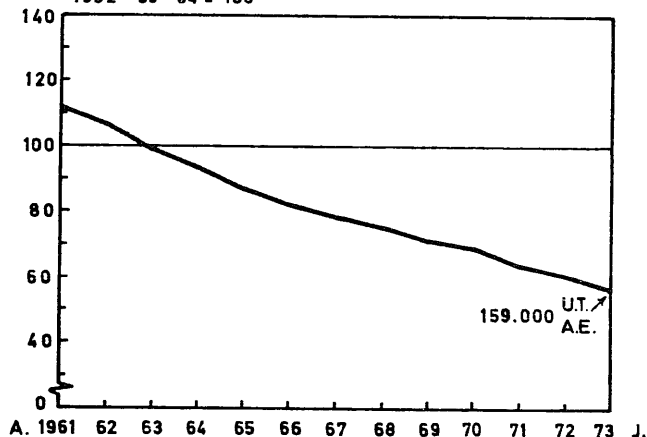
x 1000 Nbre de personnes - Aantal personen



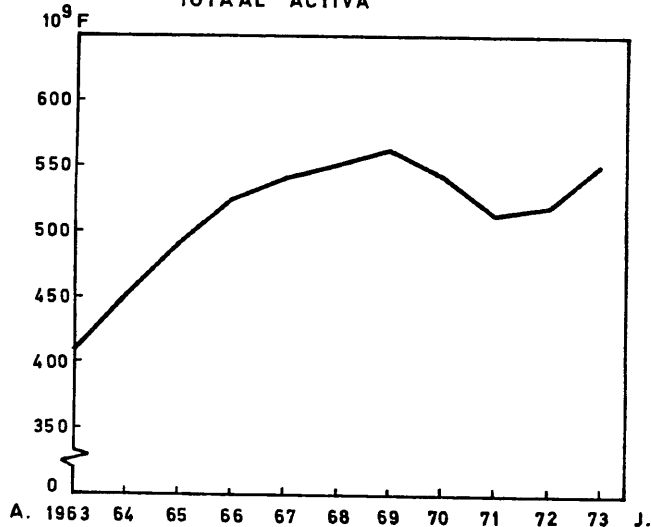
POPULATION ACTIVE AGRICOLE ET HORTICOLE
EXPRIMEE EN UNITES DE TRAVAIL (U.T), 1961-1973

ACTIVE LANDBOUW- EN TUINBOUWBEVOLKING
UITGEDRUKT IN ARBEIDSEENHEDEN (A.E.), 1961-1973

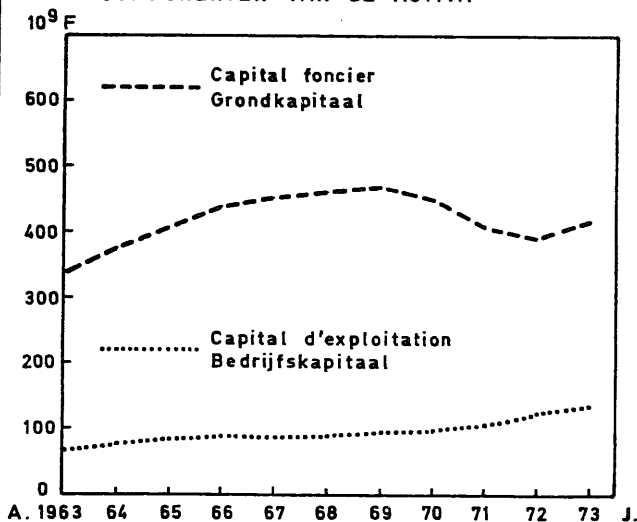
1962 - 63 - 64 = 100



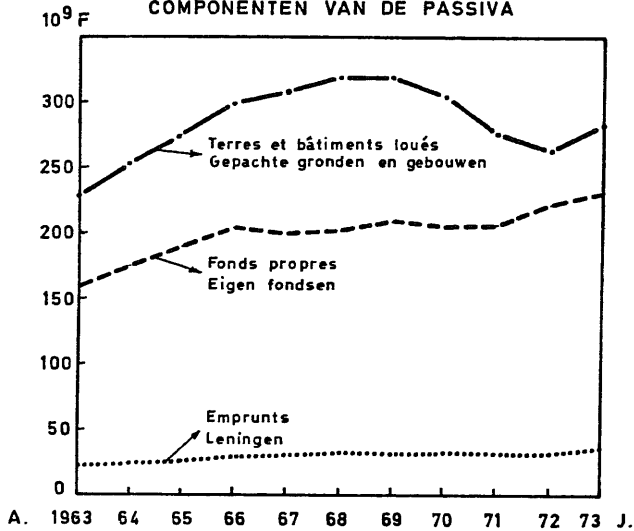
L'ACTIF TOTAL
TOTAAL ACTIVA 1963-1973



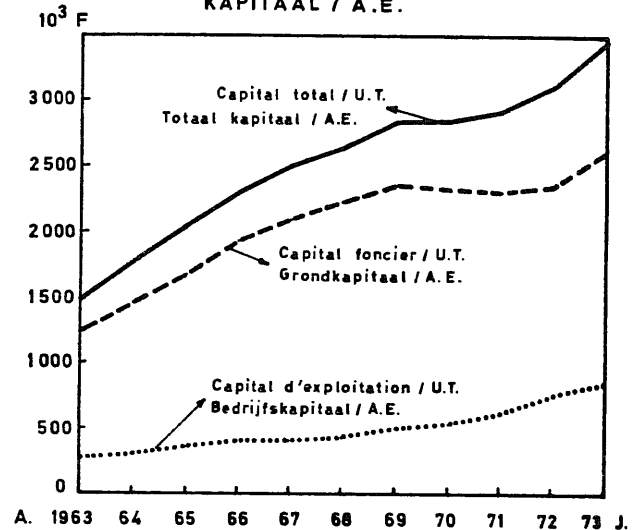
COMPOSANTS DE L'ACTIF
COMPONENTEN VAN DE ACTIVA 1963-1973



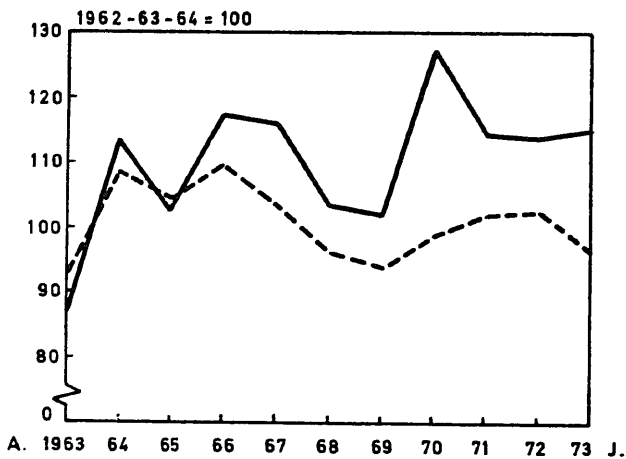
COMPOSANTS DU PASSIF
COMPONENTEN VAN DE PASSIVA 1963-1973



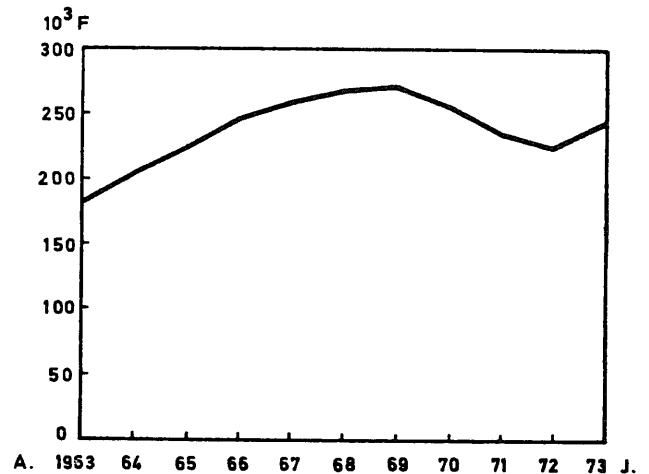
CAPITAL / U.T.
KAPITAAL / A.E. 1963-1973



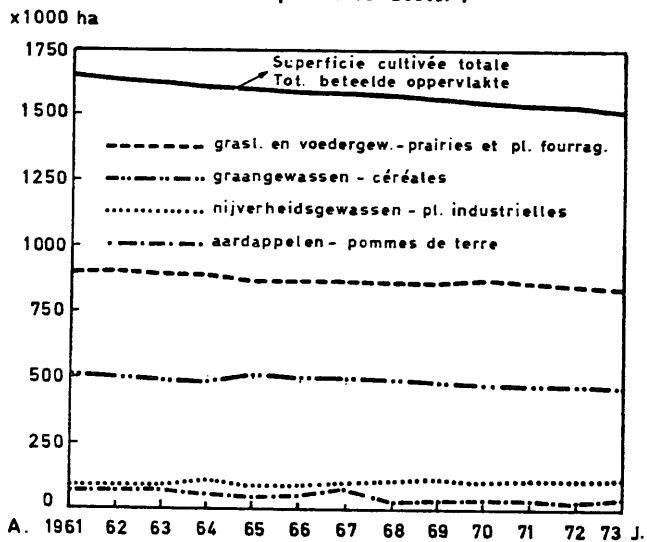
CAPITAL D'EXPLOITATION PAR 100 F DE
BEDRIJFSKAPITAAL PER 100 F
VAL. A.J. BR. ——— PROD. FIN. - - - -
BRUTO TOEG. W. EINDPROD.



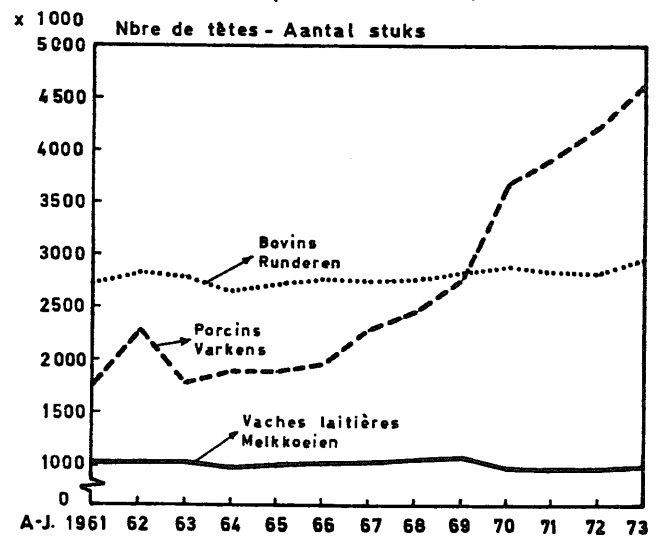
PRIX DES TERRES AGRICOLES
PRIJS VAN DE LANDBOUWGRONDEN 1963-1973



SUPERFICIE CULTIVEE, 1961-1973
(secteur ayant une activité de vente)
BETEELDE OPPERVLAKTE, 1961-1973
(verkoopsactieve sector)

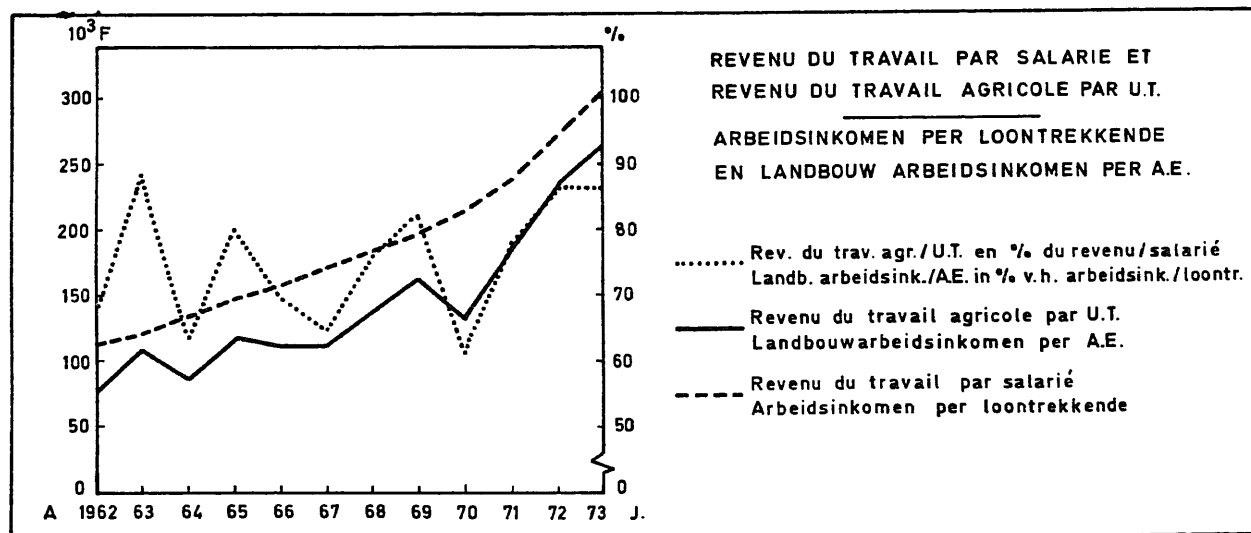
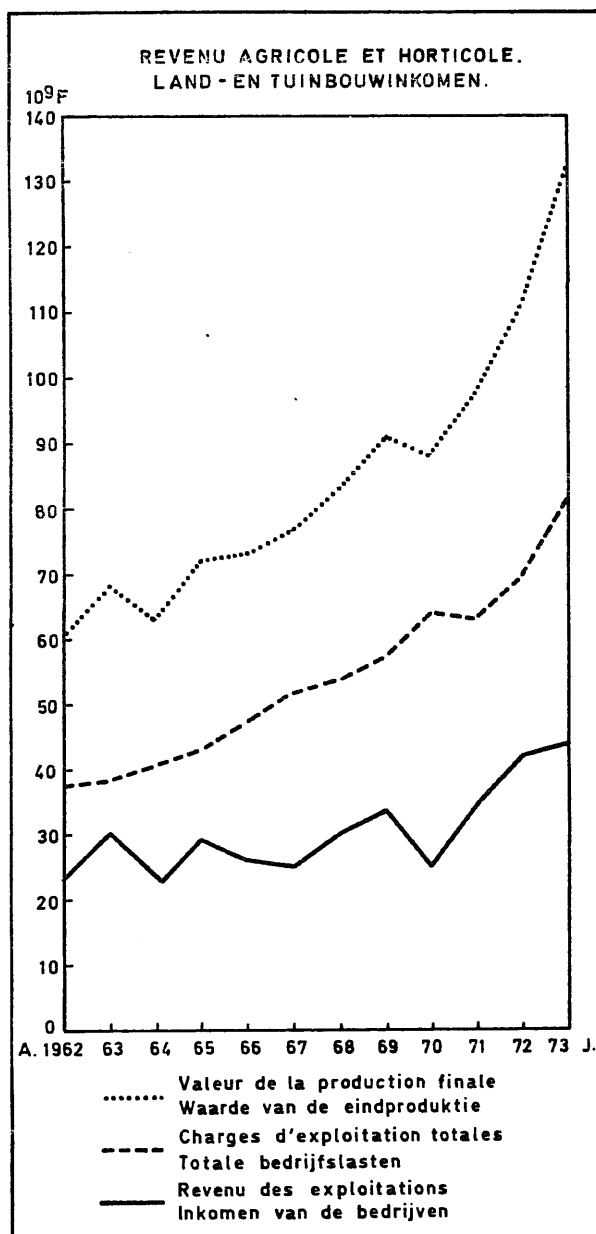
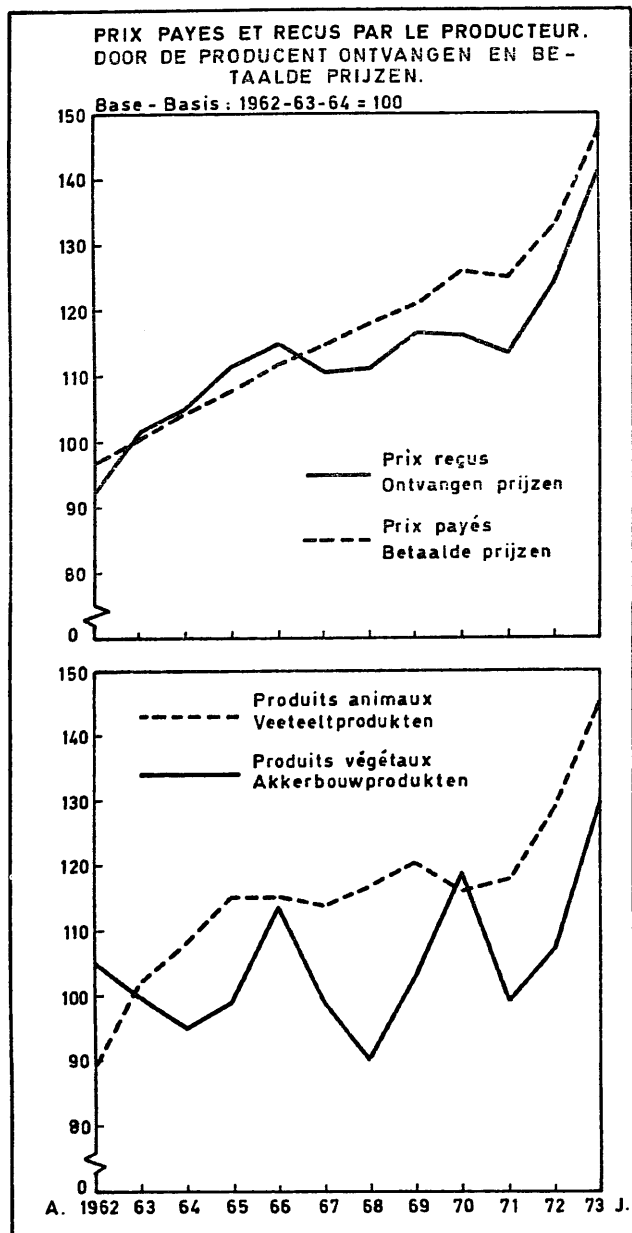


CHEPTEL BOVIN ET PORCIN, 1961-1973
(secteur ayant une activité de vente)
RUNDVEE - EN VARKENSSTAPEL, 1961-1973
(verkoopsactieve sector)



PRIX ET REVENUS

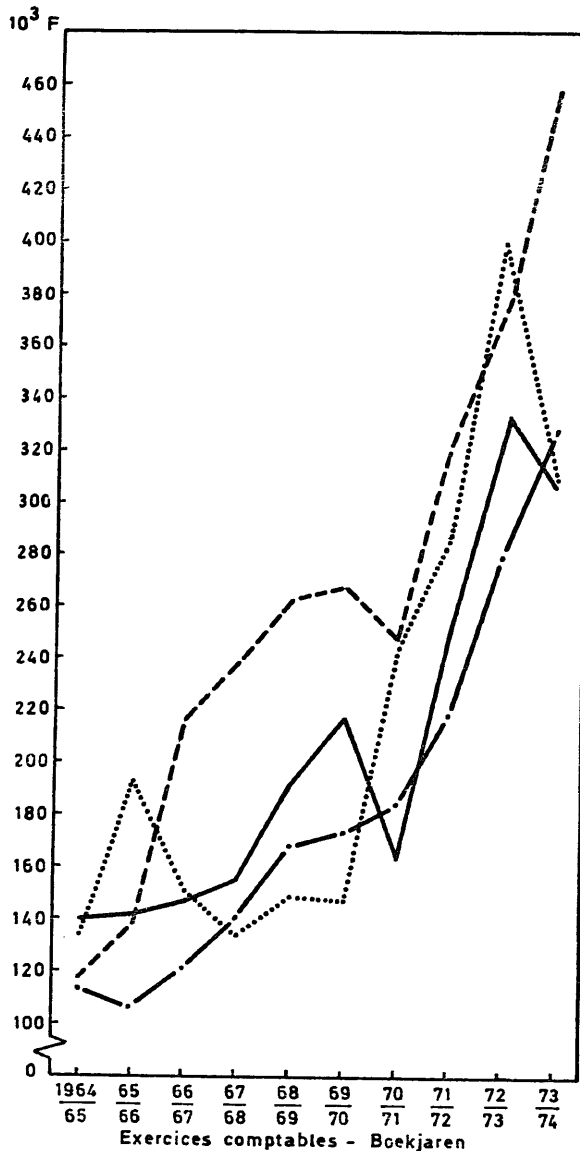
- PRIJZEN EN INKOMEN



EXPLOITATIONS COMPTABLES DE L'I.E.A. L.E.I. - BOEKHOUDBEDRIJVEN

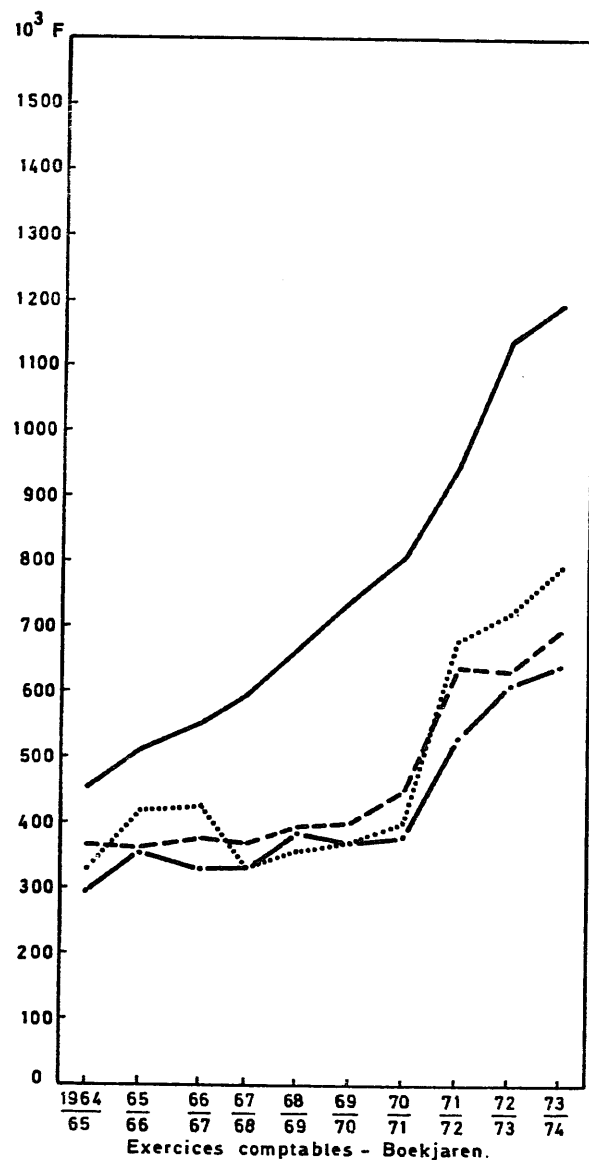
EVOLUTION DU REVENU DU TRAVAIL PAR
UNITE DE TRAVAIL.

EVOLUTIE VAN HET ARBEIDSINKOMEN
PER ARBEIDSEENHEID.



EVOLUTION DU CAPITAL D'EXPLOITATION
PAR UNITE DE TRAVAIL.

EVOLUTIE VAN HET BEDRIJFSKAPITAAL
PER ARBEIDSEENHEID.



Landbouwbedrijven

Exploitations agricoles.

Tuinbouwbedrijven met overwegend groenten
onder glas.

Exploitations horticoles avec prédominance
de légumes sous verre.

Tuinbouwbedrijven met overwegend groenten
in open grond.

Exploitations horticoles avec prédominance
de légumes en plein air.

Tuinbouwbedrijven met overwegend fruit
en / of kleinfruit.

Exploitations horticoles avec prédominance
de fruits et / ou petits fruits.

I. — DE LANDBOUW IN HET KADER VAN DE ALGEMENE ECONOMIE.

Het belang van de landbouwsector in de nationale economie kan gemeten worden door de economische indicatoren van de agrarische sector en die van de economie in haar geheel met elkaar te vergelijken.

Bepaalde vergelijkingen die tijdens vorige jaren werden uitgevoerd konden hier niet hernomen worden wegens het ontbreken, op het ogenblik dat dit rapport werd opgesteld, van sommige gegevens van de nationale boekhouding voor 1973. De andere vergelijkingen werden gemaakt op grond van schattingen uitgevoerd door de studiedienst van het Ministerie van Economische Zaken.

De bruto-toegevoegde waarde van de landbouw, berekend tegen marktprijzen en uitgedrukt in lopende prijzen, bedroeg 61.298 miljoen frank in 1973 of 3,41 pct. van het B.N.P., terwijl zij in 1972, 57.994 miljoen frank of 3,66 pct. van het B.N.P. bereikte. In vergelijking met vorig jaar is de toegevoegde waarde van de landbouw dus gestegen met 5,7 pct. terwijl het B.N.P. een stijging van 13,7 pct. kende.

Aan de hand van tabel 1, in bijlage I, kan de buitenlandse handel van land- en tuinbouwprodukten met de totale buitenlandse handel vergeleken worden.

De stijging van de uitvoer van landbouwprodukten tussen 1972 en 1973 was dezelfde als deze van de totale uitvoer (+ 22 pct. in beide gevallen). Het relatief aandeel van de uitvoer van landbouwprodukten in de totale uitvoer is aldus onveranderd gebleven. De invoer van landbouwprodukten daarentegen heeft een ietwat kleinere expansie gekend dan de totale invoer (+ 24,1 pct. tegenover + 25,1 pct.).

De handelsbalans van de landbouwprodukten vertoont een negatief saldo dat 30 pct. hoger ligt dan dat vastgesteld in 1972.

De belangrijkheid van de actieve landbouwbevolking neemt verder af. Volgens een schatting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid bedroeg de daling tussen 1972 en 1973, 7.944 personen; zij is dus merklijk lager dan deze van vorig jaar (9.970 personen). Volgens dezelfde informatiebron vertegenwoordigde de actieve landbouwbevolking (landbouw, tuinbouw en bosbouw) 3,75 pct. van de totale actieve bevolking in 1973, tegenover 4,06 pct. in 1972; in 1960 was dit 8,07 pct. (bijlage I, tabel 2).

Aan de hand van de conventionele loonindexcijfers kunnen de lonen, uitbetaald in de landbouw, vergeleken worden met deze toegepast in het geheel der economische sectoren. Van december 1972 tot december 1973 steeg de loonindex in de landbouw met 14,6 punten, terwijl van het geheel der economische activiteit een stijging van 27,9 punten waargenomen werd. Uit tabel 3 in bijlage I blijkt dat de evolutie van de lonen in de landbouw steeds een achterstand vertonen tegenover de evolutie van het gemiddelde loon in het geheel der economische sectoren.

De index van de groothandelsprijzen laat toe de evolutie van de prijzen van de landbouwprodukten te vergelijken met deze van de prijzen in de industriële sector of met de alge-

I. — L'AGRICULTURE DANS LE CADRE DE L'ECONOMIE GENERALE.

L'importance de l'agriculture dans l'économie nationale peut être mesurée en comparant entre eux les indicateurs économiques qui caractérisent le secteur agricole et l'économie dans son ensemble.

Les données de la comptabilité nationale pour l'année 1973 n'étant pas encore disponibles au moment de la rédaction de ce rapport, certaines comparaisons faites les années antérieures n'ont pu être opérées; les autres comparaisons ont été réalisées sur base d'estimations établies par le Service d'Etudes du Ministère des Affaires Economiques.

La valeur ajoutée brute de l'agriculture aux prix du marché, exprimée à prix courants s'est élevée en 1973 à 61.298 millions de francs ou 3,41 p.c. du P.N.B. et en 1972 à 57.994 millions de francs ou 3,66 p.c. du P.N.B. Par rapport à l'année précédente la valeur ajoutée de l'agriculture a donc augmenté de 5,7 p.c. tandis que le P.N.B. s'accroît de 13,7 p.c.

L'annexe I, tableau 1, permet de comparer le commerce extérieur des produits agricoles et horticoles avec le commerce extérieur total.

La croissance des exportations agricoles entre 1972 et 1973 a été la même que celle des exportations totales (+ 22 p.c. dans les 2 cas). La part relative des exportations agricoles dans les exportations totales est, de ce fait, restée la même. En ce qui concerne les importations agricoles leur expansion est un peu moindre que celle des importations totales (+ 24,1 p.c. contre + 25,1 p.c.).

La balance commerciale des produits agricoles présente un solde négatif de 30 p.c. supérieur à celui qui fut observé en 1972.

L'importance de la population active agricole continue à se réduire. La diminution entre 1972 et 1973 atteint, suivant l'évaluation du Ministère de l'Emploi et du Travail, 7.944 personnes; elle est sensiblement moindre que celle de l'année précédente (9.970 personnes). Selon la même source d'information, la population active agricole (agriculture, horticulture et sylviculture) représentait, en 1973, 3,75 p.c. de la population active totale contre 4,06 p.c. en 1972; en 1960 le chiffre était de 8,07 p.c. (annexe I, tableau 2).

Les salaires payés en agriculture peuvent être comparés à ceux pratiqués dans l'ensemble des secteurs économiques au moyen des indices des salaires conventionnels. De décembre 1972 à décembre 1973, l'indice des salaires en agriculture a augmenté de 14,6 points, tandis que l'indice des salaires pour l'ensemble de l'activité économique a progressé de 27,9 points. Le tableau 3 de l'annexe I montre que l'évolution des salaires payés en agriculture accuse toujours un retard vis-à-vis de celle du salaire moyen pour l'ensemble des secteurs de l'économie.

L'indice des prix de gros permet de comparer l'évolution des prix des produits agricoles à celle des prix du secteur industriel ou à l'indice général des prix de gros (annexe I,

mene index der groothandelsprijzen (bijlage I, tabel 4). Deze index kende een stijging van 12,3 pct. in vergelijking met 1972. De landbouwprodukten in hun geheel genomen kenden een prijsstijging van 20,5 pct.; dit is voornamelijk het gevolg van een prijsstijging van de ingevoerde produkten met 45,4 pct. terwijl die van de binnenlandse produkten slechts 9,6 pct. bereikten. De industrieprodukten kenden een prijsstijging van 10,3 pct.

Op dit ogenblik is het niet mogelijk, voor 1973, het aandeel van de uitgaven voor voeding in de totale gezinsuitgaven aan te geven. Wij herinneren er echter aan dat dit aandeel voortdurend terugloopt: in 1960 was het 27,5 pct., in 1965 bedroeg het 25,5 pct. en in 1972 nog 22,4 pct.

De vorming van het bruto vast kapitaal in de landbouwsector bereikte 10.844 miljoen in 1973 tegenover 8.196 miljoen in 1972 en 4.190 miljoen in 1959. Tegenover het geheel van de economische activiteitstakken vertegenwoordigen deze bedragen 2,9 pct., 2,5 pct. en 4,46 pct.

II. DE ECONOMISCHE ONTWIKKELING VAN DE LANDBOUW.

A. Produktie en buitenlandse handel.

1. De produktie-eenheden en -factoren.

a) AANTAL BEDRIJVEN.

Volgens voorlopige N.I.S.-gegevens zou het aantal verkoopsactieve land- en tuinbouwbedrijven in 1974 (15 mei) tot circa 151.000 eenheden zijn gedaald, neerkomend op een vermindering met ongeveer 6.700 eenheden of 4,2 pct. in vergelijking met de toestand in 1973. Voor 1972-1973 bedroeg de vermindering 4,7 pct. (5 pct. voor de beroepssector en 4 pct. voor de gelegenheidssector).

Sinds 1959 heeft het aandeel van de beroepssector in het geheel van de verkoopsactieve sector zich weinig of niet gewijzigd (64 pct. in 1973 - 64,7 pct. in 1959).

Aantal land- en tuinbouwbedrijven, 1959-1973.

tableau 4). Cet indice est en hausse de 12,3 p.c. par rapport à 1972. Les produits agricoles dans leur ensemble connaissent une hausse de 20,5 p.c., causée principalement par les prix des produits importés qui renchérissent de 45,4 p.c. alors que les produits indigènes ne le font que de 9,6 p.c. Les produits industriels ont vu leurs prix se relever de 10,3 p.c.

Il n'est pas possible de donner, actuellement pour 1973, la part prise par les dépenses d'alimentation dans la consommation totale des ménages. Rappelons que cette part est en régression constante, en 1960 elle était de 27,5 p.c., en 1965 de 25,5 p.c. et en 1972 de 22,4.

La formation brute de capital fixe dans le secteur agricole a atteint 10.844 millions en 1973 contre 8.196 millions en 1972 et 4.190 millions en 1959. Par rapport à l'ensemble des branches d'activité économique ces montants représentent respectivement 2,9 p.c., 2,5 p.c. et 4,46 p.c.

II. — LE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DE L'AGRICULTURE.

A. Production et commerce extérieur.

1. Unités et facteurs de production.

a) NOMBRE D'EXPLOITATIONS.

D'après des données provisoires de l'I.N.S., le nombre d'exploitations agricoles et horticoles ayant une activité de vente est retombé en 1974 (15 mai) à environ 151.000 unités, ce qui représente une diminution d'à peu près 6.700 unités, ou 4,2 p.c. par rapport à la situation de l'année 1973. Pour 1972-1973, la diminution était de 4,7 p.c., se répartissant comme suit: 5 p.c. pour le secteur professionnel et 4 p.c. pour le secteur occasionnel.

Depuis 1959, la part du secteur professionnel dans la totalité du secteur ayant une activité de vente n'a guère changé (64 p.c. en 1973 - 64,7 p.c. en 1959).

Nombre d'exploitations agricoles et horticoles, 1959-1973.

	1959	1971	1972	1973
Aantal beroepsbedrijven. — <i>Nombre d'exploitations professionnelles</i>	174.163	112.028	106.295	100.932
1959 = 100	100	64,3	61,0	58,0
Aantal gelegenheidsbedrijven. — <i>Nombre d'exploitations occasionnelles</i>	94.906	61.677	59.091	56.737
1959 = 100	100	65,0	62,3	59,8
Totaal aantal verkoopsactieve bedrijven. — <i>Nombre total d'exploitations ayant une activité de vente</i>	269.069	173.705	165.386	157.669
1959 = 100	100	64,6	61,5	58,6

Bron: Tellingen van 15 mei (N.I.S.).

Source: Recensements au 15 mai (I.N.S.).

Het aantal bedrijfsuitredingen lag voor het geheel van de verkoopsactieve sector in 1972-1973 het hoogst in de provincie Brabant (— 6 pct.), gevolgd door de provincies Luxemburg (— 5,6 pct.) en Namen (eveneens — 5,6 pct.); het lag het laagst in de provincie West-Vlaanderen (— 2,7 pct.). Ook voor de specifieke beroepssector lag het uitredingstempo van 1972 naar 1973 het hoogst in Brabant (— 6,6 pct.), gevolgd door Luik (— 6 pct.); minder dan 4 pct. uitredingen vielen daartegenover te noteren voor Limburg (— 3,7 pct.) en West-Vlaanderen (— 3,9 pct.).

b) OPPERVLAKTEN.

Volgens een voorlopige N.I.S.-raming zou de totale betaalde oppervlakte (verkoopsactieve sector) van 1973 naar 1974 met circa 18.700 ha (1,2 pct.) tot 1.493.000 ha zijn afgenomen. Voor 1972-1973 bedroeg de vermindering van het landbouwareaal slechts 8.900 ha (— 0,59 pct.) of minder dan de helft.

De gemiddelde bedrijfsoppervlakte in de verkoopsactieve sector laat zich voor 1974 ramen op 9,89 ha. Voor de specifieke beroepslandbouw moet gerekend worden met een gemiddelde van om en bij de 15 ha.

Beteelde oppervlakte (verkoopsactieve sector), 1959-1973.

Le taux des départs était en 1972-1973, pour la totalité du secteur ayant une activité de vente, le plus élevé dans la province de Brabant (—6 p.c.), suivie par les provinces de Luxembourg (—5,6 p.c.) et de Namur (également —5,6 p.c.); il était le moins élevé en Flandre Occidentale (—2,7 p.c.). En ce qui concerne spécifiquement le secteur professionnel, le taux de départ de 1972 à 1973 était le plus élevé en Brabant (—6,6 p.c.), suivi par Liège (—6 p.c.); moins de 4 p.c. de départs étaient par contre à noter en Limbourg (—3,7 p.c.) et en Flandre Occidentale (—3,9 p.c.).

b) SUPERFICIES.

Selon une estimation provisoire de l'I.N.S., la superficie totale des terres cultivées (exploitations ayant une activité de vente) aurait diminué, de 1973 à 1974, de 18.700 ha (1,2 p.c.) retombant ainsi au chiffre de 1.494.000 ha. Pour 1972-1973 la diminution de la superficie cultivée totale n'avait été que d'environ 8.900 ha, (—0,59 p.c.), soit une régression de moins de la moitié.

La superficie moyenne des exploitations dans le secteur ayant une activité de vente peut être estimée, pour 1974, à 9,89 ha. Elle approche de 15 ha dans le secteur agricole professionnel proprement dit.

Superficie cultivée (secteur ayant une activité de vente), 1959-1973.

	1959	1971	1972	1973
Totale betaalde oppervlakte (ha). — <i>Superficie cultivée totale (ha)</i> .	1.660.831	1.529.467	1.520.564	1.511.667
1959 = 100	100	92,1	91,6	91,0
Gemiddelde bedrijfsoppervlakte (ha). — <i>Superficie moyenne par exploitation (ha)</i>	6,17	8,80	9,19	9,59
1959 = 100	100	142,6	148,9	155,4

Bron : Tellingen van 15 mei (N.I.S.).

Source : Recensements au 15 mai (I.N.S.).

De meeste landbouwgronden gingen in 1972-1973 verloren in de provincie Antwerpen (— 1,1 pct.) en Brabant (— 1,1 pct.); de verliezen waren zeer gering in de provincies Luxemburg (— 0,1 pct.) en Namen (— 0,2 pct.).

De gemiddelde bedrijfsoppervlakte in de verkoopsactieve land- en tuinbouwsector varieerde in 1973 tussen 5,6 ha in de provincie Antwerpen en 19,5 ha voor de provincie Namen.

c) ARBEIDSKRACHTEN.

— De land- en tuinbouwbevolking uitgedrukt in arbeidseenheden (A.E.) (1).

De verkoopsactieve land- en tuinbouwbevolking bedroeg in 1972 154.986 A.E. Door toepassing op dit cijfer van het

La perte de terres agricoles en 1972-1973 était la plus élevée dans les provinces d'Anvers (—1,1 p.c.) et de Brabant (—1,1 p.c.); les pertes étaient très minimes dans les provinces de Luxembourg (—0,1 p.c.) et de Namur (—0,2 p.c.).

La superficie moyenne des exploitations agricoles et horticoles dans le secteur ayant une activité de vente variait en 1973 entre 5,6 ha dans la province d'Anvers et 19,5 ha dans la province de Namur.

c) MAIN-D'ŒUVRE.

— La population agricole et horticole exprimée en unités de travail (U.T.) (1).

La population active agricole produisant pour la vente s'élevait en 1972 à 154.986 U.T. En appliquant à ce chiffre

(1) A.E. : volwassen arbeider, minder dan 65 jaar oud en permanent tewerkgesteld in de land- en tuinbouwsector.

(1) U.T. : travailleur adulte ayant moins de 65 ans et travaillant en permanence dans le secteur agricole et horticole.

afnemingspercentage berekend op basis van de gegevens van de 15 mei-telling van 1972 en 1973 bekomt men voor deze sector 146.679 A.E. in 1973.

Aannemende dat de effectieven van de niet-verkoopsactieve sector zich handhaven op 12.000 A.E. schat men de totale actieve land- en tuinbouwbevolking op 158.679 A.E.

De evolutie van de totale actieve land- en tuinbouwbevolking (A.E.) voor de periode 1959-1973 is weergegeven in tabel 5 van bijlage II. Hieruit blijkt dat deze bevolking met 8.000 A.E. terugliep in 1973 tegenover een daling van 10.000 A.E. in 1972.

Met 1962-1963-1964 = 100 betekent dit, dat het aantal A.E. terugliep van 60 punten in 1972 tot 57 punten in 1973.

Het aandeel van de actieve land- en tuinbouw in de totale actieve bevolking daalde van 4,2 pct. in 1972 tot 4,0 pct. in 1973.

— Aantal personen werkzaam in land- en tuinbouw (verkoopactieve sector), 1963-1973 :

De landbouwberoepsbevolking verminderde in 1972-1973 met zowat 7.700 eenheden (— 5,2 pct.); het aantal gelegenhedenarbeidskrachten liep met ruim 5.000 eenheden (— 4,9 pct.) terug.

Het aantal éénmansbedrijven in de Belgische landbouw blijft stijgen zoals blijkt uit het groeiend aandeel van de bedrijfsleiders zelf in de totale actieve landbouwbevolking.

Arbeidskrachten in land- en tuinbouw, 1962-1973.

le taux de décroissance calculé à partir des données du recensement du 15 mai 1972 et 1973, on obtient pour cette catégorie et pour 1973 146.679 U.T.

En acceptant que les effectifs dans le secteur ne produisant pas pour la vente se maintiennent à 12.000 U.T., on estime la population active agricole et horticole totale à 158.679 U.T.

L'évolution de la population active agricole et horticole (en U.T.) pour la période 1959-1973 figure dans le tableau 5 de l'annexe II. Il en ressort que la population active agricole a diminué de 8.000 U.T. en 1973 contre 10.000 U.T. en 1972.

Par rapport à la période 1962-1963-1964, cela signifie que le nombre d'U.T. passe de l'indice 60 en 1972 à 57 en 1973.

L'importance relative de la population active agricole et horticole dans la population active totale est passée de 4,2 p.c. en 1972 à 4,0 p.c. en 1973.

— Nombre de personnes occupées dans l'agriculture et l'horticulture (secteur ayant une activité de vente) (1962-1973) :

De 1972 à 1973, la population agricole professionnelle diminuait de 7.700 unités, soit 5,2 p.c.; le nombre de personnes occupées de façon occasionnelle diminuait de 5.000 unités, soit 4,9 p.c.

Dans la population agricole professionnelle, la part des chefs d'exploitations augmente continuellement, ce qui amène à conclure à une augmentation continue du nombre d'exploitations à un seul homme dans le secteur agricole belge.

Population active agricole et horticole, 1962-1973.

	1962	1971	1972	1973
Aantal bestendig tewerkgesteld. — <i>Nombre de personnes occupées de façon permanente</i>	272.035	158.360	148.888	141.183
waarvan % bedrijfshoofden. — <i>dont % de chefs d'exploitation</i>	61,2	70,7	71,4	71,5
Aantal niet-bestendig tewerkgesteld. — <i>Nombre de personnes occupées de façon non-permanente</i>	158.818	109.175	103.003	97.990
waarvan % bedrijfshoofden. — <i>dont % de chefs d'exploitation</i>	53,3	56,5	57,4	57,9

Bron : Tellingen van 15 mei (N.I.S.).

Source : Recensements au 15 mai (I.N.S.).

— Bedrijfsopvolging.

Een snellere vermindering van het aantal potentiële bedrijfsopvolgers (— 13,1 pct.) dan van het aantal beroepsbedrijfsleiders (— 5 pct.) heeft ertoe geleid dat de generatiedruk in de landbouw in 1973 tot 0,32 is gedaald.

— La succession dans les exploitations.

Une diminution plus rapide du nombre de successeurs potentiels (— 13,1 p.c.) que du nombre de chefs d'exploitations professionnelles (— 5 p.c.) a eu pour résultat que la pression des générations a diminué, dans l'agriculture, jusqu'à 0,32.

Aantal (potentiële) bedrijfsopvolgers, 1962-1973.

Nombre de successeurs (potentiels), 1962-1973.

	1962	1971	1972	1973
Totaal aantal beroepsbedrijven. — <i>Nombre total d'exploitations professionnelles.</i>	166.530	112.028	106.295	100.932
1962 = 100	100	67,3	63,8	60,6
Totaal aantal bestendig tewerkgestelde mannelijke gezinsleden (potentiële bedrijfsopvolgers). — <i>Nombre total de membres de la famille de sexe masculin occupés de façon permanente.</i>	39.030	17.702	15.682	13.634
1962 = 100	100	45,4	40,2	34,9
Generatiedruk (1). — <i>Pression des générations (1)</i>	0,55	0,37	0,34	0,32
1962 = 100	100	67,3	61,8	58,2

(1) Uitgegaan wordt van de veronderstelling dat de gemiddelde leeftijden van bedrijfsopvolging, -overname en -beëindiging respectievelijk 15 jaar, 30 jaar en 65 jaar bedragen en dat alle bestendig-medewerkende mannelijke gezinsleden potentiële bedrijfsopvolgers zijn. Aldus kan worden vooropgezet dat ieder jaar éénvijftiende deel van het aantal bestendig medewerkende mannelijke gezinsleden kandidaat is om éénvijfentigste deel van het aantal (beroeps-) bedrijven over te nemen. De generatiedruk is de verhouding tussen beide kwotiënten.

Bron : Tellingen van 15 mei (N.I.S.) en berekeningen van het L.E.I.

d) KAPITAAL.

De kapitalen worden voorgesteld in de vorm van een balans waarvan de activa samengesteld zijn uit de posten waartoe zij aangewend worden en de passiva bestaan uit de posten waaraan zij hun oorsprong ontleen. Deze kapitalen vertonen steeds dezelfde kenmerken :

1. het betreft alle land- en tuinbouwproducenten, zowel beroeps- als gelegenheidsvoortbrengers, al dan niet verkoop actief;
2. de kapitalen der voortbrengers, niet geïnvesteerd in land- of tuinbouwproductie, worden niet in aanmerking genomen;
3. zij worden geraamd tegen hun waarde bij tegeldek-making.

Dank zij een nieuwe schattingsmethode der balansen (zie L.E.I.-Schrift nr. 173/RR-145) uitgaande van meer recente gegevens, was het mogelijk een reeks herziene resultaten naar voor te brengen.

Tabel 6 van bijlage II omvat de landbouwbalansen van 1971, 1972 en 1973 alsook de balans voor de basisperiode 1962-1963-1964.

In tabel 7 van bijlage II worden de voornaamste posten van de balansen voor 1971, 1972 en 1973 uitgedrukt in indexen tegenover 1962-1963-1964 = 100. Uit deze tabel blijkt dat in een tijdspanne van tien jaar het bedrijfskapitaal een veel sterkere toename kende dan het grondkapitaal en steeg van index 100 naar 188,6 in 1973. In dezelfde periode, immers, is de index van het grondkapitaal van 100 tot 120,5 gestegen. Dit toont duidelijk het belang aan van de bedrijfskapitalen. Bij de passiva kenden de leningen de sterkste stijging, nl. 6 pct. per jaar, dus merkkelijk meer dan deze der eigen fondsen : 4,2 pct. per jaar.

(1) Il est supposé que les âges moyens d'accès à la profession, de la reprise de l'exploitation et de la retraite sont respectivement : 15, 30 et 65 ans et que tous les aidants masculins permanents soient des candidats valables à la succession. On peut estimer ainsi que, chaque année, un quinzième du nombre de membres de la famille de sexe masculin occupés de façon permanente sont candidats à la reprise d'un trente-cinquième du nombre d'exploitations (professionnelles). Le rapport entre les deux quotients donne ce que l'on appelle la pression des générations dans le secteur agricole.

Sources : Recensements au 15 mai (I.N.S.) et calculs de l'I.E.A.

d) CAPITAUX.

Les capitaux sont présentés sous la forme d'un bilan dont l'actif est composé des postes auxquels ils sont affectés et le passif de ceux d'où ils tirent leur origine. Ces capitaux répondent toujours aux mêmes caractéristiques :

1. ils concernent tous les producteurs agricoles et horticoles, professionnels et occasionnels, produisant pour la vente ou non;
2. les capitaux des producteurs, non affectés à la production agricole et horticole ne sont pas pris en considération;
3. ils sont estimés à leur valeur de réalisation.

Une nouvelle méthode d'estimation des bilans (voir Cahiers de l'I.E.A. n° 173/RR-145) s'appuyant notamment sur des données plus actuelles, a permis de présenter une série de résultats révisés.

Le tableau 6 de l'annexe II contient les bilans de l'agriculture de 1971, 1972 et 1973 et le bilan de la période de base, 1962-63-64.

Dans le tableau 7 de l'annexe II, les grands postes des bilans de 1971, 1972 et 1973 sont exprimés en indices par rapport à 1962-63-64 = 100. De ce tableau, il ressort que, en l'espace de dix ans, le capital d'exploitation a crû bien plus considérablement que le capital foncier, passant de l'indice 100 à 188,6 en 1973. Pendant ce même laps de temps, en effet, l'indice du capital foncier est passé de 100 à 120,5. C'est dire l'importance croissante que revêtent les capitaux d'exploitation. Parmi les postes du passif, ce sont les emprunts qui ont accusé la croissance la plus importante : 6 p.c. par an, soit sensiblement plus que celle des fonds propres : 4,2 p.c. par an.

Terugkerend naar tabel 6, kunnen de activaposten van de balans van 1973 gesitueerd worden tegenover deze van 1972 :

1. in 1973 overtrof het totaal actief, dit van 1972 met 31,7 miljard frank of 6,1 pct. Deze toename is voor 73,5 pct. toe te schrijven aan het grondkapitaal en voor 26,5 pct. aan het bedrijfskapitaal;
2. het grondkapitaal steeg met 23,3 miljard frank of 5,9 pct.; dit betekend 20,4 miljard meer voor gronden en aanplantingen of 5,5 pct. en 3 miljard meer voor gebouwen en serres of 10,8 pct.;
3. de variatie van het bedrijfskapitaal (+ 8,4 miljard frank of 6,7 pct.) vloeit grotendeels voort uit de veestapel (+ 5,7 miljard frank), vervolgens uit het omloopkapitaal (+ 1,7 miljard frank) en tenslotte uit het materiaal (+ 1 miljard frank). Het groeiritme van de veestapel van 1972 tot 1973 (6,8 pct.) was nochtans lager dan voorheen (21,1 pct. van 1971 tot 1972).

De kenmerken die naar voren treden bij het onderzoek van de passiva zijn voornamelijk de volgende :

1. alle posten hebben bijgedragen tot de stijging van het totaal passief, dit met 61,8 pct. voor de waarde van de gronden en gehuurde gebouwen, met 8,5 pct. voor de leningen en met 29,7 pct. voor de eigen fondsen;
2. het aandeel van de opvraagbare passiva voorgesteld door het grondkapitaal in huur is gestegen met 7,3 pct. Het aandeel van de leningen kende nog een grotere stijging : 8,5 pct.;
3. de eigen fondsen kenden een zwakkere relatieve toename : 4,2 pct.

Bij een nader onderzoek van de basisgegevens voor het opstellen van deze balansen, kan een verdere omschrijving gegeven worden van de bijzondere factoren die verantwoordelijk zijn voor de meest significante stijgingen van het actief, nl. van het grondkapitaal en van de veestapel :

1. het grondkapitaal, dat zijn eerste stijging kent sinds 1969, is toegenomen met 20,4 miljard frank van 1972 tot 1973, dit ondanks een inkrimping van de betaalde oppervlakte met 8.897 ha. De eenheidsprijs van de gronden is inderdaad voor de eerste maal gestegen sinds 1969. Van 1972 tot 1973 is de gemiddelde prijs van de landbouwgronden van het ganse land geëvolueerd van 229.768 frank/ha tot 248.697 frank/ha, wat dus een stijging van 8,2 pct. betekent. Van 1971 tot 1972 was de grondprijs nog slechts met 3,1 pct. gedaald. De weerslag van de prijsstijging in 1973 is dus veel groter geweest dan deze van de inkrimping der bebouwde oppervlakte. In tabel 8 van bijlage II wordt de regionale waarde van de gronden en hun evolutie weergegeven. Op één uitzondering na zijn de gronden in alle streken duurder geworden. De stijgingspercentages zijn wel zeer uiteenlopend maar in het algemeen zijn zij hoger in Wallonië dan in Vlaanderen. Men kan eveneens opmerken dat de poldergronden in 1973 niet meer de duurste zijn van het land, wat zich niet meer voordeed sinds 1966;
2. de stijging van de globale waarde van de veestapel van 1971 tot 1972 is zeer belangrijk geweest. Zij vloeide eerst en

Un retour au tableau 6 permettra de situer les postes de l'actif du bilan de 1973 par rapport à ceux de 1972 :

1. l'actif total en 1973 dépasse de 31,7 milliards de francs ou de 6,1 p.c. celui de 1972. Cette augmentation est due, pour 73,5 p.c. au capital foncier et pour 26,5 p.c. au capital d'exploitation;
2. le capital foncier croît de 23,3 milliards de francs ou 5,9 p.c. comprenant 20,4 milliards en plus pour les terres et les plantations ou 5,5 p.c. et 3 milliards en plus pour les bâtiments et les serres ou 10,8 p.c.;
3. la variation du capital d'exploitation (+ 8,4 milliards de francs ou 6,7 p.c.) provient en majeure partie du cheptel vif (+ 5,7 milliards de francs), ensuite du capital circulant (+ 1,7 milliard de francs) et enfin du matériel (+ 1 milliard de francs). Le taux d'accroissement du cheptel vif de 1972 à 1973 (6,8 p.c.) n'a cependant pas été aussi élevé que précédemment (21,1 p.c. de 1971 à 1972).

Les principales caractéristiques qui ressortent de l'examen du passif sont les suivantes :

1. tous les postes ont participé à la croissance du passif total, à raison de 61,8 p.c. pour la valeur des terres et des bâtiments loués, de 8,5 p.c. pour les emprunts et de 29,7 p.c. pour les fonds propres;
2. la part de l'exigible représentée par le capital foncier en location a augmenté de 7,3 p.c. Celle représentée par les emprunts, a crû plus encore : 8,5 p.c.;
3. les fonds propres accusent une croissance relative plus faible : 4,2 p.c.

Un examen plus approfondi des données de base utilisées pour établir les bilans, permet de préciser quels sont les facteurs particuliers responsables des accroissements les plus significatifs constatés à l'actif, celui du capital « terres » et celui du cheptel vif :

1. le capital « terres », dont c'est la première augmentation depuis 1969, a crû de 20,4 milliards de F de 1972 à 1973, nonobstant une réduction de la superficie cultivée de 8.897 ha. La valeur unitaire des terres a en effet augmenté pour la première fois depuis 1969. De 1972 à 1973, le prix moyen des terres agricoles est passé de 229.768 francs/ha à 248.697 francs/ha, pour l'ensemble du pays, soit un accroissement de 8,2 p.c. De 1971 à 1972 le prix des terres n'avait déjà plus diminué que de 3,1 p.c. L'effet de la hausse du prix en 1973 l'a donc largement emporté sur celui de la réduction de la superficie cultivée. On trouvera dans le tableau 8 de l'annexe II les valeurs régionales des terres et leur évolution.
- A une exception près, le prix des terres a renchéri dans toutes les régions. Les pourcentages d'augmentation sont toutefois très variables, mais dans l'ensemble plus élevés en Wallonie qu'en Flandre. On notera également que les terres poldériennes n'ont plus été les plus chères du pays en 1973, ce qui ne s'était plus produit depuis 1966.
2. la hausse de la valeur globale du cheptel vif de 1971 à 1972 a été très importante. Elle provenait avant tout de

vooral voort uit de aanzienlijke toename van de eenheidsprijs van het mestvee, vooral dan van het rundvee. Van 1972 tot 1973 was deze stijging geringer en was zij ditmaal voornamelijk het gevolg van een uitbreiding van het aantal dieren, vooral van de varkens.

Na dit vergelijkend onderzoek van de balans van 1973, is het nog nodig het kapitaal tegenover de produktie te stellen. Hiertoe wordt de evolutie der kapitaalscoëfficiënten onderzocht. Het betreft de omvang van de kapitalen die nodig zijn om een produktie van gelijke waarde te bekomen. Deze coëfficiënten zijn vermeld in tabel 9, bijlage II. In vergelijking met de basisjaren (1962-1963-1964) is er tegenwoordig minder totaal kapitaal nodig voor een gelijkwaardige eindproduktie of bruto-toegevoegde waarde. Deze coëfficiënten vertonen nochtans een zeer duidelijke, alhoewel onregelmatige, dalende tendens. Daarentegen, is er evenveel bedrijfskapitaal per 100 frank eindproduktie nodig als tien jaar geleden, maar is er meer bedrijfskapitaal nodig per 100 frank bruto-toegevoegde waarde. Deze laatste twee coëfficiënten vertonen echter geen enkele duidelijke evolutietendens.

2. De oriëntatie van de produktie.

a) TEELTEN (Bijlage II — tabel 10).

Terwijl de gemiddelde teeltbezetting zich in haar hoofdcomponenten (voederwinning, akkerbouw, tuinbouw) nagenoeg niet wijzigt, werden in 1972-1973 de zwaartepunten in mindere of meerdere mate verlegd naar de winning van groenvoeders (ten nadele van het tijdelijk grasland en van de voederwortelgewassen), naar de verbouwing van suikerbieten en aardappelen (ten nadele van de graangewassen) en naar de openluchtgroenten (ten nadele van de fruitaanplantingen).

Voor 1974 wijzen de voorlopige N.I.S.-statistieken onder meer op een inkrimping van het weiland en het graanareaal en een uitbreiding van de groenvoederwinning (vooral melkrijpe maïs).

b) VEEHOUDERIJ (Bijlage II — tabel 11).

Hoofdkenmerken van de evolutie in de veesector van 1972 naar 1973 (15 mei) zijn de gevoelige uitbreiding van de rundvee- en varkensstapels, waarvan de effectieven met respectievelijk 4,8 pct. en 8,1 pct. werden opgevoerd, en waarbij volgens het N.I.S. voor 1974 met nieuwe stijgingen van respectievelijk 2,8 pct. en 8,5 pct. moet gerekend. Zodanig zou het aantal runderen in 1974 (15 mei) de 3 miljoen stuks en het aantal varkens de 5 miljoen eenheden overschrijden.

Deze expansie van de rundvee- en varkenssectoren blijft nochtans gepaard gaan, zowel met een absolute als relatieve, vermindering van het aantal beoefenaars, wat wijst op een voortschrijdende specialisatie, concentratie en intensivering in deze bedrijfstakken. In 1974 zou het gemiddeld aantal runderen per betreffend bedrijf gestegen zijn tot circa 30 stuks, en het aantal runderen per 100 ha grasland en voederteelten tot ruim 360 stuks; het gemiddeld aantal varkens per varkenshouder zou dit jaar ongeveer 77 eenheden bereiken.

l'accroissement notable du prix unitaire du bétail d'engraissement, bovin surtout. Elle a été plus réduite de 1972 à 1973 et a résulté cette fois, en ordre principal, de l'augmentation de l'effectif des animaux et principalement de l'effectif porcin.

Après cet examen comparé du bilan de 1973, il reste à confronter le capital et la production. Pour ce faire on suivra l'évolution des coefficients de capital. Il s'agit des montants de capitaux requis pour obtenir une production de valeur égale. Ces coefficients figurent dans le tableau 9 de l'annexe II. Par rapport aux années de base (1962-63-64) il faut actuellement moins de capital total pour une valeur égale de production finale ou ajoutée brute. La tendance décroissante de ces coefficients, bien que très irrégulière, est cependant manifeste. Par contre, il faut autant de capital d'exploitation par 100 francs de production finale qu'il y a dix ans et plus de capital d'exploitation par 100 francs de valeur ajoutée brute. Ces deux derniers coefficients ne manifestent toutefois aucune tendance bien précise dans leur évolution.

2. Orientation de la production.

a) CULTURES (Annexe II — tableau 10).

Bien qu'en moyenne l'affectation du sol n'a guère varié dans ses composantes principales, (cultures fourragères, agriculture proprement dite, horticulture), en 1972-1973 il faut noter une extension plus ou moins importante des fourrages verts (au détriment des prairies temporaires et des plantes-racines fourragères), des betteraves sucrières et des pommes de terre (au détriment des céréales) et des légumes de pleine terre (au détriment des cultures fruitières).

Pour 1974 les statistiques provisoires de l'I.N.S. indiquent entre autres une diminution des prairies et de la superficie en céréales et une extension de la culture de fourrages verts (surtout du maïs laiteux).

b) ELEVAGE (Annexe II — tableau 11).

Les caractéristiques principales de l'évolution dans le secteur animal, de 1972 à 1973 (15 mai), sont l'extension sensible des cheptels bovin et porcin, dont les effectifs ont augmenté respectivement de 4,8 p.c. et 8,1 p.c., et pour lesquels on doit tenir compte, suivant l'I.N.S. pour 1974, de nouvelles augmentations de respectivement 2,8 p.c. et 8,5 p.c. Le nombre de bovins dépasserait ainsi, en 1974 (15 mai), les trois millions de têtes et le nombre de porcs les 5 millions d'unités.

Cette expansion des secteurs bovin et porcin est cependant accompagnée d'une diminution à la fois absolue et relative du nombre d'éleveurs, ce qui indique une spécialisation, une concentration et une intensification croissantes dans ces secteurs professionnels. En 1974 le nombre moyen de bovins, par exploitation se serait accru jusqu'à environ 30 têtes, et le nombre de bovins par 100 ha de prairies et de cultures fourragères jusqu'à plus de 360 têtes; le nombre moyen de porcs par détenteur de porcs atteindrait cette année environ 77 unités.

In de pluimveesector liepen de effectieven van 1972 naar 1973 enigszins terug. Het aantal paarden in de landbouw blijft gestadig verminderen; hun aantal bedroeg in 1973 geen derde meer van dat in 1959.

3. De buitenlandse handel.

De tabellen, 12, 13, 14 en 15 in bijlage II, geven een overzicht van de evolutie van de buitenlandse handel in land- en tuinbouwprodukten van de Belgische-Luxemburgse Economische Unie (B.L.E.U.).

De tragsgewijze verwezenlijking van een gemeenschappelijk landbouwbeleid van de E.E.G. beïnvloedt zeer sterk de evolutie van de buitenlandse handel van de B.L.E.U. Hier past het er de voornaamste trekken van weer te geven.

1. De samenstelling van het globaal uitvoerpakket van landbouwprodukten alsook de relatieve belangrijkheid ervan werden zeer grondig gewijzigd.

De dierlijke produkten vertegenwoordigden gemiddeld in de periode 1969-1973, 64,1 pct. van de totale landbouw-export, wat een verdubbeling betekent t.o.v. de gemiddelde uitvoer tijdens de periode 1954-1958. Vanzelfsprekend verminderde het procentueel belang van beide andere sectoren, namelijk de « plantaardige produkten » en de « tuinbouwprodukten ». Nochtans dient te worden onderlijnd dat tijdens diezelfde periode de plantaardige produkten de tuinbouwprodukten voorbijstreefden (18,8 pct. en 17,1 pct.).

2. De structurele wijzigingen in het invoerpakket van de landbouwprodukten zijn niet zo duidelijk.

Tijdens gans de periode 1969-1973 blijft de belangrijkheid van de ingevoerde tuinbouwprodukten (16,9 pct.) quasi gelijk aan deze van de periode 1954-1958 (16,4 pct.). De dierlijke produkten stijgen met 13 pct. en dit ten nadele van de plantaardige produkten.

3. Het dient gezegd dat de stijging van de uitvoer van land- en tuinbouwprodukten onafgebroken sneller is geweest dan het groeirijtm van de invoer, zodat voor de periode 1969-1973 het negatief saldo van de handelsbalans merkbaar lager lag dan in 1964-1968.

4. Bij een vergelijking met de andere belangrijke sectoren van de nationale economie stelt men vast dat de uitvoer van land- en tuinbouwprodukten sneller is gestegen dan de globale uitvoer van de B.L.E.U., namelijk :

in 1954-1958 met 3,06 pct.;
1959-1963 met 3,83 pct.;
1964-1968 met 4,90 pct.;
1969-1973 met 6,08 pct.

5. Voor wat de oorsprong van de ingevoerde en de bestemming van de uitgevoerde produkten betreft zijn de zeer grondige wijzigingen het rechtstreeks gevolg van de tragsgewijze verwezenlijking van de Gemeenschappelijke Markt.

Dans le secteur avicole, les effectifs ont un peu diminué de 1972 à 1973. Le nombre de chevaux dans l'agriculture diminue constamment; leur nombre en 1973 n'était même plus un tiers de celui de 1959.

3. Commerce extérieur.

Les tableaux 12, 13, 14 et 15 de l'annexe II, donnent un aperçu de l'évolution du commerce extérieur des produits agricoles et horticoles de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise (U.E.B.L.).

La réalisation progressive d'une politique agricole commune, marque fortement l'évolution du commerce extérieur de l'U.E.B.L. et il convient d'en relever les traits dominants :

1. Les éléments constitutifs du total de nos exportations agricoles ainsi que leur importance relative ont subi des modifications substantielles.

La rubrique des « produits animaux » représente en moyenne pour les cinq ans de période 1969-1973, 64,1 p.c. des exportations agricoles soit le double des exportations réalisées en moyenne entre 1954 et 1958. Il va de soi que les deux autres grandes rubriques « produits végétaux » et « produits horticoles » ont diminué proportionnellement. Cependant, il faut remarquer qu'au cours de la période passée en revue, le secteur « produits agricoles » a dépassé les exportations réalisées par le secteur horticole (18,8 p.c. et 17,1 p.c.).

2. Les changements dans la structure des importations agricoles ne se dessinent pas aussi nettement.

Tout au long de la période 1969-1973 l'importance relative des importations relevant du secteur des produits horticoles (16,9 p.c.) est pratiquement égale à celle mentionnée pour la période 1954-1958 (16,4 p.c.). Les produits animaux en progressant de 12 p.c. le font au détriment des produits végétaux.

3. Il convient de souligner la constance dans la progression des exportations de produits agricoles et horticoles et ce à un rythme supérieur aux importations. D'où, pour la période 1969-1973, un solde négatif notablement plus bas que celui enregistré pour la période 1964-1968.

4. Comparées avec les autres secteurs importants de l'économie nationale, les exportations agricoles et horticoles ont progressé plus rapidement que les exportations totales de l'U.E.B.L. soit :

1954 - 1958 3,06 p.c.
1959 - 1963 3,83 p.c.
1964 - 1968 4,90 p.c.
1969 - 1973 6,08 p.c.

5. En ce qui concerne les origines des importations et les destinations des exportations, les modifications substantielles enregistrées sont la conséquence directe de la réalisation graduelle du Marché Commun.

6. Uit tabel 15 blijkt dat Frankrijk merkkelijk zijn rol van eerste leverancier heeft verstevigd (55,6 pct. van de totale invoer in 1963-1973). Voor dezelfde tien jaar bereikt onze uitvoer naar Frankrijk en die naar Duitsland hetzelfde niveau. In feite heeft onze uitvoer naar Frankrijk een stagnerend karakter (12.592 miljoen in 1970 en 14.429 miljoen in 1973) terwijl de uitvoer naar West-Duitsland zeer gevoelig stijgt (van 5.179 miljoen in 1969 tot 17.982 miljoen in 1973).

B. Prijzen en inkomen.

1. Prijzen.

a) PRIJZEN DOOR DE PRODUCENT BETAALD (Bijlage II — tabel 16).

De prijzen betaald door de producenten voor de grondstoffen en de produktiefactoren worden in 1973 gekenmerkt door een zeer sterke toename, wat de index op 147,78 brengt en 15,07 punten vertegenwoordigt; aldus bereikte men het grootste jaarlijks verschil dat tot nu toe werd genoteerd.

De pachten kenden een stijging (4,76 punten) die eveneens een rekord betekent; zij bevinden zich echter nog beneden het punt dat zij zouden bereikt hebben indien de evolutie van 1960 tot 1969 zich verder had doorgezet.

De loonindex die een hoogte van 264,36 bereikte vertegenwoordigt de indexpost met de belangrijkste toename; het is tevens de sterkste jaarlijkse stijging die tot nu toe werd waargenomen. Deze evolutie is het gevolg van de binding van de lonen aan de index van de consumptieprijzen en van de beschikkingen van de collectieve overeenkomsten.

De prijsstijging van de meststoffen (2,70 punten) is de zwakste van al deze die de indexposten der betaalde prijzen beïnvloeden. Ze ligt merkkelijk lager dan de toename van 1972 (6,39 punten) maar anderzijds overschrijdt zij toch de schommelingen waaraan de prijzen de vorige jaren waren onderworpen.

De veevoerders zijn het voorwerp geweest van een zeer belangrijke prijsstijging (18,59 punten) als gevolg van de prijsstijging der voedergranen op de wereldmarkt alsook van de maatregelen genomen door de Verenigde Staten in verband met de uitvoer van soja.

Het indexniveau van plant- en zaaigoed stijgt met 16,42 punten onder invloed enerzijds van een positieve prijsvariatie van de meeste produkten maar voornamelijk als gevolg van de wijzigingen van vlas- en bietenzaad en van aardappelpootgoed.

De kostprijs van landbouwmateriaal stijgt met 13,66 punten en overtreft aldus alle vroeger waargenomen variaties.

De algemene onkosten zijn afhankelijk van de prijsvariatiën van de dienstverleningen, die op hun beurt meestal nauw verbonden zijn met de indexschommelingen van de consumptieprijzen die met 6,94 pct. toegenomen zijn tegenover 1972.

6. De l'examen du tableau 15 on peut déduire que la France a sensiblement renforcé sa position de premier fournisseur (55,6 p.c. des importations totales au cours de la période 1963-1973). Pour la même décennie les exportations de l'U.E.B.L. à destination de la France et de l'Allemagne arrivent au même niveau. Mais en fait, alors que les exportations vers la France tendent à stagner (12.529 millions de francs en 1970 et 14.429 millions en 1973) celles vers la R.F.A. passent de 5.179 millions de francs en 1969 à 17.982 millions de francs en 1973.

B. Prix et revenu.

1. Prix.

a) PRIX PAYES PAR LE PRODUCTEUR (Annexe II — tableau 16).

L'année 1973 se caractérise, en ce qui concerne les prix payés par le producteur pour les matières premières et les facteurs de production utilisés, par une hausse très forte, amenant l'index au niveau 147,78 et représentée par 15,07 points d'indice, atteignant ainsi la plus grande différence annuelle enregistrée jusqu'à présent.

Les fermages accusent une augmentation record (4,76 points); le niveau qu'ils atteignent (125,26) est cependant en deçà de celui où il se trouveraient s'ils avaient continué à suivre la tendance de leur évolution durant les années 1960 à 1969.

Les salaires dont l'indice est de 264,36 représentent le poste de l'index affecté de la plus forte hausse, celle-ci étant aussi la plus élevée observée annuellement jusqu'à maintenant. Ce mouvement est la conséquence de leur liaison à l'index des prix à la consommation et des dispositions des conventions collectives.

L'accroissement des prix des engrais (2,70 points) est le plus faible de ceux qui affectent les postes de l'index des prix payés; il est très inférieur à l'accroissement subi en 1972, (6,39 points), mais il dépasse cependant les fluctuations auxquelles ces prix ont été soumis au cours des années antérieures.

Les aliments pour bétail ont été l'objet d'un relèvement de prix très important (18,59 points), conséquence de l'augmentation des prix des céréales fourragères sur les marchés mondiaux, ainsi que des mesures prises aux Etats-Unis concernant les exportations de soja.

Le niveau de l'indice des plants et semences s'accroît de 16,42 points sous l'influence de la variation positive des prix de la plupart des produits, mais principalement sous celle des modifications touchant les prix des semences de lin et de betteraves ainsi que ceux des plants de pommes de terre.

Le coût du matériel agricole progresse de 13,66 points surpassant les variations observées antérieurement.

Les frais généraux sont sous la dépendance de la variation du coût des services lesquels ont, dans la plupart des cas, leurs prix étroitement liés aux fluctuations de l'index des prix à la consommation en hausse de 6,94 p.c. par rapport à 1972.

b) PRIJZEN ONTVANGEN DOOR DE PRODUCENT (Bijlage II — tabel 17).

Het prijsniveau van het geheel van de landbouwprodukten dat een hoogte bereikte van 141,55, wat een jaarverskil van 17,16 punten betekent, lag veel hoger dan datgene dat vorig jaar (10,63 punten) werd vastgesteld en toen reeds als een rekord beschouwd werd.

Bij de twee grote categorieën van produkten die in deze index een rol spelen, kende de index van de akkerbouwteelten (129,09) de sterkste stijging met 21,84 punten meer dan in 1972. De index van de veeteeltprodukten (144,87) verhoogt met 15,90 punten.

De aardappelprijs heeft eens te meer een overwegende invloed op de indexvariatie van de akkerbouwteelten. Nooit voorheen heeft deze prijsindex het niveau (200,26) bereikt van 1973.

De prijs van andere akkerbouwteelten — met uitzondering van het tarwestro — kennen eveneens een stijging. Het prijspeil van de tarwe was zeer stabiel in de loop van 1973; het is weinig afgeweken van de waarde bereikt in december 1972 (110,02), na de sterke schommelingen die opgetreden waren tijdens de laatste vijf maanden van dat jaar als gevolg van de prijsevolutie op de wereldmarkt. Het prijspeil van rogge is in de loop van 1973 gestegen, o.m. als gevolg van een stijging van de euromarktprijs waartoe in april 1973 beslist werd. De gerst kende talrijke fluktuaties die, gemiddeld over het jaar, leidden tot een prijsverhoging van iets meer dan 2 punten in vergelijking met vorig jaar. De haver werd gekenmerkt door een zeer sterke prijstoenname die (o.m.) kan verklaard worden door de evolutie op de wereldmarkt.

De vlasprijs steeg met 20,44 indexpunten onder invloed van een grotere vraag dan aanbod; dit laatste daalde aanzienlijk ten gevolge van een sterke afname van de bebouwde oppervlakte.

Het prijsniveau van de suikerbieten steeg met 6,21 punten onder invloed van de hoge prijzen op de wereldmarkt dank zij dewelke de hoeveelheden « buiten quotum » voordelig verkocht werden.

De prijsindexen van de veeteeltprodukten zijn het voorwerp geweest van positieve variaties. Deze zijn nochtans zeer verschillend naar gelang het produkt.

De verhoging van de prijsindexen voor de diverse categorieën van volwassen slachtrunderen was zeer belangrijk (behalve voor de stieren, waarvan de prijzen stabiel bleven) doch zij bereikten nooit de stijgingen die zich in 1972 voordeden. De sterkste verschillen werden genoteerd voor de prijzen van de koeien: na een stijging in de loop van de eerste maanden, zijn zij sterk gedaald gedurende de laatste vier maanden van het jaar. De prijsindex voor vaarzen is trapsgewijze gestegen tot in de maand oktober maar is vanaf november snel gaan dalen. De prijsindex van de ossen heeft een gelijkaardige ontwikkeling gehad als deze van de vaarzen, doch met enigszins scherpere fluktuaties.

In april 1973 hebben de prijzen voor kalveren een nieuw rekord bereikt met een index = 178,05; vervolgens kenden

b) PRIX REÇUS PAR LE PRODUCTEUR (Annexe II — tableau 17).

Le niveau des prix des produits agricoles dans leur ensemble s'est établi à 141,55 présentant une augmentation annuelle de 17,16 points, de très loin supérieure à celle (10,63 points) constatée l'an dernier qui constituait déjà un record.

Parmi les deux grandes catégories de produits intervenant dans l'index, l'indice des produits des grandes cultures (129,09) accuse la hausse la plus élevée avec 21,84 points de plus qu'en 1972; celui des produits animaux (144,87) s'accroît de 15,90 points.

Les pommes de terre ont une fois de plus une influence prépondérante dans la variation de l'indice des produits des grandes cultures. Leur indice de prix n'avait jamais atteint auparavant le niveau (200,26) observé en 1973.

Les prix des autres produits des grandes cultures à l'exception de la paille de froment sont également en hausse. Le niveau des prix du froment a été très stable au cours de l'année 1973; il s'est maintenu proche de la valeur (110,02) atteinte en décembre 1972 après l'importante variation qu'il avait subie au cours des cinq derniers mois de cette dernière année, sous l'effet de l'évolution des prix sur le marché mondial. Le prix du seigle s'est relevé au cours de 1973 en raison, notamment, de l'augmentation du prix communautaire décidée fin avril 1973. Les orges ont subi des fluctuations nombreuses qui, en moyenne, ont abouti à un prix annuel d'un peu plus de 2 points supérieur à celui de l'an dernier. L'avoine se signale par une très forte hausse de prix qui (entre autres) peut s'expliquer par le niveau des cours mondiaux.

Le prix du lin est en hausse de 20,44 points d'indice sous l'effet d'une demande supérieure à l'offre, celle-ci s'étant réduite à la suite d'une forte diminution de la superficie commencée.

Le niveau du prix des betteraves sucrières se relève de 6,21 points sous l'influence des prix élevés du marché mondial, grâce auxquels les quantités « hors quota » ont été vendues avantageusement.

Les produits animaux ont tous été l'objet de variations positives de leur indice de prix. Celles-ci sont cependant très différentes suivant les produits.

Les hausses des indices de prix des diverses catégories de bovins adultes sont très importantes (sauf pour les taureaux dont les prix furent stables), mais elles n'atteignent pas l'ampleur de celles qui s'étaient produites en 1972. Les prix des vaches enregistrent les écarts les plus forts, en croissance durant les six premiers mois, ils ont diminué notablement au cours des quatre derniers mois de l'année. L'indice du prix des génisses s'est accru par paliers successifs jusqu'au mois d'octobre pour diminuer assez rapidement à partir de novembre. L'indice du prix des bœufs a une évolution semblable à celle de l'indice du prix des génisses, mais avec des fluctuations moins amorties.

Les prix des veaux ont atteint un niveau record en avril 1973 avec l'indice 178,05; ils ont ensuite été l'objet d'une

zij een reeks eerder belangrijke dalingen en stijgingen die de gemiddelde jaarindex op 155,86 brachten. Dit betekent 3,82 punten meer dan in 1972.

De vraag naar varkens heeft zich verder ontwikkeld zowel op het vlak van het binnenlands verbruik als van de uitvoer; zoals in 1972 moet een reden hiertoe gezocht worden in de hoge prijzen van rundvlees. Niettegenstaande de belangrijke stijging van de produktie zijn de varkensprijzen zeer sterk gestegen.

Vlees van gevogelte kende ingevolge een stijgende consumptie en een dalende produktie een enorme prijsstijging (+ 20,52 punten voor braadkuikens en + 36,80 punten voor soepkippen) in vergelijking met 1972.

De melk geleverd aan melkerijen kende een gemiddelde prijsstijging met 5,85 pct. (= 7,49 punten) tussen 1972 en 1973 terwijl de prijs van hoeveboter slechts zeer weinig steeg.

De eieren hebben een zeer belangrijk prijsstijging gekend (+ 31,33 punten); 1973 werd gekenmerkt door een daling in de produktie, in het verbruik en in de uitvoer; ondanks dit alles lag de zelfbevoorradinggraad hoger dan in 1972.

c) VERHOUDING ONTVANGEN PRIJZEN/BETAALDE PRIJZEN.

Voor 1973 was de verhouding tussen de indexen van de ontvangen en de door de producent betaalde prijzen 95,78 pct. tegen 93,73 pct. in 1972. De prijsstijgingen die de kosten hebben beïnvloed waren dus minder belangrijk dan de prijsstijging van de verkochte goederen.

d) TUINBOUWPRIJSINDEX.

De prijsindex van tuinbouwprodukten, voorgesteld in hiernavolgende tabel, vertegenwoordigt een nieuwe benaderingswijze en vormt aldus een belangrijke vooruitgang tegenover de vroeger voorgestelde index. Het betreft wel degelijk een prijsindex en is dus niet meer een index van eenheidswaarden (alhoewel deze prijsindex nog niet zuiver is). Alle tuinbouwprodukten komen in aanmerking. Voor de niet-eetbare produkten waarvoor geen marktnoteringen bestaan werden andere prijsindicatoren gebruikt, dit ten experimentele titel.

Spijtig genoeg was het niet mogelijk reeksen op te stellen vanaf de basisperiode van de index der landbouwprijzen (1962-1963-1964) zodat de index van de tuinbouwprijzen in deze laatste niet kon geïntegreerd worden. De basis voor de tuinbouwprijzenindex is inderdaad: 1970 = 100.

succession de baisses et de hausses assez importantes qui ont amené l'index moyen annuel à 155,86, soit 3,82 points de plus qu'en 1972.

Pour les mêmes raisons qu'en 1972, notamment les prix élevés de la viande bovine, la demande de porcs a continué à se développer tant sur le plan de la consommation intérieure que sur celui de l'exportation. Malgré l'augmentation importante de la production, les prix des porcs se sont très fortement relevés.

A la suite d'une consommation croissante et d'une production en baisse les prix de la viande de volaille ont connu une forte hausse (poulets à rôti: + 20,52 points et poules à bouillir: + 36,80 points) par rapport à 1972.

Le lait livré à la laiterie voit son prix moyen s'accroître de 5,85 p.c. (= 7,49 points) entre 1972 et 1973 tandis que le prix du beurre de ferme n'est qu'en très faible hausse.

Les œufs ont enregistré un accroissement de prix très important (+ 31,33 points); l'année 1973 a été caractérisée par une moindre production, une moindre consommation, une exportation en diminution et malgré tout par un taux d'auto-provisionnement supérieur à 1972.

c) RAPPORT DES PRIX REÇUS/PRIX PAYES.

Pour l'année 1973 le rapport des indices prix reçus et prix payés par les producteurs agricoles s'établit à 95,78 p.c. contre 93,73 p.c. en 1972. Les relèvements de prix qui ont affecté les coûts, furent donc moindres que ceux enregistrés par les produits vendus.

d) INDEX DES PRIX DES PRODUITS HORTICOLES.

L'index des prix des produits horticoles donné dans le tableau ci-après constitue un nouvel essai, qui marque des progrès importants par rapport à l'index présenté antérieurement: il s'agit bien d'un index de prix et non plus d'un index de valeurs unitaires (bien que cet index de prix ne soit pas encore pur); tous les produits horticoles entrent dans la pondération; pour les produits non comestibles pour lesquels il n'existe pas de cotations de marchés, d'autres indicateurs de prix ont été utilisés à titre expérimental.

Malheureusement il n'a pas été possible de constituer des séries à partir de la période de base de l'index des prix agricoles (1962-1963-1964) de sorte que l'index des prix horticoles ne peut être incorporé à ce dernier. La base de l'index des prix horticoles est en effet: 1970 = 100.

*Globale index van tuinbouwprijzen.**Index global des prix des produits horticoles*

Produkten — Produits	Wegings- coëfficiënten — Coefficients de pondération	Jaar 1969 — Année 1969	Jaar 1970 — Année 1970	Jaar 1971 — Année 1971	Jaar 1972 — Année 1972	Jaar 1973 — Année 1973
Fruit. — <i>Fruits</i>	20,18	101,91	100,00	120,94	149,85	160,56
Groenten. — <i>Légumes</i>	56,06	97,58	100,00	90,37	106,46	117,93
Niet-eetbare produkten. — <i>Produits non comestibles</i>	23,76	99,30	100,00	132,17	137,03	136,57
Tuinbouwprodukten. — <i>Produits horticoles</i>	100,00	98,86	100,00	106,47	122,48	130,96

2. Inkomen.

Evenals de vorige jaren is de analyse van het landbouwinkomen gebaseerd op de reeksen die door het Landbouweconomisch Instituut werden opgemaakt. Dit jaar werden opnieuw verschillende verbeteringen aangebracht in de berekeningsmethode.

a) GLOBAAL INKOMEN.

Vergeleken met 1972 vertoont het inkomen van de land- en tuinbouwbedrijven (bijlage II, tabel 18) in 1973, met zijn 44,3 miljard frank, een stijging van 2,2 miljard frank. Het is de hoogste top die het inkomen ooit bereikt heeft, hoewel de stijging t.o.v. het vorige jaar kleiner is dan in 1971 en 1972. Uit de volgende analyse zal blijken dat deze verbetering niet alleen te danken is aan hogere prijzen doch eveneens aan een produktieuitbreiding.

De bedrijfslasten, uitgedrukt in procent van de eindproductie (inclusief subsidies), evolueerden als volgt: 1962-1963-1964: 60 pct., 1970: 71 pct., 1971: 65 pct., 1972: 62 pct., 1973: 65 pct.

b) INKOMENSSTRUKTUUR.

Bijlage II, tabel 19, geeft de procentuele samenstelling van de waarde van de eindproductie en van de bedrijfslasten. In 1973 heeft de waarde van de akkerbouw- en tuinbouwteelten, ondanks een stijging in absolute cijfers, aan belang verloren (30,4 pct. t.o.v. 31,7 pct. in 1972) ten voordele van de dierlijke produktie.

De verhouding tussen de verschillende posten van de plant- en dierlijke produktie is vrijwel onveranderd gebleven; de post « aardappelen » heeft een geringere plaats ingenomen (van 3,4 pct. tot 2,4 pct.) als gevolg van minder goede opbrengsten per ha en van lagere prijzen tijdens de commercialisatieperiode van de oogst 1973.

De structuur van de dierlijke produktie werd in 1973 sterk beïnvloed door de grote uitbreiding van de varkensproduktie. Deze vertegenwoordigde in 1973, 26,8 pct. van de totale

2. Revenu

Comme les années précédentes, l'analyse du revenu agricole se base sur les séries établies par l'Institut économique agricole. Cette année, de nouvelles améliorations ont été apportées à la méthode de calcul.

a) REVENU GLOBAL.

Par rapport à 1972, le revenu des exploitations agricoles et horticoles (annexe II, tableau 18) accuse en 1973 avec ses 44,3 milliards de francs, une augmentation de 2,2 milliards de francs. Il s'agit du niveau le plus élevé que le revenu ait jamais atteint, bien que la hausse par rapport à l'année précédente soit plus faible qu'en 1971 et 1972. L'analyse suivante montrera que cette amélioration n'est pas seulement due à des prix plus élevés mais aussi à une extension de la production.

Les charges exprimées en pour-cent de la production finale (subsidies compris) ont évolué comme suit: 1962-1963-1964: 60 p.c., 1970: 71 p.c., 1971: 65 p.c., 1972: 62 p.c., 1973: 65 p.c.

b) STRUCTURE DU REVENU.

L'annexe II, tableau 19, donne en pour-cent la composition de la valeur de la production finale et des charges. En 1973, la valeur des cultures agricoles et horticoles a vu son importance se réduire (30,4 p.c. par rapport à 31,7 p.c. en 1972) au profit de la production animale et ce, malgré une augmentation en chiffres absolus.

Le rapport entre les différents postes de la production végétale est resté pratiquement inchangé; le poste « pommes de terre » a occupé une place moins importante (de 3,4 p.c. à 2,4 p.c.) suite à de moins bons rendements par ha et à des prix plus bas pendant la période de commercialisation de la récolte 1973.

La structure de la production animale en 1973 fut fortement influencée par la grande extension de la production porcine. Celle-ci représente en 1973, 26,8 p.c. de la produc-

land- en tuinbouwproductie (t.o.v. 22,1 pct. in 1972), wat grotendeels aan hoge prijzen te danken is.

Ingevolge het toegenomen belang van de post « slachtvarkens » in de totale produktiewaarde, nemen de slachtrundren tegenover voorgaand jaar een kleinere plaats in, ondanks een uitbreiding in absolute waarde; dit geldt eveneens voor de variatie van de veestapel, waarvan de cijfers nog steeds een raming zijn.

Het aandeel van de zuivelproductie blijft dalen; dit is niet enkel het gevolg van de toename van andere posten : deze sector is immers de enige onder de dierlijke speculaties waarvoor een teruggang in absolute waarde wordt vastgesteld.

De structuur van de lasten wordt gekenmerkt door een steeds groter wordend belang van de post « veevoerders » die in 1973 voor meer dan de helft van de uitgaven tussenkwam (54 pct.); het belang van deze post is t.o.v. 1972 met 4,3 pct. toegenomen. Ondanks een absolute verhoging van alle bestanddelen van de bedrijfslasten heeft, naast de veevoerders, slechts één andere post, nl. « plant- en zaaigoed », een grotere plaats ingenomen (van 2 pct. in 1972 tot 2,5 pct. in 1973). De volgorde van de vier belangrijkste posten is sedert 1970 ongewijzigd gebleven, nl. : veevoerders, algemene onkosten, pachten en meststoffen. Vóór 1970 waren de uitgaven voor pachten ongeveer even belangrijk als de algemene onkosten.

c) EVOLUTIE VAN DE BESTANDDELEN.

Deze evolutie kan gevolgd worden bij middel van het indexcijfer van de waarden tegen werkelijke prijzen. De basis ervan is : 1962-1963-1964 = 100 (bijlage II, tabel 20). Uit die indexcijfers blijkt dat de aanhoudende stijging van de globale waarde der produkten zich in 1973 voortgezet heeft en wel met een sprong die zelfs iets groter is dan die van het jaar tevoren, namelijk 23 punten (in 1972 : 20,6). In 1973 bedroeg de verhoging 29 punten voor de dierlijke produkten, 11 en 14 punten voor de akkerbouw, respectievelijk tuinbouwsector. Het produktievolume is voor de akkerbouw- en voor de dierlijke productie gestegen, zodat de gunstige toestand van 1973 niet uitsluitend aan betere prijzen te danken is. Het volume van de tuinbouwproductie is gedaald (de groenteproduktie is vrijwel op hetzelfde niveau gebleven); de verhoging van de index met 14 punten is derhalve het gevolg van betere prijzen.

De enige produkten waarvan de waarde-index in 1973 lager ligt dan in de basisperiode zijn de brouwerijgerst en de produkten samengevat onder de rubriek « overige ». De indexcijfers voor haver en rogge wijzen voor 1973 op een produktiewaarde, die niet veel hoger ligt dan die van de basisperiode. Op het gebied van de andere granen worden merkbare stijgingen vastgesteld. De evolutie bij de gerst, niet bestemd voor de brouwerij, gaat voort, in het bijzonder wat de wintergerst betreft (index 777, t.t.z. 54 punten hoger dan in 1972); de produktiewaarde van de zomergerst was de laatste jaren zeer wisselvallig, met om de twee jaar een toppunt; een gelijkaardige evolutie wordt voor de haver vastgesteld; dit verschijnsel wordt grotendeels verklaard door

tion totale agricole et horticole (par rapport à 22,1 p.c. en 1972); cette situation est due en majeure partie à des prix élevés.

Suite à l'importance accrue du poste « porcs d'abattage » dans la valeur totale de la production, la part des bovins d'abattage dans l'ensemble est moindre que l'année précédente, malgré une extension en valeur absolue; ceci vaut également pour la variation du cheptel, dont les chiffres ne sont encore qu'une estimation.

La part de la production laitière continue à régresser; ceci n'est pas seulement le résultat d'une extension des autres postes : ce secteur est, en effet, le seul parmi les spéculations animales pour lequel on constate un recul en valeur absolue.

La structure des charges est caractérisée par une importance toujours croissante du poste « aliments pour bétail, qui intervient en 1973 pour plus de la moitié dans les dépenses (54 p.c.); la part de ce poste dans l'ensemble des charges a augmenté de 4,3 p.c. par rapport à 1972. Malgré une hausse en valeur absolue de tous les constituants des charges d'exploitation, un seul autre poste (après les aliments du bétail) a vu sa part augmentée dans le total : il s'agit des « plants et semences » (de 2 p.c. en 1972 à 2,5 p.c. en 1973). L'ordre d'importance des quatre principaux postes est resté inchangé depuis 1970, à savoir : aliments pour bétail, frais généraux, fermages et engrais. Avant 1970, les dépenses de fermage étaient à peu près aussi importantes que les frais généraux.

c) EVOLUTION DES CONSTITUANTS.

Cette évolution peut être suivie au moyen de l'index des valeurs à prix courants. La base retenue est 1962-1963-1964 = 100 (annexe II, tableau 20). Ces indices permettent de constater que l'augmentation continue de la valeur globale des produits s'est poursuivie en 1973. Cette valeur a de nouveau enregistré un bond qui est même légèrement plus important que celui de l'année précédente : 23 points (en 1972 : 20,6). En 1973, l'augmentation a été de 29 points pour les produits animaux, de 11 et 14 points pour les secteurs de la grande culture et de l'horticulture. Le volume de la production des grandes cultures et du secteur animal a augmenté de sorte que la situation favorable de 1973 n'est pas due uniquement à de meilleurs prix. Le volume de la production horticole a diminué (la production de légumes est restée à peu près au même niveau); l'augmentation de l'index (14 points) est donc le résultat de prix plus élevés.

Les seuls produits pour lesquels l'index-valeur en 1973 est inférieur à celui de la période de base, sont l'orge de brasserie et les produits groupés sous la rubrique « autres ». Les indices de l'avoine et du seigle en 1973, montrent que la valeur de la production se situe à peine plus haut que celle de la période de base. Pour les autres céréales, on constate des augmentations remarquables. L'évolution dans le domaine de l'orge non brassicole se poursuit, en particulier pour ce qui est de l'orge d'hiver (index 777, c'est-à-dire 54 points de plus qu'en 1972). La valeur de la production d'orge de printemps a varié fortement au cours des dernières années; on remarque une pointe tous les deux ans. Une évolution semblable s'observe pour l'avoine; ce phénomène s'explique

de fluktuaties van de opbrengsten per ha. Het indexcijfer van de produktiewaarde der suikerbieten steeg, sedert de basisperiode, met drie belangrijke sprongen, namelijk in 1967 (index : van 110 tot 154), in 1971 (index : van 169 tot 216) en in 1973 (index : van 187 tot 231); het jaar 1972 was bijzonder ongunstig, vergeleken met 1971 en 1973. De waarde-index der aardappelen ligt in 1973 lager dan het toppunt van 1972, doch veel hoger dan voor de jaren 1970 en 1971.

Wat betreft de dierlijke produkten kunnen dezelfde vaststellingen als vorig jaar gemaakt worden; de posten, die t.o.v. de basisperiode de grootste stijging hebben gekend, zijn nog steeds : de slachtvarkens, met een buitengewone sprong (404 punten), de slachtrunderen (200 punten) en het slachtpluimvee (178 punten). In 1973 komen de eieren op de vierde plaats, met 154 punten (25 punten meer dan in 1972). De in 1972 vastgestelde ommekeer in de evolutie van de zuivelsector werd bevestigd, hoewel de waarde-index van 1973 ongeveer 3 punten lager ligt dan het jaar tevoren. Het betreft de enige daling in de dierlijke sektor.

In 1973 waren de bedrijfslasten meer dan tweemaal zo hoog als tien jaar geleden (basisperiode); het verschil met het vorige jaar vertegenwoordigt de grootste stijging in één jaar tijdens deze periode, namelijk 32 punten. T.o.v. 1972 is de stijging van de voornaamste posten als volgt : veevoerders : 64 punten; plant- en zaaigoed : 42 punten; interesten op ontleend kapitaal : 28 punten; lonen en sociale lasten : 24 punten; overige onkosten : 13 punten. Voor de resterende posten worden eveneens stijgingen vastgesteld, doch van geringere omvang; zo is de derde belangrijkste rubriek, namelijk de meststoffen, slechts met 6 punten verhoogd.

d) VERGELIJKINGEN IN HET RAAM VAN DE NATIONALE REKENINGEN.

Ter vergelijking worden de cijfers van het Landbouweconomisch Instituut betreffende het landbouwinkomen tegenover de niet gewijzigde cijfers geplaatst van het door het Nationaal Instituut voor de Statistiek berekende nationaal inkomen (1); een eventuele aanpassing van deze laatste cijfers zou van geen invloed zijn op de conclusies.

Het is nuttig eraan te herinneren dat dergelijke vergelijkingen met de grootste omzichtigheid moeten geschieden.

Hierna worden volgende vergelijkingen gemaakt :

— inkomen van de landbouwsector (bruto toegevoede waarde) t.o.v. het totaal inkomen (bruto nationaal produkt), tegen marktprijzen;

— inkomen van de landbouwarbeid t.o.v. het arbeidsinkomen alle sectoren.

(1) Voor het jaar 1973 was voor het nationaal inkomen alleen een raming van de studiedienst van het Ministerie van Economische Zaken beschikbaar.

en grande partie par les fluctuations des rendements par ha. L'index de la valeur de la production des betteraves sucrières a augmenté, depuis la période de base, par trois bonds importants : en 1967 (index : de 110 à 154), en 1971 (index : de 169 à 216) et en 1973 (index : de 187 à 231); l'année 1972 fut particulièrement défavorable comparée à 1971 et 1973. L'index de la valeur des pommes de terre se situe en 1973 à un niveau inférieur au record de 1972; il est toutefois beaucoup plus élevé que pour les années 1970 et 1971.

En ce qui concerne les produits animaux, on peut faire les mêmes constatations que l'année précédente. Les postes qui, par rapport à la période de base, ont connu les plus grandes augmentations sont toujours : les porcs d'abattage, avec une augmentation exceptionnelle (404 points), les bovins d'abattage (200 points) et la volaille d'abattage (178 points). En 1973, les œufs occupent la quatrième place avec 154 points (25 points de plus qu'en 1972). Le renversement observé en 1972 dans l'évolution du secteur laitier s'est confirmé, bien que l'index de valeur pour 1973 se situe environ 3 points plus bas que l'année précédente. Il s'agit de la seule diminution observée dans le secteur animal.

En 1973, les charges d'exploitation étaient deux fois plus élevées que dix ans auparavant (période de base); la différence avec l'année précédente constitue l'augmentation la plus forte en une année au cours de cette période : 32 points. Par rapport à 1972, l'augmentation des postes principaux se présente comme suit : aliments du bétail : 64 points; plants et semences : 42 points; intérêts sur capitaux empruntés : 28 points; salaires et charges sociales : 24 points; autres charges : 13 points. On observe également des augmentations pour les autres postes mais elles sont d'importance moindre; c'est ainsi que la rubrique engrais qui est la troisième en ordre d'importance, n'a augmenté que de 6 points.

d) COMPARAISONS DANS LE CADRE DU REVENU NATIONAL.

Aux fins de comparaison, les chiffres de l'Institut économique agricole pour le revenu de l'agriculture sont rapprochés des chiffres de l'Institut national de Statistique non modifiés, pour le revenu national (1); une adaptation éventuelle ne serait pas de nature à influencer les conclusions.

Il est utile de rappeler la prudence avec laquelle doivent se faire de telles comparaisons.

Les rapprochements suivants seront faits :

— revenu du secteur agricole (valeur ajoutée brute) par rapport au revenu total (produit national brut), aux prix du marché;

— revenu du travail agricole par rapport au revenu du travail tous secteurs.

(1) Pour le revenu national de l'année 1973 seule était disponible une estimation du service d'étude du Ministère des Affaires Économiques.

Er bestaan inderdaad geen gegevens die toelaten het inkomen per actieve personen in de landbouw te vergelijken met het inkomen per actieve persoon in alle sectoren, daar de winstgevende activiteiten die door de landbouwers worden uitgeoefend buiten hun bedrijf, niet gekend zijn, wat trouwens ook het geval is voor de andere sectoren van de economie.

— Bruto toegevoegde waarde van de landbouwsector.

De bruto toegevoegde waarde is de bijdrage van een sector van het bedrijfsleven (b.v. landbouw) in het bruto nationaal produkt. Dit bedrag omvat het ondernemingsinkomen (land- en tuinbouwbedrijven alsmede loonbedrijven), de betaalde en toegerekende « netto »-pacht (1), de betaalde lonen, de eventuele indirecte belastingen (verminderd met de subsidies), de betaalde interesten en de afschrijvingen.

En effet, il n'existe pas de données permettant de comparer le revenu par personne active en agriculture avec le revenu par personne active de tous les secteurs, étant donné que les activités lucratives exercées par les agriculteurs en dehors de leurs exploitations ne sont pas connues, ce qui est d'ailleurs aussi le cas pour les autres secteurs de l'économie.

— Valeur ajoutée brute du secteur agricole

La valeur ajoutée brute est le montant pour lequel un secteur de l'économie (p. ex. l'agriculture) a contribué au produit national brut. Il comprend le revenu des entreprises (exploitations agricoles et entreprises de travaux agricoles), les fermages nets (1) payés et imputés, les salaires payés, les impôts indirects éventuels (diminués des subsides), les intérêts payés et les amortissements.

Jaren — Années	Bruto nationaal produkt (B.N.P.) (marktprijzen) — Produit national brut (P.N.B.) (prix du marché)		Bruto toegevoegde waarde van de landbouwsector (marktprijzen) — Valeur ajoutée brute du secteur agricole (prix du marché)		
	In miljard F — En milliards de F (1)	Index 1962-63-64 = 100 — Index 1962-63-64 = 100 (2)	In miljard F — En milliards de F (3)	Index 1962-63-64 = 100 — Index 1962-63-64 = 100 (4)	% van B.N.P. — % du P.N.B. (5) = (3) : (1)

1971	1.418,7	200,5	49,8	132,4	3,5
1972	1.583,1	223,8	58,—	154,2	3,7
1973	1.799,5	254,4	61,3	189,6	3,4

(Voor de volledige reeks, zie bijlage II - tabel 21).
Bron : N.I.S., M.E.Z. en L.E.I.

(Pour la série complète, voir annexe II, tableau 21).
Source : I.N.S., M.A.E. et I.E.A.

De bijdrage van de landbouwsector tot de vorming van het bruto nationaal produkt steeg t.o.v. 1972 met 3,3 miljard frank en bereikte het rekordcijfer van 61,3 miljard frank.

Het bruto nationaal inkomen is anderzijds met 216,4 miljard frank toegenomen (de toename van 1970 tot 1971 was 121,6 miljard en van 1971 tot 1972 : 164,4 miljard).

Ondanks de buitengewoon goede resultaten van de landbouwbedrijvigheid in 1973, was de vooruitgang in de overige sectoren gemiddeld nog groter.

In deze omstandigheden evolueerde het aandeel van de toegevoegde waarde van de landbouwsector in het bruto nationaal produkt respectievelijk van 3,5 pct. en 3,7 pct. in 1971 en 1972 tot 3,4 pct. in 1973.

(1) Brutopacht verminderd met de onkosten i.v.m. het onderhoud en de verzekering van de gebouwen.

La contribution du secteur agricole à la formation du produit national brut a augmenté de 3,3 milliards de francs par rapport à 1972 et atteint le chiffre record de 61,3 milliards de francs.

Le revenu national brut a, d'autre part, augmenté de 216,4 milliards de francs (l'augmentation de 1970 à 1971 fut de 121,6 milliards et de 1971 à 1972 de 164,4 milliards).

Malgré les résultats exceptionnellement bons de l'activité agricole en 1973, le progrès réalisé dans les autres secteurs fut en moyenne plus important.

Dans ces conditions la part de la valeur ajoutée du secteur agricole dans le produit national brut a évolué respectivement de 3,5 p.c. et 3,7 p.c. en 1971 et 1972 à 3,4 p.c. en 1973.

(1) Fermages bruts diminués des frais d'entretien et d'assurance des bâtiments.

Deze gegevens maken het mogelijk het inkomen van de landbouwsector in het nationaal produkt te situeren, maar ze laten niet toe het inkomen van de landbouwers naar zijn juiste waarde te schatten.

Aan de hand van het inkomen der land- en tuinbouwbedrijven is het ook niet mogelijk geldige vergelijkingen te maken. Dit inkomen omvat immers niet het geheel der inkomens van de landbouwers, doch enkel de vergoeding :

- voor hun handarbeid op het bedrijf;
- voor hun bedrijfsleiding;
- voor hun bedrijfskapitaal in eigendom.

Tijdens de laatste jaren evolueerde het inkomen der land- en tuinbouwbedrijven (met uitsluiting van de loonbedrijven) als volgt, in miljard frank : 1969 : 33,7; 1970 : 25,4; 1971 : 34,9; 1972 : 42,2; 1973 : 44,3.

Deze cijfers geven geen indicatie ten aanzien van de evolutie van de financiële toestand per bedrijf. Ze houden inderdaad geen rekening met de voortdurende vermindering van het aantal bedrijven. Anderzijds is het niet mogelijk met behulp van macro-economische gegevens het inkomen per bedrijfstype in te delen.

— Arbeidsinkomen.

De enige geldige vergelijkingsbasis tussen de landbouw en de andere sectoren is het arbeidsinkomen.

Aangezien het beroepsinkomen van de loontrekkende gekend is, is het mogelijk een vergelijking te maken tussen dit beroepsinkomen en het arbeidsinkomen in de landbouw. Het is trouwens ook het arbeidsinkomen per arbeidseenheid dat gegeven wordt door de landbouwboekhoudingen (zie volgend hoofdstuk).

Onder landbouwarbeidsinkomen verstaat men :

- de vergoeding van de landbouw- en van de loonbedrijfsleiders voor hun handarbeid en voor hun bedrijfsleiding;
- de vergoeding van de niet bezoldigde personen;
- de uitbetaalde lonen (inclusief lonen, uitbetaald aan arbeidskrachten van de loonbedrijven).

Om dit arbeidsinkomen te berekenen dient men aan het bedrijfsinkomen de door de landbouwer uitbetaalde lonen bij te rekenen en de interesten op het bedrijfskapitaal van de landbouwer zelf, af te trekken. Dienen eveneens bijgeteld te worden de uitgaven voor loonwerk verminderd met de aankoop van goederen en diensten, de interesten en de afschrijvingen in verband met het materiaal van het loonbedrijf, alsmede de waarde van de geleverde produkten (bestrijdingsmiddelen).

De door het Landbouweconomisch Instituut opgemaakte schatting van het bedrijfskapitaal in eigendom is als volgt (in miljard frank) : 1971 : 91,9; 1972 : 109,9; 1973 : 116,9.

Als rentevoet voor dit kapitaal werd zoals in het verleden 5 pct. weerhouden.

Ces données permettent de situer le revenu du secteur agricole dans le produit national, mais elles ne permettent pas d'apprécier le revenu des agriculteurs.

Le revenu des exploitations agricoles ne permet pas non plus de faire des comparaisons valables. En effet, il ne comprend pas l'ensemble des revenus des agriculteurs, mais seulement la rémunération :

- pour leur travail dans l'exploitation;
- pour leurs opérations de gestion de l'exploitation;
- pour leurs capitaux d'exploitation en propriété.

Ces dernières années, le revenu des exploitations agricoles (non compris le revenu des entreprises de travaux agricoles) a évolué comme suit, en milliards de francs : 1969 : 33,7; 1970 : 25,4; 1971 : 34,9; 1972 : 42,2; 1973 : 44,3.

Ces chiffres ne donnent pas d'indication sur l'évolution de la situation financière par exploitation. En effet, ils ne tiennent pas compte de la diminution régulière du nombre d'exploitations. D'autre part, une ventilation du revenu par type d'exploitation n'est pas possible au moyen de données macro-économiques.

— Revenu du travail

La seule base de comparaison valable entre l'agriculture et les autres secteurs est le revenu du travail.

Les revenus professionnels des salariés étant connus, il est possible d'établir une comparaison entre ceux-ci et le revenu du travail en agriculture. C'est du reste également le revenu du travail par unité de main-d'œuvre qui est fourni par les comptabilités d'exploitations agricoles (voir chapitre suivant).

Par revenu du travail agricole, on comprend :

- la rémunération de l'exploitant agricole et de l'entrepreneur de travaux agricoles pour leur travail manuel et pour leur gestion;
- la rémunération des personnes non salariées;
- les salaires payés (y compris ceux pour travaux à l'entreprise).

Pour obtenir ce revenu du travail, il convient d'ajouter au revenu de l'exploitation, les salaires payés par l'exploitant agricole et d'en déduire les intérêts sur capitaux d'exploitation propres à l'exploitant agricole. Il faut également ajouter les dépenses pour travaux à l'entreprise, diminuées des achats de biens et services, des intérêts et amortissements afférents au matériel de l'entrepreneur, ainsi que de la valeur des fournitures (produits de lutte).

L'estimation des capitaux d'exploitation en propriété faite par l'Institut économique agricole est la suivante (en milliards de francs) : 1971 : 91,9; 1972 : 109,9; 1973 : 116,9.

L'intérêt des capitaux a été estimé à 5 p.c., comme précédemment.

Jaren — Année	Inkomen uit bezoldigde arbeid (miljoen) F — Rémuné- ration des salariés (millions) (1)	Aantal loon- trekkenden (duizenden) — Nombre de salariés (milliers) (2)	Arbeidsinkomen per loontrekkende — Rémunération du travail par salarié		Landbouw- arbeids- inkomen (miljoen) F — Revenu du travail agricole (millions) F (5)	Aktieve landbouw- bevolking (duizenden) A.E. — Population active agricole (milliers) U.T. (6)	Landbouwarbeidsinkomen per A.E. — Revenu du travail agricole par U.T.		
			F	Index 1962- 63-64 = 100 — Index 1962- 63-64 = 100			F	Index 1962- 63-64 = 100 — Index 1962- 63-64 = 100	In % van het inkomen per loon- trekkende — En % du revenu du travail par salarié (8) = (7) : (3)
			(3) = (1) : (2)	(4)			(7) = (5) : (6)	(7)	
1971	724.101	3.025	239.372	193,4	33.057	177	186.763	206,4	78,1
1972	829.314	3.040	272.801	220,4	39.787	167	238.246	263,3	87,3
1973	952.900	3.124	304.992	246,4	42.058	159	264.516	292,4	86,7

(Voor de volledige reeks, zie in bijlage II - tabel 22).
Bron : N.I.S. en L.E.I.

(Pour la série complète, voir annexe II - tableau 22).
Source : I.N.S. et I.E.A.

Zoals sedert meer dan tien jaar werd vastgesteld, stijgt het landbouwarbeidsinkomen per arbeidseenheid in sterkere mate dan het arbeidsinkomen per loontrekkende. Na een inzinking in 1970 gekend te hebben, is het landbouwarbeidsinkomen per arbeidseenheid sterk omhoog gegaan, om in 1971 het dubbele van het niveau der basisperiode te bereiken. In 1973 bedroeg het bijna het driedubbele van dit basiscijfer.

Van 1969 tot 1972 nam het landbouwarbeidsinkomen met 46,8 pct. toe, terwijl het arbeidsinkomen van de loontrekkenden tijdens dezelfde periode met 38,7 pct. steeg; dit wijst op een sterkere verhoging in de landbouw dan in de sector « loontrekkenden ». Van 1972 tot 1973 echter evolueerden deze percentages als volgt : landbouw : 11 pct., loontrekkenden : 12 pct. De groei van het inkomen per eenheid van de landbouwarbeid was dus in 1973 minder belangrijk dan die waargenomen bij de loontrekkenden van alle sectoren.

De verhouding tussen landbouwarbeidsinkomen per arbeidseenheid en arbeidsinkomen per loontrekkende was in 1973, zoals aangetoond, minder gunstig dan in 1972 en bedraagt 86,7 pct. t.o.v. 87,3 pct. in het vorige jaar. Dit wijst niet noodzakelijkerwijze op een structurele verslechtering van de socio-economische toestand van de boeren en tuinders : hoewel lager dan in 1972, is het percentage, in 1973 bereikt, aanzienlijk hoger dan tijdens de voorgaande jaren. In dit verband dient niet uit het oog verloren te worden dat het arbeidsinkomen der loontrekkenden een veel meer regelmatige evolutie volgt dan het inkomen van de landbouwarbeid.

Opmerkingen.

De gegevens betreffende het landbouwarbeidsinkomen per A.E., zoals ze uit de macro-economische berekeningen voortvloeien, stemmen niet overeen met de cijfers die verkregen

Ainsi qu'il a été constaté depuis plus de 10 ans, le revenu du travail agricole par unité de travail augmente dans une mesure plus forte que le revenu du travail par salarié. Après avoir connu une chute en 1970, le revenu du travail agricole par unité de travail s'est fortement relevé jusqu'à atteindre, en 1971, plus du double du niveau de la période de base. En 1973, il a atteint presque le triple de ce chiffre de base.

De 1969 à 1972, le revenu du travail agricole a augmenté de 46,8 p.c. alors que le revenu du travail des salariés pendant la même période s'accroissait de 38,7 p.c.; ces chiffres indiquent une augmentation plus importante en agriculture que dans le secteur « salariés ». De 1972 à 1973, ces mêmes pourcentages ont toutefois évolué comme suit : agriculture : 11 p.c., salariés : 12 p.c.. L'accroissement du revenu par unité de travail agricole fut donc en 1973 moindre que celui observé pour les salariés « tous secteurs ».

Comme on vient de l'indiquer, en 1973 le rapport entre le revenu du travail par unité de travail et le revenu du travail par salarié, fut moins favorable qu'en 1972 et s'élève à 86,7 p.c. par rapport à 87,3 p.c. l'année précédente. Ceci n'indique pas nécessairement une détérioration structurelle de la situation socio-économique des agriculteurs et horticulteurs : bien qu'inférieur à celui de 1972, le pourcentage atteint en 1973 est supérieur à celui observé au cours des années précédentes. A ce sujet, il ne faut pas oublier que le revenu du travail des salariés suit une évolution beaucoup plus régulière que le revenu du travail agricole.

Remarques :

Les données relatives au revenu du travail agricole par U. T. telles qu'elles résultent des calculs macro-économiques, ne correspondent pas aux chiffres obtenus par le moyen des

worden door middel van de door het L.E.I. bijgehouden bedrijfsboekhoudingen. De oorzaak van deze verschillen is te zoeken in het feit dat de waarnemingsperiode, noch het waarnemingsveld, noch de representativiteit identiek zijn.

1. Er bestaat tussen beide waarnemingsperioden een afwijking van 4 maanden (macro-economie : kalenderjaar; bedrijfsboekhoudingen : boekhoudjaar 1 mei - 30 april). De weerslag van deze afwijking doet zich vooral gelden wat betreft de conjunctuurgevoelige dierlijke produkten; één enkel voorbeeld volstaat om dit te bewijzen, nl. de varkensprijzen. De niet gewogen gemiddelde prijs voor het kalenderjaar 1972, gebaseerd op de gegevens van de markt van Anderlecht, bedraagt 31,87 frank/kg; wanneer men de gemiddelde prijs berekent, afkomstig van dezelfde bron, doch op basis van het boekjaar, dan bekomt men 34,57 frank/kg. Het is vanzelfsprekend moeilijk op veel details in te gaan, vermits de vergelijkingspunten tussen de beide methodes ontbreken.

2. Het waarnemingsveld is verschillend : principieel omvatten de macro-economische berekeningen de landbouw in zijn geheel (beroeps- en gelegenheidsproducenten), met inbegrip van de tuinbouw, de gespecialiseerde bedrijven en de loonondernemingen. De boekhoudresultaten integendeel betreffen in principe alleen beroepsbedrijven van het zuivere landbouwtype van 5 ha en meer. Het blijkt nu dat circa 25 pct. van de bedrijven van dit type de 5 ha niet bereiken. Hun produktie en hun inkomen per bedrijf zijn zeker van geringe betekenis, doch de op die bedrijven talrijke aanwezige arbeidseenheden doen het landbouwarbeidsinkomen per A.E. lager liggen. Anderzijds wordt deze toestand wellicht gedeeltelijk gecompenseerd door het feit dat de tuinbouwsector en de gespecialiseerde bedrijven begrepen zijn in de macro-economische berekeningen (in de macro-economische gegevens wordt dit inkomen apart vermeld).

3. Zelfs aannemend dat de L.E.I.-boekhoudbedrijven een beredeneerde steekproef vormen, die dusdanig samengesteld werd dat de beste representativiteit bereikt wordt in alle streken en in alle bedrijfstypen, blijft het zeker zo dat voor sommige gegevens verschillen ontstaan t.o.v. macro-economische bronnen.

In voorgaande berekeningen werd getracht een vergelijking te maken tussen het arbeidsinkomen van een landbouwer en dit van een gemiddelde loontrekkende. Deze vergelijking vergt nochtans enig voorbehoud dat reeds uitgedrukt werd in de verslagen van voorgaande jaren en dat nog steeds zijn waarde blijft behouden.

C. De financiële resultaten van de bedrijven met een L.E.I.-boekhouding.

Deze resultaten hebben betrekking op landbouwbedrijven, tuinbouwbedrijven en bedrijven gespecialiseerd in niet-grondgebonden dierlijke produktes.

comptabilités d'exploitation tenues par l'I.E.A. Les différences résultent de ce qui ni la période d'observation ni le champ d'observation, ni la représentativité ne sont identiques.

1. Il existe, entre les deux périodes d'observation, un décalage de 4 mois (macro-économie : année civile; comptabilités d'exploitation : exercice 1er mai - 30 avril). Ce décalage se marque surtout dans les produits animaux sensibles à la conjoncture; un seul exemple suffira à le démontrer : les prix des porcs. Le prix moyen non pondéré pour l'année civile 1972, basé sur les données du marché d'Anderlecht est de 31,87 francs/kg.; si l'on calcule le prix moyen provenant de la même source, mais sur base de l'exercice comptable, on obtient 34,57 francs/kg. Il est évidemment difficile d'entrer dans beaucoup de détails car les points de comparaison manquent entre les deux méthodes.

2. Le champ d'observation est différent : les calculs macro-économiques comprennent, en principe, l'agriculture dans son ensemble (producteurs professionnels et occasionnels), y compris les exploitations horticoles, les exploitations spécialisées et les entreprises de travaux agricoles. Les résultats comptables ne portent, en principe, que sur les exploitations professionnelles de type agricole de 5 ha. et plus. Or, il apparaît que 25 p.c. environ des exploitations de ce type n'atteignent pas les 5 ha. Leur production et leur revenu par exploitation ne représentent certes que peu de chose, mais les unités de main-d'œuvre présentes en nombre appréciable sur ces exploitations font que le revenu du travail agricole par U.T. se situe plus bas. Par contre, il y a compensation sans doute en partie, par le fait que le secteur horticole et les exploitations spécialisées sont compris dans les calculs macro-économiques (ce revenu est mentionné à part dans les données micro-économiques).

3. En admettant même que les exploitations pour lesquelles une comptabilité est tenue par l'I.E.A. forment un échantillon raisonné, établi de manière à atteindre la meilleure représentativité de toutes les régions et de tous les types, il n'en reste pas moins vrai que, pour certaines données, des différences apparaissent par rapport à des sources macro-économiques.

Les calculs précédents ont tenté d'établir une comparaison entre le revenu du travail d'un agriculteur et celui d'un salarié moyen. Cette comparaison appelle cependant certaines réserves qui ont déjà été formulées dans les rapports des années antérieures et qui n'ont rien perdu de leur pertinence.

C. Les résultats financiers des exploitations comptabilisées par l'I.E.A.

Ces résultats ont trait à des exploitations agricoles, à des exploitations horticoles et à des exploitations spécialisées en productions animales non liées au sol.

Algemene opmerkingen.

Bij de interpretatie van de verstrekte cijfers dient er rekening gehouden te worden met de volgende beperkingen :

— een louter toevallige bedrijfskeuze is vooralsnog onmogelijk te verwezenlijken; derhalve werd ernaar gestreefd goed geleide, typische landbouwbedrijven te vinden met voor hun streek normale produktie en afzetomstandigheden;

— de verstrekte cijfers zijn gemiddelden. De individuele bedrijfsresultaten vertonen een grote spreiding, zelfs voor bedrijven van ongeveer gelijke oppervlakte in dezelfde streek.

Vanaf het boekjaar 1971-1972 werden de gegevens « exclusief B.T.W. » geboekt.

Een uitvoerige toelichting van de gebruikte terminologie wordt verstrekt in het L.E.I.-Schrift nr. 169/FR-11 « Overzicht van de gemiddelde boekhoudkundige resultaten van 1.252 landbouwbedrijven voor het boekjaar 1972-1973 ».

De kosten omvatten onder meer :

1. een toegerekend loon voor de handenarbeid van de bedrijfsleider en de gezinsleden, berekend op basis van de lonen vastgesteld door het Nationaal Paritair Comité voor de Landbouw of voor de Tuinbouw en verhoogd met de sociale lasten. Per boekjaar, gaande van 1 mei tot 30 april van het volgend jaar, werden voor een volwassen man de volgende uurlonen (sociale lasten inbegrepen) in rekening gebracht :

Boekjaar	Uurlonen
Gemiddelde 1969-1972	F 80,07
1972-1973	103,60
1973-1974	117,15

2. een normale rente voor het kapitaal. Voor alle kapitaalsbestanddelen, uitgezonderd de grond, werd een rentevoet van 5 pct. toegepast. Voor de landbouwgronden in eigendom werd een fictieve pacht toegerekend en voor de tuinbouwgronden in eigendom een rente van 1,5 pct.

Het arbeidsinkomen is gelijk aan de som van de betaalde lonen en de toegerekende gezinslonen, vermeerderd met de winst of verminderd met het verlies. Daar geen vergoeding voor bedrijfsleiding in de kosten begrepen is, omvat het arbeidsinkomen de vergoeding voor de gepresteerde handenarbeid en voor de bedrijfsleiding.

1. Gemiddelde resultaten van goed geleide beroepslandbouwbedrijven groter dan 5 ha.

In dit hoofdstuk worden de gemiddelde resultaten van 959 landbouwboekhoudingen, voor het boekjaar 1 mei 1973 - 30 april 1974, per landbouwstreek en voor het Rijk medegedeeld. De cijfers voor het Rijk werden berekend door weging van de regionale gemiddelden met het aantal beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer.

Considérations générales.

Pour interpréter judicieusement les chiffres communiqués ci-après, il convient de tenir compte des restrictions suivantes :

— un échantillonnage au hasard des exploitations s'est avéré irréalisable jusqu'à présent; c'est pourquoi on s'est efforcé de trouver des exploitations représentatives, bien gérées, ayant dans le cadre de leur région, des conditions normales de production et de commercialisation;

— les chiffres fournis sont des moyennes. Les résultats individuels des exploitations présentent une grande dispersion même pour des exploitations d'une superficie quasi égale, situées dans une même région.

A partir de l'exercice comptable 1971-1972, les données ont été comptabilisées hors T.V.A.

Un commentaire détaillé de la terminologie utilisée est donné dans le cahier de l'I.E.A. n° 169/RF-11 « Aperçu des résultats comptables moyens de 1.252 exploitations agricoles - Exercice 1972-1973 ».

Les charges comprennent notamment :

1) un salaire imputé pour le travail manuel de l'exploitant et des membres de sa famille, calculé sur la base des salaires fixés par la Commission paritaire nationale de l'Agriculture ou de l'Horticulture et augmenté des charges sociales. Pour l'exercice comptable allant du 1er mai au 30 avril de l'année suivante, les salaires horaires (charges sociales comprises) pour un homme adulte, ont été fixés comme suit :

Exercice comptable	Salaire horaire
Moyenne 1969-1972	F 80,07
1972-1973	103,60
1973-1974	117,15

2) l'intérêt normal du capital. Pour tous les composants du capital, à l'exception de la terre, un taux d'intérêt de 5 p.c. a été appliqué. Pour les terres agricoles en propriété, un fermage fictif a été imputé et pour les terres horticoles en propriété, un intérêt de 1,5 p.c.

Quant au revenu du travail, il est égal au total des salaires payés et des salaires familiaux imputés, augmenté du profit ou diminué de la perte. Comme l'indemnité de gestion n'est pas comprise dans les charges, le revenu du travail englobe la rémunération du travail manuel et celle du travail de gestion.

1. Résultats moyens d'exploitations agricoles professionnelles bien gérées de plus de 5 ha.

On trouvera dans ce chapitre les résultats moyens de 959 comptabilités agricoles, ayant trait à l'exercice 1er mai 1973 - 30 avril 1974, présentés par région agricole et pour l'ensemble du Royaume. Les chiffres fournis pour le Royaume sont calculés en pondérant les moyennes régionales à l'aide du nombre d'exploitations agricoles professionnelles de 5 ha. et plus.

Uit onderstaande tabel blijkt dat de gemiddelde oppervlakte van de bestudeerde bedrijven in alle landbouwstrekken, uitgezonderd de Condroz, groter is dan deze van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer. Voor het Rijk bedraagt de afwijking 34 pct. wanneer de gemiddelde oppervlakte van de bestudeerde bedrijven (23,6 ha) vergeleken wordt met deze van alle beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer (17,6 ha). Dit verschil verdwijnt in belangrijke mate wanneer de gemiddelde bedrijfsoppervlakte van de steekproef vergeleken wordt met deze van alle beroepslandbouwbedrijven van 10 ha en meer (22,3 ha); 89 pct. van de bestudeerde bedrijven behoren trouwens tot deze laatste oppervlakteklasse.

Vergelijking van de gemiddelde oppervlakte van de bestudeerde bedrijven met deze van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer.

Il ressort du tableau ci-après que la superficie moyenne des exploitations observées est, dans toutes les régions agricoles, à l'exception du Condroz, plus grande que celle des exploitations agricoles professionnelles de 5 ha. et plus. Pour le Royaume, l'écart est de 34 p.c. si l'on compare la superficie cultivée moyenne des exploitations observées (23,6 ha.) à celle de toutes les exploitations agricoles professionnelles de 5 ha. et plus (17,6 ha.). Toutefois, cet écart se comble dans une large mesure si la superficie cultivée moyenne de l'échantillon est comparée à celle de toutes les exploitations agricoles professionnelles recensées de 10 ha. et plus (22,3 ha.); du reste, 89 p.c. des exploitations observées appartiennent à cette dernière classe de superficie.

Comparaison de la superficie moyenne des exploitations observées avec celle des exploitations agricoles professionnelles de 5 ha. et plus

Landbouwstreek	(1) ha	(2) ha	(2) in % van (1)	(3) ha	(4) %
Région agricole	(1) ha	(2) ha	(2) en % de (1)	(3) ha	(4) %
Condroz. — Condroz	33,6	31,7	94	5 en/et +	100
Zandstreek. — Région sablonneuse	11,3	13,7	121	7 en/et +	90
Jurastreek. — Région jurassique	26,1	32,1	123	15 en/et +	100
Polders. — Polders	19,6	24,6	126	10 en/et +	94
Leemstreek. — Région limoneuse	22,7	30,2	133	15 en/et +	82
Zandleemstreek. — Région sablo-limoneuse	14,3	20,6	144	10 en/et +	78
Famenne. — Famenne	29,1	43,1	148	25 en/et +	83
Weidestreek. — Région herbagère	16,2	24,2	149	15 en/et +	80
Ardenennen. — Ardenne	20,8	31,7	152	20 en/et +	77
Kempenn. — Campine	12,7	19,8	156	15 en/et +	71
Hoge Ardenennen. — Haute Ardenne	11,8	19,1	162	15 en/et +	76
Het Rijk. — Le Royaume	17,6	23,6	134	10 en/et +	89

(1) Gemiddelde beteelde oppervlakte van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer op 15 mei 1973 berekend door het L.E.I. op basis van N.I.S.-gegevens.

(2) Gemiddelde beteelde oppervlakte van de bestudeerde bedrijven voor het boekjaar 1973-1974.

(3) Oppervlakteklasse waarvan de gemiddelde bedrijfsgrootte het best overeenstemt met deze van de bestudeerde bedrijven.

(4) Percentage bestudeerde bedrijven behorende tot de oppervlakteklassen van kolom (3).

a) GEMIDDELDE RESULTATEN PER LANDBOUWSTREEK
EN VOOR HET RIJK.

Tabel 23 van bijlage II, verstrekt de gemiddelde resultaten per landbouwstreek en voor het Rijk, verkregen tijdens de laatste vijf boekjaren. De vergelijking van de gemiddelde resultaten van de landbouwboekhoudingen voor de boekjaren 1972-1973 en 1973-1974, wordt weergegeven in tabel 24 van bijlage II.

(1) Superficie cultivée moyenne des exploitations agricoles professionnelles de 5 ha et plus, au 15 mai 1973, calculée par l'I.E.A. sur base des données fournies par l'I.N.S.

(2) Superficie cultivée moyenne des exploitations observées au cours de l'exercice comptable 1973-1974.

(3) Classes de superficie dont la superficie cultivée moyenne par exploitation correspond le mieux à celles des exploitations observées.

(4) Pourcentage d'exploitations observées appartenant à la classe de superficie de la colonne (3).

a) RESULTATS MOYENS PAR REGION AGRICOLE
ET POUR L'ENSEMBLE DU ROYAUME.

Le tableau 23 de l'annexe II donne les résultats moyens par région agricole et pour le Royaume, obtenus au cours des cinq derniers exercices. La comparaison des résultats moyens des comptabilités agricoles pour les exercices 1972-1973 et 1973-1974 est donnée au tableau 24 de l'annexe II.

In 1973-1974, t.o.v. het vorige boekjaar, zijn de totale opbrengsten met 5.310 frank per ha of 7 pct. toegenomen, terwijl de totale kosten met 11.002 frank per ha of 15 pct. gestegen zijn, hetgeen de vermindering van het netto-resultaat met 5.692 frank per ha verklaart. Het gemiddeld verlies gaat inderdaad van 74 frank per ha in 1972-1973 tot 5.766 frank per ha in 1973-1974.

De toeneming van de totale opbrengsten is te danken aan de stijgingen van de geldopbrengsten van de varkenshouderij en van de marktbaar teelten die respectievelijk 4.813 frank en 1.288 frank per ha bereiken. De geldopbrengsten van de rundveehouderij, van de pluimveehouderij en de overige opbrengsten (werk voor derden, paarden, fruit, enz.) daarentegen, vertonen een daling van respectievelijk 430 frank, 291 frank en 70 frank per ha.

De aanzienlijke toeneming van de totale kosten resulteert uit een stijging van 5.241 frank per ha voor de veevoederkosten, van 4.425 frank per ha voor de bewerkingskosten (arbeids- en werktuigkosten) en van 1.336 frank per ha voor het geheel van de « overige kosten » (meststoffen, zaad- en pootgoed, kosten van het grond- en gebouwenkapitaal, ziektebestrijding, rente levend kapitaal, rente omlopend kapitaal, electriciteit, enz.).

Daar het netto-resultaat verminderd is met 5.692 frank per ha en de totale arbeidskosten gestegen zijn met 3.608 frank per ha, vertoont het arbeidsinkomen een achteruitgang van 2.084 frank per ha.

Uitgedrukt per arbeidseenheid (A.E.), evolueerde het gemiddelde arbeidsinkomen voor het geheel der bestudeerde bedrijven als volgt :

En 1973-1974, le total des produits a augmenté de 5.310 francs par ha. ou de 7 p.c. par rapport à l'exercice précédent, tandis que le total des charges s'est accru de 11.002 francs par ha ou de 15 p.c. ce qui explique la diminution du résultat net de 5.692 francs par ha. La perte moyenne passe en effet de 74 francs par ha. en 1972-1973 à 5.766 francs par ha. en 1973-1974.

L'augmentation du total des produits par ha. est due aux hausses des produits financiers de l'exploitation porcine et des cultures commerciables, qui atteignent respectivement 4.813 francs et 1.288 francs par ha. Les produits financiers de l'exploitation bovine, de la volaille et des « autres produits » (travaux pour tiers, chevaux, fruits, etc.) par contre, accusent une baisse respective de 430 francs, 291 francs et 70 francs par ha.

L'augmentation sensible des charges totales provient de la hausse de 5.241 francs par ha. des charges d'aliments, de 4.425 francs par ha. du coût des travaux (travail plus charges de matériel) et de 1.336 francs par ha. pour l'ensemble des « autres charges » (engrais, semences et plants, charges foncières, lutte contre les maladies, intérêts du cheptel vif et du capital circulant, électricité, etc.).

Comme le résultat net a diminué de 5.692 francs par ha. et que les charges totales de travail ont augmenté de 3.608 francs par ha., le revenu du travail diminue de 2.084 francs par ha.

L'évolution du revenu du travail moyen par unité de travail (U.T.), ayant trait à l'ensemble des exploitations observées, se traduit comme suit :

Boekjaar — <i>Exercice comptable</i>	Bedrijfsoppervlakte in ha — <i>Superficie d'exploitation en ha</i>	Arbeidsinkomen per A.E. — <i>Revenu du travail par U.T.</i>	
		F	1972-1973 = 100
Gemiddelde/Moyenne 1969-1972	22,6	210.903	63
1972-1973	24,3	333.627	100
1973-1974	23,6	306.048	92

In 1973-1974, t.o.v. het vorige boekjaar, is het gemiddeld arbeidsinkomen per arbeidseenheid dus gedaald met 27.579 frank of 8 pct.

Bovenstaande absolute cijfers nopens het arbeidsinkomen per arbeidseenheid zijn ongetwijfeld gunstig beïnvloed door de betrekkelijk grote gemiddelde oppervlakte van de bestudeerde bedrijven. Voor een bedrijfsoppervlakte welke overeenstemt met het rijksgemiddelde van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer zijn de resultaten de volgende :

En moyenne, le revenu du travail par unité de travail a donc diminué en 1973-1974, de 27.579 francs ou de 8 p.c. par rapport à l'exercice précédent.

Les chiffres absolus indiqués ci-avant et relatifs au revenu du travail par unité de travail, ont été certainement influencés d'une manière favorable par la superficie moyenne relativement grande des exploitations observées. Pour une superficie moyenne d'exploitation correspondant dans le Royaume à celle des exploitations professionnelles agricoles de 5 ha. et plus, les résultats sont les suivants :

Boekjaar — <i>Exercice comptable</i>	Bedrijfsoppervlakte (1) in ha — <i>Superficie d'exploitation (1) en ha</i>	Arbeidsinkomen per A.E. (2) — <i>Revenu du travail par U.T. (2)</i>	
		F	1972-1973 = 100
Gemiddelde/Moyenne 1969-1972	16,6	187.343	63
1972-1973	17,2	298.700	100
1973-1974	17,6	277.566	93

(1) Gemiddelde oppervlakte van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer, berekend door het L.E.I. op basis van N.I.S.-gegevens.

(2) Berekend met behulp van lineaire regressies.

Uit bovenstaande gegevens blijkt dus dat, voor een bedrijfsoppervlakte welke overeenstemt met het rijksgemiddelde van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer (circa 17 ha), het arbeidsinkomen per arbeidseenheid in 1973-1974, t.o.v. het vorige boekjaar, gedaald is met 22.307 of 7 pct.

b) RESULTATEN PER BEDRIJFSONDERDEEL

Zeer beknopt kunnen de resultaten per bedrijfsonderdeel nader bepaald worden als volgt :

1. Resultaten van de rundveehouderij.

De evolutie van het saldo « opbrengsten min bijkomende voederkosten » van het rundvee, per ha grasland en voeder-
teelten, is de volgende :

Boekjaar —	F	1972-1973 = 100
Gemiddelde : 1969-1972	31.567	72
1972-1973	43.955	100
1973-1974	37.740	86

In 1973-1974 is het resultaat van de sector « rundveehouderij en voeder-
teelten » dus uitgesproken minder gunstig dan tijdens het vorige boekjaar.

2. Resultaten van de varkenshouderij en van de pluimveehouderij.

Het kengetal « opbrengsten per 1.000 frank voederkosten » evolueerde gemiddeld als volgt :

Boekjaar —	Varkens- houderij F	Pluimvee- houderij F
	—	—
Gemiddelde : 1969-1972	1.621	1.181
1972-1973	1.776	1.337
1973-1974	1.698	1.547

In 1973-1974 is de rendabiliteit van de varkenshouderij dus minder gunstig dan tijdens het vorige boekjaar, maar toch beter dan het gemiddelde van de periode 1969-1972.

(1) Superficie moyenne des exploitations professionnelles agricoles de 5 ha et plus, calculée par l'I.E.A. en se basant sur des données de l'I.N.S.

(2) Calculé à l'aide de régressions linéaires.

Il ressort des données ci-dessus que, pour une superficie d'exploitation correspondant dans le Royaume à l'étendue moyenne des exploitations agricoles professionnelles de 5 ha et plus (environ 17 ha.), le revenu du travail par unité de travail a diminué, en 1973-1974, de 22.307 francs ou de 7 p.c. par rapport à celui de l'exercice précédent.

b) RESULTATS PAR BRANCHE D'EXPLOITATION.

Les résultats par branche d'exploitation peuvent être déterminés d'une façon succincte comme suit :

1. Résultats de l'exploitation bovine

Le solde « produits moins charges de nourriture complémentaire » du bétail bovin, par ha. de prairies et de cultures fourragères, a évolué comme suit :

Exercice comptable —	F	1972-1973 = 100
Moyenne : 1969-1972	31.567	72
1972-1973	43.955	100
1973-1974	37.740	86

En 1973-1974, le résultat du secteur « bétail bovin et cultures fourragères » a donc été nettement moins favorable qu'au cours de l'exercice comptable précédent.

2. Résultats de l'exploitation porcine et de la basse-cour

Le rapport-clé « produits par 1.000 francs de charges de nourriture » a évolué comme suit :

Exercice comptable —	Exploitation porcine F	Exploitation basse-cour F
	—	—
Moyenne : 1969-1972	1.621	1.181
1972-1973	1.776	1.337
1973-1974	1.698	1.547

En 1973-1974, la rentabilité de l'exploitation porcine a donc été moins favorable que durant l'exercice précédent, mais quand même meilleure que la moyenne de la période 1969-1972.

Bovenstaande cijfers nopens de pluimveehouderij hebben slechts betrekking op de bestudeerde bedrijven met minstens 50 leghennen (gemiddeld 43 bedrijven voor de periode 1969-1972, 35 in 1972-1973 en 25 in 1973-1974). Voor deze niet-gespecialiseerde bedrijven, met een gemiddelde pluimveebezetting van circa 700 leghennen, is de rendabiliteit van de pluimveehouderij in 1973-1974 merklijk beter dan tijdens de voorgaande boekjaren.

3. Opbrengsten van de marktbaar teelten.

Voor de belangrijkste marktbaar teelten is de evolutie van de fysische opbrengst per ha, de eenheidsprijs en de geldopbrengst per ha, aangegeven in tabel 25 van bijlage II. Voor alle beschouwde teelten, uitgezonderd de aardappelteelt, zijn de geldopbrengsten per ha in 1973-1974 (oogst 1973) hoger dan tijdens het vorige jaar. Deze gunstige evolutie is te danken aan de stijging en van de kg-opbrengsten en van de prijzen. De aardappelteelt vertoont, tengevolge van de gevoelige prijsdaling, een sterke vermindering van de geldopbrengst per ha.

c) REGIONALE VERGELIJKING VAN HET ARBEIDSINKOMEN PER ARBEIDSEENHEID.

De gemiddelde resultaten per landbouwstreek, berekend voor een bedrijfsoppervlakte welke overeenstemt met deze van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer, worden weergegeven in de twee volgende tabellen.

In 1973-1974, t.o.v. het vorige boekjaar, vertoont het gemiddeld arbeidsinkomen per arbeidseenheid een vermindering in alle landbouwstreken. De achteruitgang is het kleinst in de Kempen en het grootst in de Jurastreek.

Vergelijking van het gemiddeld arbeidsinkomen per arbeidseenheid voor de boekjaren 1972-1973 en 1973-1974.

Les chiffres précités relatifs à l'exploitation de la basse-cour n'ont trait qu'aux exploitations observées ayant au moins 50 poules pondeuses (en moyenne 43 exploitations pour la période 1969-1972, 35 en 1972-1973 et 25 en 1973-1974). Pour ces exploitations non spécialisées, dotées d'un effectif moyen d'environ 700 poules pondeuses, la rentabilité de la basse-cour a été sensiblement plus favorable en 1973-1974 qu'au cours des exercices précédents.

3. Produits des cultures commercables

Pour les principales cultures commercables, l'évolution des rendements physiques par ha., des prix unitaires et des produits financiers par ha. est mise en évidence dans le tableau 25 de l'annexe II. Pour toutes les cultures observées, à l'exception des pommes de terre, les produits financiers par ha. sont plus élevés en 1973-1974 (récolte 1973) qu'au cours de l'exercice précédent. Cette évolution favorable est due à la hausse des rendements physiques et des prix. La culture de pommes de terre accuse, par suite de la baisse sensible des prix, une forte diminution du produit financier par ha.

c) COMPARAISON SUR LE PLAN REGIONAL DU REVENU DU TRAVAIL PAR UNITE DE TRAVAIL.

Pour une superficie moyenne d'exploitation correspondant à celle des exploitations agricoles professionnelles de 5 ha. et plus, les résultats moyens par région agricole sont présentés dans les deux tableaux suivants.

Par rapport à l'exercice précédent, le revenu du travail moyen par unité de travail a donc diminué en 1973-1974 dans toutes les régions agricoles. La diminution est la plus petite pour la Campine et la plus élevée pour le Jura.

Comparaison du revenu du travail par unité de travail pour les exercices comptables 1972-1973 et 1973-1974

Landbouwstreek — Région agricole	Bedrijfsoppervlakte (1) in ha — Superficie d'exploitation (1) en ha		Arbeidsinkomen per A.E. (2) in F — Revenu du travail par U.T. (2) en F		
	1972	1973	1972-1973	1973-1974	Vershil — Différence
Kempen. — Campine	12,5	12,7	321.391	320.038	— 1.353
Condroz. — Condroz	32,8	33,6	279.941	269.685	— 10.256
Zandstreek. — Région sablonneuse	11,1	11,3	312.409	298.450	— 13.959
Leemstreek. — Région limoneuse	22,2	22,7	318.645	304.252	— 14.393
Famenne. — Famenne	28,3	29,1	267.806	251.123	— 16.683
Zandleemstreek. — Région sablo-limoneuse	14,2	14,3	303.005	279.436	— 23.569
Ardenennen. — Ardenne	20,3	20,8	226.110	196.853	— 29.257
Weidestreek. — Région herbagère	15,8	16,2	235.770	203.089	— 32.681
Hoge Ardenennen. — Haute Ardenne	11,7	11,8	237.648	194.744	— 42.904
Polders. — Polders	19,4	19,6	411.909	354.840	— 57.069
Jurastreek. — Région jurassique	25,2	26,1	204.198	123.800	— 80.398
Het Rijk. — Le Royaume	17,2	17,6	298.700	277.566	— 21.134

(1) Gemiddelde oppervlakte van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer, respectievelijk op 15 mei 1972 en 1973, berekend door het L.E.I. op basis van N.I.S.-gegevens.

(2) Berekend met behulp van lineaire regressies.

(1) Superficie moyenne des exploitations agricoles professionnelles de 5 ha et plus, respectivement aux 15 mai 1972 et 1973, calculée par l'I.E.A. à l'aide des données de l'I.N.S.

(2) Calculé à l'aide de régressions linéaires.

Stelt men het gemiddeld arbeidsinkomen per arbeidseenheid voor « het Rijk » gelijk aan 100, dan bekomt men per landbouwtreek de indexcijfers vervat in volgende tabel.

Si, pour le Royaume, le revenu du travail moyen par unité de travail est représenté par l'indice 100, on obtient, par région agricole, les nombres-indices indiqués dans le tableau ci-après :

Arbeidsinkomen per arbeidseenheid (1)
(het Rijk = 100).

Revenu du travail par unité de travail (1)
(Le Royaume = 100)

Landbouwtreek — Région agricole	Gemiddelde 1969-1972 — Moyenne 1969-1972	1972-1973	1973-1974
Polders. — <i>Polders</i>	128	138	128
Kempen. — <i>Campine</i>	106	108	115
Leemstreek. — <i>Région limoneuse</i>	114	107	110
Zandstreek. — <i>Région sablonneuse</i>	102	105	108
Zandleemstreek. — <i>Région sablo-limoneuse</i>	103	101	101
Condroz. — <i>Condroz</i>	101	94	97
Famenne. — <i>Famenne</i>	85	90	90
Weidestreek. — <i>Région herbagère</i>	74	79	73
Ardennen. — <i>Ardenne</i>	68	76	71
Hoge Ardennen. — <i>Haute Ardenne</i>	83	80	70
Jurastreek. — <i>Région jurassique</i>	72	68	45
Het Rijk. — <i>Le Royaume</i>	100	100	100

(1) Berekend met behulp van lineaire regressies voor een bedrijfsoppervlakte gelijk aan het gemiddelde van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer.

(1) Calculé à l'aide de régressions linéaires pour une superficie d'exploitation égale à la moyenne des exploitations agricoles professionnelles de 5 ha et plus.

In 1973-1974 ligt het gemiddeld arbeidsinkomen per arbeidseenheid voor de Polders, de Kempen, de Leemstreek en de Zandstreek duidelijk boven het rijksgemiddelde; de Jurastreek, de Hoge Ardennen, de Ardennen, de Weidestreek en de Famenne blijven uitgesproken beneden het rijksgemiddelde.

En 1973-1974, le revenu du travail moyen par unité de travail se situe sensiblement au-dessus de la moyenne du Royaume dans les Polders, la Campine, la région limoneuse et la région sablonneuse; la région jurassique, la Haute Ardenne, l'Ardenne, la région herbagère et la Famenne restent nettement en-dessous de la moyenne obtenue pour le Royaume.

Verder blijkt uit bovenstaande indexcijfers dat de regionale inkomensverschillen in 1973-1974 merkelijk groter zijn dan tijdens het vorige boekjaar, en eveneens groter dan tijdens de periode 1969-1972. De opening tussen het hoogste en het laagste indexcijfer bereikt inderdaad 83 punten in 1973-1974, tegenover 70 punten in 1972-1973 en gemiddeld 60 punten voor de periode 1969-1972.

Par ailleurs, les nombres-indices ci-avant montrent que les différences de revenu entre régions sont sensiblement plus grandes en 1973-1974 qu'en 1972-1973 et également plus importantes que celles relevées pour la période 1969-1972. En effet, l'écart entre les nombres-indices extrêmes est de 83 points en 1973-1974 contre 70 points en 1972-1973 et 60 points en moyenne pour la période 1969-1972.

d) SPREIDING VAN HET ARBEIDSINKOMEN
PER ARBEIDSEENHEID IN DE BESTUDEERDE BEDRIJVEN.

d) DISPERSION DU REVENU DU TRAVAIL PAR UNITÉ
DE TRAVAIL DANS LES EXPLOITATIONS OBSERVEES.

Volgende procentuele verdeling van het aantal bestudeerde bedrijven naar het arbeidsinkomen per arbeidseenheid toont duidelijk de grote spreiding van de bedrijfsresultaten aan en hun ongunstige evolutie in 1973-1974 t.o.v. het vorige boekjaar. In 1973-1974 bereiken slechts 42,1 pct. van de bestu-

La répartition en pour-cent, dans le tableau ci-après, du nombre d'exploitations observées, en fonction du revenu du travail par unité de travail, montre clairement la grande dispersion des résultats d'exploitation et leur évolution défavorable en 1973-1974 par rapport à l'exercice précédent. En

deerde bedrijven een arbeidsinkomen van 300.000 frank of meer per arbeidseenheid, tegenover 49,4 pct. in 1972-1973.

1973-1974, seulement 42,1 p.c. des exploitations observées atteignent un revenu de travail par unité de travail de 300.000 francs ou plus par rapport à 49,4 p.c. en 1972-1973.

Arbeitsinkomen per arbeidseenheid (in duizend F) — Revenu du travail par unité de travail (en milliers de F)	Gemiddelde 1969-1972 % Moyenne 1969-1972 %	1972-1973 %	1973-1974 %
Négatif. — Négatif	0,9	0,1	0,4
0 - 100	13,5	2,6	5,0
100 - 200	40,2	16,0	24,4
200 - 300	26,1	31,9	28,1
300 - 400	11,9	24,9	21,9
400 - 500	4,4	10,4	9,7
500 - 600	1,8	6,9	4,5
600 - 700	0,6	4,0	2,9
700 - 800	0,3	1,8	1,7
800 et plus	0,3	1,4	1,4

e) HET BEDRIJFSKAPITAAL
IN DE BESTUDEERDE BEDRIJVEN.

In tabel 26 van bijlage II, wordt per landbouwstreek en voor het Rijk, een overzicht verstrekt van de belangrijkheid en de samenstelling van het bedrijfskapitaal. In 1973-1974 t.o.v. het vorige boekjaar, vertoont het gemiddeld bedrijfskapitaal voor het geheel van de bestudeerde bedrijven de volgende ontwikkeling :

*Vergelijking van het gemiddeld bedrijfskapitaal
voor de boekjaren 1972-1973 en 1973-1974.*

e) LE CAPITAL D'EXPLOITATION
DANS LES EXPLOITATIONS OBSERVEES.

Le tableau 26 de l'annexe II donne, par région agricole et pour le Royaume, un aperçu de l'importance et de la composition du capital d'exploitation. Par rapport à l'exercice précédent, le capital d'exploitation moyen des exploitations observées évolue en 1973-1974 comme suit :

*Comparaison du capital d'exploitation moyen pour les
exercices comptables 1972-1973 et 1973-1974*

Omschrijving — Spécification	1972-1973		1973-1974		Verschil — Différence
	F/ha	%	F/ha	%	F/ha
1. Levend kapitaal. — <i>Cheptel vivant</i>	53.862	67,7	54.920	65,5	+ 1.058
2. Werktuigenkapitaal. — <i>Machines et matériel</i> .	15.794	19,8	17.900	21,4	+ 2.106
3. Omlopend kapitaal. — <i>Capital circulant</i> . . .	9.982	12,5	10.980	13,1	+ 998
4. Bedrijfskapitaal (1 + 2 + 3). — <i>Capital d'ex- ploitation (1 + 2 + 3)</i>	79.638	100,0	83.800	100,0	+ 4.162

Het totale bedrijfskapitaal vertoont een stijging van 4.162 frank per ha of 5 pct. Voor het levend kapitaal bereikt de stijging 1.058 frank per ha of 2 pct., voor het werktuigenkapitaal 2.106 frank of 13 pct. en voor het omlopend kapitaal 998 frank per ha of 10 pct.

Le capital d'exploitation total augmente de 4.162 francs par ha. ou de 5 p.c. Le cheptel vivant s'accroît de 1.058 francs par ha. ou de 2 p.c., l'augmentation du capital « machines et matériel » atteint 2.106 francs par ha. ou 13 p.c., la progression du capital circulant est de 998 francs par ha. ou de 10 p.c.

Het levend kapitaal vertegenwoordigt circa twee derden van het totale bedrijfskapitaal.

Het gemiddeld bedrijfskapitaal per arbeidseenheid evolueert als volgt :

Boekjaar	F per A.E.	1972-1973 = 100
—	—	—
1969-1972	829.292	73
1972-1973	1.138.823	100
1973-1974	1.196.664	105

Uitgedrukt per arbeidseenheid, vertoont de ontwikkeling van het bedrijfskapitaal dus een opwaartse beweging.

2. Gemiddelde resultaten van goed geleide tuinbouw-bedrijven.

In dit hoofdstuk worden de gemiddelde resultaten van 236 tuinbouwboekhoudingen medegedeeld. Het betreft 109 bedrijven met overwegend groenten onder glas (boekjaar 1973), 27 bedrijven met overwegend groenten in open grond (boekjaar 1 mei 1973 - 30 april 1974) en 100 bedrijven met overwegend fruit en/of kleinfruit (boekjaar 1973).

a) GEMIDDELDE RESULTATEN PER SECTOR.

De gemiddelde resultaten van tuinbouwboekhoudingen per sector voor de laatste vijf boekjaren zijn opgenomen in tabel 27 van bijlage II. De vergelijking van de gemiddelde resultaten van de boekjaren 1972-1973 en 1973-1974 wordt voorgesteld in tabel 28 van bijlage II.

In vergelijking met vorig boekjaar zijn de totale opbrengsten per ha gestegen voor de bedrijven met groenten onder glas met 386.070 frank of 19 pct., en voor de bedrijven met groenten in open grond met 8.473 frank of 6 pct. Voor de fruit- en/of kleinfruitbedrijven zijn de totale opbrengsten per ha evenwel gedaald met 29.067 frank of 9 pct. De daling is vooral te wijten aan de eerder lage appelprijzen. Bij de groente-bedrijven is de toeneming van de opbrengsten te danken aan de goede prijzen van de serre-tomaten, de serre-kropsla en het witloof.

Ofschoon de totale kosten per ha eveneens gestegen zijn, nl. met 167.708 frank of 10 pct. voor de bedrijven met groenten onder glas en met 6.747 frank of 5 pct. voor de bedrijven met groenten in open grond, is het netto-resultaat per ha voor deze bedrijven toegenomen, respectievelijk met 218.362 frank en 1.726 frank. Aangezien voor de fruit- en/of kleinfruitbedrijven de totale kosten per ha eveneens gestegen zijn, met 12.567 frank of 5 pct., is in deze sector het netto-resultaat per ha met 41.634 frank verminderd.

Het arbeidsinkomen per ha is toegenomen met 280.965 frank voor de bedrijven met groenten onder glas, met 7.793 frank voor de bedrijven met groenten in open grond en afgenomen met 32.345 frank voor de fruit- en/of kleinfruitbedrijven.

Le cheptel vif représente environ les deux tiers du capital d'exploitation.

Le capital d'exploitation, exprimé par unité de travail, évolue comme suit :

Exercice comptable	F par U.T.	1972-1973 = 100
—	—	—
1969-1972	829.292	73
1972-1973	1.138.823	100
1973-1974	1.196.664	105

L'évolution du capital d'exploitation, exprimé par unité de travail, se caractérise donc par un mouvement ascendant.

2. Résultats moyens d'exploitations horticoles bien gérées.

On trouvera dans ce chapitre, les résultats moyens de 236 comptabilités horticoles. Il s'agit de 109 exploitations avec prédominance de légumes sous verre (exercice comptable 1973), 27 exploitations avec prédominance de légumes en plein air (exercice comptable 1^{er} mai 1973 - 30 avril 1974) et 100 exploitations avec prédominance de fruits et/ou petits fruits (exercice comptable 1973).

a) RESULTATS MOYENS PAR SECTEUR.

Le tableau 27 de l'annexe II donne, par secteur, les résultats moyens des exploitations horticoles, relatifs aux cinq derniers exercices comptables. La comparaison des résultats moyens pour les exercices comptables 1972-1973 et 1973-1974 est présentée dans le tableau 28 de l'annexe II.

Par rapport à l'année précédente, le total des produits par ha. s'est accru de 386.070 francs ou de 19 p.c. pour les exploitations avec légumes sous verre et de 8.473 francs ou de 6 p.c. pour les exploitations avec légumes en plein air. Pour les exploitations avec fruits et/ou petits fruits par contre, le total des produits par ha. a diminué de 29.067 francs ou de 9 p.c. La baisse est surtout due aux prix plutôt inférieurs des tomates. Pour les exploitations de légumes, l'augmentation des produits est due à la progression des prix pour les tomates sous verre, la laitue sous verre et le witloof.

Bien que le total des charges par ha. se soit aussi accru, notamment de 167.708 francs ou de 10 p.c. pour les exploitations avec légumes sous verre et de 6.747 francs ou de 5 p.c. pour les exploitations avec légumes en plein air, le résultat net par ha. a augmenté respectivement de 218.362 francs et de 1.726 francs pour ces secteurs. Puisque pour les exploitations de fruits et/ou petits fruits, le total des charges par ha. s'est aussi accru de 12.567 francs ou de 5 p.c., le résultat net a diminué dans ce secteur de 41.634 francs.

Le revenu du travail par ha. a augmenté de 280.965 francs dans les exploitations avec légumes sous verre, de 7.793 francs pour les exploitations avec légumes en plein air et il a diminué de 32.345 francs pour les exploitations de fruits et/ou petits fruits.

Uitgedrukt per arbeidseenheid evolueerde het gemiddeld arbeidsinkomen van de bestudeerde tuinbouwsectoren als volgt :

Arbeidsinkomen per A.E. in frank en in indexcijfers.

Pour l'ensemble des exploitations horticoles observées, l'évolution du revenu du travail moyen par unité de travail se traduit comme suit :

Revenu du travail par U.T. en francs et en indices

Boekjaar — <i>Exercice comptable</i>	Bedrijven met overwegend — <i>Exploitations avec prédominance de</i>					
	groenten onder glas — <i>légumes sous verre</i>		groenten in open grond — <i>légumes en plein air</i>		fruit en/of kleinfruit — <i>fruits et/ou petits fruits</i>	
	F	1972/73 = 100	F	1972/73 = 100	F	1972/73 = 100
1969-1972	277.879	73	192.185	69	226.168	56
1972-1973	378.917	100	279.407	100	400.923	100
1973-1974	458.632	121	328.244	117	307.760	77

In 1973-1974, t.o.v. het vorige boekjaar, is het gemiddeld arbeidsinkomen per arbeidseenheid dus gestegen met 79.715 frank of 21 pct. voor de bedrijven met groenten onder glas, met 48.837 frank of 17 pct. voor de bedrijven met groenten in open grond, en verminderd met 93.163 frank of 23 pct. voor de fruit- en/of kleinfruitbedrijven.

b) HET KAPITAAL.

In tabel 29 van bijlage II, is het kapitaal per ha weergegeven, gemiddeld voor de boekjaren 1969-1970, 1970-1971 en 1971-1972 en voor de boekjaren 1972-1973 en 1973-1974 afzonderlijk. De waarde van de grond, met inbegrip van eventuele grondverbeteringen, werd buiten beschouwing gelaten.

In 1973-1974, vergeleken met vorig boekjaar, is het kapitaal per ha in elke sector gestegen, nl. met 291.465 frank of 18 pct. voor de bedrijven met groenten onder glas, met 5.069 frank of 3 pct. voor de bedrijven met groenten in open grond en met 21.336 frank of 5 pct. voor de fruit- en/of kleinfruitbedrijven.

De structuur van het kapitaal is als volgt :

Par rapport à l'exercice précédent, le revenu du travail moyen, exprimé par unité de travail s'est accru, en 1973-1974 de 79.715 francs ou de 21 p.c. pour les exploitations avec légumes sous verre, de 48.837 francs ou de 17 p.c. pour les exploitations avec légumes en plein air et il a diminué de 93.163 francs ou de 23 p.c. pour les exploitations fruitières.

b) LE CAPITAL.

Le tableau 29 de l'annexe II donne le capital moyen par ha. pour la période 1969-1970, 1970-1971 et 1971-1972, et séparément, pour les exercices 1972-1973 et 1973-1974. La valeur des terres, compte tenu des éventuelles améliorations foncières, n'a pas été prise en considération.

Par rapport à l'exercice précédent, le capital par ha. a augmenté dans chaque secteur, à savoir de 291.465 francs ou de 18 p.c. pour les exploitations avec légumes sous verre, de 5.069 francs ou 3 p.c. pour les exploitations avec légumes en plein air et de 21.336 francs ou de 5 p.c. pour les exploitations de fruits et/ou petits fruits.

La structure du capital est donc la suivante :

Structuur van het kapitaal (exclusief grond) in tuinbouw-bedrijven, in pct. 1972-1973 en 1973-1974.

La structure du capital (à l'exclusion des terres) dans les exploitations horticoles, en pour-cent 1972-1973 et 1973-1974

OMSCHRIJVING — LIBELLE	Bedrijven met overwegend — Exploitations avec prédominance de					
	groenten onder glas — légumes sous verre		groenten in open grond — légumes en plein air		fruit en/of kleinfruit — fruits et/ou petits fruits	
	1972	1973	1972-1973	1973-1974	1972	1973
1. Gebouwen. — Bâtiments	3,8	3,9	9,1	8,7	8,0	7,8
2. Glasopstand en installaties. — Serres + installations	54,0	53,3	6,4	7,3	24,6	23,3
3. Beplantingen. — Plantations	—	—	2,2	0,5	14,1	13,6
Sub-totaal (1 + 2 + 3). — Sous-total (1 + 2 + 3).	57,8	57,2	17,7	16,5	46,7	44,7
4. Levend kapitaal. — Cheptel vivant . . .	—	—	5,1	3,3	—	—
5. Werktuigenkapitaal. — Machines et maté- riel	6,7	6,6	18,0	19,9	11,3	11,7
6. Omlopend kapitaal. — Capital circulant .	35,5	36,2	59,2	60,3	42,0	43,6
Bedrijfskapitaal : Sub-totaal (4 + 5 + 6). — Capital d'exploitation : Sous-total (4 + 5 + 6)	42,2	42,8	82,3	83,5	53,3	55,3
Totaal (1 tot 6). — Total (1 à 6)	100	100	100	100	100	100

Bij de bedrijven met overwegend groenten onder glas is het kapitaal geïnvesteerd in de glasopstand met de bijhorende installaties van overwegend belang. Voor de bedrijven met groenten in open grond en voor de fruitbedrijven heeft het omlopend kapitaal het grootste aandeel.

Het omlopend kapitaal is voor de drie sectoren veruit de belangrijkste component van het bedrijfskapitaal.

De evolutie van het bedrijfskapitaal en van het totaal kapitaal (exclusief grond en grondverbeteringen), uitgedrukt per arbeidseenheid, vertoont de volgende ontwikkeling :

Dans les exploitations à prédominance de légumes sous verre, le capital investi en serres et installations complémentaires représente une quote-part déterminante. Dans les exploitations de légumes en plein air et dans les exploitations fruitières, le capital circulant prend la plus grande part.

Dans les trois secteurs, le capital circulant est donc de loin le composant le plus important du capital d'exploitation.

Exprimés par unité de travail, le capital d'exploitation et le capital total (à l'exclusion des terres et des améliorations foncières), ont évolué comme suit :

*Kapitaal per arbeidseenheid.**Capital par unité de travail*

Omschrijving — Libellé	Bedrijven met overwegend — <i>Exploitations avec prédominance de</i>					
	groenten onder glas — <i>légumes sous verre</i>		groenten in open grond — <i>légumes en plein air</i>		fruit en/of kleinfruit — <i>fruits et/ou petits fruits</i>	
	F	1972/73 = 100	F	1972/73 = 100	F	1972/73 = 100
Bedrijfskapitaal : — <i>Capital d'exploitation :</i>						
1969-1972	497.001	78	427.444	70	485.484	67
1972-1973	633.995	100	612.517	100	720.278	100
1973-1974	695.670	110	640.074	104	790.956	110
Totaal kapitaal (a) : — <i>Capital total (1) :</i>						
1969-1972	1.216.609	81	550.669	74	971.590	72
1972-1973	1.502.751	100	744.540	100	1.351.559	100
1973-1974	1.623.877	108	766.836	103	1.429.587	106

(1) Exclusief grond en grondverbeteringen.

(1) A l'exclusion des terres et améliorations foncières.

Zowel het bedrijfskapitaal als het totaal kapitaal per arbeidseenheid vertonen tijdens de beschouwde boekjaren een opwaartse evolutie voor de drie onderscheiden sectoren. Vergeleken met het gemiddelde van de periode 1969-1972 is de toeneming van het kapitaal per arbeidseenheid vrij belangrijk.

On constate que le capital d'exploitation, de même que le capital total, exprimés par unité de travail augmentent pour les trois secteurs. Par rapport à la moyenne de la période 1969-1972 l'augmentation du capital par unité de travail est assez importante.

3. Gemiddelde resultaten van niet-grondgebonden dierlijke produkties.

3. Résultats moyens des productions animales non liées au sol

Hierna worden voor het boekjaar 1 mei 1973 - 30 april 1974 de gemiddelde resultaten gegeven van de meest voorkomende niet-grondgebonden dierlijke produkties. Deze maken voor de bedrijven waarop zij gerealiseerd werden zo niet de enige, dan toch een zeer belangrijke activiteit uit. Tabel 30 van bijlage II geeft de gemiddelde resultaten voor de periode 1969-1970, 1970-1971 en 1971-1972, en afzonderlijk voor de boekjaren 1972-1973 en 1973-1974.

On trouvera ci-après les résultats moyens, provenant de l'exercice 1^{er} mai 1973 - 30 avril 1974 des productions animales les plus fréquentes, non liées au sol, réalisées dans des exploitations où elles constituent sinon l'activité unique, du moins une activité très importante. Le tableau 30 de l'annexe II donne les résultats moyens pour la période 1969-1970, 1970-1971, 1971-1972 et, séparément pour les exercices 1972-1973 et 1973-1974.

Deze gespecialiseerde produktie wordt, volgens haar aard en belangrijkheid georganiseerd op continue wijze of verdeeld over een bepaald aantal tomen. Zo bedraagt de duur van de aanwezigheid van een toom op het bedrijf gemiddeld 53 dagen voor de mestkuikens en 436 dagen voor de leg-hennen.

Cette production spécialisée, selon sa nature et son importance est continue ou fractionnée en un certain nombre de lots. Ainsi la longueur de la période pendant laquelle le lot est présent dans l'exploitation atteint en moyenne 53 jours pour les poulets à l'engraissement et 436 jours pour les poules pondeuses.

Opgemerkt weze dat :

Il faut souligner que :

— van de bedrijven, gespecialiseerd in varkensfokkerij, sommige zich uitsluitend toelagen op de produktie van biggen voor vetmesting, terwijl andere in verschillende mate, selectiemateriaal voortbrengen;

— parmi les exploitations spécialisées dans l'élevage porcin, certaines se sont consacrées exclusivement à la production de porcelets destinés à l'engraissement, tandis que d'autres, dans une mesure variable, produisaient également du cheptel d'élevage;

— de hiernavermelde resultaten uitsluitend betrekking hebben op het gespecialiseerde deel van het bedrijf; andere soms voorkomende activiteiten worden hier niet in aanmerking genomen. Het arbeidsinkomen aangegeven in deze studie heeft derhalve alleen betrekking op de gespecialiseerde bedrijfstak;

— de beperking van het onderzoek tot de gespecialiseerde takken van het bedrijf tot gevolg heeft dat de resultaten niet per arbeidseenheid uitgedrukt worden.

Gemiddelde resultaten van niet-grondgebonden dierlijke producties, 1973-1974.

— tous les résultats communiqués ci-après ne concernent que la partie spécialisée des exploitations, les autres activités parfois rencontrées dans ces exploitations n'ayant pas été observées. C'est ainsi que le revenu du travail dont il est fait état dans cette étude se rapporte uniquement à la branche spécialisée de l'exploitation;

— la limitation des observations aux branches spécialisées de l'exploitation a pour conséquence que les résultats ne sont pas exprimés par unité de travail.

Résultats moyens des productions animales non liées au sol, 1973-1974

Omschrijving — Spécification	Gemiddelden per toom — Moyennes par lot		Gemiddelden per boekjaar — Moyennes par exercice comptable	
	Mest- kuikens — Poulets à l'engraissement	Leghennen — Poules pondeuses	Mest- varkens — Porcs à l'engraissement	Fokzeugen — Truies d'élevage
1. Aantal bedrijven. — <i>Nombre d'exploitations</i>	72	74	47	47
2. Aantal dieren per toom of per jaar. — <i>Nombre d'animaux par lot par exercice</i>	13.064 (1)	4.925 (2)	992 (1)	48 (2)
3. Opbrengsten (in F per dier). — <i>Produits (en F par tête)</i>	38,05	447	2.727	25.736
4. Kosten (in F per dier). — <i>Charges (en F par tête)</i>	38,36	459	2.422	20.993
5. Winst (+) of verlies (—) (in F per dier). — <i>Profit (+) ou perte (—) (en F par tête)</i>	— 0,31	— 12	+ 305	+ 4.743
6. Arbeidsinkomen in F per dier. — <i>Revenu du travail en F par tête</i>	1,97	36	449	9.339
7. Arbeidsinkomen in F per toom of per boekjaar. — <i>Revenu du travail en F par lot ou par exercice comptable</i>	25.736	177.300	445.408	448.272
8. Opbrengsten per 1.000 F totale kosten. — <i>Produits par 1.000 F de charges totales</i>	995	977	1.133	1.238
9. Opbrengsten per 1.000 F voederkosten. — <i>Produits par 1.000 F de charges de nourriture</i>	1.181	1.227	1.343	2.007

(1) Gemiddeld aantal vetgemeste dieren.

(2) Gemiddeld aantal aanwezige dieren.

Bron : L.E.I.

(1) Nombre moyen d'animaux engraisés.

(2) Nombre moyen d'animaux en permanence.

Source : I.E.A.

Uit de resultaten van het boekjaar 1973-1974 blijkt dat de bedrijfstakken fokzeugen en mestvarkens een winst gegeven hebben van respectievelijk 23,8 pct. en 13,3 pct. van de totale kosten. Dit was echter niet het geval voor de speculaties leghennen en mestkuikens, die een verlies boekten van respectievelijk 2,3 pct. en 0,5 pct. van de totale kosten.

De l'examen des résultats de l'exercice comptable 1973-1974, il ressort que les branches d'activité truies d'élevage et porcs à l'engraissement ont donné respectivement un profit de 23,8 p.c. et 13,3 p.c. des charges totales. Il n'en a pas été de même pour les spéculations poules pondeuses et poulets à l'engraissement qui ont accusé respectivement une perte s'élevant à 2,3 p.c. et 0,5 p.c. des charges totales.

*Samenstelling van de kosten van niet-grondgebonden
dierlijke produkties, 1973-1974.*

*Structure des charges des productions animales non liées
au sol, 1973-1974*

Omschrijving — Spécification	Gemiddelden per toom — Moyennes par lot				Gemiddelden per boekjaar — Moyennes par exercice comptable			
	Mest- kuikens (-) — Poulets à l'engraisement (1)		Leg- hennen (-) — Poules pondeuses (2)		Mest- varkens (-) — Porcs à l'engraisement (1)		Fok- zeugen (-) — Truies d'élevage (2)	
	F/stuk — F/tête	%	F/stuk — F/tête	%	F/stuk — F/tête	%	F/stuk — F/tête	%
1. Voeders (gekochte en van het bedrijf). — <i>Aliments achetés et de l'exploitation</i>	32,38	84,38	365,00	79,51	2.044	84,39	12.948	61,68
2. Betaalde en/of toegerekende lonen. — <i>Salaires payés et/ou imputés</i>	2,28	5,97	48,24	10,51	144	5,95	4.596	21,89
3. Afschrijving gebouwen en werktuigen. — <i>Amortissement bâtiments et matériel</i>	1,36	3,55	24,77	5,40	92	3,80	1.064	5,07
4. Rente op gebouwen en werktuigen. — <i>Intérêts bâtiments et matériel</i>	0,48	1,25	6,00	1,31	36	1,49	377	1,80
5. Rente op levend kapitaal. — <i>Intérêts cheptel vivant</i>	0,18	0,47	6,55	1,43	57	2,35	477	2,27
6. Overige kosten. — <i>Charges diverses</i>	1,68	4,38	8,44	1,84	49	2,02	1.531	7,29
7. Totaal (1 tot 6). — <i>Total (1 à 6)</i>	38,36	100,00	459,00	100,00	2.422	100,00	20.993	100,00

(1) Per vetgemest dier.

(2) Per aanwezig dier.

Bron : L.E.I.

(1) Par animal engraisé.

(2) Par animal en permanence.

Source : I.E.A.

Betreffende de structuur van de kosten dient benadrukt dat :

1. de arbeidskosten 22 pct. van de totale kosten voor de fokzeugen, 11 pct. voor de leghennen, 6 pct. voor de mestkuikens en eveneens 6 pct. voor de mestvarkens vertegenwoordigen;

2. de voederkosten 84 pct. van de totale kosten voor de mestvarkens en eveneens 84 pct. voor de mestkuikens, 80 pct. voor de leghennen en 62 pct. voor de fokzeugen vertegenwoordigen.

In tabel 31 van bijlage II worden de resultaten van de boekjaren 1972-1973 en 1973-1974 vergeleken.

1. Voor de mestkuikens stelt men een verhoging vast van de opbrengsten per mestkuiken met 24 pct., deze verhoging is hoofdzakelijk het gevolg van een stijging van de gemiddelde verkoopprijs per kg (28,94 frank in 1973-1974, tegenover 24,13 frank in 1972-1973). Anderzijds noteert men een toeneming met 30 pct. van de voederprijzen (9,48 frank de kg

En ce qui concerne la structure des charges, il faut souligner que :

1. les charges de travail représentent 22 p.c. des charges totales pour les truies d'élevage, 11 p.c. pour les poules pondeuses, 6 p.c. pour les poulets à l'engraisement et également pour les porcs à l'engraisement;

2. les charges de nourriture représentent 84 p.c. des charges totales pour les porcs à l'engraisement et pour les poulets à l'engraisement, 80 p.c. pour les poules pondeuses et 62 p.c. pour les truies d'élevage.

Le tableau 31 de l'annexe II confronte les résultats acquis au cours des exercices comptables 1972-1973 et 1973-1974.

1. Pour les poulets à l'engraisement, on constate une augmentation de 24 p.c. des produits par tête, cette augmentation résulte principalement d'une hausse du prix de vente moyen par kg. (28,94 francs en 1973-1974 contre 24,13 francs en 1972-1973). Du côté des charges, on note une augmentation de 30 p.c. du prix des aliments concentrés (9,48 francs/kg.

in 1973-1974, tegen 7,30 frank de kg in 1972-1973) en met 15 pct. van de arbeidskosten. De totale kosten zijn derhalve met 23 pct. gestegen t.o.v. het vorige boekjaar. Het kengetal « opbrengsten per 1.000 frank totale kosten » is met 8 frank gestegen tegenover het voorgaande boekjaar. Daar de opbrengsten meer toegenomen zijn dan de kosten, ligt het verlies per mestkuiken dus iets lager dan in 1972-1973.

2. De speculatie « leghennen » blijft nog steeds verlieslatend, ondanks een duidelijke verbetering van de resultaten bekomen in 1973-1974. De opbrengsten zijn inderdaad meer gestegen dan de kosten. De opbrengsten zijn met 100 frank per leghen of 29 pct. gestegen, terwijl de kosten met 70 frank per leghen of 18 pct. toegenomen zijn. De toeneming van de kosten is hoofdzakelijk het gevolg van een stijging met 18 pct. van de voederkosten en met 27 pct. van de arbeidskosten. De betere resultaten bekomen in 1973-1974 zijn vooral het gevolg van een stijging met 24 pct. van de gemiddelde eierprijs (1,92 frank in 1973-1974, tegenover 1,55 frank in 1972-1973). Hieruit blijkt dat het kengetal « opbrengsten per 1.000 frank totale kosten » 97 frank hoger ligt dan tijdens het vorige boekjaar.

3. De toestand van de varkensmesterij was minder gunstig dan in 1972-1973. Inderdaad de winst is met 167 frank per mestvarken gedaald (305 frank/varken in 1973-1974, tegenover 472 frank/varken in 1972-1973). Dit resulteert uit een stijging van de kosten met 18 pct., terwijl de opbrengsten slechts met 8 pct. zijn toegenomen. De toeneming van de kosten is vooral te wijten aan een verhoging van de voederkosten met 21 pct., terwijl de stijging van de opbrengsten het gevolg is van een hogere gemiddelde verkoopprijs van de mestvarkens (46 frank/kg in 1973-1974, tegenover 39 frank/kg in 1972-1973). Hieruit volgt een daling van het kengetal « opbrengsten per 1.000 frank totale kosten » met 107 frank t.o.v. het vorige boekjaar.

4. Voor de fokzeugen wordt een toeneming vastgesteld van de opbrengsten en de totale kosten met respectievelijk 18 pct. en 14 pct. per aanwezige fokzeug. De toeneming van de opbrengsten is toe te schrijven aan een stijging van de biggenprijs met 20 pct. (1.569 frank in 1973-1974, tegenover 1.310 frank in 1972-1973).

De waargenomen stijging van de kosten vloeit voort uit een verhoging van de voederkosten met 21 pct. De betere toestand van de fokzeugenbedrijven komt tot uiting in een toeneming van de opbrengsten per 1.000 frank totale kosten met 42 frank en in een verhoging van de winst met gemiddeld 1.354 frank per aanwezige fokzeug.

4. Samenvattend overzicht van de boekhoudkundige resultaten van de land- en tuinbouwbedrijven.

Volgende tabel geeft voor de vijf laatste boekjaren, een samenvattend en vergelijkend overzicht van de evolutie van het gemiddeld arbeidsinkomen en van het gemiddeld bedrijfskapitaal per arbeidseenheid in de bestudeerde land- en tuinbouwbedrijven.

in 1973-1974 contre 7,30 francs/kg. en 1972-1973) et de 15 p.c. des charges de travail. De ce fait, le total des charges a augmenté de 23 p.c. par rapport à l'exercice précédent. Les produits ayant augmenté plus rapidement que les charges, le rapport-clé « produit par 1.000 francs de charges totales » a augmenté de 8 francs par rapport à l'exercice précédent. La perte par poulet engraisé est donc légèrement moindre qu'en 1972-1973.

2. La spéculation poules pondeuses reste toujours déficitaire malgré une très nette amélioration des résultats obtenus en 1973-1974. En effet, les produits ont augmenté plus rapidement que les charges. L'augmentation des produits représente 100 francs par poule, soit 29 p.c. alors que l'augmentation des charges s'élève à 70 francs par poule soit 18 p.c. L'accroissement des charges résulte principalement d'une augmentation de 18 p.c. des charges de nourriture et de 27 p.c. des charges de travail. Les résultats plus favorables obtenus en 1973-1974, proviennent essentiellement d'une hausse de 24 p.c. du prix moyen des œufs (1,92 franc en 1973-1974 contre 1,55 franc en 1972-1973). Il en résulte que le rapport-clé « produit par 1.000 francs de charges totales » est de 97 francs plus élevé que lors de l'exercice précédent.

3. Les engraisseurs de porcs ont connu une situation moins favorable qu'en 1972-1973. En effet, leur profit a diminué de 167 francs par porc engraisé (305 F/porc en 1973-1974 contre 472 F/porc en 1972-1973). Cela résulte du fait que les charges ont augmenté de 18 p.c. alors que les produits ne se sont accrus que de 8 p.c. L'augmentation des charges est surtout due à une hausse de 21 p.c. des charges de nourriture alors que celle des produits résulte du prix de vente moyen plus élevé des porcs gras (46 F/kg en 1973-1974 contre 39 F/kg en 1972-1973). En conséquence, le rapport-clé « produit par 1.000 francs de charges totales » a diminué de 107 francs par rapport à l'exercice précédent.

4. En élevage porcin, par truie d'élevage en permanence, on observe une augmentation des produits et des charges totales de respectivement 18 p.c. et 14 p.c. L'augmentation de produits est due à une hausse de 20 p.c. du prix des gorets (1.569 francs en 1973-1974 et 1.310 francs en 1972-1973).

La hausse observée dans les charges résulte surtout d'une augmentation de 21 p.c. des charges de nourriture. La situation plus favorable observée dans l'élevage porcin se traduit par une augmentation de 42 francs des produits par 1.000 francs de charges totales et par une amélioration du profit de 1.354 francs en moyenne par truie d'élevage tenue en permanence.

4. Récapitulation des résultats comptables obtenus dans les exploitations agricoles et horticoles.

Le tableau ci-après donne, pour les cinq derniers exercices comptables, un relevé récapitulatif et comparatif de l'évolution du revenu du travail moyen et du capital d'exploitation moyen, par unité de travail, dans les exploitations agricoles et horticoles observées.

Omschrijving — Spécification	Boek- jaar — Exercice comptable	Landbouw- bedrijven — Exploitations agricoles	Bedrijven met overwegend — Exploitations avec prédominance de		
			groenten onder glas — légumes sous verre	groenten in open grond — légumes en plein air	fruit en/of kleinfruit — fruits et/ou petits fruits
1. Aantal bedrijven. — <i>Nombre d'exploitations</i>	1969-1972	1.106	66	27	124
	1972-1973	1.252	81	35	127
	1973-1974	959	109	27	100
2. Beteelde oppervlakte per bedrijf (ha). — <i>Superficie cultivée par exploitation (ha)</i>	1969-1972	22,6	1,09	7,42	6,12
	1972-1973	24,3	1,09	8,95	6,33
	1973-1974	23,6	1,16	8,49	5,77
3. Aantal arbeidseenheden per bedrijf. — <i>Nombre d'unités de travail par exploitation</i>	1969-1972	1,72	2,49	2,12	1,86
	1972-1973	1,71	2,52	2,23	2,07
	1973-1974	1,67	2,69	2,11	1,87
4. Arbeidsinkomen (in F per arbeidseenheid). — <i>Revenu du travail (en F par unité de travail)</i>	1969-1972	210.903	277.879	192.185	226.168
	1972-1973	333.627	378.917	279.407	400.923
	1973-1974	306.048	458.632	328.244	307.760
5. Bedrijfskapitaal (in F per arbeidseenheid). — <i>Capital d'ex- ploitation (F par unité de travail)</i>	1969-1972	829.292	497.001	427.444	485.484
	1972-1973	1.138.823	633.995	612.517	720.278
	1973-1974	1.196.664	695.670	640.074	790.956

Bron : L.E.I.

Source : I.E.A.

III. — MARKTEVOLUTIE VAN DE VERSCHILLENDE PRODUKTEN.

A. Plantaardige produkten.

1. Landbouw.

De totale *graanproductie* is in 1973 opgelopen tot 2.094.000 ton tegen 1.971.000 ton in 1972 en 1.935.000 ton in 1971. Ofschoon er in de met granen beteelde oppervlakte een lichte achteruitgang werd vastgesteld — 447.707 ha in 1973 tegenover 461.250 ha in 1972 — toch bereikte men een rekordopbrengst dankzij de zeer hoge rendementen.

De tarweproductie is in 1973 gestegen tot 976.000 ton tegen 924.000 ton in 1972 en 886.000 ton in 1971.

De winter- en zomergerstproductie steeg met 76.000 ton en bereikte aldus de 715.000 ton. Voor de overige graansoorten stellen we eveneens een lichte toename van de productie vast, ingevolge een stijging van de rendementen.

Het gebruik van inlandse tarwe kan als volgt worden weergegeven: 490.355 ton naar de maalderij, 321.351 ton onder gedenatureerde vorm of rechtstreeks voor veevoeder en 76.569 ton voor uitvoer; 74.621 ton kregen diverse bestemmingen, waaronder uitvoer in het kader van het voedselhulpprogramma. Slechts 6.348 ton werden door het interventiebureau overgenomen.

III. — EVOLUTION DU MARCHÉ DES DIFFÉRENTS PRODUITS.

A. Produits végétaux.

1. Agriculture.

La production totale de *céréales* a atteint en 1973 2.094.000 tonnes contre 1.971.000 tonnes en 1972 et 1.935.000 tonnes en 1971. Cette récolte record a été obtenue malgré une légère régression des superficies ensemencées, grâce à de hauts rendements.

La production de froment s'est élevée en 1973 à 976.000 tonnes contre 924.000 tonnes en 1972 et 886.000 tonnes en 1971.

Celle des orges d'hiver et de printemps a accusé une hausse de 76.000 tonnes et a atteint ainsi les 715.000 tonnes. Les autres céréales présentent également un léger accroissement de la production en raison d'une hausse des rendements.

La consommation de froment indigène s'est répartie comme suit : 490.355 tonnes sont allées à la meunerie, 321.351 tonnes ont été utilisées sous forme dénaturée ou directement comme aliment du bétail et 76.569 tonnes ont été exportées; 74.621 tonnes ont eu des destinations diverses dont l'exportation dans le cadre du programme d'aide alimentaire. Seulement 6.348 tonnes ont été reprises par le bureau d'intervention.

Omwillen van het tekort aan tarwe op de wereldmarkt, vastgesteld in 1973-1974, en het hoge prijspeil, zowel binnen als buiten de E.E.G., werd in maart 1974 de denaturatiepremie voor tarwe afgeschaft, wat onmiddellijk de opname in de veevoedernijverheid heeft verminderd.

Naar het einde van de campagne 1973-1974 toe kon de commercialisatie van de tarweoogst 1973 als volgt worden geraamd: 400.000 ton opgenomen door de maalderij, 330.000 ton voor veevoeder aangewend, 230.000 ton bevinden zich in de interventievoorraden en 50.000 ton worden, tegen vergoeding, bij particulieren opgeslagen tot 31 december 1974.

Gelet op de weerslag van de monetaire verordeningen van de E.E.G., van de hoge wereldmarktprijzen en van het zweven van de Franse munt werden door België grote hoeveelheden Franse tarwe ingevoerd zonder compenserende bedragen aan de grens. Dit alles veroorzaakte een daling van de prijs voor tarwe tot beneden het interventieniveau alsook zeer omvangrijke aankopen van tarwe vanwege het interventiebureau.

De op de markt zijnde inlandse brouwerijgerst was terug schaars, doch van zeer behoorlijke kwaliteit. De omschakeling van de teelt van zomergerst naar deze van wintergerst (voedergerst) wordt in de meeste E.E.G.-landen vastgesteld, hetgeen de brouwerijprijzen gevoelig heeft opgedreven. Overigens werd ook in België het overgrote deel van de gerst-oogst als veevoeder aangewend.

Het niveau van de gemeenschapsprijzen voor granen werd herhaaldelijk verhoogd in de loop van de laatste jaren.

Wat de tarwe betreft werd een verhoging van 1 pct. van de richtprijs en van de interventieprijs toegestaan voor de campagne 1973-1974. De prijzen van de campagne 1974-1975 werden herhaaldelijk verhoogd als gevolg van de beslissingen van de Ministerraad d.d. 23 maart en 20 september 1974. Deze verhogingen bedroegen respectievelijk 6 pct. en 5 pct. voor de richtprijs en 4 pct en 5 pct. voor de interventieprijs.

Wat de gerst betreft hadden de opeenvolgende beslissingen van de Raad voor de campagne 1973-1974 tot gevolg dat de richt- en interventieprijs met 1 pct. werden verhoogd. Voor de campagne 1974-1975 werd de richtprijs tweemaal met 5 pct. verhoogd. In maart 1974 nam de Raad de beslissing één enkel systeem van interventieprijs in te voeren met ingang van de campagne 1974-1975. Dit nieuw systeem bracht slechts een te verwaarlozen verhoging van de interventieprijs mee.

Onderstaande tabel geeft voor tarwe en gerst de evolutie weer der gemiddelde prijzen per kwintal betaald aan voortbrenger voor tarwe en gerst.

En raison de la pénurie de froment régnant sur le marché mondial en 1973-1974, et des prix élevés aussi bien dans la C.E.E. qu'en dehors de celle-ci, la prime de dénaturation pour le froment a été supprimée, en mars 1974; ceci a immédiatement réduit l'utilisation du blé par l'industrie des aliments du bétail.

Vers la fin de la campagne 1973-1974, la répartition du froment commercialisé de la récolte 1973 pouvait être estimée comme suit: 400.000 tonnes prises par la meunerie, 330.000 tonnes utilisées comme aliment du bétail, 230.000 tonnes se trouvant dans les stocks d'intervention et 50.000 tonnes stockées avec indemnités jusqu'au 31 décembre 1974, dans des entreprises privées.

A la suite de l'incidence de la réglementation monétaire de la C.E.E., du niveau élevé des prix sur le marché mondial et du flottement du franc français, de grandes quantités de froment français ont été importées en Belgique sans montant compensatoire à la frontière. Il en est résulté une chute des prix du froment en-dessous du prix d'intervention, et des achats massifs de froment par le bureau d'intervention.

La quantité d'orge de brasserie offerte sur le marché a de nouveau été réduite mais était de qualité très convenable. Dans la plupart des pays de la C.E.E. on a constaté une reconversion de la culture d'orge de printemps en culture d'orge d'hiver (orge fourragère), d'où une augmentation sensible des prix de l'orge brassicole. D'ailleurs en Belgique aussi, la majeure partie de la récolte d'orge a été consommée comme fourrage.

Le niveau des prix communautaires des céréales a été relevé à plusieurs reprises, ces dernières années.

Pour le froment, une augmentation de 1 p.c. des prix indicatifs et d'intervention a été octroyée pour la campagne 1973-1974. Les prix de la campagne 1974-1975 ont été relevés successivement à la suite des décisions du Conseil des Ministres des 23 mars et 20 septembre 1974, respectivement de 6 p.c. et de 5 p.c. pour le prix indicatif et de 4 p.c. et 5 p.c. pour le prix d'intervention.

Pour l'orge, les décisions successives du Conseil ont eu comme effet, pour la campagne 1973-1974, de hausser les prix indicatifs et d'intervention de 1 p.c. et, pour la campagne 1974-1975, de relever à deux reprises de 5 p.c. le prix indicatif. Un système de prix d'intervention unique a été adopté (en mars 1974) pour la campagne 1974-1975. Ce nouveau système n'a produit qu'une hausse négligeable du prix d'intervention; une majoration de 5 p.c. est ensuite résultée des dernières décisions du Conseil.

Le tableau ci-dessous donne l'évolution des prix moyens par quintal, payés à la production, pour le froment et les orges.

Verkoopseizoen — <i>Campagne</i>	Tarwe — <i>Froment</i>	Voedergerst — <i>Orge fourrage</i>	Brouwerijgerst — <i>Orge de brasserie</i>
	F	F	F
1971-1972	487,40	448,90	493,62
1972-1973	520,70	456,10	495,40
1973-1974	526,00	484,15	539,72

(eerste 10 maanden. — 10 premiers mois)

De in 1973 verrichte uitgaven in de sector granen, voor rekening van het E.O.G.F.L., hadden betrekking op restituties bij uitvoer (omvattend de monetaire- en toetredingscompenserende bedragen) en onkosten veroorzaakt door marktinterventies. Gezamenlijk bedroegen deze uitgaven 3.234.357.968 frank, hetzij 2.208.624.722 frank aan uitvoerrestituties en 1.025.733.246 frank aan kosten veroorzaakt door interventies op de markt.

Van deze laatste waren, net als in 1972, de denaturatie van zachte tarwe en de restitutie aan de produktie van maïsderivaten de voornaamste posten.

De *suikerproduktie* van het verkoopseizoen 1973-1974 benadert 720.000 ton. Het communautair gedeelte van deze produktie bedraagt 632.000 ton; de produktie van suiker buiten kwotum, verkocht voor uitvoer tegen de wereldmarktprijs bereikt ongeveer 85.000 ton.

De E.E.G.-minimumprijs voor de suikerbieten werd op 893 frank per ton aan 16° vastgesteld voor de campagne 1973-1974.

Rekening houdend met een gevoelige stijging van de suikerprijs op de wereldmarkt, zal de gemiddelde bietenprijs 927 frank/T aan 16° overtreffen. In tegenstelling tot de toestand van verleden jaar heeft de valorisatie op de wereldmarkt van suiker buiten kwotum de gemiddelde bietenprijs verbeterd.

Voor de campagne 1974-1975 werd de E.E.G.-minimumprijs voor de suikerbieten op 989 frank per ton aan 16° vastgesteld.

De financiële lasten voortspruitend uit de gemeenschappelijke suikermarkt, zullen, gezien hun zeer geringe hoogte, praktisch geen merkbare vermindering van de bieten- en de suikerprijs voor de beroepsmiddelen teweegbrengen.

Ingevolge de zeer lage prijzen en de belangrijke stocks onverkochte produkten liep de oppervlakte besteed aan de *vlasteelt* gevoelig terug om een dieptepunt te bereiken in 1973. Dit had voor gevolg dat de produktie heel wat lager lag in zoverre het aanbod de vraag niet kon dekken. Ook de belangrijke prijsverhoging van de synthetische vezels (dit nu ingevolge de energieproblemen) hadden een gunstige weerslag op de prijsvorming van het natuurprodukt.

Les dépenses effectuées en 1973, dans le secteur des céréales, pour compte du F.E.O.G.A., ont porté sur des restitutions à l'exportation (comprenant les montants compensatoires monétaire et d'adhésion), et des frais occasionnés par des interventions sur le marché. Au total, ces dépenses se sont élevées à 3.234 millions de francs, soit 2.209 millions de francs pour les restitutions à l'exportation et 1.025 millions de francs pour les frais occasionnés par les interventions de marché.

Parmi ces dernières, la dénaturation du froment tendre et la restitution aux producteurs de produits dérivés du maïs furent, comme en 1972, les postes les plus importants.

La *production sucrière* de la campagne 1973-1974 se rapproche des 720.000 tonnes. La part communautaire de cette production s'élève à 632.000 tonnes; la production de sucre hors quota, vendu à l'exportation et au cours mondial se monte à environ 85.000 tonnes.

Le prix minimum C.E.E. pour les betteraves sucrières a été fixé à 893 francs la tonne à 16°, pour la campagne 1973-1974.

Compte tenu d'une hausse sensible des prix du sucre sur le marché mondial, le prix moyen des betteraves dépassera les 927 F/T 16°. Contrairement à la situation de l'an dernier, la valorisation du sucre hors quota sur le marché mondial a amélioré le prix moyen de la betterave.

Pour la campagne 1974-1975 le prix minimum C.E.E. a été fixé à 989 francs la tonne à 16°.

Les charges financières découlant de la politique communautaire portant sur le sucre, n'entraîneront, vu leur extrême modicité, pratiquement pas de dépréciation sensible des prix de la betterave et du sucre pour nos professionnels.

Les prix très bas et les stocks importants des produits invendus, ont eu pour conséquence que la superficie consacrée à la *liniculture* a fortement régressé pour atteindre un minimum en 1973. Cette situation a eu pour résultat que la production s'est située à un niveau très bas, de sorte que l'offre n'a pu couvrir la demande. Les augmentations sensibles du prix des fibres synthétiques (par suite des problèmes énergétiques) ont également eu une influence favorable sur la formation des prix du produit naturel.

De gevoelige uitbreiding van ons strovlasareaal voor 1974 zal ons wat minder afhankelijk maken van de invoer, doch kan een zeker gevaar inhouden met betrekking tot het behouden van het evenwicht op de vlasvezelmarkt.

De communautaire steun bedroeg in 1973 7.500 frank/ha, voor een gelijk deel verdeeld tussen vlastelers en rotters zwin-gelaars. Globaal was hiermee in 1973 een uitgave gemoeid van 85.846.227 frank, welke hoofdzakelijk betrekking had op de oogstjaren 1972 en 1973. Voor de campagne 1974-1975 werd de steun op 8.000 frank/ha vastgesteld.

Tijdens gans de campagne 1973 zijn de vroege *aardappelen* aan buitengewoon voordelige producentenprijzen verhandeld (6,75 frank/kg bij het seizoenbegin, tegen 4,5 frank/kg tijdens dezelfde periode in 1972 en 3 frank/kg in 1971).

Bij het begin van de oogst noteerde men voor de bewaar-aardappelen vrij goede prijzen, nochtans was de zachte winter 1973-1974 met geringe bewaarverliezen als gevolg, naar het einde van de campagne de oorzaak van een vrij groot aanbod tegenover een licht afnemende vraag waardoor een prijsinstorting ontstond.

In vergelijking met vorige campagne nam onze uitvoer gevoelig toe nl. met ongeveer 40 pct.

De *hopproductie* bedroeg ongeveer 38.500 kwintal (37.500 in 1972). De gemiddelde waarde per ha mag voor 1973 op 134.000 frank geschat worden tegen 151.500 frank voor het jaar 1972.

Dit ongunstig resultaat is gedeeltelijk toe te schrijven aan de recordoogst in Duitsland die sterk drukte op de prijzen van de niet gecontracteerde hop.

De reeds geregistreerde contracten voor de oogst 1974 laten een verdere daling voorzien van de prijzen per kwin-taal.

De *tabaksteelt* onderging een gevoelige vermindering van het areaal tot 560 ha tegen 690 ha in 1972. De totale pro-duktie bedraagt ongeveer 1.930 ton. Voor de variëteiten Appelterre en Semois, waarvoor de vraag het aanbod lichtjes overtreft, werden tot 10 pct. hogere prijzen/kg bekomen t.o.v. het jaar 1972. De daling van de areaal wordt, alhoewel in verminderde mate, voortgezet in 1974.

De aankooppremies ten laste van het E.O.G.F.L. bedroegen 75,5 miljoen frank.

Omwille van de sterk deficitaire toestand inzake bevoor-rading aan eiwithoudende grondstoffen in de E.E.G., en om de produktie van *eiwitrijke voedermiddelen* wat aan te moe-digen werd begin 1974 een gemeenschappelijke marktorde-nings ingesteld in de sector van de kunstmatig gedroogde voedermiddelen.

De laatste jaren werd immers een geleidelijke achteruit-gang van die teelten — in hoofdzaak is hier luzerne bedoeld — vastgesteld, wat noch om teelttechnische noch om econo-mische redenen gewenst was. In 1973 werden circa 10.000 ton kunstmatige gedroogde luzerne geproduceerd, en 1.700 ton gedroogde grassen.

L'extension sensible de la superficie consacrée au lin en 1974 nous rendra un peu moins dépendant de l'importation, mais elle peut présenter un certain danger en ce qui concerne le maintien de l'équilibre de notre marché de fibres de lin.

En 1973 l'aide communautaire s'est élevée à 7.500 F/ha, se répartissant de manière égale entre producteurs et rouisseurs-teilleurs. La dépense globale effectuée en 1973, en liaison avec celle-ci, a atteint 85.846.227 francs, elle se rapporte prin-cipalement aux années de récolte 1972 et 1973. L'aide a été fixée à 8.000 F/ha, pour la campagne 1974-1975.

Les *pommes de terre* de primeur se sont négociées durant la campagne 1973, à des prix particulièrement intéressants pour les producteurs (6,75 F/kg en début de saison, contre 4,5 F/kg à la même époque en 1972 et 3 F/kg en 1971).

Au début de la récolte, les pommes de terre de conserva-tion ont atteint des prix intéressants, toutefois, le temps doux de l'hiver 1973-1974 n'ayant entraîné que de faibles pertes en conservation, l'offre est restée à un niveau élevé face à une demande en légère régression, ce qui, vers la fin de la saison, a entraîné un effondrement des prix.

Nos exportations de pommes de terre ont été en nette progression (40 p.c.) par rapport à la campagne précédente.

La production de *houblon* s'est élevée à environ 38.500 quintaux (37.500 en 1972). La valeur moyenne par ha, en 1973, peut être estimée à 134.000 francs contre 151.500 francs l'année précédente.

Ce résultat défavorable est partiellement dû à la récolte record en Allemagne qui a exercé une pression sur les prix du houblon qui n'avait pas fait l'objet de contrats de culture.

Les contrats déjà enregistrés pour la récolte 1974 laissent prévoir une nouvelle baisse des prix par quintal.

Les superficies consacrées à la culture du *tabac* ont subi une nouvelle baisse en 1973 (560 ha contre 690 ha en 1972). La production totale a été d'environ 1.930 tonnes. Pour les variétés Appelterre et Semois dont la demande dépasse légè-rement l'offre, les prix pratiqués ont été de 10 p.c. plus élevés que l'année passée. La régression des superficies se poursuivra en 1974, mais dans une moindre mesure cependant.

Les primes d'achat à charge du F.E.O.G.A. se sont élevées à 75,5 millions de francs.

Etant donné la situation fortement deficitaire de l'appro-visionnement en produits protéiques dans la C.E.E. et afin d'encourager quelque peu la production des *aliments riches en protéines*, une organisation commune des marchés dans le secteur des fourrages déshydratés a été instaurée au début de l'année 1974.

En effet, au cours des dernières années, on avait pu consta-ter une régression graduelle de ces cultures — principalement de celle de la luzerne — or ceci n'était souhaitable ni pour des raisons de techniques de culture, ni pour des raisons éco-nomiques. En 1973, environ 10.000 tonnes de luzerne déshydratée et 1.700 tonnes d'herbe déshydratée ont été produites.

Deze marktordening voorziet in een steunregeling ten aanzien van drogerijen die kwaliteitsprodukten leveren. Voor de campagne 1974-1975 werd de steun vastgesteld op 300 frank per ton gedroogd product.

2. Tuinbouw.

In tegenstelling met vorig jaar toen voor de *groentesector* een lichte achteruitgang van de betaalde oppervlakte werd vastgesteld werd voor 1973 een vrij belangrijke uitbreiding genoteerd nl. 2.626 ha. Deze uitbreiding van ongeveer 10 pct. geldt zowel voor de openluchtculturen als voor het glasbestand.

Bij de groenteteelten in openlucht blijven de specifieke extensieve culturen zoals erwten en bonen voor de industrie de belangrijkste plaatsen innemen. Deze twee teelten en dan vooral de groen geoogste erwten kenden in 1973 een grote uitbreiding die globaal meer dan 90 pct. van de totale uitbreiding van de openluchtteelten vertegenwoordigde. Ook voor de schorseneren en tuinwortelen voor de industrie werd een areaaluitbreiding vastgesteld. Het witloofareaal dat de laatste jaren een neiging tot afnemering vertoonde liep ook in 1973 merkelijk terug en bedroeg t.o.v. 1972 128 ha minder. Het areaal besteed aan de andere openluchtteelten zoals sla, asperges, bloemkool en andere kolen, prei, enz. bleef vrijwel onveranderd, de augurkenteelt kende echter een aanhoudende sterke expansie.

Ook de groenteteelt onder glas, waarvan meer dan 80 pct. van het areaal door kropsla en tomaten ingenomen wordt, kende een belangrijke toename. Bij de tomatencultuur dient nochtans opgemerkt te worden dat in 1973 naast een uitbreiding van de teelt onder warm glas een inkrimping van de teelt onder koud glas werd vastgesteld.

Samenhangend met de uitbreiding van het areaal in 1973 werd een toename van de groenteproduktie vastgesteld. De produktie werd voor 1973 op 1.053.020 ton en voor 1972 op 960.380 ton geraamd.

De seizoenschommelingen niet in aanmerking genomen, verliep de prijsontwikkeling gunstig zodat de globale produktiewaarde gevoelig steeg nl. van 9.933 miljoen frank in 1972 tot 11.009 miljoen frank in 1973. Hier dient te worden vermeld dat er zich tijdens de maand augustus 1973 een marktinstorting (weliswaar van korte duur) voor de tomaten voerde wat niet kon beletten dat het seizoen behoorlijk was.

Voor de campagne 1973-1974 werden de E.E.G.-interventieprijzen voor de groenten met 7,5 pct. verhoogd.

In het kader van de E.E.G.-marktordening werden voor het seizoen 1973, 223.118 kg bloemkolen en 2.171.746 kg tomaten (waarvan 1.804.680 kg tijdens de maand augustus) uit de markt genomen.

In de *fruitsector* werd in 1973 een verdere afname van het areaal en dan vooral van hoogstamboomgaarden genoteerd. Ondanks dit feit stelden we vast dat de appelproduktie welke oorspronkelijk op 310.000 ton werd geraamd, de oogst van 1972 die 255.000 ton bedroeg, zal overtreffen. Een goede

Cette organisation de marchés prévoit un régime d'aides aux sécheries qui fournissent des produits de qualité. Pour la campagne 1974-1975, l'aide a été fixée à 300 francs la tonne.

2. Horticulture.

Contrairement à l'année dernière où l'on avait constaté, dans le *secteur maraîcher*, une légère régression de la superficie, on a noté, pour 1973, une extension assez importante, soit 2.626 ha. Cette expansion d'environ 10 p.c. concerne aussi bien les cultures en plein air que les cultures sous verre.

Dans le secteur maraîcher de plein air, les productions spécifiquement extensives, tels les pois et les haricots destinés à l'industrie de conserves, continuent à figurer en tête de liste. Ces deux cultures, et surtout les pois récoltés verts, ont connu, en 1973, une grande extension. Elles représentent globalement plus de 90 p.c. de l'extension de toutes les cultures en plein air. Les scorsonères et les carottes destinées à l'industrie, ont également une superficie accrue. La culture du witloof, dont la superficie avait déjà tendance à diminuer au cours des dernières années a également reculé en 1973 par rapport à 1972 (-128 ha). Les autres productions de plein air, telles les laitues, asperges, choux-fleurs et autres choux, poireaux, etc. conservent une superficie pratiquement inchangée; la culture des cornichons a connu cependant une expansion forte et soutenue.

De même, les cultures maraîchères sous verre, dont plus de 80 p.c. de la superficie sont occupés par les laitues pommées et les tomates, ont connu une forte expansion. En 1973, la superficie consacrée à la culture de tomates en serre chaude a augmenté. Par contre, on a noté un recul pour celle sous verre froid.

L'extension de la superficie consacrée à la culture des légumes, en 1973, a eu pour conséquence une augmentation de la production. Celle-ci a été estimée à 1.053.020 tonnes contre 960.000 tonnes en 1972.

Indépendamment des variations saisonnières, l'évolution des prix a été favorable. La valeur globale de la production a augmenté sensiblement passant de 9.933 millions francs en 1972 à 11.009 millions francs en 1973. Il convient de remarquer qu'au cours du mois d'août 1973 on a connu un effondrement du marché (de courte durée, il est vrai) des tomates. Malgré cela, la saison peut être considérée comme satisfaisante.

Pour la campagne 1973-1974 les prix d'intervention communautaires pour les légumes ont été relevés de 7,5 p.c.

Dans le cadre de la réglementation communautaire 223.118 kg de choux-fleurs et 2.171.746 kg de tomates dont 1.804.680 kg pendant le mois d'août ont été retirés du marché au cours de la saison 1973.

En 1973, dans le *secteur des fruits*, la diminution de la superficie s'est poursuivie et ce principalement pour les vergers à haute tige. Malgré ce fait, la production de pommes estimée à 310.000 tonnes dépasse la récolte de 1972 qui s'élevait à 255.000 tonnes. Une bonne nouaison et la

vruchtzetting en de gestegen opbrengst van de Golden Delicious aanplantingen zijn hier de oorzaak van. Voor 1974 zou een lagere appelproductie mogen verwacht worden.

De perenproductie was bijzonder laag in 1973 en werd op 30.000 ton geraamd, cijfer dat als definitief mag beschouwd worden. Voor 1974 daarentegen wordt een zeer goede perenoogst verwacht.

Wat de aardbeien betreft dient vermeld dat de slechte weersomstandigheden de opbrengst van de openluchtculturen merkkelijk drukte zodat de globale produktie van 35.550 ton in 1972 daalde tot 30.000 ton in 1973. Voor 1974 wordt door het zeer droge voorseizoen de opbrengst nog lager geschat, nl. 25.750 ton.

De kersenproductie bleef laag ondanks de stijging van 8.750 ton in 1972 tot 11.500 ton in 1973, terwijl voor 1974 een normale oogst (± 20.000 ton) vooropgesteld wordt.

Ook de pruimenproductie nam toe. Ze steeg van 3.500 ton in 1972 tot 5.000 ton in 1973 en zou in 1974 de 7.500 ton kunnen halen.

De produktie van stekelbessen, frambozen en zwarte bessen neemt geleidelijk verder af, terwijl de productie van aalbessen stabiel bleef.

Voor de druiventeelt bleef het areaal en de produktie vrij wel onveranderd terwijl de gemiddelde prijs ongeveer 10 pct. hoger lag dan vorig jaar.

De marktprijzen voor het klein- en steenfruit mogen als bevredigend beschouwd worden evenals de prijs voor peren die naar het einde van het seizoen zelfs zeer goed was. Voor appels daarentegen werden bevredigende prijzen bij het seizoenbegin maar lage prijzen tijdens het verdere seizoen genoteerd. Ook bleven naar het einde toe belangrijke voorraden op de markt drukken.

De globale produktiewaarde voor het fruit die in 1972-1973 op 4.061 miljoen frank werd geraamd zou voor 1973-1974 slechts ± 3.500 miljoen frank bedragen.

De gemeenschappelijke interventieprijzen voor de campagne 1973-1974 werden met 5 pct. verhoogd voor de peren en met 7,5 pct. voor de appels.

In het kader van de E.E.G.-marktordening werden tijdens het seizoen 1973-1974 24,2 ton peren uit de markt genomen (514,7 ton in 1972-1973). Voor appels bedroeg de uit de markt genomen hoeveelheid op 31 mei 1974, 9.208,1 ton tegenover 2,4 ton tijdens het ganse seizoen 1972-1973. Gezien de nog grote voorraden appels besloot de E.E.G.-Ministeraad de interventiemogelijkheid tot einde juni 1974 te verlengen; de totale interventiehoeveelheid tijdens het seizoen 1973-1974 bedraagt aldus 11.250 ton.

Voor het geheel van de sector « Groenten en Fruit » kwam het Landbouwfonds gedurende het jaar 1973, voor rekening van het E.O.G.F.L., tussen voor een bedrag van 8.994.015 frank onderverdeeld als volgt : restituties 4.402.929 frank en interventies 4.588.856 frank.

production accrue des plantations de Golden Delicious en sont la cause. Pour 1974, on s'attend à une production moins forte.

Estimée à 30.000 tonnes, la production de poires a été particulièrement faible en 1973. Pour 1974, par contre les perspectives de récolte sont très bonnes.

En ce qui concerne les fraises, les mauvaises conditions atmosphériques ont fait baisser fortement la production des cultures en plein air, de sorte que la production globale est tombée de 35.550 tonnes, en 1972, à 30.000 tonnes, en 1973. Pour 1974, à la suite d'une avant-saison très sèche, la récolte est évaluée à un niveau encore moins élevé, soit 25.750 tonnes.

La production de cerises est restée faible malgré un progrès sensible, la production passant de 8.750 tonnes en 1972 à 11.500 tonnes en 1973. Pour 1974, la récolte est normale (± 20.000 tonnes).

Pour les prunes, la production a aussi augmenté, elle est passée de 3.500 tonnes en 1972 à 5.000 tonnes en 1973 et elle pourrait atteindre les 7.500 tonnes en 1974.

La production de groseilles à maquereau, de framboises et de cassis continue à diminuer, tandis que la production des groseilles rouges reste stable.

Pour la viticulture, la superficie et la production sont restées pratiquement inchangées, tandis que le prix moyen a augmenté d'environ 10 p.c. par rapport à l'année passée.

Les prix du marché des petits fruits et des fruits à noyau peuvent être considérés comme ayant été satisfaisants. Il en est de même pour ceux des poires qui furent même très bons à la fin de la saison. Les prix des pommes, par contre, satisfaisants au début de la saison, furent bas par la suite; aussi, en fin de saison, resta-t-il des stocks importants qui pesèrent sur le marché.

La valeur globale de la production fruitière (1972-73) estimée à 4.061 millions de francs, ne s'élèverait plus pour 1973-74 qu'à ± 3.500 millions de francs.

Les prix d'intervention communautaires pour la campagne 1973-1974 ont été relevés de 5 p.c. pour les poires et de 7,5 p.c. pour les pommes.

Dans le cadre de la réglementation communautaire, 24,2 tonnes de poires ont été retirées du marché au cours de la saison 1973-74 (514,7 tonnes en 1972-73). Pour les pommes, la quantité retirée du marché jusqu'au 31 mai s'est élevée à 9.208,1 tonnes, contre 2,4 tonnes pour toute la saison 1972-73. Vu les grandes quantités de pommes encore en stock, le Conseil des Ministres de la C.E.E. a décidé de prolonger la possibilité d'intervention jusque fin juin 1974; la quantité totale portée à l'intervention pour la saison 1973-1974 s'est ainsi élevée à 11.250 tonnes.

Pour l'ensemble du secteur « Fruits et légumes », le Fonds agricole est intervenu pendant l'année 1973 pour compte du F.E.O.G.A. pour un montant de 8.994.015 francs, soit 4.402.929 francs de restitutions et 4.588.856 francs d'interventions.

De sector van niet-eetbare tuinbouwprodukten welke hoofdzakelijk bestaat uit sierteeltplanten blijft door een aanhoudende expansie gekenmerkt.

De oppervlakte besteed aan de teelt van deze produkten bleef tot 1971 vrijwel ongewijzigd. De licht stijgende tendens die zich in 1972 reeds begon af te tekenen zette zich in 1973 op een duidelijke wijze verder. Zo bedroeg het areaal in 1973, 3.589 ha wat 312 ha meer was dan in 1971. Deze toename is vooral te wijten aan de expansie van de teelt van sierheesters en -bomen. Bij de bloemkwekerijprodukten stelden we t.o.v. 1972 een vermindering van de openluchtteelten vast, vooral te wijten aan de vermindering van de snijbloemteelt terwijl de teelten onder glas verder uitbreiden.

De produktiewaarde van de niet-eetbare tuinbouwprodukten stijgt verder. Deze waarde bedroeg in 1972, 4.230 miljoen frank om in 1973 de 4.700 miljoen frank te bereiken. De bloemkwekerijprodukten vertegenwoordigden in dit totaal 3.519 miljoen frank, de boomkwekerij 1.116 miljoen frank en de zaden en plantgoed 65 miljoen frank.

Ten opzichte van 1972 werd voor de uitvoer van bloembollen en -knollen in rust een vermindering en voor de andere teelten van deze sector een verdere toename genoteerd. Zoals in het verleden bleven de azalea's en de kasplanten onze voornaamste uitvoerprodukten en vertegenwoordigen meer dan de 2/3 van de globale uitvoerwaarde.

B. Dierlijke produkten.

1. Zuivelprodukten.

Het melkprijsjaar 1973-1974, ingaande op 14 mei 1973, (hetzij met een vertraging van anderhalve maand), werd gekenmerkt door een algemene produktievermindering in de zuivelsector, met uitzondering van consumptiemelk. Deze produktiedaling werd veroorzaakt door een vermindering van de melk- en roomleveringen aan de zuivelfabrieken als gevolg van een droogteperiode gedurende de zomermaanden 1973.

De gemeenschappelijke botervoorraden die bij het begin van de campagne 1973-1974 meer dan 300.000 frank bedroegen, werden bij het begin van het melkprijsjaar 1974-1975 teruggebracht tot een normaal niveau van ongeveer 100.000 ton.

Nochtans dient onderlijnd dat naast de speciale maatregelen voor afzet van boteroverschotten (banketbakkers - koekjesfabrikanten; sociale instellingen; leger; boterconcentraat) die ook in 1973 verder werden toegepast, de U.S.S.R. 200.000 ton interventieboter heeft aangekocht tegen verminderde prijs.

In de sector van het magere melkpoeder, waar wegens een speculatie tot prijsverhoging, de gemeenschappelijke interventievoorraad bij het begin van de campagne 1973-1974 zeer gering was, verhoogden de stocks in enkele maanden tijds van 50.000 ton tot 180.000 ton. De leveringen aan het

Le secteur des produits horticoles non comestibles qui est principalement constitué par les plantes ornementales est caractérisé par une expansion continue.

Jusqu'en 1971, la superficie consacrée à la culture de ces produits était restée pratiquement inchangée. La légère tendance à l'augmentation qui s'est dessinée en 1972, s'est poursuivie plus nettement en 1973. La superficie recensée en 1973 a atteint 3.589 ha, ce qui correspond à une augmentation de 312 ha par rapport à 1971. Cette augmentation est surtout due à l'expansion de la culture des arbres et arbustes d'ornement. Pour les produits de la floriculture, on a noté par rapport à 1972, une diminution des cultures en plein air due surtout à une diminution de la culture des fleurs coupées, tandis que les cultures sous verre ont continué à s'étendre.

La valeur de la production des produits horticoles non comestibles est en progression constante; de 4.230 millions de francs en 1972, elle est passée, en 1973, à 4.700 millions de francs. Les produits de la floriculture interviennent dans ce total pour 3.519 millions de francs, ceux des pépinières, pour 1.116 millions de francs et les semences, pour 65 millions de francs.

Par rapport à 1972, on a noté une diminution de nos exportations de bulbes et tubercules en repos végétatif; pour les autres cultures de ce secteur, l'augmentation des exportations s'est poursuivie. Comme par le passé, les azalées et les plantes d'appartement restent nos principaux produits d'exportation; ils représentent plus des 2/3 de la valeur globale des exportations de ce secteur de l'horticulture.

B. Produits animaux.

1. Produits laitiers.

La campagne laitière 1973-74, qui a débuté le 14 mai 1973, soit avec un mois et demi de retard, a été caractérisée par une diminution générale de la production dans le secteur laitier, sauf en ce qui concerne le lait de consommation. Cette diminution est imputable à un recul des livraisons de lait et de crème aux laiteries, à la suite d'une période de sécheresse qui a sévi durant les mois d'été 1973.

Les stocks communautaires de beurre qui s'élevaient à plus de 300.000 tonnes au début de la campagne 1973-74, ont été réduits à un niveau normal d'environ 100.000 tonnes, à la veille de la campagne 1974-75.

Il convient néanmoins de souligner que, en dehors des mesures spéciales pour l'écoulement des surplus de beurre (pâtisserie-biscuiterie, collectivités, armée, beurre concentré), dont l'application s'est encore poursuivie durant l'exercice 1973, 200.000 tonnes de beurre d'intervention ont été vendues à prix réduit à l'U.R.S.S.

Dans le secteur de la poudre de lait écrémé, le stock d'intervention communautaire qui, à la veille de la campagne 1973-74, était très réduit à cause d'une spéculation à la hausse, est passé en quelques mois de 50.000 tonnes à 180.000 tonnes. Les livraisons au Programme Alimentaire

Wereldvoedselprogramma en een nieuwe speculatie tot prijsverhoging voor het melkprijsjaar 1974-1975 hebben de publieke voorraad aan magere melkpoeder in de E.E.G. teruggebracht tot 120.000 ton einde maart 1974.

Ingevolge de beslissing van de Ministerraad om voor de campagne 1973-1974 de richtprijs voor melk met 5,5 pct. te verhogen, steeg in België de werkelijk uitbetaalde melkprijs aan de veehouders in 1973 met hetzelfde percent.

Voor het nieuwe melkprijsjaar 1974-1975, ingaande op 1 april 1974 werd tot een verhoging met 8 pct. van de richtprijs voor melk besloten, of een toename van 6,21 frank tot 6,705 frank per kg melk van 3,7 pct. vet. Om dit nieuwe objectief te bereiken werd de interventieprijs voor magere melkpoeder van 32 frank gebracht op 38,50 frank per kilo; de boterprijs bleef ongewijzigd op 88 frank per kilo.

De denaturatiepremie voor magere melkpoeder wordt niet meer door de Raad vastgesteld voor de ganse duur van het melkprijsjaar, maar door de Commissie en wel rekening houdend met de marktomstandigheden in de loop van de campagne; de steun moet niettemin binnen een marge blijven, welke door de Raad voor dit melkprijsjaar werd vastgelegd tussen 13 frank en 18 frank per kilo. De Commissie heeft als vertreksteun voor het melkprijsjaar 1974-1975 een bedrag van 16,75 frank vastgesteld voor het poeder, en in overeenstemming hiermede een steun van 1,555 frank voor vloeibare magere melk. De aanpassing van de denaturatiesteun aan de prijsverhoging van het poeder is dus slechts partieel, vermits het poeder 6,50 frank in prijs stijgt en de steun slechts verhoogd is met 3,73 frank; een verhoging van de prijs van het veevoeder zal dus onvermijdelijk gevolg zijn van deze beslissingen.

De gedane uitgaven in 1973 voor rekening van het E.O.G.F.L. in de sector zuivelproducten hadden betrekking op restituties bij uitvoer en marktinterventies. In totaal beliepen deze uitgaven, voor de totale zuivelsector, 5.589 miljoen frank, hetzij 4.067 miljoen frank voor interventies en 1.522 miljoen frank voor restituties.

Het programma van de kwaliteitsbepaling en -betaling van de melk en de room, geleverd aan de zuivelfabrieken werd in 1973 voortgezet volgens dezelfde classificatienormen en hetzelfde systeem van financiering.

De studie van bepaalde problemen zoals de aanwezigheid van antibiotica in melk en zuivelproducten, nieuwe methodes voor de bepaling van de bacteriologische kwaliteit van de melk, de herstructurering van de organismen belast met de uitvoering van kwaliteitscontrole, problemen op het financieel vlak, wordt voortgezet.

2. Vlees.

De inlandse productie van vlees van *volwassen runderen* is gedaald in 1973 en dit voor het tweede achtereenvolgend jaar: de vermindering is echter miniem (— 0,2 pct) in vergelijking met hetgeen zich voorgedaan heeft in 1972 (— 15 pct.).

Mondial et une nouvelle spéculation à la hausse pour la campagne 1974-75 ont réduit le stock public communautaire à 120.000 tonnes, fin mars 1974.

Suite à la décision du Conseil des Ministres d'augmenter le prix indicatif du lait de 5,5 p.c. pour la campagne 1973-74, en Belgique, le prix réellement payé aux producteurs en 1973 a augmenté du même pourcentage.

Pour la nouvelle campagne 1974-75, qui a débuté le 1^{er} avril 1974, on a décidé une augmentation de 8 p.c. du prix indicatif du lait. Cette décision a fait passer le prix indicatif de 6,21 francs à 6,705 francs par kg de lait à 3,7 p.c. de matière grasse. Pour atteindre ce nouvel objectif, on a augmenté le prix d'intervention de la poudre maigre de 32 francs à 38,50 francs le kg; celui du beurre est resté inchangé à 88 francs le kg.

La prime de dénaturation pour la poudre maigre n'est plus maintenant fixée par le Conseil pour toute la durée de la campagne laitière, mais par la Commission qui doit tenir compte des circonstances du marché durant la campagne en cours. L'aide doit néanmoins rester dans les limites fixées par le Conseil qui pour cette année laitière sont de 13 et 18 francs le kg. L'aide, au départ de la campagne 1974-75, a été fixée par la Commission à 16,75 francs pour la poudre et, corollairement, une aide de 1,555 francs a été décidée pour le lait écrémé liquide. L'adaptation de la prime de dénaturation à la hausse du prix de la poudre n'est donc que partielle puisque la poudre augmente de 6,50 francs le kg et l'aide n'est augmentée que de 3,73 francs. Cette décision entraîne inévitablement une légère augmentation du prix des aliments pour bétail.

Les dépenses effectuées en 1973 dans le secteur des produits laitiers, pour compte du F.E.O.G.A., ont porté sur des restitutions à l'exportation et des interventions sur le marché. Au total, ces dépenses se sont élevées, pour l'ensemble du secteur laitier, à 5.589 millions de francs, soit 4.067 millions de francs pour les interventions et 1.522 millions de francs pour les restitutions.

Le programme concernant le paiement à la qualité du lait et de la crème fournis aux laiteries a été poursuivi en 1973 suivant les mêmes normes de classification et le même système de financement que par le passé.

On continue l'étude de certains problèmes, tels que la présence d'antibiotiques dans le lait et les produits laitiers, les nouvelles méthodes de détermination de la qualité bactériologique du lait, la restructuration des organismes chargés de l'exécution du contrôle qualitatif du lait, les problèmes posés sur le plan financier.

2. Viandes.

La production indigène de viande de bovins adultes a diminué en 1973 et cela pour la deuxième année consécutive; la diminution a cependant été minime (— 0,2 p.c.) en comparaison de ce qu'elle fut en 1972 (— 15 p.c.).

Daarentegen verhoogden het invoersaldo en het verbruik respectievelijk met 10 en 1,8 pct. tegenover 1972.

De schaarsteregeling, die op aanvraag van de Franse overheden, voor het eerst ingesteld werd op 30 mei 1972, werd, na verschillende wijzigingen definitief afgeschaft op 17 september 1973. Deze regeling heeft de invoer aanzienlijk beïnvloed.

Restituties voor een totaal bedrag van 1.036.000 frank werden in 1973 uitbetaald door het Landbouwfonds.

Wat de binnenlandse markt van de Gemeenschap betreft, werden 2 belangrijke beslissingen genomen in 1973 :

1. Op 30 juli 1973 trad een verordening in werking van de Gemeenschap waardoor de permanente interventies werd ingesteld. In België had in 1973 geen enkele levering plaats aan de B.D.B.L. In 1974, bereikt de stock op 22 juni 1974 — 1.518 ton, bestaande vooral uit gecompenseerde kwartieren van runderen 55 pct.

2. Een verordening van de Gemeenschap, gepubliceerd in het Publicatieblad van 28 mei 1973, heeft een stelsel van premies opgericht voor de omschakeling van de melkveestapel op de rundvleesproductie. De aanvragen van premies moeten ingediend worden tussen 1 oktober 1973 en 31 december 1974.

Op de datum van 31 mei 1974, waren 398 aanvragen aangenomen, betrekking hebbend op 8.260 koeien.

De gemiddelde prijs van de volwassen runderen op voet bedroeg 45,90 frank per kg in 1973 tegen 43,11 frank in 1972, hetzij een stijging van 6,5 pct.

Wat de oriëntatieprijs betreft, hij was van 39 frank per kg op voet voor de periode van 1 januari tot 13 mei 1973. Van 14 mei 1973 tot 31 maart 1974, bereikte hij 43,10 frank en nadien 48,25 frank. De gemiddelde oriëntatieprijs voor 1973 is 41,56 frank per kg op voet.

De werkelijke marktprijs van de volwassen runderen (45,90 frank) heeft dus de gemiddelde oriëntatieprijs met 4,34 per kg op voet overtroffen.

In 1974, zijn de prijzen gedaald. De oorzaken zijn veelvuldig : de schaarsteregeling die het vormen van voorraden van bevroren vlees heeft mogelijk gemaakt, de verhoging van de productie, de vermindering van het verbruik als gevolg van de petroleumcrisis.

De gemiddelde prijs van de volwassen runderen op voet gedurende de acht eerste maanden van 1974 was 44,49 frank per kg tegen 46,55 frank gedurende dezelfde periode van 1973, hetzij een daling van 4,4 pct.

Tijdens het jaar 1974, heeft de Commissie van de E.E.G. verschillende maatregelen genomen om de dalende tendens te remmen : de voornaamste zijn hieronder weergegeven :

a) toekenning van steun voor particuliere opslag;

b) verbetering van de werking van de permanente interventie;

Par contre, le solde importateur et la consommation ont augmenté respectivement de 10 et de 1,8 p.c. par rapport à 1972.

Le régime « pénurie » qui, à la demande des autorités françaises, avait été instauré pour la première fois le 30 mai 1972, a été, après de nombreuses modifications, finalement supprimé le 17 septembre 1973. Le susdit régime a notablement influencé les importations.

Des restitutions d'un montant total de 1.036.000 francs ont été payées par le Fonds agricole en 1973.

En ce qui concerne le marché intérieur de la Communauté, deux mesures importantes ont été prises en 1973 :

1. Le 30 juillet 1973, est entré en application un règlement communautaire instaurant l'intervention permanente dans le secteur bovin. En Belgique, aucune offre ne fut faite à l'O.B.E.A. durant l'année 1973. En 1974, le stock atteignait, à la date du 22 juin 1974, une quantité de 1.518 tonnes, composées surtout de quartiers compensés de bovins 55 p.c.

2. Un règlement de la Communauté, publié au *Journal officiel* du 28 mai 1973, a institué un système de primes à la conversion vers la production de viande, de troupeaux bovins à orientation laitière. Les demandes de primes doivent être introduites entre le 1^{er} octobre 1973 et le 31 décembre 1974.

A la date du 31 mai 1974, 398 demandes avaient été agréées portant sur 8.260 vaches.

Le prix moyen des bovins adultes sur pied a été de 45,90 francs le kg en 1973 contre 43,11 francs en 1972, soit une hausse de 6,5 p.c.

Le prix d'orientation a été de 39 francs le kg sur pied pour la période du 1^{er} janvier au 13 mai 1973; il fut de 43,10 francs du 14 mai 1973 au 31 mars 1974, depuis lors il est de 48,25 francs. Le prix d'orientation moyen pour 1973 s'établit ainsi à 41,56 francs le kg sur pied.

Le prix réel de marché pour les bovins adultes (45,90 francs) a donc dépassé le prix d'orientation moyen de 4,34 francs.

En 1974, les prix se sont détériorés; les causes en sont multiples : le régime de pénurie qui a permis la constitution de stocks de viande congelée, l'augmentation de la production, la diminution de la consommation, conséquence de la crise pétrolière.

Le prix moyen des bovins adultes sur pied, durant les huit premiers mois de 1974, s'est établi à 44,49 francs le kg contre 46,55 francs pendant la même période de 1973, soit une diminution de 4,4 p.c.

Au cours de l'année 1974, la Commission de la C.E.E. a pris diverses mesures pour enrayer la tendance baissière; les principales sont renseignées ci-dessous :

a) octrois d'aides pour le stockage privé;

b) amélioration du fonctionnement de l'intervention permanente;

c) toepassing van de vrijwaringsclausule op de invoer van vers of gekoeld rundvlees in België, Frankrijk en Italië (van 26 februari tot 31 maart 1974);

d) afschaffing van de speciale regeling bij invoer van jonge runderen bestemd voor vetmesting, alsook van de speciale regeling voor invoer van bevroren rundvlees gebruikt voor de vervaardiging van conserven;

e) het afhankelijk maken van de invoer van bevroren rundvlees aan de koppelingsregeling;

f) het ontbenen of verwerken tot conserven, van interventievlees;

g) het ten laste leggen van het interventiebureau, van de extra vervoerkosten veroorzaakt door de overbelasting van de interventiecentra;

h) merkelijke verhoging van de restituties.

In de *kalversector*, bestadigde men in 1973 een vermindering van de productie (— 11,2 pct.) en van het verbruik (— 21,8 pct.); het uitvoersaldo daarentegen steeg (+ 53,2 pct.).

De daling van het verbruik is een gevolg niet enkel van de hoge kleinhandelsprijzen van dit vlees, maar ook van het probleem in verband met het gebruik van hormonen dat op zeker ogenblik aan de orde was.

In 1973 was de gemiddelde prijs van de kalveren op voet 64,54 frank per kg tegen 62,62 frank in 1972, of een verhoging van 3,1 pct.

De oriëntatieprijs van de kalveren bedroeg 48,25 frank per kg op voet gedurende de periode van 1 januari tot 13 mei 1973; van 14 mei 1973 tot 31 maart 1974, was deze prijs 51,88 frank en vervolgens 56,50 frank. De gemiddelde oriëntatieprijs voor 1973 is 50,52 frank per kg op voet.

De werkelijke marktprijs voor kalveren (64,54 frank in 1973) heeft de gemiddelde oriëntatieprijs met 14,02 frank per kg op voet overschreden.

De gemiddelde prijs van de kalveren op voet gedurende de acht eerste maanden van 1974 was 60,45 frank per kg tegen 64,65 frank gedurende dezelfde periode van 1973, hetzij een vermindering van 6,5 pct.

De productie van *varkensvlees* is blijven stijgen: in 1973 was de aangroei 10,1 pct. tegenover het voorgaande jaar.

Het verbruik steeg ook (+ 11,2 pct.); deze evolutie is gedeeltelijk het gevolg van de hoge kleinhandelsprijzen van het rundvlees.

De invoer kende slechts een lichte verandering; daarentegen steeg de uitvoer, zodat het uitvoersaldo met 8,4 pct. verhoogde. 45 pct. van onze varkensproductie werd in 1973 uitgevoerd, tegen 46 pct. in 1972.

Gedurende het verlopen jaar werden restituties voor een totaal bedrag van 128 miljoen frank uitbetaald door het Landbouwfonds tegen 183 miljoen in 1972.

Het laagste prijspeil van de laatste cyclus werd bereikt in april 1971 (35,18 frank per kg geslacht). Vanaf de daarop

c) application de la clause de sauvegarde pour les importations de viande bovine fraîche ou réfrigérée en Belgique, France et Italie (du 26 février au 31 mars 1974);

d) suppression du régime spécial pour les importations de jeunes bovins destinés à l'engraissement, ainsi que du régime spécial pour l'importation de viandes bovines congelées utilisées pour la fabrication de conserves;

e) subordination de l'importation de viande bovine congelée à l'application du règlement de jumelage;

f) désossage ou transformation en conserves, des viandes d'intervention;

g) prise en charge par l'organisme d'intervention des frais de transport supplémentaires résultant de l'encombrement des centres d'intervention;

h) augmentation considérable des restitutions.

Dans le secteur des *veaux* on a enregistré en 1973 une diminution de production indigène (— 11,2 p.c.) et de consommation (— 21,8 p.c.). Par contre, le solde exportateur s'accrut (+ 53,2 p.c.).

La diminution de la consommation est une conséquence non seulement des prix de détail élevés de cette viande, mais également du problème soulevé à une certaine époque au sujet de l'utilisation d'hormones.

En 1973, le prix moyen des veaux sur pied a été de 64,54 francs le kg contre 62,62 francs en 1972, soit une hausse de 3,1 p.c.

Le prix d'orientation des veaux a été de 48,25 francs le kg sur pied pendant la période du 1^{er} janvier au 13 mai 1973; il fut de 51,88 francs du 14 mai au 31 mars 1974, et depuis lors il est de 56,50 francs. Le prix d'orientation moyen pour 1973 s'établit ainsi à 50,52 francs le kg sur pied.

Le prix réel de marché pour les veaux (64,54 francs en 1973) a donc dépassé le prix d'orientation moyen de 14,02 francs.

Le prix moyen des veaux sur pied durant les huit premiers mois de 1974 s'est établi à 60,45 francs le kg contre 64,65 francs pendant la période de 1973 soit une diminution de 6,5 p.c.

La production de *viande porcine* a continué sa marche ascendante: en 1973, l'accroissement a été de 10,1 p.c. par rapport à l'année précédente.

La consommation a également augmenté (+ 11,2 p.c.); cette évolution a été en partie la conséquence des prix de détail élevés de la viande bovine.

Les importations n'ont subi que de faibles modifications; par contre les exportations se sont accrues, de sorte que le solde exportateur a augmenté de 8,4 p.c. Les 45 p.c. de notre production ont été exportés en 1973, contre 46 p.c. en 1972.

Durant l'année sous revue, des restitutions, d'un montant total de 128 millions de francs, ont été payées par le Fonds agricole contre 183 millions en 1972.

Le niveau le plus bas du dernier cycle a été enregistré en avril 1971 (35,18 francs le kg abattu). A partir du mois

volgende maand, begonnen de prijzen min of meer regelmatig te stijgen tot in december 1973 (58,28 frank per kg geslacht), t.t.z. gedurende een periode van 32 maanden. Deze duur overschrijdt aanzienlijk de traditionele cyclische stijging van de prijzen in de varkenssector die ongeveer 18 maanden bedraagt. De oorzaak ligt in een grote vraag van de verbruikers naar varkensvlees tengevolge van de hoge kleinhandelsprijzen van het rundvlees.

De basisprijs voor de varkens die vanaf 1 november 1972, 41,25 frank/kg geslacht bedroeg, werd op 1 november 1973 op 43 frank gebracht, hetzij een verhoging met 4 pct. Op 7 oktober 1974 werd hij tot 48,83 frank opgetrokken, wat een stijging van 13 pct. vertegenwoordigt.

De gemiddelde prijs van de geslachte varkens (klasse II van het communautair indelingsschema) was 54,44 frank per kg in 1973 tegen 42,72 frank in 1972, hetzij een stijging van 21,5 pct.

Sedert het begin van 1974 heeft zich een ommekeer voorgedaan; de prijzen kennen een merkelijke daling, dit om talrijke redenen, o.m. de stijging van het aanbod, het sluiten van de grenzen ingevolge het voorkomen van enkele gevallen van mond- en klauwzeer en de conjuncturele maatregelen die door Italië getroffen werden.

Ten einde een ineenstorting van de prijzen te voorkomen, heeft België aan de gemeenschappelijke markt de toelating gevraagd om steun te verlenen voor de particuliere opslag van inlands varkensvlees; deze toelating werd toegekend voor de periode van 10 mei tot 15 juni 1974. Contracten werden afgesloten voor de volgende hoeveelheden: halve dieren: 120 ton; hammen: 3.282 ton; schouders: 892 ton; carbonadestrengen: 388 ton; mager spek: 3.751 ton; vet spek: 720 ton; totaal: 9.153 ton.

Aangezien de communautaire marktprijs van het geslachte varken gedaald was onder de 103 pct. van de basisprijs gedurende de week van 17 tot 23 juni 1974, besliste de Gemeenschap over te gaan tot het toekennen van steun voor particuliere opslag van varkensvlees vanaf 10 juli 1974.

Ziehier de evolutie van de prijzen van de geslachte varkens gedurende de laatste maanden: januari 1974: 57,53 frank/kg; februari: 55,18 frank; maart: 52,07 frank; april: 43,51 frank; mei: 43,44 frank; juni: 41,16 frank; juli: 35,56 frank; augustus: 37,47 frank. Het grootste verschil tussen deze maandprijzen bedroeg 21,97 frank of 38,18 pct., maar de daling tussen de gemiddelde prijzen tijdens de overeenstemmende perioden van 1973 en 1974 bedraagt 14 pct.

In 1973 was de gemiddelde prijs van de *paarden* 60 pct. op voet 45,07 frank per kg tegen 40,28 frank in 1972, hetzij een stijging van 11,9 pct. De gemiddelde prijs van de acht eerste maanden van 1974 wijst op een nieuwe verhoging van 3,1 pct. ten overstaan van dezelfde periode van 1973.

De groothandelsprijs van de inlandse geslachte *schapen* was in 1973 85,81 frank per kg tegen 76,04 frank in 1972, hetzij een stijging van 12,8 pct. Tijdens de eerste periode van 1974, gedurende dewelke de prijzen genoteerd werden, is de prijs van de geslachte schapen opnieuw gestegen met 10,1 pct. in vergelijking met dezelfde periode van 1973.

suivant, les prix remontèrent plus ou moins régulièrement jusqu'en décembre 1973 (58,28 francs le kg abattu), c'est-à-dire pendant une durée de 32 mois. Cette période dépasse largement la hausse cyclique traditionnelle des prix dans le secteur porcin qui est d'environ 18 mois. La cause de ce phénomène réside dans une plus forte demande de viande porcine de la part des consommateurs à la suite des prix de détail élevés de la viande bovine.

Le prix de base pour les porcs, qui était depuis le 1^{er} novembre 1972 de 41,25 francs le kg abattu, a été porté à 43 francs le 1^{er} novembre 1973 ce qui revient à une augmentation de 4 p.c. Le 7 octobre 1974, il a été porté à 48,83 francs ce qui représente une augmentation de 13 p.c.

Le prix moyen des porcs abattus (classe II de la grille communautaire) a été de 54,44 francs le kg en 1973 contre 42,72 francs en 1972, soit une hausse de 21,5 p.c.

Depuis le début de 1974, il s'est produit un retournement de la situation; les prix sont en baisse sensible, ceci pour de multiples raisons, entre autres l'augmentation de l'offre, la fermeture des frontières à la suite de l'apparition de quelques cas de fièvre aphteuse et les mesures conjoncturelles prises par l'Italie.

Afin d'éviter un effondrement des prix, la Belgique a demandé au Marché commun l'autorisation d'octroyer des aides pour le stockage de viandes porcines indigènes; cette autorisation fut accordée pour la période du 10 mai au 15 juin 1974. Des contrats ont été conclus pour les quantités suivantes: demi-carcasses: 120 tonnes — jambon: 3.282 tonnes — épaules: 892 tonnes — longues: 388 tonnes — lard maigre: 3.751 tonnes — lard gras: 720 tonnes — au total: 9.153 tonnes.

Le prix communautaire des carcasses de porcs étant descendu en dessous de 103 p.c. du prix de base durant la semaine du 17 au 23 juin 1974, la Communauté a décidé d'octroyer des aides pour le stockage privé de viandes porcines à partir du 10 juillet 1974.

L'évolution des prix des porcs abattus au cours des derniers mois a été la suivante: janvier 1974: 57,53 francs le kg; février: 55,18 francs; mars: 52,07 francs; avril: 43,51 francs; mai: 43,44 francs; juin: 41,16 francs; juillet: 35,56 francs; août: 37,47 francs. L'écart le plus important constaté entre ces prix mensuels a été de 21,97 francs, soit 38,18 p.c., mais la baisse constatée entre les prix moyens des deux périodes correspondantes de 1973 et 1974 est de 14 p.c.

En 1973, le prix moyen des chevaux 60 p.c. sur pied a été de 45,07 francs le kg contre 40,28 francs en 1972, soit une hausse de 11,9 p.c. Le prix moyen des chevaux des huit premiers mois de 1974 indique une nouvelle hausse de 3,1 p.c. par rapport à la même période de 1973.

Le prix de gros des moutons indigènes abattus a été de 85,81 francs le kg en 1973 contre 76,04 francs en 1972, soit une hausse de 12 p.c. Pendant la première période de cotation de 1974, le prix moyen des moutons abattus a encore augmenté de 10,1 p.c. par rapport à la même période de 1973.

3. Eieren en pluimvee.

De productie van *consumptie-eieren* is in 1973 lichtjes verminderd ten overstaan van 1972. Ze bedroeg 3,6 miljard stuks, in 1972 was dit 3,7 miljard. De schaarste aan sojabonen en de spectaculaire verhoging der voedergraanprijzen hebben hier een invloed gehad.

De uitvoer bleef praktisch constant en bedroeg 1.557 miljoen stuks. De Duitse Bondsrepubliek is nog steeds de belangrijkste klant, terwijl de afzet in niet E.E.G.-landen, zoals voorheen, miniem is.

Op de eerste twee maanden van het jaar na, behaalden de eierprijzen een behoorlijk peil in 1973. Het jaargemiddelde bedroeg 1,85 frank per stuk tegenover 1,38 frank vorig jaar.

Alhoewel het eerste kwartaal van 1974 voldoening gaf, gemiddeld 2 frank per stuk, zijn de vooruitzichten van het jaar niet gunstig.

De totale productie van *broedeieren* welke in 1972 nog 150 miljoen stuks bedroeg daalde in 1973 tot 116 miljoen stuks.

De productie van *braad- en soepkippen* bedroeg 108.000 ton vlees in 1973 tegenover 111.000 ton vorig jaar.

De gemiddelde jaarprijs voor levende braadkippen bedroeg 28,79 frank per kg, vorig jaar was dit slechts 23,78 frank in 1972. Bij de beoordeling dezer getallen dient rekening gehouden met de verhoogde voederprijzen.

De totale uitvoer van pluimveevlees bleef nagenoeg dezelfde als vorig jaar, 30,8 duizend ton in 1973, 30,6 duizend ton in 1972.

De uitvoer kan voor 1973 ingedeeld worden als volgt : 18 duizend ton naar E.E.G.-lidstaten, hoofdzakelijk Duitsland, 7,8 duizend ton naar niet E.E.G.-landen.

De restituties ten laste van het E.O.G.F.L. bedroegen 39.719.322 frank in de pluimveesector en 25.147.379 frank in de eiersector, dit ongeacht de compenserende bedragen.

IV. — VERBETERING VAN DE INFRASTRUCTUUR.

A. Ruilverkaveling der gronden.

1. Resultaten.

De activiteit van 1973 kan als bevredigend beschouwd worden (bijlage IV, tabel 32).

16 nieuwe ruilverkavelingsprojecten werden bij koninklijk besluit goedgekeurd en konden aangevat worden; voor 10 ruilverkavelingen met een totale oppervlakte van 10.598 ha werd de acte verleden terwijl voor 6 andere de kostenverdeling definitief kon geregeld worden door een aanvullende ruilverkavelingsakte.

3. Œufs et volailles.

En 1973 la production d'œufs de consommation a légèrement diminué par rapport à 1972. Elle a été de 3,6 milliards de pièces, contre 3,7 milliards de pièces en 1972. La pénurie de fèves de soja et la hausse très spectaculaire des prix des céréales fourragères ont exercé une influence à cet égard.

La consommation intérieure s'est quelque peu tassée, mais les exportations sont restées pratiquement constantes et ont atteint 1.557 millions de pièces. Le République fédérale d'Allemagne reste toujours notre premier client tandis que nos ventes en dehors de la C.E.E. sont restées minimales.

Exception faite pour les deux premiers mois de l'année, les prix des œufs ont atteint des niveaux plus satisfaisants en 1973. La moyenne pour l'année s'établit à 1,85 francs la pièce contre 1,38 l'année précédente.

S'il est vrai qu'on peut être satisfait des résultats obtenus au cours du premier trimestre de 1974 (une moyenne de 2 francs la pièce) les perspectives pour l'année en cours ne sont pas très favorables.

La production totale d'œufs à couver qui avait atteint 150 millions de pièces en 1972 est descendue à 116 millions de pièces en 1973.

La production de poulets à rôtir et de poules à bouillir s'est élevée à 108.000 tonnes en 1973 contre 111.000 tonnes l'année précédente.

Le prix moyen pour l'année des poulets à rôtir a atteint 28,79 francs contre 23,78 francs en 1972. Pour juger objectivement ce résultat il convient de tenir compte de la hausse des prix des aliments.

L'exportation de viande de volaille est restée quasi la même qu'en 1972 : 30,8 mille tonnes en 1973 contre 30,6 mille tonnes en 1972.

Nos exportations de 1973 peuvent se répartir comme suit : 18.000 tonnes vers nos partenaires de la C.E.E., principalement l'Allemagne, 7,8 mille tonnes vers les pays tiers.

Les restitutions à charge du F.E.O.G.A. se sont élevées à 39.719.322 francs pour le secteur de la volaille et à 25.147.379 francs pour le secteur des œufs. Les montants compensatoires ne sont pas compris dans ces totaux.

IV. — AMELIORATION DE L'INFRASTRUCTURE.

A. Remembrement des terres.

1. Résultats.

L'activité de 1973 peut être considérée comme satisfaisante (annexe IV — tableau 32).

Seize nouveaux projets de remembrement ont été décrétés par arrêté royal et ont pu être entamés; pour 10 remembrements d'une superficie totale de 10.598 ha, l'acte a été signé, tandis que pour 6 autres projets, la répartition des frais a été réglée définitivement par un acte complémentaire de remembrement.

10 nieuwe projecten met een oppervlakte van 21.000 ha werden in onderzoek genomen. De studie van de herverkaveling in het kader van de in uitvoering zijnde ruilverkavelingen zal tegen eind 1974 de ondertekening van een zeker aantal akten (10 ruilverkavelingen : 10.000 ha) toelaten.

2. Werken uitgevoerd in het kader van de ruilverkaveling.

De vastleggingen van kredieten voor de cultuurtechnische werken, uit te voeren in het kader van de ruilverkaveling, waren de laatste 4 jaren als volgt :

1970	281.394.890 F
1971	300.899.655 F
1972	237.831.136 F
1973	286.459.897 F

Totaal sinds 1960 : 2.170.444.228 F

De waarde van de werken in 1973 uitgevoerd bij middel van deze vastleggingen mag geraamd worden op $\pm$ 550 miljoen frank.

Naast de staatstussenkomst werden er ook toelagen verleend door het E.O.G.F.L.; de stand einde 1973, zag er op dit gebied als volgt uit :

Pour 10 nouveaux projets, portant sur une superficie de 21.000 ha, l'enquête a été entamée. L'étude du relotissement dans le cadre des remembrements en cours d'exécution permettra la signature d'un certain nombre d'actes fin 1974 (10 remembrements : 10.000 ha).

2. Travaux exécutés dans le cadre du remembrement.

Les engagements de crédits destinés aux travaux connexes à exécuter dans le cadre du remembrement se présentent, pour les quatre dernières années, comme suit :

1970	281.394.890 F
1971	300.899.655 F
1972	237.831.136 F
1973	286.459.897 F

Total depuis 1960 : 2.170.444.228 F

La valeur des travaux exécutés en 1973 au moyen de ces engagements peut être estimée à $\pm$ 550 millions de francs.

Outre l'intervention de l'Etat, notons également le concours accordé par le F.E.O.G.A.; la situation fin 1973, se présentait comme suit :

Jaren — Année	Aantal aanvragen — Nombre de demandes	Toegekende toelagen — Subsides accordés	Reeds uitbetaald — Montants remboursés
		(in miljoen F) (en millions de F)	(in miljoen F) (en millions de F)
1967	8	30,5	14,8
1968	19	38,8	9,6
1969	23	137,4	67,8
1970	15	25,1	3,7
1971	29	173,2	25,0
1972	37	117,5	— (1)
1973	9	—	— (2)
Totaal. — Totaux . . .	140	522,5	120,9

(1) Van de 37 ingediende aanvragen werden er een tiental niet aanvaard, zij werden verwezen naar de schijf 1973.

(2) De aanvragen om tussenkomst, ingediend in 1973, hadden betrekking op een bedrag van 126 miljoen frank, hetzij 45 pct. van het bedrag van de geplande werken.

3. Conclusies en verdere evolutie.

Met de huidige wetgeving zou het mogelijk zijn de ruilverkavelingen versneld af te werken, doch dit hangt af van de beschikbare uitvoeringsmogelijkheden.

(1) De ces 37 demandes, une dizaine n'ont pas été agréées et ont été reportées à la tranche 1973.

(2) Les demandes introduites en 1973 portaient sur un montant de 126 millions de francs, soit 45 p.c. du montant des travaux projetés.

3. Conclusions et évolution future.

Avec la législation actuelle, il serait possible d'achever le remembrement plus vite, mais cela dépend des moyens d'exécution disponibles.

B. Ruimtelijke ordening.**1. Activiteit.**

In 1973 werden in totaal 1.996 adviezen overgemaakt aan het departement van Openbare Werken; dit is meer dan het dubbele van het aantal voor 1972 dat 946 bedroeg (bijlage IV, tabel 33).

In deze cijfers zijn echter niet opgenomen de voorstellen tot wijziging aan de gewestplannen, de onderzoeken en adviezen omtrent aanleg van autosnelwegen, kanalen, vliegvelden, energieleidingen, steengroeven, zandwinningen, enz. die dikwijls diepgaande onderzoeken hebben gevergd.

In algemene regel kan vastgesteld worden dat de samenwerking tussen de departementen betrokken bij de ruimtelijke ordening en het departement van Landbouw, steeds meer intens is en tot gunstige resultaten leidt.

2. Evolutie en vooruitzichten.

Voor 1974 wordt voorzien dat zekere gewestplannen hun definitieve vorm zullen krijgen en in een bepaalde fase goedgekeurd zullen zijn. Gedurende het eerste semester 1974 werden 18 ontwerpen van gewestplan bij ministerieel besluit weerhouden.

Het departement van Landbouw, neemt actief deel bij het onderzoek en voornamelijk bij de afbakening van de landbouw- en bosbouwzones.

C. Verbetering van de waterhuishouding.

Ingevolge de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen heeft de Minister van Landbouw het beheer over de onbevaarbare waterlopen van de eerste categorie, waarvan de totale lengte ongeveer 2.700 km bedraagt. Aldus moet hij instaan voor de uitvoering van de vereiste onderhouds-, herstellings- en ruimsingswerken, en de noodzakelijke verbeteringswerken verwezenlijken.

De verplichtingen van het departement beperken zich echter niet uitsluitend tot de landbouwsector, maar houden ook verband met het algemeen probleem van de bescherming tegen overstromingen, ongeacht de bestemming van de betrokken gebieden. De uitgevoerde werken hebben heel vaak een weerslag op de waterhuishouding van de landbouwgronden en zijn meestal ook nodig om eigenlijke sanerings- of draineringswerken te kunnen uitvoeren.

De totale lengte van de onbevaarbare waterlopen die in 1973 door de Staat werden onderhouden belooft 630 km. De uitgevoerde werken hebben grond- en kruidruiming, alsmede in sommige gevallen herstel van oevers en dijken tot voorwerp gehad. Hiervoor diende een krediet, ten belope van 68.510.000 frank, wat 5,4 pct. meer vertegenwoordigt dan in 1972, vastgelegd.

Voor 1974 is een krediet van 73.500.000 frank voorzien; hiervan was op 30 juni 1974 34.725.000 frank vastgelegd.

B. Aménagement du territoire.**1. Activité.**

En 1973, 1.996 avis ont été transmis au Département des Travaux publics, soit plus que le double du nombre de 1972 qui était de 946 (annexe IV — tableau 33).

Dans ces chiffres ne sont pas compris les projets de modification aux plans de secteur, les enquêtes et avis concernant l'implantation d'autoroutes, canaux, champs d'aviation, conduites d'énergie, carrières, sablières, etc. qui souvent ont exigé des enquêtes approfondies.

D'une manière générale, il est à relever que la collaboration entre les départements concernés par l'aménagement du territoire et les Département de l'Agriculture, est de plus en plus intense et mène à des résultats favorables.

2. Evolution et prévisions.

Pour 1974, il est prévu que certains plans de secteur auront leur forme définitive, et qu'ils seront approuvés dans un certain stade. Pendant le premier semestre 1974, 18 projets de plan de secteur ont été arrêtés provisoirement par arrêté ministériel.

Le Département de l'Agriculture participe activement à leur examen et en particulier à la délimitation des zones agricoles et forestières.

C. Amélioration du régime des eaux.

Sur base des prescriptions de la loi du 28 décembre 1967, le Ministre de l'Agriculture assume la responsabilité des cours d'eau non navigables de première catégorie, dont la longueur totale avoisine 2.700 km. Il lui incombe, à ce titre, de faire exécuter les travaux d'entretien, de réparation et de curage requis et de réaliser les améliorations nécessaires.

Les obligations du Département en la matière ne sont cependant pas uniquement d'ordre agricole mais portent aussi sur les problèmes plus généraux de protection contre les inondations, quelle que soit l'affectation des zones concernées. Les travaux réalisés ont d'ailleurs souvent des effets sur le régime hydraulique des terres agricoles et conditionnent la plupart du temps des travaux plus spécifiques d'assainissement ou de drainage.

La longueur totale des cours d'eau non navigables entretenus par l'Etat en 1973 s'élève à 630 km. Les travaux exécutés ont consisté en des curages ou des faucardages, complétés dans certains cas par des travaux de réparation de berges ou de digues. Pour ce faire, un crédit d'engagement de 68.510.000 francs a été nécessaire, ce qui représente une augmentation de 5,4 p.c. par rapport à 1972.

Pour 1974, un crédit de 73.500.000 francs est prévu dont 34.725.000 francs étaient engagés en date du 30 juin 1974.

De verbeteringswerken die door de Staat aan onbevaarbare waterlopen werden uitgevoerd hebben in 1973 vastleggingskredieten voor een totaal bedrag van 124.155.000 fr. geveerd. Dit bedrag kan als volgt gesplitst worden :

- a) opstellen van ontwerpen : 6.351.000 frank;
- b) grondverwervingen : 17.167.000 frank;
- c) eigenlijke werken : 100.637.000 frank.

Voor 1974 is voor de verbetering van onbevaarbare waterlopen een krediet van 252.810.000 frank op de begroting ingeschreven; hiervan was op 30 juni 1974 51.666.000 frank vastgelegd.

**

De Staat verleent bovendien ook toelagen aan ondergeschikte besturen (provincie, gemeenten, wateringen en polders) voor sanerings- en draineringswerken en voor werken tot verbetering van waterlopen die in principe niet tot zijn bevoegdheid behoren.

Daartoe werden in 1973 vastleggingswerken voor een totaal bedrag van 104.328.000 frank gedaan. Dit bedrag kan als volgt gesplitst worden :

- a) verbetering van waterlopen : 92.861.000 frank;
- b) sanerings- en draineringswerken : 6.592.000 frank;
- c) pompstations : 4.875.000 frank.

Het bedrag van de vastleggingen die tussen 1 januari en 30 juni 1974 werden geboekt beloopt 63.019.000 frank, terwijl het totaal bedrag dat hiervoor op de begroting voor 1974 is uitgetrokken 128.022.000 frank bedraagt.

De onderstaande tabel geeft een overzicht van de vastleggingskredieten die sinds 1960 door de Staat werden aangewend voor zelf uitgevoerde of gesubsidieerde werken tot verbetering van waterlopen en voor sanerings- en draineringswerken, waarin dus de kredieten voor het onderhoud, het herstel en de ruiming van de onbevaarbare waterlopen van de eerste categorie niet begrepen zijn.

Dienstjaar	Vastgelegd krediet (in miljoen frank)
1960	32,9
1961	37,2
1962	85,9
1963	65,4
1964	67,6
1965	122,1
1966	161,7
1967	161,9
1968	225,9
1969	238,8
1970	302,9
1971	273,4
1972	558,7
1973	228,5
1974 (tot 30 juni)	114,7

Les travaux d'amélioration de cours d'eau non navigables exécutés par l'Etat ont requis, en 1973, des crédits d'engagement portant sur un total de 124.155.000 francs, se répartissant comme suit :

- a) élaboration de projets : 6.351.000 francs;
- b) acquisitions immobilières : 17.167.000 francs;
- c) travaux proprement dits : 100.637.000 francs.

Un montant de 252.810.000 francs figure à ce titre au budget de 1974 dont 51.666.000 francs étaient engagés en date du 30 juin 1974.

**

L'Etat octroie en outre des subsides à des pouvoirs subordonnés (provinces, communes, wateringen et polders) pour des travaux d'assainissement et de drainage et pour l'amélioration de cours d'eau qui ne sont en principe pas de sa compétence.

A cet effet, des engagements pour un montant total de 104.328.000 francs ont été consentis en 1973, répartis comme suit :

- a) amélioration de cours d'eau : 92.861.000 francs;
- b) assainissement et drainage : 6.592.000 francs;
- c) stations de pompage : 4.875.000 francs.

Pour l'année 1974, le montant des engagements comptabilisés en date du 30 juin 1974 s'élevait à 63.019.000 francs, un montant total de 128.022.000 francs étant prévu à cet effet au budget pour l'ensemble de l'année.

Le tableau suivant donne l'évolution des crédits engagés par l'Etat depuis 1960 pour des travaux d'amélioration de cours d'eau, d'assainissement et de drainage, exécutés ou subsidiés par l'Etat, à l'exclusion donc de ceux d'entretien, de réparation et de curage de cours d'eau non navigables de première catégorie.

Exercice	Crédit engagé (en millions de francs)
1960	32,9
1961	37,2
1962	85,9
1963	65,4
1964	67,6
1965	122,1
1966	161,7
1967	161,9
1968	225,9
1969	238,8
1970	302,9
1971	273,4
1972	558,7
1973	228,5
1974 (jusqu'au 30 juin)	114,7

De polders en de wateringen zijn openbare besturen die respectievelijk beheerd worden door de wetten van 3 juni 1957 en 5 juli 1956. Zij hebben aldus, binnen de grenzen van hun gebiedsomschrijving, een welbepaalde taak op gebied van waterbeheersing te vervullen.

De Minister van Landbouw is bevoegd inzake de stichting, de opheffing, de fusie en de associatie van wateringen, alsmede inzake de wijziging van hun gebied. Gedurende het tijdvak begrepen tussen 1 januari 1973 en 30 juni 1974 werden drie wateringen opgeheven, werd het gebied van 11 wateringen gewijzigd en werden 3 fusies tot stand gebracht.

Naast de ernstige schade veroorzaakt aan de landbouw en de visteelt, ondermijnt de muskusrat ook de dijken en bermen der waterlopen en brengt aldus de infrastructuurwerken op gebied van waterhuishouding in gevaar.

Om deze plaag die het ganse land bestrijkt tegen te werken, zet het Interdepartementaal Beheercomité voor de bestrijding van de muskusrat zijn vernietigingscampagne onverwijld verder.

Onder de leiding van inspecteurs van de Dienst voor Plantenbescherming, hebben 40 vangers, die afhangen van de Dienst der Scheepvaart, deelgenomen aan deze campagne. Zij hebben kunnen genieten van een steeds grotere medewerking van de gemeenten en andere organismen zoals de Polders en Wateringen. Het aantal vangsten met klemmen en fuiken in 1973 bedraagt 120.624 muskusratten aan dewelke nog een groot aantal moet toegevoegd worden die gedood werden door chlorofacinonlokazen, waarvoor het moeilijk is een nauwkeurige schatting te geven.

De Departementen van Openbare Werken en Landbouw hebben in 1973 gezamenlijk voor een bedrag van 27.493.000 frank kredieten ter beschikking gesteld van het Interdepartementaal Beheercomité en voor 1974 is een bedrag voorzien van 32.300.000 frank.

Nieuwe technieken o.a. industrieel klaargemaakte giftige lokazen worden aangewend om de efficiëntie en de rendabiliteit van de bestrijding te verbeteren.

D. Verbetering van de landbouwwegen.

Sinds 1963 verleent het departement toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de verbetering van landbouwwegen.

Vanaf 1963 tot 30 juni 1974 werden 2.413 aanvragen om toelage door 1.323 besturen ingediend. Hiervan werden er 1.655 definitief ingewilligd; de verleende toelagen belopen in totaal 1.317.560.000 frank en hebben de verbetering van 4.586 km landbouwwegen mogelijk gemaakt.

Hieruit blijkt voldoende de belangstelling van de ondergeschikte besturen voor de verbetering van landbouwwegen.

In 1973 werden 190 principesbeloften van toelage voor een totaal bedrag van 232.886.000 frank en 147 vaste beloften van toelage voor een bedrag van 148.696.000 frank verleend, die toelieten 500 km landbouwwegen te verbeteren.

Les polders et les wateringues, respectivement régis par les lois du 3 juin 1957 et du 5 juillet 1956, sont des administrations publiques ayant, dans les limites de leur circonscription territoriale, des responsabilités spécifiques relatives au régime des eaux.

Le Ministère de l'Agriculture est compétent en matière de création, de suppression, de fusion et d'association de wateringues, de même qu'en matière de modification de leur circonscription. Durant la période comprise entre le 1^{er} janvier 1973 et le 30 juin 1974, trois wateringues ont été supprimées tandis que 11 modifications de circonscriptions étaient entérinées et 3 fusions réalisées.

A côté des sérieux dommages causés à l'agriculture et à la pisciculture, le rat musqué, en minant les digues et les berges des cours d'eau, met en péril les travaux d'infrastructure dans le domaine de l'hydraulique agricole.

Pour lutter contre ce fléau qui envahit tout le pays, le Comité interdépartemental de gestion pour la lutte contre le rat musqué poursuit sa campagne de destruction sans désespérer.

Sous la direction d'inspecteurs de la Protection des Végétaux, 40 piégeurs, dépendant de l'Office de la Navigation, ont participé à cette campagne. Ils ont pu bénéficier d'une collaboration accrue des communes et d'autres organismes tels que les Polders et les Wateringues. Le nombre de captures de rats musqués, au moyen de pièges et de nasses, recensées en 1973, s'élève à 120.624, auxquels il y a lieu d'ajouter les très nombreux rats tués au moyen d'appâts au chlorofacinone, mais il est difficile d'en donner une estimation précise.

Les Départements des Travaux publics et de l'Agriculture ont mis en commun en 1973 à la disposition du Comité interdépartemental, des crédits pour un montant de 27.493.000 francs; pour 1974, ce montant s'élève à 32.300.000 francs.

Des nouvelles techniques, e.a. des appâts toxiques préparés industriellement sont mises en œuvre afin d'augmenter l'efficacité et la rentabilité de la lutte.

D. Amélioration de la voirie agricole.

Depuis 1963, le Département accorde des subsides aux pouvoirs subordonnés pour l'amélioration de chemins agricoles.

Depuis lors et jusqu'en date du 30 juin 1974, 2.413 dossiers ont été introduits, émanant de 1.323 communes. De ceux-ci, 1.655 ont donné lieu à un octroi de subsides pour un montant total de 1.317.560.000 francs, permettant l'amélioration de 4.586 km de chemins agricoles.

Ces éléments confirment à suffisance l'intérêt porté par les pouvoirs subordonnés à l'amélioration de leur voirie.

Durant l'année 1973, 190 promesses de principe ont été données pour un montant total de 232.886.000 francs, tandis que 147 dossiers donnaient lieu à une promesse ferme de subsides pour un montant de 148.696.000 francs, permettant l'amélioration de 500 km de chemins.

Gedurende het tijdvak begrepen tussen 1 januari en 30 juni 1974 werden kredieten ten belope van 93.512.000 frank vastgelegd, die het mogelijk zullen maken 233 km landbouwwegen te verbeteren.

Het totaal bedrag van de toelagen die voor de verbetering van landbouwwegen werden verleend beloopt op 30 juni 1974 1.317,6 miljoen frank. De onderstaande tabel geeft hieromtrent nadere toelichting.

Pour la période de l'année 1974 allant du 1^{er} janvier au 30 juin, 93.512.000 francs ont été engagés, qui permettront l'amélioration de 233 km de chemins agricoles.

Le montant total des subsides accordés pour l'amélioration de chemins agricoles s'élevait en date du 30 juin 1974 à 1.317,6 millions de francs, conformément aux données du tableau ci-après :

Dienstjaar — <i>Exercice</i>	Aantal dossiers — <i>Nombre de dossiers</i>	Verleende toelagen (in miljoen F) — <i>Subsides accordés (en millions de F)</i>	Lengte van de verbeterde wegen (in km) — <i>Longueur des chemins améliorés (en km)</i>
1963.	20	8,4	46,8
1964.	131	81,1	426,0
1965.	144	82,9	347,7
1966.	152	89,4	379,9
1967.	128	84,9	347,5
1968.	194	148,5	492,5
1969.	181	133,7	509,6
1970.	182	130,3	452,6
1971.	128	141,6	380,0
1972.	175	174,5	470,5
1973.	147	148,7	500,0
1974 (tot 30 juni/jusqu'au 30 juin) .	73	93,5	232,0

E. Watervoorziening in landbouwexploitaties.

Het Departement van Landbouw kan subsidies verlenen ten belope van 30 pct. van de kosten voor de aanleg van primaire waterbedelingsnetten, op voorwaarde dat deze werken geschieden binnen de perimeter van een ruilverkaveling, dat ze als ruilverkavelingswerken te aanzien zijn en dat ze worden uitgevoerd op het openbaar domein.

Buiten de perimeter van ruilverkavelingen behoort het verlenen van subsidies voor de aanleg van waterbedelingsnetten op het openbaar domein uitsluitend tot de bevoegdheid van het Ministerie van Volksgezondheid en Gezin. Dit departement kan, binnen de perken van het daarvoor beschikbaar krediet, subsidies verlenen aan ongeschikte besturen voor de aanleg van waterleidingen, zowel voor een nieuw aan te leggen net als voor een belangrijke uitbreiding van een bestaand net.

De subsidie bedraagt 60 pct. van de kostprijs der werken; deze geldelijke tussenkomst is in elk geval berekend op basis van een maximum van 20.000 frank per aan te sluiten woning of landbouwbedrijf. Met het oog op het eventueel verhogen van het maximum, dat weerhouden wordt voor de berekening van de subsidie, wordt door het Departement

E. Adduction d'eau potable dans les exploitations agricoles.

Le Département de l'Agriculture peut accorder des subsides couvrant, à concurrence de 30 p.c., le coût d'installation de réseaux primaires de distribution d'eau, à condition que les travaux se situent dans le périmètre d'un remembrement, qu'ils soient considérés comme travaux de remembrement et effectués sur le domaine public.

En dehors du périmètre des remembrements l'octroi de subsides pour les travaux d'adduction d'eau potable sur le domaine public est de la compétence exclusive du Ministère de la Santé publique et de la Famille. Ce Département peut, dans la limite des crédits budgétaires dont il dispose, accorder aux pouvoirs subordonnés des subsides pour l'installation de conduites de distribution d'eau sur le domaine public, qu'il s'agisse d'un nouveau réseau ou d'une extension importante d'un réseau existant.

Le taux des subsides est fixé à 60 p.c. du coût des travaux; cette intervention financière est toutefois calculée sur la base d'un plafond de 20.000 francs par maison ou exploitation agricole à raccorder. Afin de permettre, le cas échéant, de relever le plafond fixé pour le calcul des subsides, le Département de l'Agriculture donne au Département de la

ment van Landbouw advies uitgebracht aan het Departement van Volksgezondheid en Gezin in verband met de socio-economische belangrijkheid van de bedrijven, waarvoor de aansluiting is aangevraagd.

Verder kunnen de land- en tuinbouwers, in het kader van het landbouwinvesteringsfonds, genieten van een lening tegen verlaagde rentevoet (rentesubsidie) voor het gedeelte der aansluitingswerken, uit te voeren op het privaat domein. De intrestsubsidie van maximum 5 pct. wordt berekend op basis van het werkelijk bedrag van de aansluitingskosten, die door de landbouwer worden gedragen, m.a.w. van zijn financiële bijdrage in de uit te voeren werken.

Ten einde in de toekomst de bevoorrading aan drinkwater op de landbouwbedrijven te waarborgen, besteedt het Departement van Landbouw veel aandacht aan de verdere uitbreiding van het openbaar waterbedelingsnet naar de afgelegen landbouwbedrijven.

V. — VERBETERING VAN DE PRODUKTIESTRUKTUREN.

A. De bedrijfsgebouwen en hun uitrusting.

De bedrijfsgebouwen zijn een zeer belangrijk produktiefaktor in de hedendaagse landbouw. Voor alle dierlijke spekulaties zijn aangepaste bedrijfsgebouwen met een rationele uitrusting noodzakelijk.

Met betrekking tot de verbetering van de produktiestrukturen komt het Departement van Landbouw voor landbouwbedrijfsgebouwen diverse terreinen tussen. De tussenkomsten zijn van planologische, arbeidstechnische, economische en financiële aard.

Bij de oprichting van nieuwe bedrijfsgebouwen geeft het Departement aan het Ministerie van Openbare Werken adviezen i.v.m. het afleveren van bouwvergunningen, ten einde de landbouwzones te beschermen en slechts de inplanting van rendabele en volwaardige bedrijven toe te laten.

Daarnaast worden bij de oprichting van nieuwe landbouwbedrijfsgebouwen technisch-economische adviezen uitgebracht bij de gemeentebesturen, ten einde aldus tot economisch en technisch verantwoorde gebouwen te komen, die een rationele arbeidsorganisatie en een optimale arbeidsproduktiviteit waarborgen. Voor de voorlichting hiervan beschikt de Direktie voor Landbouwtechniek over aangepaste type-plannen.

Naast deze technische aktiviteit van voorlichting, verleent het Departement een financiële tussenkomst voor de oprichting van nieuwe of voor de verbetering en de aanpassing van bestaande bedrijfsgebouwen. Deze tussenkomst van het Landbouwinvesteringsfonds (L.I.F.) is zeer belangrijk gebleven. In 1973 werd tussenkomst toegekend voor een totaal keredietbedrag van 1.841.444.000 frank voor investeringen in bedrijfsgebouwen en voor een kredietbedrag van 205.644.000 frank wat de bedrijfsuitrusting van deze gebou-

Santé publique et de la Famille un avis sur l'importance socio-économique des exploitations agricoles, dont le raccordement au réseau d'eau potable est sollicité.

Par ailleurs, les agriculteurs et horticulteurs peuvent, en vertu de la loi sur le Fonds d'Investissement agricole, bénéficier d'un prêt à taux d'intérêt réduit (subvention intérêt) pour les travaux de raccordement au réseau d'eau potable à effectuer sur le domaine privé. La subvention-intérêt de 5 p.c. maximum est calculée sur la base du montant réel de la dépense supportée par l'agriculteur, c'est-à-dire de sa participation financière aux travaux à exécuter.

Afin de garantir à l'avenir l'approvisionnement en eau potable des fermes, le Département de l'Agriculture attache beaucoup d'attention à l'exécution ultérieure des réseaux de distribution d'eau, vers les exploitations agricoles isolées.

V. AMELIORATION DES STRUCTURES DE PRODUCTION.

A. Les bâtiments d'exploitation et leur équipement.

Les bâtiments d'exploitation agricole sont un facteur de production très important de l'agriculture actuelle. Pour toutes les formes de spéculation animale, des bâtiments bien adaptés et rationnellement équipés sont indispensables.

En matière d'amélioration des structures de production, le Département de l'Agriculture intervient sur plusieurs plans en ce qui concerne les bâtiments d'exploitation agricole. Ces interventions ont trait à la planologie, à la technique de travail, aux aspects économiques et financiers de la question.

Lors de la construction de nouveaux bâtiments d'exploitation, le Département donne au Ministère des Travaux publics des avis sur l'octroi des permis de bâtir, afin de préserver les zones agricoles et de n'autoriser que l'implantation d'exploitations complètes et rentables.

De plus, la construction de nouveaux bâtiments agricoles fait l'objet d'avis technico-économiques donnés aux administrations communales, afin que les nouvelles exploitations soient techniquement et économiquement justifiées et garantissent une organisation rationnelle du travail et une productivité optimale. La vulgarisation en matière de bâtiments se fait au départ de plans-types établis par la Direction du Génie rural.

Parallèlement à cette activité technique de vulgarisation, le Département intervient financièrement pour la construction de nouveaux bâtiments et pour l'amélioration et l'adaptation de bâtiments d'exploitation existants. Cette intervention du Fonds d'investissement agricole (F.I.A.) est restée très importante; en 1973, elle a porté sur des montants de crédit de 1.841.444.000 francs d'investissements dans les bâtiments d'exploitation et de 205.644.000 francs d'investissements dans l'équipement de ces bâtiments. Pour l'année 1972, ces

wen betreft. Voor 1972 bedroegen deze cijfers resp. 1.201.777.000 frank en 143.248.000 frank en voor 1971 resp. 871.876.900 frank en 83.272.600 frank.

Er dient opgemerkt dat in de loop van 1973 heel wat bedrijfsgebouwen opgericht zijn, die in het kader van de negende schijf E.O.G.F.L. voor een kapitaalsubsidie in aanmerking komen.

Vastgesteld wordt dat voor de niet grond-gebonden veehouderij, de prefabricage bij de stallenbouw steeds verder toepassing vindt. Dit laat toe de kostprijs van de gebouwen te drukken, wat slechts ten goede kan komen aan de rendabiliteit van deze bedrijven.

Door de Directie voor Landbouwtechniek worden richtlijnen uitgewerkt ten einde de afmetingen van de diverse nieuwe landbouwbedrijfsgebouwen te normaliseren ten einde de constructie van gestandaardiseerde en dus goedkopere gebouwen aan te moedigen.

Een eerste serie van richtlijnen betreffende 11 verschillende bindstallen voor melkvee zijn reeds bij het Departement verkrijgbaar. Deze richtlijnen werden besproken en definitief goedgekeurd door de verruimde subcommissie voor boerderijbouw en landbouwtechnologie waarin naast vertegenwoordigers van de landbouwberoepsverenigingen, ambtenaren en professoren van de verschillende leerstoelen voor landbouwtechniek, ook de meeste grote veevoeder- en stallenbouwfirma's vertegenwoordigd zijn.

B. Mechanisatie en motorisatie.

In vergelijking met de voorgaande jaren is in 1973 een belangrijke activiteit vastgesteld geworden op de machine-markt.

De tussenkomst van het Landbouwinvesteringsfonds had betrekking op een kredietbedrag van 435.823.000 frank. De overeenstemmende bedragen voor 1972 en 1974 waren respectievelijk 264.261.100 frank en 143.882.850 frank.

Het gemiddeld vermogen van de nieuwe trekkers is in 1973 nog toegenomen. Aldus bedraagt het percentage trekkers van meer dan 60 pk thans 58,9 pct., tegen 56,9 pct. in 1972 en 53,1 pct. in 1971. Het percentage nieuwe trekkers van meer dan 80 pk verkocht in 1973 bedraagt 9,7 pct. en dit van de trekkers van meer dan 100 pk 2,9 pct. In totaal werden in België in 1973, 6.091 nieuwe trekkers verkocht.

Zoals de vorige jaren blijven de landbouwers beroep doen op loonwerk voor gespecialiseerde werken. Ze groeperen zich dikwijls met 2 of 3 voor de aankoop en het gemeenschappelijk gebruik van machines.

C. Arbeidskracht en bedrijfsleiding.

1. Sanering.

Het saneringsfonds voor de landbouw, opgericht door de wet van 8 april 1965 kent onder zekere voorwaarden

chiffres s'élevaient respectivement à 1.201.777.000 francs et 143.248.000 francs et pour 1971 respectivement à 871.876.900 francs et 83.272.600 francs.

Il est à noter qu'un certain nombre d'étables réalisées en 1973, bénéficient d'un subside en capital, dans le cadre de la 9^e tranche du F.E.O.G.A.

Pour la construction des bâtiments destinés à des élevages non liés au sol, la préfabrication est de plus en plus utilisée. Ceci permet de diminuer les prix de revient des bâtiments et partant de favoriser la rentabilité des exploitations.

Des directives sont établies par la Direction du Génie rural, pour normaliser les dimensions des différentes nouvelles constructions agricoles en vue d'encourager la construction de bâtiments standardisés et donc moins coûteux.

Une première série de directives concernant 11 types différents d'étables entravées pour vaches laitières sont déjà disponibles au Département. Ces directives ont été discutées et approuvées définitivement par la sous-Commission élargie de la Construction et de la Technologie agricoles au sein de laquelle sont représentés, à côté des délégués des associations professionnelles agricoles, des fonctionnaires, des professeurs des différentes chaires de Génie rural ainsi que la plupart des grandes firmes d'aliments pour bétail et de construction rurale.

B. Mécanisation et motorisation.

Comparé aux années précédentes, le marché de la machine agricole a été très actif en 1973.

Les interventions du Fonds d'investissement agricole ont porté sur un montant de crédits de 435.823.000 francs. Les montants correspondants pour 1972 et 1971 n'étaient respectivement que de 264.261.100 francs et de 143.882.850 francs.

La puissance moyenne des tracteurs neufs vendus en 1973 s'est encore accrue. Ainsi le pourcentage de tracteurs de plus de 60 C.V. est de 58,9 p.c. alors qu'il était de 56,9 p.c. en 1972 et de 53,1 p.c. en 1971. Le pourcentage de tracteurs neufs de plus de 80 CV vendus en 1973 est de 9,7 p.c. et celui des tracteurs de plus de 100 CV de 2,9 p.c. Le nombre total de tracteurs vendus en Belgique en 1973 s'est élevé à 6.091.

Comme les années précédentes, les agriculteurs font appel au travail à l'entreprise pour les travaux spécialisés. Ils se groupent souvent à 2 ou 3 en association de fait, pour l'achat ou l'utilisation en commun des machines.

C. Main-d'œuvre et gestion.

1. Assainissement.

Le Fonds d'Assainissement pour l'Agriculture créé par la loi du 8 avril 1965, accorde sous certaines conditions une

een uittredingsvergoeding toe gedurende een termijn van maximum vijf jaar aan de land- en tuinbouwers die vrijwillig hun bedrijf waarvan het rendement onder een zeker peil ligt opgeven.

indemnité de sortie pendant une période de cinq ans maximum aux agriculteurs et horticulteurs qui abandonnent volontairement une exploitation dont le rendement se situe en-dessous d'un niveau déterminé.

*Goedgekeurde aanvragen
en uitbetaalde uittredingsvergoedingen.*

*Demandes agréées
et indemnité de sortie payées.*

Jaren — Années	Aantal aangenomen aanvragen — Nombre de demandes agréées	Uitbetaalde uittredingsvergoedingen — Indemnités de sortie payées F
1965 en 1966. — 1965 et 1966	487	10.658.000
1967.	598	29.384.351
1968.	296	30.162.644
1969.	213	29.805.308
1970.	225	30.352.665
1971.	91	24.506.250 (1)
1972.	22	19.978.079 (1)
1973.	2	10.588.000 (1)
Totaal. — Total	1.934	185.435.297

(1) Daarin begrepen de bijkomende vergoedingen door de wet van 3 mei 1971 voorzien ten voordele van de begunstigden van de wet van 8 april 1965, namelijk 2.240.250 frank voor 1971, 3.925.750 frank voor 1972 en 2.618.500 frank voor 1973.

(1) Y compris les suppléments d'indemnités prévus par la loi du 3 mai 1971 en faveur des bénéficiaires de la loi du 8 avril 1965, c'est-à-dire 2.240.250 francs pour 1971, 3.925.750 francs pour 1972 et 2.618.500 francs pour 1973.

Sinds het oprichten van het fonds tot 31 december belopen de in huur aan een landbouwer gegeven gronden of opgezegd met terugkeer naar de landbouw globaal 4.130 ha. De opgezegde oppervlakten waarvan de bestemming niet is bekend bedragen 960 ha.

Alhoewel de wet van 8 april 1965 ophield van kracht te zijn op 1 juli 1971 blijven de verplichtingen die werden aangegaan in het kader van haar uitvoering verder lopen.

Op deze datum trad de wet van 3 mei 1971, tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw in werking. Niettegenstaande deze nieuwe wet de verbintenissen die voortvloeien uit de uitvoering van de wet van 8 april 1965 niet overneemt, bepaalt zij nochtans dat de vergoedingen die ingevolge de uitvoering ervan werden toegekend, en voor het nog resterende gedeelte van de periode waarvoor ze werden toegekend, verhoogd worden van 24.000 frank tot 30.000 frank per jaar voor de rechthebbenden zelf, en van 16.000 frank tot 20.000 frank voor de weduwen van de rechthebbenden.

Tijdens de periode van 1 juli 1971 tot 31 mei 1974 ontving de Dienst van het Landbouwfonds, met betrekking tot de wet van 3 mei 1971, in het totaal 2.600 aanvragen tot het verkrijgen van de uittredingsvergoeding, en beoogden 615 aanvragen de toekenning van de structuurverbeteringspremie.

Depuis la création du Fonds jusqu'au 31 décembre 1973, les superficies cédées en location à un cultivateur ou résiliées avec retour à l'agriculture s'élèvent à un total de 4.130 ha. Les superficies résiliées dont l'affectation n'est pas connue s'élèvent à 960 ha.

Quoique la loi du 8 avril 1965 a été abrogée à la date du 1^{er} juillet 1971, les engagements contractés dans le cadre de son exécution continuent à sortir leur effet.

A cette même date la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture est entrée en vigueur. Bien que cette nouvelle loi ne reprend pas les engagements découlant de l'exécution de la loi du 8 avril 1965, elle stipule pourtant que les indemnités dues en vertu de son exécution, et pendant la partie restante de la période pour laquelle elles furent accordées, sont portées de 24.000 francs à 30.000 francs par an pour les ayants droit eux-mêmes, et de 16.000 francs à 20.000 francs pour les veuves des ayants droit.

Au cours de la période du 1^{er} juillet 1971 au 31 mai 1974 le nombre de demandes reçues en vertu de la loi du 3 mai 1971 par le service du Fonds agricole en vue de l'octroi de l'indemnité de sortie se chiffrait au total à 2.600 tandis que 615 demandes visaient l'obtention de la prime d'apport structurel.

Hun onderverdeling per jaar, alsmede het gevolg dat er aan werd voorbehouden, wordt weergegeven door onderstaande cijfers :

Leur répartition par année, de même que la suite qui y a été donnée sont illustrées par les chiffres ci-après.

Jaar — <i>Année</i>	Ontvangen aanvragen — <i>Demandes reçues</i>	Afgewezen aanvragen — <i>Demandes refusées</i>	Ingetrokken aanvragen — <i>Désistements</i>	Gunstige beslissingen — <i>Décisions favorables</i>
Uittredingsvergoeding. — <i>Indemnité de sortie</i>				
1971 (1/7 tot 31/12). — 1971 (1/7 au 31/12)	1.412	282	90	45
1972.	677	208	70	1.046
1973.	237	62	12	314
1974 (1/1 tot 31/5). — 1974 (1/1 au 31/5).	274	14	3	63
Totaal. — <i>Total</i>	2.600	566	175	1.468
Structuurverbeteringspremie. — <i>Prime d'apport structurel</i>				
1971 (1/7 tot 31/12). — 1971 (1/7 au 31/12)	214	109	25	—
1972.	216	92	31	81
1973.	87	30	4	68
1974 (1/1 tot 31/5). — 1974 (1/1 au 31/5)	98	18	3	12
Totaal. — <i>Total</i>	615	249	63	161

De 1.629 bedrijven die tijdens de periode van 1 juli 1971 tot 31 mei 1974 werden stopgezet, en waarvan aan de bedrijfsleiders één der voordelen voorzien bij de wet van 3 mei 1971 werden toegekend, hadden gemiddeld een oppervlakte van 5,36 ha.

Hun indeling naar grootteklas ziet er uit als volgt :

Minder dan 3 ha : 281 of 17, 2 pct.;
Van 3 tot minder dan 5 ha : 495 of 30,4 pct.;
Van 5 tot minder dan 10 ha : 784 of 48,1 pct.;
Van 10 tot minder dan 15 ha : 67 of 4,1 pct.;
15 ha en meer : 2 of 0,2 pct.

De door bovenvermelde bedrijven verlaten gronden werden overgenomen door 2.856 leefbare land- of tuinbouwondernemingen, die qua bedrijfsgrootte als volgt kunnen worden ingedeeld :

Minder dan 5 ha : 51 of 1,8 pct.;
Van 5 tot minder dan 10 ha : 322 of 11,3 pct.;
Van 10 tot minder dan 20 ha : 1.299 of 45,5 pct.;
Van 20 tot minder dan 30 ha : 648 of 22,7 pct.;
Van 30 tot minder dan 40 ha : 275 of 9,6 pct.;
Van 40 tot minder dan 50 ha : 137 of 4,8 pct.;
Van 50 tot minder dan 100 ha : 110 of 3,8 pct.;
Van 100 ha en meer : 14 of 0,5 pct.

De bedrijven die in het kader van de wet van 3 mei 1971 tijdens de periode van 1 juli 1971 tot 31 mei 1974 werden stopgezet hadden een totale oppervlakte van 8.735 ha.

Les 1.629 exploitations qui ont été abandonnées pendant la période du 1^{er} juillet au 31 mai 1974, et dont les chefs d'exploitation ont pu bénéficier d'un des avantages prévus par la loi du 3 mai 1971, avaient une superficie moyenne de 5,36 ha.

Leur répartition par classe de grandeur se présente comme suit :

Moins de 3 ha : 281 ou 17,2 p.c.;
De 3 à moins de 5 ha : 495 ou 30,4 p.c.;
De 5 à moins de 10 ha : 784 ou 48,1 p.c.;
De 10 à moins de 15 ha : 67 ou 4,1 p.c.;
15 ha et plus : 2 ou 0,2 p.c.

Les terres abandonnées par les exploitations susmentionnées ont été reprises par 2.856 entreprises agricoles ou horticoles viables, réparties sur base de leur superficie de la façon suivante :

Moins de 5 ha : 51 ou 1,8 p.c.;
De 5 à moins de 10 ha : 322 ou 11,3 p.c.;
De 10 à moins de 20 ha : 1.299 ou 45,5 p.c.;
De 20 à moins de 30 ha : 648 ou 22,7 p.c.;
De 30 à moins de 40 ha : 275 ou 9,6 p.c.;
De 40 à moins de 50 ha : 137 ou 4,8 p.c.;
De 50 à moins de 100 ha : 110 ou 3,8 p.c.;
De 100 ha et plus : 14 ou 0,5 p.c.

Les exploitations abandonnées pendant la période du 1^{er} juillet 1971 au 31 mai 1974, dans le cadre de la loi du 3 mai 1971, représentaient une superficie totale de 8.735 ha.

Van deze vrijgekomen oppervlakte werden 7.243 ha overgenomen door leefbare bedrijven, terwijl ingevolge pachtbeëindiging 838 ha terugkeerden in handen van de eigenaars, men mag nochtans veronderstellen dat laatstgenoemde gronden in de meeste gevallen opnieuw aan andere land- of tuinbouwers werden verpacht.

Uit de op 31 mei 1974 voorhanden zijnde cijfers is gebleken dat tijdens de beschouwde periode per leefbaar bedrijf gemiddeld 2,53 ha werden overgenomen. Het aantal overnemers per stopgezet bedrijf bedroeg 1,75.

Op 2 maart 1974 verschenen in het *Belgisch Staatsblad* twee koninklijke besluiten respectievelijk van 25 en 26 februari 1974.

Het eerste besluit strekt er toe de wet van 3 mei 1971 in overeenstemming te brengen met de richtlijn 72/160/EEG van de Raad van 17 april 1972 ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw en van de aanwending van de cultuurgrond tot verbetering van de structuur.

Het tweede besluit legt, rekening houdend met de aangebrachte wetswijzigingen, nieuwe inkomensdrempels vast, en voorziet in de verhoging van de minima- en maxima bedragen van de uittredingsvergoeding en van de structuurverbeteringspremie, die bovendien toepasselijk worden gemaakt op de uittredingsvergoedingen die vóór 2 maart 1974 definitief werden toegekend.

De aangebrachte wijzigingen kunnen als volgt worden samengevat :

— Bedragen.

Het vast en veranderlijk gedeelte van de uittredingsvergoeding wordt respectievelijk verhoogd van 30.000 frank tot 45.000 frank en van 2.000 frank tot 3.000 frank per volledige schijf van 50 aren boven 1 ha.

Het maximum bedrag wordt van 60.000 frank op 90.000 frank gebracht. Het bedrag van de structuurverbeteringspremie wordt verhoogd van 15.000 frank tot 20.000 fr. per ha. Het maximum wordt van 150.000 frank op 200.000 frank gebracht.

— Toekenningvoorwaarden.

1. De toekenning van de uittredingsvergoeding werd uitgebreid tot de vaste werknemers en medewerkende gezinsleden van 55 tot 65 jaar, tewerkgesteld op bedrijven waarvan het bedrijfshoofd geniet van de uittredingsvergoeding of van de structuurverbeteringspremie.

2. Het bedrijf van de land- of tuinbouwer die van de saneringsregeling wenst te genieten, mag tijdens de laatste vijf landbouwjaren die de aanvraag voorafgaan niet met meer dan 15 pct. zijn ingekrompen, behalve in geval van onteigening of aankoop te algemenen nutte.

3. De verlaten gronden moeten bij voorrang worden overgenomen door een landbouwer of tuinbouwer die een bedrijf uitbaat dat het voorwerp is van een ontwikkelingsplan waarbij vergroting van de oppervlakte wordt gevergd. Bij verpachting moet de eerste pachtijd minimum 12 jaar bedragen.

De cette superficie libérée, 7.243 ha ont été repris par des exploitations viables, tandis que 838 ha étaient remis dans les mains des propriétaires par suite d'une résiliation du bail; il y a cependant lieu de supposer que ces terres ont dans la plupart des cas été relouées à d'autres agriculteurs ou horticulteurs.

Les chiffres disponibles au 31 mai 1974 font apparaître qu'en ce qui concerne la période prise en considération, la superficie reprise par exploitation viable s'élève à 2,53 ha en moyenne. Le nombre moyen de preneurs par exploitation abandonnée s'est chiffré à 1,75.

En date du 2 mars 1974 le *Moniteur belge* a publié deux arrêtés royaux respectivement du 25 et 26 février 1974.

Le premier arrêté assure la conformité de la loi du 3 mai 1971 avec la directive 72/160/CEE du Conseil du 17 avril 1972 concernant l'encouragement à la cessation de l'activité agricole et à l'affectation de la superficie agricole utilisée à des fins d'amélioration des structures.

Compte tenu des modifications apportées à la loi, le second arrêté détermine des nouveaux seuils en ce qui concerne les revenus et pourvoit à l'augmentation des montants minima et maxima de l'indemnité de sortie et de la prime d'apport structurel qui sont en outre rendus applicables aux indemnités de sortie qui ont été accordées définitivement avant le 2 mars 1974.

Les modifications apportées peuvent être résumées comme suit :

— Montants.

La partie fixe et la partie variable de l'indemnité de sortie sont respectivement portées de 30.000 francs à 45.000 francs et de 2.000 francs à 3.000 francs par tranche complète de 50 ares au-dessus de 1 ha.

Le montant maximum est porté de 60.000 francs à 90.000 francs. Le montant de la prime d'apport structurel est augmenté de 15.000 francs à 20.000 francs par ha. Le maximum est porté de 150.000 francs à 200.000 francs.

— Conditions d'octroi.

1. L'octroi de l'indemnité de sortie a été étendu aux salariés et aides familiaux permanents âgés de 55 à 65 ans, occupés dans les entreprises dont le chef d'exploitation bénéficie de l'indemnité de sortie ou de la prime d'apport structurel.

2. L'exploitation de l'agriculteur ou de l'horticulteur voulant bénéficier des mesures d'assainissement, ne peut au cours des cinq dernières années agricoles précédant sa demande, avoir été réduite de plus de 15 p.c., les cas d'expropriation ou d'achat pour raison d'utilité publique exceptés.

3. Les terres abandonnées doivent être reprises par priorité par un agriculteur ou horticulteur exploitant d'une entreprise qui fait l'objet d'un plan de développement qui requiert une extension de la superficie. En cas d'affermage, le premier bail doit être au moins de 12 ans.

4. De gronden mogen duurzaam aan de landbouw worden onttrokken door bebossing, bestemming voor recreatie, volksgezondheid of andere doeleinden van openbaar nut.

5. De toegelaten resterende landbouwactiviteit van de begunstigde mag niet leiden tot het in de handel brengen van landbouw- of tuinbouwprodukten.

6. De rechthebbenden op de uittredingsvergoeding of op de structuurverbeteringspremie dienen elke landbouwactiviteit te staken.

7. De structuurverbeteringspremie wordt ook toegankelijk gesteld voor hen die de landbouw als nevenactiviteit bedrijven.

8. Voor de aanvragers-bedrijfs hoofden werd het maximum toelaatbare netto-bedrijfsinkomen van 55.000 frank op 100.000 frank gebracht met betrekking tot de landbouwactiviteit, en van 20.000 frank tot 50.000 frank in verband met de eventuele nevenactiviteit (130.000 frank voor de aanvragers van de structuurverbeteringspremie).

9. Het vereiste minimum netto-bedrijfsinkomen voor het overnemend bedrijf werd van 80.000 frank op 110.000 frank gebracht.

10. Voor de aanvragers-permanente medewerkende gezinsleden of werknemers werd het toegelaten maximum netto-bedrijfsinkomen vastgesteld op 130.000 frank met betrekking tot hun landbouwactiviteiten op 50.000 frank in verband met hun eventuele nevenactiviteit.

Op 31 mei 1974 vertegenwoordigden de rechten gecreëerd in het kader van de uittredingsvergoeding een bedrag van 82.505.850 frank per periode van 12 maanden.

Sedert 1 juli 1971 werden in het kader van de wet van 3 mei 1971 de hiernavolgende uitgaven geboekt :

Uittredingsvergoeding.

1971 (van 1 juli tot 31 december)	. . . F	—
1972		27.318.501
1973		54.638.833
1974 (van 1 januari tot 31 mei)		23.450.983

Structuurverbeteringspremie.

1971 (van 1 juli tot 31 december)	. . . F	—
1972		5.820.000
1973		5.718.000
1974 (van 1 januari tot 31 mei)		830.000

2. Bevordering van de rationele bedrijfsleiding.

Het zeer belangrijke hulpmiddel dat de bedrijfsleiding betekent voor de vervolmaking van de beroepsbekwaamheid van landbouwers en tuinders, wordt verder actief aangewend.

De basis van deze rationele bedrijfsleiding is het nauwkeurig noteren van alle technische en economische gegevens van de verschillende spekulaties van het betrokken bedrijf. Na het berekenen van de uitslagen worden deze dan verder

4. Les terres peuvent être soustraites à l'agriculture d'une façon durable par boisement, par leur destination à la détente, à la santé publique ou à d'autres fins d'utilité publique.

5. L'activité agricole réduite permise au bénéficiaire ne peut pas conduire à la commercialisation de produits agricoles ou horticoles.

6. Les ayants droit à l'indemnité de sortie ou à la prime d'apport structurel doivent cesser toute activité agricole.

7. La prime d'apport structurel est également accessible à ceux qui pratiquent l'agriculture comme activité accessoire.

8. Pour les demandeurs-chefs d'exploitation, le maximum autorisé du revenu professionnel net a été porté de 55.000 francs à 100.000 francs en ce qui concerne l'activité agricole, et de 20.000 francs à 50.000 francs en ce qui concerne l'activité accessoire éventuelle (130.000 francs pour les demandeurs de la prime d'apport structurel).

9. Le revenu professionnel net minimum exigé pour l'exploitation reprenant les terres a été porté de 80.000 francs à 110.000 francs.

10. Pour les demandeurs aides familiaux ou salariés permanents, le revenu professionnel net autorisé a été fixé à 130.000 francs maximum en ce qui concerne l'activité agricole et à 50.000 francs pour l'activité accessoire éventuelle.

Au 31 mai 1974, les droits créés dans le cadre de l'indemnité de sortie représentaient un montant de 82.505.850 francs par période de 12 mois.

Depuis le 1^{er} juillet 1971 les dépenses dans le cadre de la loi du 3 mai 1971 se chiffrent à :

Indemnité de sortie.

1971 (du 1 ^{er} juillet au 31 décembre)	. . . F	—
1972		27.318.501
1973		54.638.833
1974 (du 1 ^{er} janvier au 31 mai)		23.450.983

Prime d'apport structurel

1971 (du 1 ^{er} juillet au 31 décembre)	. . . F	—
1972		5.820.000
1973		5.718.000
1974 (du 1 ^{er} janvier au 31 mai)		830.000

2. Promotion de la gestion rationnelle.

Le moyen très important que représente la gestion des exploitations pour le perfectionnement de la qualification professionnelle des agriculteurs et des horticulteurs, est toujours utilisé activement.

La base de cette gestion rationnelle est constituée par l'annotation précise de toutes les données techniques et économiques des différentes spéculations de l'exploitation concernée. Après le calcul des résultats, ceux-ci sont ensuite analysés en

ontleed met het oog op het bekomen van een zo juist mogelijk inzicht in de bepaalde bedrijfssituatie.

Voor wat betreft het oogstjaar 1973, is de onderverdeling van de bedrijven waarop dergelijke gegevens opgetekend en de uitgaven berekend werden, als volgt :

	Landbouw — <i>Agriculture</i>	Tuinbouw — <i>Horticulture</i>	Gespecialiseerd — <i>Spécialisé</i>
Bedrijfsboeken (1). — <i>Carnets d'exploitation</i> (1)	3.102	97	—
Boekhoudingen : — <i>Comptabilités</i> :	1.320	350	270
1. L.E.I. — <i>I.E.A.</i>			
2. Landbouwverenigingen (2). — <i>Associations agricoles</i> (2).	2.078	213	—
Totaal. — <i>Total</i>	6.500	660	270

(1) Hierbij dienen gevoegd, 100 huishoudboeken.
(2) Betoelaagd door het Departement.

De voorlichtingsambtenaren en -agenten van de betrokken diensten van het Departement bespraken de bedrijfsuitlagen met de bedrijfsleiders en verstrekten bedrijfsleidingsadviezen welke tot doel hadden de bestaande bedrijfstoestand te verbeteren, het arbeidsinkomen te doen stijgen en/of de arbeidsorganisatie efficiënter te maken.

Naast deze eindafrekeningen en de erbij horende besprekingen met de betrokken landbouwers en tuinders, worden voor de rundveebedrijven partiële berekeningen uitgevoerd, langs mechanografische weg, over de efficiëntie van de veevoeding gedurende de zomerperiode. De aldus bekomen uitlagen worden eveneens geïnterpreteerd door de voorlichters.

De landbouw- en tuinbouwbedrijfsleidingsgroepen, die van een betoelaging genieten vanwege het Departement, zetten hun activiteiten verder; hun aantal bedraagt voor de beschouwde periode, respectievelijk 95 en 15.

De verenigingen voor onderlinge bedrijfshulp kennen nog steeds een grote bijval en een daaruit resulterende verdere uitbreiding qua aantal. De door het Departement verschaft toelage aan dergelijke erkende verenigingen is hieraan zeker niet vreemd. Op 1 oktober 1973, waren er aldus 279 verenigingen erkend, hetzij 40 meer dan vorig jaar.

3. Onderwijs, sociale promotie en informatie.

Ten einde de beroepskwalificatie van de personen die in de landbouw werkzaam zijn te verbeteren, werden mondelinge leergangen, leergangen per briefwisseling, voordrachten en studiedagen ingericht hetzij door ambtenaren, hetzij door het privé initiatief.

Gedurende het schooljaar 1973-1974 bedroeg het aantal leergangen 383, waarvan 96 franstalige en 287 nederlandsstalige leergangen. Van deze leergangen waren er 95 voor een vrouwelijk en 288 voor een mannelijk publiek.

Twee organisaties hebben leergangen per briefwisseling georganiseerd.

vue de l'obtention d'une vue aussi exacte que possible de la situation de l'exploitation.

En ce qui concerne l'année de récolte 1973, la répartition des exploitations où les données ont été notées et les résultats calculés, se présente comme suit :

(1) A ajouter, 100 carnets de ménage.
(2) Subsidées par le Département.

Les fonctionnaires et agents de vulgarisation des services intéressés du Département, ont discuté les résultats d'exploitation avec les exploitants et leur ont fourni des conseils de gestion ayant pour but l'amélioration de la situation existante, l'augmentation du revenu du travail, et/ou l'organisation plus efficiente du travail.

En plus de ces décomptes et des interprétations qui en sont faites avec les agriculteurs et horticulteurs concernés, des calculs partiels par voie mécanographique ont été effectués pour les exploitations bovines sur l'efficience de l'alimentation pendant la période estivale. Les résultats ainsi obtenus font également l'objet d'une interprétation par les vulgarisateurs.

Les groupes de gestion agricoles et horticoles qui bénéficient d'un subside du Département, ont poursuivi leurs activités; leur nombre, pour la période envisagée, est respectivement de 95 et 15.

Les associations d'entraide mutuelle à l'exploitation connaissent toujours un grand succès, se concrétisant par une augmentation de leur nombre. Le subside octroyé par le Département à ces associations agréées n'est certes pas étranger à ce développement. Au 1^{er} octobre 1973, 279 associations étaient reconnues, soit une augmentation de 40 par rapport à l'année précédente.

3. Enseignement, promotion sociale et information.

Afin d'améliorer la qualification professionnelle des personnes qui travaillent dans l'agriculture, des cours oraux, des cours par correspondance, des conférences et des journées d'études ont été organisés, soit par les fonctionnaires, soit par l'initiative privée.

Pendant l'année scolaire 1973-1974 le nombre de cours organisés s'élevait à 383, dont 96 cours donnés en langue française et 287 en langue néerlandaise. Nonante cinq de ces cours s'adressaient à un public féminin et 288 à un public masculin.

Deux organisations ont organisé des cours par correspondance.

Bovendien werden er 8.500 voordrachten en 300 studiedagen ingericht. Er zij opgemerkt dat hiervan 3.500 voordrachten zich richtten tot de leden van liefhebbersverenigingen voor tuinbouw en kleinveeteelt.

In uitvoering van de wet van 1 juli 1963, werden vergoedingen voor sociale promotie toegekend aan landbouwers en tuinders die deelgenomen hebben aan volgende activiteiten :

— leergangen met het oog op de volmaking van hun intellectuele, morele en sociale vorming : 322 leerlingen hebben deze vergoeding ontvangen;

— beroepsleergangen : deze vergoeding werd toegekend aan 147 jongeren en volwassenen.

In het kader van zijn informatieopdracht geeft het Ministerie van Landbouw twee periodieke publicaties uit, nl. Agriconcontact en Landbouwtijdschrift.

Sinds 1 januari 1973 werd de mogelijkheid geschapen om een betalend abonnement te nemen op Agriconcontact (623 in 1973). Aldus wordt via deze Koerier snel passende informatie verspreid over de landbouw en het landbouwbeleid in België.

Bij het ingaan van de 26^e jaargang, werd het Landbouwtijdschrift aangepast aan de nieuwe situatie wegens het bestaan van Agriconcontact en werd het omgevormd tot een tweemaandelijks tijdschrift met als hoofddoel : het publiceren van de resultaten van het wetenschappelijk onderzoek en van basisartikelen.

Verder werden enkele brochures en folders uitgegeven, o.a. :

- De voordroogkuil;
- Belgisch witloof;
- Lijst der erkende bestrijdingsmiddelen :
Deel I : Groenteteelt;
Deel II : Fruitteelt en kleinfruitteelt ;
- Vijanden van gewassen en hun bestrijding.

In de loop van 1973 werden van enkele filmen kopijen aangekocht, nl. :

- Lied van mijn Kempen;
- Volboed.

Samen met de B.R.T.-Vlaamse televisie werd in coproductie de film : « Veiligheid in land- en tuinbouw » gerealiseerd.

Naar aanleiding van belangrijke landbouwmanifestaties werden door het Departement verscheidene didactische standen opgericht, o.a. :

- Internationale Vakbeurs voor Varkenshouderij te Brussel;
- Landbouwwakbeurs van Libramont;
- Internationale Werktuigendagen — Huldenberg;
- Neerhof — Gent;
- Internationaal Tuinbouwsalon — Gent;
- Landbouwmanifestaties te Bougnies.

En outre 8.500 conférences et 300 journées d'études ont été organisées. Il y a lieu de faire remarquer que 3.500 de ces conférences s'adressaient aux membres des cercles horticoles et de petit élevage.

En vertu de la loi du 1^{er} juillet 1963, des indemnités de promotion sociale ont été accordées aux agriculteurs et horticulteurs qui ont participé aux activités suivantes :

— cours en vue de l'amélioration de leur formation intellectuelle, morale et sociale : 322 élèves ont reçu cette indemnité;

— cours professionnels : cette indemnité a été accordée à 147 jeunes et adultes.

Dans le cadre de sa mission d'information, le Ministère de l'Agriculture publie deux périodiques, à savoir Agriconcontact et la Revue de l'Agriculture.

Depuis le 1^{er} janvier 1973, Agriconcontact peut être obtenu par voie d'abonnement payant (623 en 1973). Les informations sur l'agriculture et sur la politique agricole en Belgique sont ainsi diffusées rapidement, par le canal de ce Courrier.

La Revue de l'Agriculture, qui en est à sa 26^e année de parution, a été adaptée en fonction de l'existence d'Agriconcontact; elle est devenue un périodique bimensuel dont l'objectif principal est de publier les résultats de la recherche agronomique et des articles traitant de sujets fondamentaux.

Il faut signaler en outre la publication de quelques brochures et dépliants, entre autres :

- L'ensilage préfané;
- Le witloof belge;
- Lijst der erkende bestrijdingsmiddelen en hun gebruik :
Deel I : Groenteteelt;
Deel II : Fruitteelt en kleinfruitteelt;
- Vijanden van gewassen en hun bestrijding.

Quelques copies de films ont été achetées en 1973 à savoir :

- Le chant de ma Campine;
- Pur sang.

Un film, intitulé « Veiligheid in land- en tuinbouw » a été réalisé en coproduction avec la B.R.T. — Télévision flamande.

Le Département a participé, notamment en organisant des stands didactiques, à certaines manifestations agricoles importantes, telles que :

- La Foire porcine internationale à Bruxelles;
- La Foire agricole de Libramont;
- Les Journées internationales de la mécanisation agricole, à Huldenberg;
- Le « Neerhof » à Gand;
- Le Salon international de l'horticulture à Gand;
- Une manifestation agricole à Bougnies.

D. De plantaardige produktie.

1. Landbouw.

De snelle evolutie die de landbouw nu doormaakt is gekenmerkt door een schaalvergroting die de uitbreiding, de specialisering en een hoge graad van mekanisering der bedrijven tot gevolg heeft.

Deze fundamentele wijzigingen in de landbouwstructuren veroorzaken een gevoelige verandering van de bedrijfsmethoden. De aanpassing en het intensief gebruik van vooruitstrevende technieken, die hun nut bewezen hebben in verschillende landbouwsektoren, dringen zich op.

Gezien het groot belang van de moderne teeltmethodes voor de landbouwproductiviteit, is het noodzakelijk dat de landbouwers beschikken over permanente en volledige informatie.

Deze technieken die tot doel hebben de kwaliteit en de opbrengsten te verhogen, kunnen nochtans niet allen zonder onderscheid in om het even welke streek gebruikt worden. De demonstratiecentra zijn, uiteraard, geschikt om deze leemte aan te vullen. Het zijn voor de streek representatieve bedrijven (52 in het totaal) die als centra dienst doen voor de duur van drie jaar en die onder de landbouwers de gepaste methoden verspreiden om de algemene rentabiliteit van hun bedrijven te verbeteren. De technische en economische uitslagen van deze bedrijven worden besproken door de landbouwkundige ingenieurs, tijdens geleide bezoeken die ingericht worden voor de belangstellende landbouwers.

Tijdens het jaar 1973 werden meer dan 550 demonstratieproeven in deze centra alsook bij zekere vooruitstrevende landbouwers ingericht.

Meer dan 60 pct. van de demonstraties werden aangelegd in de sector der voedergewassen. Dit belangrijk percentage getuigt van het gemengd karakter van het gemiddeld familiaal Belgisch bedrijf waar de werkzaamheden grotendeels aan de veeuitbating gewijd zijn.

De proeven hebben vooreerst bijgedragen tot het vermeerderen van de voederproduktie door het aanleggen van interessante teelten zoals de deegrijpe maïs en door het aanwenden van rationele methoden van weideuitbating zoals het perceleren, de intensieve bemesting, de hernieuwing van oude weiden, het aanleggen van tijdelijke weiden, de onkruidbestrijding, enz. Vervolgens werd de nadruk gelegd op een betere voederbewaring door verschillende methoden zoals de voordroogkuil en het kunstmatig drogen. Tenslotte hebben de ontledingen een optimale benutting der voeders, door het opstellen van evenwichtige rantsoenen, mogelijk gemaakt.

Ingevolge de moeilijkheden ondervonden bij de bevoorradiging in eiwitrijke voeders zoals de soja, werd de aandacht eveneens gevestigd op bepaalde vlinderbloemige gewassen : luzerne, klaver, veldbonen, enz.

Bij de graangewassen werd voornamelijk het belang van de economische bestrijding van onkruid en ziekten evenals van de bemesting onderlijnd. In deze gedachtengang werd in samenwerking met het Bestuur voor Landbouwkundig

D. La production végétale.

1. Agriculture.

L'évolution rapide que connaît actuellement l'agriculture se caractérise par l'accroissement de l'étendue de l'entreprise, sa spécialisation et un haut degré de mécanisation.

Ces changements fondamentaux des structures agricoles entraînent une modification sensible des méthodes d'exploitation. L'adaptation et l'utilisation poussée des techniques « de pointe », ayant fait leur preuve dans les différents domaines agricoles, s'imposent.

Vu l'intérêt énorme de ces techniques culturales modernes pour la productivité agricole, il importe que les agriculteurs disposent d'une information permanente et complète.

Si toutes ces techniques ont pour objet d'augmenter la qualité et les rendements, toutes ne peuvent être utilisées sans discernement dans n'importe quelle région. Les centres de démonstration sont de par leur nature appelés à combler cette lacune. Ce sont des exploitations représentatives de la région (52 au total) qui fonctionnent comme centres pour une durée de trois ans et qui vulgarisent auprès des cultivateurs, les méthodes appropriées pour améliorer la rentabilité générale de leurs entreprises. Les résultats techniques et économiques de ces exploitations sont interprétés et commentés par les ingénieurs agronomes, lors de visites guidées organisées à l'intention des agriculteurs intéressés.

Au cours de l'année 1973, plus de 550 essais démonstratifs furent organisés dans ces centres ainsi que chez certains agriculteurs progressistes.

Plus de 60 p.c. des démonstrations ont été organisées dans le domaine des cultures fourragères. L'importance de ce chiffre témoigne du caractère mixte de l'exploitation moyenne familiale belge où une part importante de l'activité est consacrée à l'exploitation animale.

Les essais ont contribué d'abord à augmenter la production fourragère par l'établissement de cultures intéressantes, par exemple le maïs pâteux et par l'utilisation de techniques d'exploitation rationnelle du pâturage, par exemple le parcellement, l'application d'une fumure intensive, la régénération de vieilles pâtures, la création de prairies temporaires, la lutte contre les mauvaises herbes, etc. L'accent a été mis ensuite sur une meilleure conservation des fourrages par diverses méthodes telles que l'ensilage préfané et le séchage artificiel. Enfin, les analyses ont permis une utilisation optimale des fourrages par l'établissement de rations équilibrées.

Suite aux difficultés rencontrées dans l'approvisionnement en aliments riches en albumine comme le soja, l'attention a été attirée également sur certaines cultures de légumineuses : luzerne, trèfle, fèves, etc.

Dans le domaine des céréales, l'importance de la lutte économique contre les mauvaises herbes et les maladies ainsi que de la fumure a surtout été soulignée. Dans cet ordre d'idées et en collaboration avec l'Administration de la

Onderzoek het proefprogramma over de gefractioneerde stikstofbemesting bij wintergraangewassen, begonnen in 1971, verder voortgezet.

Wat de teelt van de hakvruchten betreft, werden verbeterde technieken beproefd zoals het op afstand zaaien van éénkiemig zaad gecombineerd met de scheikundige onkruidbestrijding in de suiker- en voederbietvelden, het planten en het gelijktijdig aanaarden der aardappelen, gevolgd door het toepassen van onkruidbestrijdingsmiddelen.

Het programma van de demonstratieproeven werd vervolledigd door talloze proeven over de vergelijking van veredelde rassen van graangewassen, hakvruchten en voedergrassen, die goed aan de streek zijn aangepast.

Meer dan ooit is het gebruik van goed gefixeerde, homogene en onderscheidbare rassen met hoge landbouwwaarde onmisbaar om de rentabiliteit van alle teeltspeculaties te verzekeren. Deze rassen zijn vermeld op de nationale catalogus van de rassen der landbouwsoorten in dewelke alleen worden opgenomen deze rassen welke in België zijn getest en die voldoen aan de eisen van de Belgische landbouw.

Deze catalogus, vastgelegd bij ministerieel besluit van 15 juli 1974 vermeldt 153 rassen van graangewassen, 107 bietenrassen, waarvan 26 van suikerbieten, 98 aardappelrassen, 253 rassen van voedergrassen en 34 rassen van olie- en vezelhoudende planten.

Benevens deze catalogus worden de rassen die niet door de E.E.G. gereguleerd zijn maar die kunnen onderworpen worden aan een keuring van de N.D.A.L.T.P., vermeld op de rassenlijst der landbouwsoorten vastgelegd bij ministerieel besluit van 6 september 1974.

Een andere zeer belangrijke factor voor de produktiviteit van de landbouw is het oordeelkundige gebruik van meststoffen. De bodemkundige ontledingen liggen aan de basis van een evenwichtige bemesting. Het Departement heeft in toepassing van het koninklijk besluit van 22 februari 1970, in 1973, toelagen verleend aan de laboratoria voor de ontleding van 47.085 grondstalen en 102 stalen van beregeningswater.

Hier dient melding gemaakt van verscheidene proeven over het gebruik van specifieke bemestingen en grondverbeteringsmiddelen zoals maërl en kartonslib van de cellulosenijverheid.

De bestrijding van de vijanden van de gewassen zoals insekten en schimmels is van bijzonder belang voor het wel-slagen der teelten.

Demonstraties werden aangelegd om de landbouwers vertrouwd te maken met de meest economische bestrijdingsmethoden. Een zeer speciale aandacht werd gevestigd op de juiste toepassing van de fytosanitaire behandelingen op graangewassen, bieten en aardappelen. Deze goed geleide proeven dragen bij tot een gevoelige verhoging van de rentabiliteit van de teelten. De goede werking van de waarschuwings- en waarnemingsposten die ervan afhangen, kan een efficiënte beveiliging van de landbouwgewassen verzekeren, op voorwaarde dat de waarschuwingen, ten gepaste

recherche agronomique, le programme d'essais sur l'application fractionnée de la fumure azotée des céréales d'hiver, commencé en 1971, s'est poursuivi.

Quant aux cultures de plantes sarclées, elles ont fait l'objet de techniques améliorées telles que le semis en place de semences monogermes combiné au désherbage chimique pour la betterave sucrière ou fourragère, la plantation et le buttage simultané des pommes de terre, associés à l'application de produits herbicides.

Le programme des essais démonstratifs a été complété par de nombreux essais sur la comparaison de variétés sélectionnées de céréales, plantes sarclées et plantes fourragères, bien adaptées à la région.

Plus que jamais l'emploi de variétés bien fixées, homogènes, distinctes et possédant une haute valeur culturale est indispensable pour assurer la rentabilité de toutes les spéculations culturales. Ces variétés figurent au catalogue national des variétés des espèces agricoles qui reprend uniquement les variétés expérimentées en Belgique et qui satisfont aux exigences de l'agriculture belge.

Ce catalogue, créé par l'arrêté ministériel du 15 juillet 1974 comporte 153 variétés de céréales, 107 de betteraves dont 26 de betteraves sucrières, 98 de pommes de terre, 253 de plantes fourragères et 34 de plantes oléagineuses et à fibre.

A côté de ce catalogue, les variétés non réglementées par la C.E.E. mais susceptibles d'être soumises au contrôle de l'O.N.D.A.H. sont reprises dans la liste des variétés agricoles fixée par l'arrêté ministériel du 6 septembre 1974.

Un autre facteur très important de la productivité de l'agriculture est l'utilisation à bon escient des engrais. L'analyse pédologique est à la base d'une fumure équilibrée. Le Département, en application de l'arrêté royal du 22 février 1970, a accordé en 1973 des subsides aux laboratoires pour l'analyse de 47.085 échantillons de terre et de 102 échantillons d'eau d'aspersion.

A signaler ici plusieurs essais sur l'utilisation de fumures et amendements spécifiques tels que le maërl, et les boues résiduaires des industries de la cellulose.

La lutte contre les ennemis des végétaux tels que les insectes et les cryptogames revêt une importance primordiale pour la réussite des récoltes.

Des démonstrations ont été faites en vue de familiariser les agriculteurs avec les méthodes de lutte les plus payantes. Une attention toute spéciale a été portée à l'application correcte des traitements phytosanitaires sur céréales, betteraves et pommes de terre; ces essais bien conduits contribuent à augmenter sensiblement la rentabilité des cultures. Le bon fonctionnement des postes d'avertissement et des postes d'observation qui en dépendent, peut assurer une protection sanitaire efficace des cultures agricoles à la condition que les avis donnés en temps opportun soient bien suivis par les

tijde gegeven, door de landbouwers goed gevolgd worden. Deze waarschuwingen worden uitgezonden langs de radio en duiden nauwkeurig het gunstige ogenblik aan om de behandelingen uit te voeren tegen de aardappelplaag, de coloradokever en de bladluizen die de vergelingsziekte van de biet overbrengen. Daarenboven worden hierover mededelingen aan de pers over het ganse land verspreid.

Anderzijds werden campagnes ondernomen tegen zekere voor de gewassen schadelijke dieren zoals ratten en kleine veldmuizen.

De vulgarisatiediensten van het Departement hebben eveneens hun medewerking verleend aan de verschillende activiteiten van de Provinciale Landbouwkamers en -maatschappijen. Om de voorlichting bij de landbouwcomices en vrije beroepsverenigingen te steunen, hebben deze organismen deelgenomen aan de inrichting van landbouwwedstrijden, tentoonstellingen en demonstratieproeven.

In de veesector, werd de nadruk gelegd op de belangrijkste aspecten van de veeteelt en de melkproductie en, in het kader van het bedrijfsbeheer, op de oprichting en de werking van technische studiegroepen en bedrijfsleidingsgroepen.

Tenslotte hadden op sociaal gebied wedstrijden plaats over de hoeveverfraaiing, de verbetering van de landelijke woning en de veiligheid op de hoeve.

2. Tuinbouw.

Het verbeteren van de rendabiliteit van de teelten en het bereiken van de hoogst mogelijke kwaliteit van de tuinbouwproducten blijven de objectieven van de voorlichting.

Deze laatste steunt in grote mate op de werking van de tien tuinbouwproeftuinen, die thans uitgegroeid zijn tot belangrijke proefcentra, waar de laatste nieuwigheden op technisch en bedrijfseconomisch gebied getest worden en aan de tuinder getoond. Om hun proefwerk te helpen bekostigen, ontvangen deze instellingen jaarlijks werkingstoelagen tot een gezamenlijk bedrag van 3.850.000 frank.

Het programma op lange termijn voor de vernieuwing van de uitrusting van de proeftuinen waarvoor sedert 1971 een bedrag van 48.760.000 frank ter beschikking gesteld werd, is zijn verwezenlijking nabij. 34.852.659 frank werd reeds gebruikt voor glasbestanden, machines en laboratoria.

Benevens voornoemde gevestigde proeftuinen werd een nieuwe gesticht voor de witloofteelt. Een investeringstoelage van 25.000.000 frank werd daartoe toegekend.

Het globaal probleem van de proeftuinen wordt in een speciale werkgroep onderzocht.

In 1974 werd eveneens een krediet van 615.000 frank voorzien voor het aanleggen van proeven.

De Hoge Tuinbouwraad heeft zijn aandacht geschonken aan belangrijke problemen van de tuinbouw, waaronder voornamelijk de reservatie van de tuinbouwgronden. Met dat doel werden specifieke geschiktheidstabellen opgesteld van de grondtypes beschreven in de pedologische kaarten van Bel-

agriculteurs. Ces avertissements sont émis à la Radio en précisant le moment d'effectuer les traitements contre le mildiou de la pomme de terre, le doryphore et les pucerons vecteurs de la jaunisse de la betterave. De plus, des communiqués de presse à ce sujet sont diffusés dans tout le pays.

D'autre part, des campagnes ont été menées contre certains prédateurs des cultures tels que rats et petits campagnols.

Les services de vulgarisation du Département ont apporté également leur collaboration aux différentes activités des Chambres et Sociétés provinciales d'Agriculture. Pour appuyer la vulgarisation auprès des comices agricoles et des associations professionnelles libres, ces organismes ont participé à l'organisation de concours agricoles, d'expositions et d'essais démonstratifs.

Dans le secteur animal, l'accent a été mis sur les aspects les plus importants de l'élevage et de la production laitière, et, dans le cadre de la gestion de l'exploitation, sur la création et le fonctionnement des groupes d'étude technique agricole et de gestion.

Enfin dans le domaine social, des concours ont été organisés pour l'embellissement des fermes, l'amélioration de l'habitat rural et la sécurité à la ferme.

2. Horticulture.

L'amélioration de la rentabilité des cultures et l'obtention de la plus haute qualité possible des produits horticolas restent les objectifs de la vulgarisation.

Cette dernière s'appuie pour une grande part sur l'activité des 10 jardins d'essais qui sont actuellement devenus d'importants centres d'essais où les nouveautés en matière technique et de gestion sont testées et montrées à l'horticulteur. Pour les aider financièrement dans leur activité, ces établissements reçoivent un subside de fonctionnement annuel d'un montant global de 3.850.000 francs.

Le programme à long terme pour le renouvellement du matériel des jardins d'essais pour lequel un montant de 48.760.000 francs a été rendu disponible depuis 1971, est près d'être réalisé. 34.852.659 francs ont déjà été employés pour des serres, machines et laboratoires.

En plus des jardins d'essais existants, un nouveau jardin d'essais a été créé pour la culture du witloof. Un subside d'investissement de 25.000.000 de francs a été accordé.

Le problème des jardins d'essais est examiné dans son ensemble par un groupe de travail spécial.

En 1974, un crédit de 615.000 francs a été prévu pour l'organisation d'essais.

D'importants problèmes horticolas ont retenu l'attention du Conseil Supérieur de l'horticulture parmi lesquels principalement la réservation des sols horticolas. A cette fin, des tableaux d'aptitudes spécifiques ont été dressés pour les types de sols décrits dans les cartes pédologiques belges.

gië. Met deze gegevens kan de voorlichting de tuinders die zich ergens willen vestigen, de nodige aanwijzingen geven betreffende de geschiktheid voor bepaalde teelten van de aldaar aangetroffen grond. De best geschikte tuinbouwgronden dienen tevens gereserveerd te worden bij de uitwerking van de gewestplannen.

De gedeeltelijke teruggave van de accijnsrechten op zware gasolie (lichte fuel-oil) en de volledige teruggave van deze op zware en extra zware stookolie gebruikt in 1973 voor de verwarming der serren werden gehandhaafd. Zoals voorgaande jaren bedroeg deze teruggave 0,20 frank per l voor de zware gasolie en 0,10 frank per l voor de zware en extra zware stookolie. In 1973 werd aldus een totaal bedrag van 43.641.853 frank uitbetaald.

Ingevolge de oliecrisis in de herfst 1973 werden speciale steunmaatregelen getroffen voor de verwarming van de serren : de teruggave van accijnsrechten werd uitgebreid tot de lichte gasolie geleverd vanaf 1 november 1973 en een extra-toelage werd toegekend van 0,30 frank per l of kg voor stookolie en propaan geleverd van 1 januari tot 31 maart 1974 en van 0,50 frank per l of kg geleverd van 1 april tot 31 december 1974.

De Belgische Fruittelersorganisatie en het Landelijk Verbond van Fruittelers hebben speciale aan het beroep aangepaste voorlichting verstrekt. Zij ontvingen in 1973 een gezamenlijk bedrag van 142.500 frank om hun activiteiten te helpen bekostigen.

De inspanningen om in de physiologische bladvalziekte van de Golden Delicious een beter inzicht te krijgen werden onverminderd voortgezet. Dankzij de bladanalyse konden aan de fruittelers reeds duidelijke richtlijnen gegeven worden voor de bestrijding en de voorkoming van deze ziekte.

De bladanalyse werd door het privaat initiatief in toepassing gebracht in de Belgische fruitteelt. Het Departement van Landbouw steunde dit initiatief door het verlenen van een toelage die 75.000 frank bedroeg in 1973.

Nadat in 1973 de rooiactie een einde genomen had, ging de aandacht vooral naar verdere sanering van de fruitteelt. Rassenproeven werden aangelegd om na te gaan welke variëteiten zouden kunnen aangeplant worden in vervanging van Golden Delicious waarvoor thans een overproductie bestaat. Door een aangepaste reglementering van de keuring van de fruitgewassen in de boomkwekerij, wordt bewerkt dat de nieuwe fruitaanplantingen met virusvrij materiaal kunnen gebeuren.

Het drukken van de produktiekosten wordt verder nagestreefd door de mechanisatie van de fruitoogst en door het beperken van het aantal bespuitingen dankzij een doelmatiger ingerichte waarschuwing.

In de groenteteelt is het vooral de rassenkeuze die de aandacht kreeg. Het aanleggen van rassenproeven moet het mogelijk maken onder de talrijke groenterassen deze aan te duiden die voor onze teelten de meest geschikte zijn. Een bedrag van 1.000.000 frank werd daartoe aangewend.

De inspanning van de voorlichting voor de bevordering van de witloofteelt wordt voortgezet. De drie erkende model-

Avec ces données, la vulgarisation peut fournir aux horticulteurs qui veulent s'établir à un endroit donné les renseignements nécessaires concernant l'aptitude du sol pour des cultures définies. Les sols les mieux adaptés à l'horticulture doivent également être réservés lors de l'établissement des plans de secteurs.

La ristourne partielle des droits d'accises sur le gazoil lourd (fuel-oil léger) et la ristourne complète de ces droits sur le fuel-oil lourd et extra lourd pour le chauffage des serres ont été maintenues en 1973. Comme pour les années passées, cette ristourne a été de 0,20 francs/l pour le gazoil lourd et de 0,10 francs/l pour le fuel-oil lourd et extra lourd. En 1973, un montant total de 43.641.853 francs a ainsi été payé.

Suite à la crise des combustibles survenue en 1973 des mesures spéciales de soutien pour le chauffage des serres ont été prises : la ristourne des droits d'accises a été étendue au gazoil léger fourni depuis le 1^{er} novembre 1973 et un subside exceptionnel de 0,30 francs par l ou kg a été octroyé pour les combustibles liquides et le propane fournis du 1^{er} janvier au 31 mars 1974 et de 0,50 francs par l ou kg fourni du 1^{er} avril au 31 décembre 1974.

La Belgische Fruittelersorganisatie et la Landelijk Verbond van Fruittelers ont dispensé une vulgarisation adaptée spécialement à leur profession. Elles ont reçu en 1973 un montant global de 142.500 francs pour les aider financièrement dans cette activité.

On a continué les recherches pour une meilleure connaissance de la maladie de la chute des feuilles chez la Golden Delicious. Grâce à l'analyse foliaire, les arboriculteurs fruitiers pouvaient déjà recevoir des directives claires pour la lutte et la prévention de cette maladie.

L'analyse foliaire a été mise en pratique par une initiative privée dans la culture fruitière belge. Le Département de l'Agriculture a soutenu cette initiative par l'octroi d'un subside de 75.000 francs en 1973.

Après la campagne d'arrachage d'arbres fruitiers qui a pris fin en 1973, l'attention a été surtout attirée vers l'assainissement ultérieur de la culture fruitière. Des essais de variétés ont été organisés pour connaître quelles variétés pourraient être plantées en remplacement de la Golden Delicious pour laquelle il existe actuellement une surproduction. Par une réglementation adaptée du contrôle des plantes fruitières dans les pépinières, on a cherché à ce que les nouvelles plantations puissent disposer de matériel exempt de virus.

La compression des frais de production a été poursuivie par la récolte mécanique et la limitation du nombre de pulvérisations suite à une organisation plus efficace des avertissements.

Dans la culture des légumes, c'est surtout le choix des variétés qui a retenu l'attention. L'organisation d'essais sur de nombreuses variétés doit rendre possible d'indiquer celles qui sont les mieux adaptées à nos cultures. Un montant de 1.000.000 de francs a été employé à cette fin.

La vulgarisation continue son effort de promotion de la culture du witloof. Les trois exploitations modèles reconnues

bedrijven ontvangen jaarlijks elk een toelage van 50.000 frank. Zij hebben bijgedragen tot de vulgarisatie van nieuwe teelttechnieken zoals ruggenteelt en tot een intensievere mechanisatie o.a. met wortelrooiers.

Door proeven en laboratoriumanalyses heeft het Departement zich ingespannen alle garanties te geven aan onze kopers van fruit en groenten wat betreft het in acht nemen van de toegelaten toleranties voor spuitresten van pesticiden. De zo gegeven verzekeringen werden op prijs gesteld door onze buitenlandse klanten die konden nagaan welke produktiemethoden en keuringen in België toegepast worden, wat bijgedragen heeft tot de vrijwaring van onze afzet.

De moderne teelttechnieken in de champignonenteelt worden steeds meer toegepast dankzij drie modelchampignonbedrijven die jaarlijks een gezamenlijke toelage van 90.000 frank ontvangen.

In de bloementeel is het gietwater van zeer groot belang. De telers worden daarom gewezen op het belang van de wateranalyse, die thans uitgevoerd wordt door een gespecialiseerd laboratorium.

De azaleateelt wordt bevorderd door bedrijfskeuringen ingericht door het privaat initiatief waarvoor het Departement in 1973 een toelage van 18.000 frank verleend heeft.

3. *Fytosanitaire Inspectie.*

Evenals de inspectiediensten van Nederland en van het Groot-Hertogdom Luxemburg hebben ook de Inspectiediensten van het Departement er streng over gewaakt dat de fytosanitaire reglementering strikt toegepast werd bij de invoer van planten en plantaardige produkten ten einde te voorkomen dat organismen die schadelijk zijn voor planten en plantaardige produkten in de Beneluxlanden zouden binnengebracht worden.

Buiten de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, die de inspectie uitvoert bij de invoer van fruit, groenten, consumptie- en voederaardappelen zijn alleen de Inspectiediensten van het Departement bevoegd om controle uit te oefenen bij de invoer van levende planten en aardappelpootgoed.

Een ontwerp van richtlijnen uitgaande van de E.E.G., voor een betere harmonisatie van de fytosanitaire maatregelen in de schoot van het verruimd Europa, is nog steeds in voorbereiding.

Overigens om de afzet van onze land- en tuinbouwprodukten intact te kunnen houden en zeker indien wij deze wensen uit te breiden is het van essentieel belang dat bij de uitvoer van planten, produkten van eerste kwaliteit aangeboden worden, die voldoen aan de eisen van de invoerende landen zowel op fytosanitair gebied als op het gebied van de toegelaten hoeveelheid residus van pesticiden op fruit en groenten.

Om dit te bereiken past het Departement volgende maatregelen toe :

— ieder tuinbouwbedrijf of boomkwekerij welke planten voortbrengt bestemd voor de uitvoer, staat onder toezicht

ont reçu annuellement chacune un subside de 50.000 francs. Elles ont contribué à la vulgarisation de nouvelles techniques comme la culture en ados et à l'intensification de la mécanisation e.a. l'arracheuse des racines.

Par des essais et des analyses de laboratoire, le Département s'est attaché à fournir toutes garanties à nos acheteurs de fruits et légumes en ce qui concerne le respect des tolérances admises pour les résidus de pesticides. Les assurances ainsi fournies ont notamment été appréciées par nos clients étrangers qui ont pu observer les méthodes de production et de contrôle utilisées en Belgique, contribuant ainsi à la sauvegarde de nos débouchés.

Les techniques modernes de culture du champignon sont de plus en plus appliquées grâce aux exploitations modèles qui reçoivent annuellement un subside global de 90.000 francs.

Dans la culture florale, l'eau d'arrosage est de très grande importance. C'est pourquoi l'attention des horticulteurs a été attirée sur l'intérêt des analyses d'eau qui sont actuellement effectuées par un laboratoire spécialisé.

La culture des azalées a été stimulée par le contrôle des exploitations, organisé par l'initiative privée à laquelle le Département a octroyé en 1973 un subside de 18.000 francs.

3. *Inspection phytosanitaire.*

Comme leurs homologues des Pays-Bas et du Grand-Duché de Luxembourg, les services d'inspection du Département ont veillé scrupuleusement au respect de l'application de la réglementation phytosanitaire à l'importation de végétaux et produits végétaux afin d'éviter l'introduction et la propagation, dans le Benelux, d'organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux.

En dehors de l'O.N.D.A.H. qui inspecte les importations de fruits, de légumes et de pommes de terre de consommation et fourragères, les services d'inspection du Département sont seuls compétents pour effectuer le contrôle à l'importation de plantes vivantes et de plants de pommes de terre.

Un projet de directive de la C.E.E. pour une meilleure harmonisation des mesures phytosanitaires au sein de l'Europe élargie, est toujours en préparation.

Par ailleurs, pour pouvoir conserver intacts nos débouchés agricoles et horticoles et surtout si on veut les accroître, il est essentiel de présenter à l'exportation des plantes et des produits de toute première qualité, répondant aux exigences des pays importateurs tant au point de vue phytosanitaire qu'au point de vue des tolérances fixées pour les résidus de pesticides sur les fruits et légumes.

Pour ce faire le Département applique les mesures suivantes :

— Tout établissement horticole ou toute pépinière où l'on cultive des plantes susceptibles d'être exportées est placé sous

van de verantwoordelijke inspectiediensten en wordt regelmatig onderworpen aan een algemene inspectie. Indien het bedrijf in orde bevonden wordt, ontvangt de uitbater een erkenningskaart die na elke inspectie afgetekend wordt.

Voor ieder aangevraagde uitvoer leveren de voornoemde diensten ook een fyto-sanitair getuigschrift af voor zover de zending beantwoordt aan de fyto-sanitaire eisen van het land van bestemming;

— de vulgarisatie werd uitgebreid voor wat betreft het juiste gebruik van de fytofarmaceutische produkten; het voorkomen van residus van pesticiden op fruit en groenten, gekweekt volgens de normen van de goede landbouwpraktijk, werd strenger gecontroleerd met het doel betere garanties te kunnen verlenen aan de kopers van deze produkten;

— de teelproeven met sier- en boomkwekerijplanten in nieuwe inerte substraten, werden voortgezet, dit met het doel onze uitvoerders toe te laten zich aan te passen aan de eisen van bepaalde landen die slechts de invoer toelaten van planten vrij van aarde.

E. Dierlijke produktie.

1. Veeteelt.

— RUNDVEESECTOR.

a) De provinciale verenigingen van kwekers en houders van rundvee.

Het jaar 1973 moet aanzien worden als eerste volledige werkingsjaar van de nieuwe opgerichte provinciale verenigingen van kwekers en houders van rundvee. De werking van deze verenigingen kan algemeen als bevredigend beschouwd worden. Men stelt een verhoogde activiteit vast hetzij langs de beheerraad, hetzij langs de verschillende kommissies die opgericht werden, wat bevestigd wordt door een toename van het ledenaantal.

Einde 1973 bedroeg het totaal aantal leden, aangesloten bij de provinciale verenigingen 27.583, waarvan er naast de 11.436 fokkers nog 6.212 andere veehouders als melkkontrole-leden ingeschreven waren terwijl er 9.935 leden behoorden tot de groep van de gewone rundveehouders. In vergelijking met 1972 was er een lichte teruggang voor de eerste twee groepen terwijl de laatste groep dan verdriedubbelde in aantal.

Als activiteiten totaliseerden de negen provinciale verenigingen in 1973 voor wat betreft :

— De melkkontrolle : 315.708 koeien waarvan 3.011.451 melkstalen op het vetgehalte ontleed werden, terwijl ruim 55 pct. van deze stalen tevens onderzocht werden op het eiwitgehalte;

— De registraties : 87.319 kalveren;

— Het rundveestamboek : 2.484 stieren (voor het eerst ingeschreven) en 40.665 vrouwelijke dieren (eveneens voor de eerste maal ingeschreven in het stamboek);

le contrôle des services d'inspection responsables et est soumis régulièrement à une inspection générale. Si l'établissement est en règle, son occupant reçoit une carte d'agrération qui est visée lors de chaque inspection.

Pour chaque exportation demandée, les services précités délivrent en outre un certificat phytosanitaire, pour autant que l'envoi réponde aux exigences phytosanitaires du pays destinataire;

— La vulgarisation a été intensifiée en ce qui concerne l'utilisation correcte des produits phytopharmaceutiques; des contrôles de résidus de pesticides sur fruits et légumes cultivés dans les conditions de la bonne pratique agricole, ont été renforcés afin d'accroître les garanties fournies aux acheteurs de ces produits;

— Des essais de culture de plantes ornementales et de plants de pépinières dans de nouvelles matières inertes ont été poursuivis afin de placer nos exportateurs dans les conditions requises par certains pays qui admettent uniquement l'importation de plantes exemptes de terre.

E. Production animale.

1. Elevage.

— SECTEUR BOVIN.

a) Les associations provinciales d'éleveurs et de détenteurs de bétail bovin.

L'année 1973 doit être considérée comme la première année où les associations provinciales d'éleveurs et de détenteurs de bétail bovin nouvellement créées ont pu développer une activité normale et complète. Le fonctionnement de ces associations peut d'une façon générale, être considéré comme satisfaisant. On a pu constater une activité croissante des conseils d'administration et de différentes commissions qui furent créées, ainsi qu'une augmentation importante du nombre de membres.

Les associations provinciales d'éleveurs et de détenteurs de bétail comptaient fin 1973 27.583 membres dont, 11.436 sélectionneurs, 6.212 non sélectionneurs mais effectuant le contrôle laitier et 9.935 détenteurs de bétail. Si les deux premiers groupes ont légèrement régressé par rapport à 1972, celui des détenteurs de bétail a plus que triplé en nombre.

Les neuf associations provinciales totalisaient en 1973 en ce qui concerne :

— Le contrôle laitier : 315.708 vaches. L'analyse de la matière grasse s'est faite sur 3.011.451 échantillons tandis que l'analyse de la protéine s'est faite sur environ 55 p.c. de ceux-ci;

— L'enregistrement : 87.319 veaux;

— Le herdbook : 2.484 taureaux (inscrits pour la première fois) et 40.665 animaux femelles (également inscrits pour la première fois au livre généalogique);

— De kunstmatige inseminatie : 562.866 runderen of ongeveer 44 pct. van de vrouwelijke veestapel werden bezaaid.

Vijf provinciale verenigingen hebben thans hun labo voor de melkkontrolle uitgerust met elektronische apparatuur. Hierdoor ontstaat de mogelijkheid om de bepaling van het vet- en eiwitgehalte automatisch en gelijktijdig uit te voeren.

b) De tele-processing.

Ook de manier waarop de resultaten van de melkkontrolle verwerkt worden evolueert bestendig naar een vluggere verwerking. In 1973 waren in totaal 8 terminals (T.C. 500) in werking die toelieten de melkkontrollegevens aan de centrale ordinator te Brussel door te geven en de berekende resultaten na enkele seconden te ontvangen. De provincie Limburg zal later met dezelfde apparatuur uitgerust worden.

Deze methode heeft als voordeel dat de veehouder na tien maandelijkse controles reeds een benaderend idee heeft van de produktie van elke koe na 305 dagen en hij dus niet op het resultaat moet wachten tot op het ogenblik dat het dier herkalfte en terug onder controle komt.

Deze zeer snelle en efficiënte manier van werken zal in de toekomst door alle verenigingen gebruikt worden. Met de gegevens die zullen beschikbaar zijn zal de ordinator vele diensten kunnen bewijzen op het gebied van de selectie, onder meer door de berekening van de produktie van de dochters van de teststieren.

c) De rundveestamboeken

Tijdens de tweede helft van 1973 werden de rundveestamboeken opgericht voor de erkende rundveerassen. Ook voor enkele toegelaten rassen, namelijk het Charolais, het Limousine en het Fries-Holsteiner ras werd een rundveestamboek opgericht. Laatstgenoemde stamboeken genieten geen Staats-subsidie zolang zij niet het bewijs geleverd hebben van een voldoende aktiviteit.

d) De nationale vereniging van kwekers en houders van rundvee.

In juni 1974 werd tenslotte de nationale vereniging van kwekers en houders van rundvee als de overkoepelende rundveeteeltvereniging opgericht. Dit is de laatste schakel in de vernieuwing van de rundveeteeltverenigingen.

Deze vereniging is samengesteld uit afgevaardigden van de provinciale verenigingen van kwekers en houders van rundvee en van de erkende rundveestamboeken. De taak van deze vereniging bestaat vooral in het op nationaal plan koördineren van de rundveeteeltaktiviteiten.

e) De rundveeselectiecentra te Ciney en Scheldewindeke.

Al hoewel te Scheldewindeke al de gebouwen, nodig voor de uitvoering van de prestatietest nog niet voltooid zijn, werden op de beide centra reeds een aantal stierkalveren aan de test onderworpen. Het aantal dagen dat de installaties in 1973 door stieren bezet waren bedroeg 9.800 voor Scheldewindeke en 11.800 voor Ciney.

— L'insémination artificielle : 562.866 femelles, soit environ 44 p.c. du cheptel femelles, ont été inséminées.

Cinq associations provinciales ont maintenant équipé leur laboratoire de contrôle laitier d'appareils électroniques permettant l'analyse automatique et simultanée de la matière grasse et de la protéine.

b) Le tele-processing.

Des mesures ont été prises pour obtenir un traitement plus rapide des résultats du contrôle laitier. En 1973, 8 terminaux (T.C. 500) étaient en activité et permettaient la transmission des données à l'ordinateur central à Bruxelles et le retour des résultats calculés en quelques secondes.

La province du Limbourg sera équipée plus tard du même système de transmission.

Cette méthode a comme avantage pour le fermier d'avoir déjà, après dix contrôles mensuels, une idée approximative de la production de chaque vache après 305 jours et par conséquent de ne pas devoir attendre, pour obtenir ce résultat, que la vache ait une nouvelle mise bas et soit soumise à nouveau au contrôle.

Cette technique de travail, très rapide et très efficace, sera à l'avenir utilisée par toutes les associations. Grâce aux données disponibles, l'ordinateur pourra fournir de nombreux renseignements dans le domaine de la sélection, entre autres par le calcul de la production des filles des taureaux testés.

c) Les herd-books.

Pendant le deuxième semestre de 1973, ont été créés les herdbooks pour les races bovines reconnues. De même, pour quelques races admises, un herd-book a été créé, notamment pour les races charolaise, limousine et holstein-frisonne. Ces derniers herd-books ne bénéficient pas de subsides de l'Etat tant qu'ils n'ont pas fait la preuve d'une activité suffisante.

d) L'association nationale des éleveurs et détenteurs de bétail bovin.

En juin 1974 a été créée l'association nationale des éleveurs et détenteurs de bétail bovin qui chapeaute les associations provinciales de bétail bovin. C'est le dernier chaînon dans la réorganisation des associations de bétail bovin.

Cette association est composée de délégués des associations provinciales d'éleveurs et de détenteurs de bétail bovin et des herd-books reconnus. La tâche de cette association consiste surtout à coordonner sur le plan national les activités de l'élevage bovin.

e) Les centres de sélection bovine de Ciney et de Scheldewindeke.

Bien qu'à Scheldewindeke, tous les bâtiments nécessaires à l'exécution du test de performance ne soient pas encore achevés, un certain nombre de veaux mâles sont néanmoins déjà testés dans les deux centres. Pour 1973 le nombre de jours d'occupation des installations par des taureaux s'élevait à 9.800 à Scheldewindeke et à 11.800 à Ciney.

Na hun prestatietest worden de stieren op de ouderdom van ongeveer een jaar op basis van hun uiterlijke bouw en de resultaten van de test ingedeeld in drie groepen, namelijk :

Groep 1 : Kunstmatige Inseminatie (K.I.) waardige stieren : zij worden aangekocht door de provinciale verenigingen en op het K.I. centrum geplaatst waar ze aan een spermaonderzoek en afstammelingenonderzoek worden onderworpen.

Groep 2 : Stieren bestemd voor de fokkerij : zij worden verkocht aan de fokkers met het recht op voorkoop door de fokker van de stier.

Groep 3 : Minderwaardige stieren : zij worden afgeslacht.

f) Nationale en internationale rundveeteeltmanifestaties.

Van 10 tot en met 17 februari 1974 werden in de Eeuwfeestpaleizen te Brussel in het kader van de Internationale Week van de Landbouw, algemene veeprijskampen gehouden.

Voor de erkende rassen namen ruim 330 runderen deel, verdeeld over de 31 voorziene prijskampen. Daarenboven werden een aantal dieren doorlopend tentoongesteld.

Als toegelaten rassen werden eveneens dieren van het Charolais, Limousine, Fries-Holsteiner en Jerseyras tentoongesteld.

Het witblauw ras van België heeft reeds enige bekendheid verworven in het buitenland en nam er reeds meermaals deel aan tentoonstellingen. In maart 1974 namen 4 stieren en 4 vrouwelijke runderen van dit ras deel aan de tentoonstelling op de Internationale Landbouwweek te Parijs.

— VARKENSSECTOR.

Het is niet zonder belang te onderlijnen dat de totale varkensproductie 170 pct. van de nationale behoeften dekt. De uitvoermarkt is bijgevolg beslissend voor het economisch resultaat van deze dierenproductie.

De gemeenschappelijke en op elkaar afgestemde inspanningen van de officiële diensten en van de beroepssector hebben toegelaten een varkentype tot stand te brengen en te ontwikkelen dat volledig beantwoordt aan de markteisen en aan de rentabiliteits- en uitbatingseisen. Het Belgisch varken is een begrip geworden en is een prototype van kwaliteit, van doeltreffendheid en van rentabiliteit en dit zelfs op internationaal niveau.

De voortdurende verbetering van het Belgisch varken moet een blijvende opdracht betekenen indien we aan de top willen blijven en ons niet willen laten inhalen of voorbij laten streven door onze concurrenten.

De varkensselectie en -fokkerij blijven dus een zeer belangrijke activiteit.

Het Departement heeft er zich op toegelegd om zijn voornaamste werktuig op dit gebied, de varkensselectiemesterijen, verder uit te bouwen.

Après le test de performances, les taureaux sont répartis, à l'âge d'environ 1 an, sur base de leur conformation extérieure et des résultats du test, en trois groupes :

Groupe 1 : Taureaux de valeur pour l'insémination artificielle (I.A.) : ils sont achetés par les associations provinciales et placés au centre d'I.A. où ils sont soumis aux tests de la spermatogénèse et de la descendance.

Groupe 2 : Taureaux destinés à l'élevage : ils sont vendus aux éleveurs avec un droit de préemption à l'éleveur du taureau.

Groupe 3 : Les taureaux de moindre valeur : ils sont abattus.

f) Manifestations nationales et internationales d'élevage bovin.

Du 10 au 17 février 1974 se sont tenus au Palais du Centenaire à Bruxelles, dans le cadre de la Semaine Internationale de l'Agriculture, des concours d'élevage.

Plus de 330 bovins des races admises ont pris part aux 31 concours prévus. En outre, un certain nombre d'animaux ont participé à l'exposition permanente.

Comme animaux des races admises, ceux des races charolaise, limousine, holstein-friesian et Jersey ont également été exposés.

La race blanc-bleu belge continue de soulever l'intérêt à l'étranger où elle a participé à plusieurs expositions. En mars 1974, 4 taureaux et 4 bovins femelles de cette race ont pris part à l'exposition lors de la Semaine Internationale de Paris.

— SECTEUR PORCIN.

Il n'est pas inutile de souligner que la production porcine totale couvre 170 p.c. des besoins nationaux. Le marché d'exportation est par conséquent décisif pour le résultat économique de cette spéculation animale.

Les efforts de sélection communs et concertés des services officiels et de la profession, ont permis de créer et de développer un type de porc qui répond parfaitement aux exigences du marché et aux critères de rentabilité et d'exploitation. Le porc belge est devenu une notion et un prototype de qualité, d'efficacité et de rentabilité, même au niveau international.

L'amélioration permanente du porc belge doit rester un impératif absolu si on veut se maintenir aux sommets et ne pas se laisser rattraper, voire dépasser par les concurrents.

La sélection et l'élevage porcins restent donc une activité très importante.

Le Département s'est attaché à développer son principal outil de travail, les stations expérimentales d'engraissement porcin.

In enkele jaren werd op dit gebied een merkwaardige inspanning geleverd vermits onze jaarlijkse testcapaciteit van 1.500 varkens op 6.000 is gebracht. De geplande inplanting van deze stations is momenteel voltooid. Men mag dus zeggen dat de uitrusting waarover het land beschikt gebaseerd is op de modernste technieken.

Anderzijds stelt men sinds enkele jaren een fundamentele structuurwijziging van de varkensteelt vast. Inderdaad, de produktie-eenheden met een industrieel karakter nemen snel in aantal toe terwijl het aantal varkenshouders vermindert.

Deze toestand brengt een steeds grotere concentratie met zich in grotere bedrijven waarvan de eisen sterk verschillen van deze van de ambachtelijke kweek: automatisering, regelmatigheid, homogeniteit, geringe individuele zorgen, vandaar de noodzakelijkheid van een regelmatige vruchtbaarheid en van homogene worpen voor kweek en vetmesting, met bovendien een eenvormigheid van de prestaties en van de voeder/vlees omzet coëfficiënten.

Het is derhalve noodzakelijk na 15 jaren toepassing van de reglementering van 1959 i.v.m. de varkensselectie tot een oppuntstelling en een aanpassing aan de nieuwe toestanden over te gaan in het bijzonder wat betreffen de genetische efficiëntie en de verspreiding in de massa van de genen geselecteerd bij elitedieren. Dit kan alleen verwezenlijkt worden in nauwe samenwerking met de controlestations.

Deze aanpassing en binding maken nu juist sinds 1973 het voorwerp uit van de studie van een nieuwe reglementering.

— PAARDENSECTOR.

De kweek van trekpaarden gaat verder achteruit. De huidige jaarlijkse telling maakt geen onderscheid meer tussen de lichte paarden gebruikt in de landbouw en de trekpaarden, zodat het niet meer mogelijk is deze achteruitgang te berekenen. De evolutie van de effectieven over de laatste drie jaren toont dit aan:

1971: trekpaarden: 38.024 eenheden,
andere paarden: 25.994 eenheden.
1972: trekpaarden: 34.144 eenheden,
andere paarden: 25.258 eenheden.
1973: trekpaarden: 30.233 eenheden,
andere paarden: 16.917 eenheden.

Meerdere malen werd reeds gezegd dat, indien de cijfers van de trekpaarden de werkelijkheid schijnen weer te geven rekening houdend met de vooropgezette beschouwingen, deze van de « andere paarden » (sport, zadel, poneys, enz.) in het geheel niet met de werkelijkheid stroken daar een groot aantal houders niet aan de telling onderworpen zijn, gezien ze niet « produceren voor de verkoop ».

Er werd eveneens reeds gezegd dat het paard een belangrijke nationale afzet zou kunnen vinden in verband met de vleesproduktie.

En quelques années, un effort remarquable a été réalisé dans ce domaine puisque notre capacité annuelle de testage est passée de 1.500 porcs à près de 6.000. Le programme d'implantation de ces stations est actuellement achevé. On peut donc dire que l'équipement dont dispose le pays est basé sur les techniques les plus modernes.

D'autre part, depuis quelques années, on assiste à une modification fondamentale des structures de l'élevage porcin. En effet, les unités de production de type industriel se multiplient alors que comparativement, le nombre de détenteurs de porcs diminue.

Cette situation entraîne une concentration de plus en plus importante dans des exploitations plus grandes dont les exigences sont très différentes de celles qui pratiquent l'élevage artisanal: automatisation, régularité, homogénéité, soins individuels réduits, d'où nécessité d'une fécondité régulière et d'une production de nichées homogènes pour l'élevage et l'engraissement, avec en outre une uniformité des performances et des coefficients de transformation aliments/viande.

La nécessité s'impose dès lors de faire le point après 15 années d'application de notre réglementation de 1959 sur la sélection et de l'adapter à la situation nouvelle surtout en ce qui concerne son efficacité génétique et la dispersion dans la masse des gènes sélectionnés chez quelques sujets d'élite. Ce travail postule une liaison étroite avec les stations de contrôle.

C'est précisément cette adaptation et cette liaison qui font l'objet, déjà depuis 1973, de l'étude d'un nouveau règlement.

— SECTEUR CHEVALIN.

L'élevage du cheval de trait continue à régresser. Toutefois, actuellement, le recensement annuel qui a fait passer les chevaux légers utilisés en agriculture à la rubrique chevaux de trait, ne permet plus de chiffrer cette régression, ainsi qu'en témoigne l'évolution des effectifs au cours des trois dernières années:

1971: chevaux de trait: 38.024 unités,
autres chevaux: 25.994 unités.
1972: chevaux de trait: 34.144 unités,
autres chevaux: 25.258 unités;
1973: chevaux de trait: 30.233 unités,
autres chevaux: 16.917 unités.

Il a déjà été dit à maintes reprises que si les chiffres des chevaux de trait semblent traduire la réalité sous réserve des considérations émises, ceux des « autres chevaux » (sport, selle, poneys, etc.) sont loin de la réalité du fait que nombre de détenteurs ne sont pas soumis au recensement parce que ne « produisant pas pour la vente ».

Il a déjà été dit également que le cheval pourrait trouver un débouché national très important sous le rapport de la production de viande.

Inderdaad, ons produktietekort dat invoer noodzakelijk maakt om te voldoen aan een steeds toenemend verbruik, geeft een zeer duidelijk overzicht van de mogelijkheden in dit domein.

1971 : verbruik : 31.665 t,
inlandse produktie : 4.280 t;

1972 : verbruik : 33.942 t,
inlandse produktie : 2.055 t;

1973 : verbruik : $\pm$ 35.000 t,
inlandse produktie : $\pm$ 1.500 t.

Er tekent zich nochtans in ons land geen enkele strekking af naar een speciale produktie van slachtpaarden. Deze is weinig rendabel zo men ze niet beschouwt als een nevenprodukt van de belangrijkste nuttigheid van het trekpaard, nl. de arbeid.

België ontsnapt niet aan de toenemende voorliefde voor het sport- en zadelpaard en de poneys. Alzo is het aantal aangesloten leden bij de verschillende studbooks in 1973 gestegen van 10.000 tot 12.000 eenheden.

Laat ons eveneens onderlijnen dat de invoer paarden van alle rassen geleidelijk vrijgegeven werd in het raam van de E.E.G., zelfs deze afkomstig van derde-landen, zodat een zeker aantal rassen in België gekweekt wordt zonder enige officiële erkenning en geldelijke steun vanwege de Staat te genieten.

Het ogenblik schijnt aangebroken om, gelet op zekere economische noodwendigheden, de min of meer talrijke paardenverenigingen die een gelijkaardig, zo niet een identiek doel nastreven, technisch en administratief te groeperen.

— SCHAPENSECTOR.

De kweek en de produktie van vleeschapen blijven op het niveau van de liefhebberij, maar blijken nochtans een lichte uitbreiding te vertonen.

De groeitesten bij lammeren en de testen van de melkgifte van de ooien werden voortgezet in het Waalse gedeelte van het land, dit tot grote voldoening van de kwekers die er vrijwillig aan deelnemen.

De uitbreiding van deze testen tot het nederlandstalige gedeelte van het land is nog steeds ter studie maar schijnt ondertussen gunstig te evolueren.

— DE BEDRIJFSPLUIMVEESECTOR.

De leg- en vetmestingstesten steunende op de technische en economische factoren van de in de beroepspluimveehouderij aangewende stammen werden gedurende het beschouwde dienstjaar voortgezet.

Het pluimveeteststation de Stabroek (Provinciaal Bestuur Antwerpen) is overgegaan tot de installatie van legbatterijen zodat in dit station zowel als in het Rijksstation voor Kleinveeteelt te Merelbeke de legtesten gelijktijdig op de grond en op batterijen uitgevoerd worden.

En effet, notre déficit de production nécessitant des importations en vue de satisfaire la consommation toujours croissante donne un aperçu très clair des possibilités dans ce domaine :

1971 : consommation : 31.665 t,
production indigène : 4.280 t;

1972 : consommation : 33.942 t,
production indigène : 2.055 t;

1973 : consommation : $\pm$ 35.000 t,
production indigène : $\pm$ 1.500 t.

Toutefois, il faut constater qu'aucune tendance ne se dessine dans le pays vers une production spéciale de chevaux de boucherie. Celle-ci est peu rentable si on ne la considère pas comme un sous-produit de l'utilité première du cheval de trait qui est le travail.

La Belgique n'échappe pas à l'engouement croissant pour le cheval de sport et de selle et les poneys. Ainsi le nombre de membres affiliés aux différents studbooks est passé en 1973 de 10.000 à 12.000.

Soulignons également que l'importation de chevaux de toutes races a été progressivement libérée au sein de la C.E.E. et même en provenance des pays tiers, si bien qu'un certain nombre de races sont actuellement élevées en Belgique sans toutefois bénéficier d'une reconnaissance officielle et du soutien financier de l'Etat.

Il semble que le moment soit venu, devant certaines nécessités économiques, de rassembler techniquement et administrativement les sociétés plus ou moins nombreuses d'élevage chevalin qui poursuivent des buts similaires sinon identiques.

— SECTEUR OVIN.

L'élevage et la production de moutons à viande restent à l'état d'amateurisme mais tendent cependant à prendre une légère extension.

Les tests de croissance des agneaux et de la valeur laitière des brebis se sont poursuivis dans la région wallonne du pays à la grande satisfaction des éleveurs qui y participent de leur plein gré.

La question d'étendre ces tests dans la région néerlandophone du pays est toujours à l'étude mais semble entretemps évoluer favorablement.

— SECTEUR DE L'AVICULTURE PROFESSIONNELLE.

Les tests de ponte et d'engraissement portant sur les facteurs techniques et économiques des souches de volailles utilisées en aviculture professionnelle se sont poursuivis durant l'exercice sous rubrique.

La station de test avicole de Stabroek (Gouvernement provincial d'Anvers) a procédé à l'installation de batteries de ponte, de sorte que dans cette station ainsi que dans la station de petit-élevage de l'Etat de Merelbeke, les tests de ponte sont exécutés simultanément au sol et sur batteries.

Ten einde een maximum aan eenvormigheid te verzekeren in de uitvoering van de testen en aldus een geldige vergelijking mogelijk te maken tussen de in de twee stations bekomen resultaten, werd via een aanbesteding beroep gedaan op verschillende firma's van samengestelde voeders, om zowel voor de leg- als voor de vetmestingstesten, over eenvormig pluimveevoeder te kunnen beschikken.

Voor het jaar 1973, bedraagt het aantal erkende broeierijen, t.t.z. deze die een theoretische broedcapaciteit hoger dan 1.000 eieren bezitten, 123 met een totale capaciteit van 15.568.000 eieren.

Vermelden wij het belang van de selectie- en vermeerderingsbedrijven van de leg- en vetmestingsektoren :

Erkende selectiebedrijven (eenheden) in 1973 :

Legrassen : 2 (stapel : 13.000);

Vleesrassen : 2 (stapel : 12.500).

Erkende vermeerderingsbedrijven (eenheden) in 1973 :

Sector leg : 52 (stapel : 168.030);

Sector vetmesting : 289 (stapel : 946.655).

Het aantal afgeleverde gebruikskuikens bedraagt gedurende het jaar 1973 respectievelijk voor de :

Sector leg : 13.473.119 eenheden;

Sector vetmesting : 79.775.687 eenheden;

Gesekste haantjes : 4.775.845 eenheden.

2. Dierziektenbestrijding.

De evolutie die zich in de veehouderij voltrekt is gekarakteriseerd door twee essentiële kenmerken : een steeds intensievere uitbating en de concentratie van een steeds groter aantal dieren. Dit heeft voor gevolg dat het risico van ziekten bestendig verhoogt en dat het uitbreken van tal van besmettelijke ziekten vaak tot een zeer erge financiële ramp kan leiden.

Alles moet dan ook in het werk gesteld worden om de bedrijven waar de veehouder vaak zware investeringen heeft moeten doen voor dergelijke rampen te behoeden.

Een grote waakzaamheid is ook geboden inzake het internationaal handelsverkeer van dieren of produkten van dierlijke oorsprong, waarbij invoer in ons land al dan niet afgelegen gebieden slechts moeilijk kan beperkt worden. Het gevaar is niet denkbeeldig dat via deze handel hier ten lande niet voorkomende ziekten bij ons vaste voet zouden krijgen. Een scherpe controle op de invoer blijft dan ook noodzakelijk, terwijl invoerverbod van sommige produkten uit bepaalde landen volkomen gewettigd is moet behouden blijven.

Een degelijke ziektepreventie en bestrijding dringt zich ten slotte op met het oog op het vrijwaren van de uitvoer van levende dieren of dierlijke produkten, die voor onze landbouweconomie van levensbelang is.

En vue d'assurer un maximum d'uniformisation dans l'exécution des tests et de permettre ainsi une comparaison valable entre les résultats obtenus dans les deux stations, il a été fait appel par voie d'adjudication, à certaines firmes d'aliments composés en vue de la fourniture d'une alimentation uniforme tant pour les tests de ponte que pour ceux d'engraissement.

Pour l'année 1973 le nombre de couvoirs agréés c'est-à-dire ceux ayant une capacité d'incubation théorique supérieure à 1.000 œufs s'élève à 123 avec une capacité totale de 15.568.000 œufs.

Signalons l'importance des unités d'élevage de sélection et de multiplication des secteurs ponte et engraissement :

Elevages (unités) de sélection agréés en 1973 :

Races de ponte : 2 (cheptel : 13.000);

Races de chair : 2 (cheptel : 12.500).

Elevages (unités) de multiplication agréés en 1973 :

Secteur ponte : 52 (cheptel : 168.030);

Secteur engraissement : 289 (cheptel : 946.655).

Le nombre de poussins d'utilisation livrés durant l'année 1973 s'élève respectivement à :

Secteur ponte : 13.473.119 unités;

Secteur engraissement : 79.775.687 unités;

Secteur coquelets de sexage : 4.775.845 unités.

2. La lutte contre les maladies du bétail.

L'évolution qui s'est accomplie dans l'élevage peut être caractérisée par deux traits essentiels : une exploitation toujours plus intensive et une concentration animale en accroissement continu. Il en résulte que le risque épizootique s'accroît constamment et que l'éclosion de nombre de maladies contagieuses peut conduire bien souvent à une véritable catastrophe financière.

Tout doit donc être mis en œuvre pour préserver les exploitations dans lesquelles l'éleveur a souvent dû faire des investissements très importants.

Une vigilance particulière s'impose également au niveau des échanges internationaux des animaux et produits animaux étant donné que, désormais, les importations en provenance de pays lointains ou proches ne peuvent plus être que très difficilement limitées. Le péril infectieux inhérent à tout mouvement d'importation ne doit donc pas être sous-estimé d'autant plus que, par ce biais, des maladies encore inconnues chez nous pourraient prendre pied dans notre pays. Un contrôle sévère à l'importation est donc devenu une nécessité tandis que l'interdiction de l'importation de certains produits en provenance de certains pays est pleinement justifiée et doit être maintenue.

Une action efficace de prévention et de lutte s'avère finalement essentielle pour garantir l'exportation de nos animaux vivants et produits animaux dont l'importance est vitale pour notre économie agricole.

Met dit doel voor ogen spant de diergeneeskundige dienst al zijn krachten in om :

a) door preventieve maatregelen het uitbreken van epizootiën te voorkomen;

b) onmiddellijk en krachtdadig in te grijpen, wanneer zich ondanks alle voorzorgen toch een besmettelijke ziekte manifesteert met het doel deze zo vlug mogelijk in te dijken en uit te roeien;

c) te voorkomen dat via ingevoerde dieren of dierlijke produkten in ons land niet voorkomende besmettelijke ziekten zouden binnendringen;

d) de dierziekten die in georganiseerd verband bestreden worden verder uit te roeien, en deze bestrijding uit te breiden tot andere ziekten.

Al deze inspanningen hebben tot uiteindelijk doel, enerzijds de rentabiliteit van de veehouderij te verzekeren en te verhogen, en anderzijds aan de consument, zo wel binnen- als buitenlands, produkten af te leveren waarvan de kwaliteit onberispelijk is.

— RUNDVEESECTOR.

De strijd tegen de rundertuberculose evolueerde verder in de meest gunstige zin.

Overeenkomstig de richtlijnen van de E.E.G. en, rekening houdend met de zeer gunstige sanitaire toestand wordt de tuberculatie van de rundveestapel slechts om de 3 jaar uitgevoerd, met dien verstande dat ieder jaar ongeveer een derde van de runderen worden onderzocht.

In 1973 beperkte de besmetting zich tot 0,0013 pct. tegenover 0,002 pct. in 1972 en 0,003 pct. in 1971.

Wanneer algemeen gezien, de bestrijding van de rundertuberculose geen grote problemen meer stelt, blijft voorzichtigheid en waakzaamheid geboden, want nu en dan vindt men nog bedrijven met ernstige herbesmettingen : er bestaan inderdaad in het milieu talrijke besmettingsbronnen, in het bijzonder de mens, het varken, de hond, de kat, het gevogelte en zelfs atypische mycobacteriën.

Om deze ongelukkige veehouders ter hulp te komen voorziet het koninklijk besluit van 5 december 1973 (Belgisch Staatsblad van 11 januari 1974) een verhoging van de afslachtingsvergoedingen voor tuberculeuse runderen, wanneer het besmettingspercentage 30 pct. of meer van de veestapel bedraagt. In deze gevallen wordt de vergoeding van 5.000 frank op 6.000 frank gebracht voor dieren jonger dan 1 jaar, op 7.000 frank voor vaarzen en koeien die drachtig zijn of in lactatie.

De zwaarste inspanningen werden in 1973 zoals in de voorgaande jaren geleverd om de runderbrucellose verder uit te roeien.

Deze uiterst besmettelijke ziekte die een zeer zware hypotheek legt op de bedrijfseconomie, vormt ook een hinderpaal voor onze uitvoer van fok- en gebruiksrunderen en van sommige zuivelprodukten naar de E.E.G. partnerlanden.

A cette fin, le service vétérinaire a centré son effort sur la réalisation des objectifs suivants :

a) la mise en œuvre de mesures préventives efficaces visant à empêcher l'éclosion de maladies épizootiques;

b) la mise sur pied d'une stratégie d'endiguement et d'éradication au cas où, en dépit de toutes les précautions prises, une maladie contagieuse se manifesterait;

c) l'organisation d'une parade efficace aux frontières contre l'introduction de maladies contagieuses par le biais d'une importation d'animaux ou de produits animaux;

d) l'application d'un plan organisé d'éradication des maladies actuelles du bétail et son élargissement à d'autres maladies.

Tous ces développements visent en fin de compte, d'une part, à assurer et à augmenter la rentabilité des élevages et, d'autre part, à livrer aux consommateurs, tant à ceux de l'intérieur qu'à ceux de l'extérieur du pays, des produits de qualité irréprochable.

— SECTEUR BOVIN.

La lutte menée pour l'éradication complète de la tuberculose bovine a évolué de la manière la plus favorable.

Conformément aux directives de la C.E.E. et compte tenu de la situation sanitaire éminemment favorable, la stratégie de tuberculination appliquée actuellement consiste essentiellement dans le fait qu'un tiers du cheptel national est soumis chaque année à cette épreuve.

En 1973, le taux d'infectuosité enregistré a été de 0,0013 p.c. contre 0,002 p.c. en 1972 et 0,003 p.c. en 1971.

Si d'une manière générale, la lutte contre la tuberculose bovine ne soulève plus de gros problèmes, la vigilance reste de rigueur car de temps à autre, on retrouve des cheptels assez fortement réinfectés : il subsiste en effet dans le milieu, de multiples sources de réinfection relevant notamment des humains, des porcs, du chien, du chat, des volailles, voire même des mycobactéries atypiques.

C'est pour venir en aide aux éleveurs victimes de ces cas foruits que l'arrêté royal du 5 décembre 1973 (Moniteur belge du 11 janvier 1974) a prévu une augmentation des indemnités d'abattage des bovins tuberculeux lorsque le pourcentage d'infection du cheptel atteint ou dépasse 30 p.c. de l'effectif. Dans ce cas, l'indemnité de 5.000 francs est portée à 6.000 francs pour les bovins âgés de moins d'un an, à 7.000 francs pour les bovins âgés de un an et plus et à 9.000 francs pour les génisses et les vaches en gestation ou en lactation.

Des efforts plus considérables encore ont été déployés en 1973 comme au cours des années précédentes pour l'éradication de la brucellose bovine.

Cette maladie hautement contagieuse fait peser une très lourde hypothèque sur notre économie animale; de surcroît, elle constitue un obstacle majeur qui entrave les mouvements d'exportation de nos bovins d'élevage et de rente et de certains produits laitiers vers les autres pays partenaires de la C.E.E.

De door de Staat toegekende vergoedingen voor het afslachten van runderen in het kader van de bestrijding van de brucellose van september 1969 tot eind december 1973, bedroegen 608.254.817 frank voor 98.344 afgeslachte runderen. In het jaar 1973 werden 31.949 dieren afgeslacht met een globale vergoeding van 258.730.280 frank.

De gezondmaking van de veestapel gaat normaal verder en dank aan de medewerking van iedereen zijn de bekomen resultaten zeer hoopgevend.

De provinciale centra voor dierziektenbestrijding voeren in het kader van een officieel georganiseerde ziektenbestrijding een aantal opdrachten uit ten laste van de overheid.

Uit de verworven ondervinding is gebleken dat de afslachting van de volledige veestapel onmiddellijk bij het vaststellen van een haard de beste resultaten geeft. Met de ruime overheidssteun zijn de financiële verliezen voor de veehouder het minst zwaar en het doven van de haard beperkt grotelijks het gevaar voor uitbreiding in de omgeving. Een gedeeltelijke afslachting, degelijk gepland, geeft eveneens gunstige resultaten maar toch dient erkend dat zich hierbij heel wat meer herbesmettingen voordoen dan bij totale stamping-out.

Het zeer besmettelijk karakter van de ziekte en de vele vaak niet te achterhalen wegen langs dewelke zij een vrij bedrijf kan binnenkomen, brengen met zich mee dat wij nog geruime tijd met nieuwe haarden zullen af te rekenen hebben. Voortdurende waakzaamheid blijft dus geboden. Aan de dwangmaatregelen tegenover onwilligen wier bedrijf een bestendig gevaar uitmaakt moet strikt de hand gehouden worden. Vooral het verbod van levering van melk- en zuivelprodukten, geeft in de meeste gevallen de doorslag in de beslissing van de veehouder.

De jaarlijkse verplichte inenting van de ganse rundvestapel heeft eens te meer haar onschatbare waarde bewezen tegen mond- en klauwzeer.

Zoals in 1972 bleef het land in 1973 volledig vrij. Spijtig genoeg werd deze uitstekende situatie in de tweede trimester van 1974 ernstig in het gedrang gebracht ingevolge het gebruik van een lot onvoldoende afgezwakte entstof. Hoewel de besmetting zich praktisch uitsluitend heeft geuit bij jonge, voor de eerste maal gevaccineerde runderen en in enkele gevallen bij varkens, werden tussen 15 april en eind mei 1974, 49 haarden vastgesteld. Door afslachting van aangetaste en vatbare dieren en door zeer strenge sanitaire maatregelen kon een verdere uitbreiding voorkomen worden.

De infectieuze bovine rhinotracheitis, een virusziekte die zich vooral uit door ademhalingsstoornissen, schijnt wel vaste voet gekregen te hebben in ons land. Voor talrijke mestbedrijven vormt ze een ernstig probleem. In de kweekbedrijven komt ze weliswaar minder voor maar kan in bepaalde gevallen verwerpingen tot gevolg hebben.

Les indemnités allouées par l'Etat pour l'abattage des bovins dans le cadre de la lutte contre la brucellose de septembre 1969 à fin décembre 1973 se sont élevées à 608.254.817 francs pour 98.344 bovins abattus. Au cours de l'année 1973, un total de 31.949 bovins a été abattu représentant un montant global d'indemnisation de l'ordre de 258.730.280 francs.

L'assainissement du cheptel se poursuit normalement et grâce aux efforts de tous, le bilan des résultats obtenus s'avère très encourageant.

Les centres provinciaux de lutte contre les maladies du bétail exécutent pour le compte de l'Etat un certain nombre de missions dans le cadre de la lutte organisée officiellement.

Il résulte également de l'expérience acquise que l'abattage de l'entière de l'effectif bovin pratiqué dès la constatation du foyer donne les meilleurs résultats. Grâce au large appui des autorités compétentes, les pertes financières des éleveurs ont pu être réduites au strict minimum. Autre conséquence heureuse, l'extinction du foyer limite considérablement le risque d'une extension de l'infection dans les élevages situés dans le voisinage. Un abattage partiel mais planifié de manière rationnelle donne également de bons résultats, mais expose à un risque bien plus élevé de réinfection que celui du stamping out total.

Le caractère hautement contagieux de la maladie et l'éventuelle contamination d'une exploitation indemne par un contact d'origine inconnue expliquent le fait que pendant un certain temps encore, de nouveaux foyers pourront être constatés. Sur ce plan encore, une vigilance continue reste de rigueur. Lorsque l'on a à faire à des réfractaires dont les exploitations font courir un danger permanent aux exploitations saines, il ne faut pas hésiter à appliquer les contraintes. En pareille occurrence, l'interdiction de livraison du lait et de produits laitiers est une mesure qui amène généralement l'éleveur à changer d'attitude.

La vaccination annuelle de tout le cheptel bovin rendue obligatoire depuis 1958 a une fois encore démontré sa valeur préventive contre la fièvre aphteuse.

Le pays est resté en effet totalement indemne en 1973 comme il l'avait été en 1972. Il faut toutefois signaler que cette situation a failli être compromise au cours du deuxième trimestre de 1974 à la suite de l'emploi d'un lot de vaccin insuffisamment inactivé. Bien que l'atteinte virale soit restée pratiquement limitée aux jeunes bovins vaccinés pour la première fois et, dans quelques cas, aux porcs, 49 foyers ont été déclarés pendant la période s'étalant du 15 avril à la fin du mois de mai 1974. Grâce à la mise en application immédiate de mesures sanitaires sévères et notamment de l'abattage de tous les animaux atteints et réceptifs, la diffusion du fléau a pu être rapidement enrayée.

La rhinotrachéite bovine infectieuse, une maladie virale qui se traduit par des troubles respiratoires a fermement pris pied dans notre pays. Dans de nombreuses exploitations d'engraissement, elle est devenue un problème sérieux. Bien qu'elle soit moins fréquente dans les exploitations d'élevage, elle peut néanmoins y provoquer des avortements.

Gelukkig wordt de vaccinatie die zeer gunstige resultaten oplevert op steeds grotere schaal toegepast, hetgeen toegelaten heeft de financieel ongunstige weerslag grotelijks te beperken.

De runderleucose werd bij koninklijk besluit van 7 mei 1969 onder de bij wet bepaalde besmettelijke ziekten gerangschikt.

In 1973 werden in een vroeger besmet bedrijf na hercontrole 14 runderen op bevel afgemaakt.

Het blijft mogelijk dat deze ziekte die een slepend verloop kent en vaak slechts laattijdig kan worden vastgesteld meer zou voorkomen dan vermoed wordt.

De aanzienlijke verliezen veroorzaakt door nierontstekingen die vaak onopgemerkt blijven en toch zeer verspreid zijn, alsmede het steeds groter wordende probleem van de antibioticaresiduen in de melk, lagen aan de basis van andere maatregelen met het doel enerzijds de melkveehouders beter voor te lichten inzake het voorkomen en behandelen van mastitis, en anderzijds het nazicht van de melkmachines die vaak de oorzaak zijn van het optreden van uierontsteking uit te breiden.

Een gecoördineerde actie van verschillende instanties : Nationale Zuiveldienst, Comités voor Kwaliteitsbepaling van de melk en de provinciale opsporingscentra, heeft het thans mogelijk gemaakt, hulp te bieden in heel wat bedrijven waar zich problemen stelden.

— VARKENSSECTOR.

De gunstige conjunctuur die zich in de voorgaande jaren heeft afgetekend heeft zich ook in 1973 kunnen handhaven met het gevolg dat steeds grotere productie-eenheden met een enorme concentratie van varkens tot stand komen.

Dat deze toestand ernstige risico's op sanitair gebied meebrengt is duidelijk.

De varkenspest vormt terzake het grootste probleem.

Ondanks het feit dat de preventieve inenting op alle mogelijke wijzen worden aangemoedigd en zelfs wettelijk verplichtend gemaakt (vaccinatie van biggen bestemd voor de handel - verplichte vaccinatie van alle varkens in bepaalde gebieden) blijkt de ziekte in minder gunstige zin te evolueren.

Tegenover het geringe aantal haarden in 1972, 40 gevallen, steeg dit aantal in 1973 tot 90 haarden. Voor de eerste 5 maanden van 1974 houdt deze tendens aan, vermits in deze periode reeds 71 gevallen werden vastgesteld.

Een zeer virulent straatvirus blijft in het land rondtoeren en is vooral actief in de provincie Oost-Vlaanderen waar 26 haarden aangegeven werden. Uit de in deze haarden gedane vaststellingen blijkt duidelijk dat een goed uitgevoerde vacci-

Il existe, heureusement, des méthodes vaccinales qui sont déjà utilisées sur une grande échelle et donnent de très bons résultats permettant de limiter dans une large mesure les pertes financières.

En vertu d'une disposition de l'arrêté royal du 7 mai 1969, la leucose bovine figure sur la liste des maladies contagieuses au regard de la loi.

En 1973, il a été nécessaire de recourir après un nouveau contrôle à l'abattage par ordre de 14 bovins dans une exploitation réinfectée.

Il n'est pas exclu que cette maladie caractérisée par une évolution lente et un dépistage tardif soit plus fréquente qu'on ne le pense.

Les pertes considérables qu'entraîne la mammites, maladie évoluant le plus souvent sous une forme infraclinique et très répandue, ainsi que la question très épineuse posée par la présence de résidus d'antibiotiques dans le lait, sont les deux éléments de base qui ont motivé la mise en œuvre d'une stratégie de prévention et une meilleure information de l'éleveur aux fins de prévention et de traitement adéquats de cette maladie et d'une extension de la vérification des machines à traire qui sont souvent à l'origine de l'apparition des mammites.

Une action coordonnée des diverses instances : Office national du lait, Comités provinciaux pour la qualité du lait et Centres provinciaux de dépistage, permet actuellement de fournir l'aide nécessaire aux exploitations aux prises avec ce problème.

— SECTEUR PORCIN.

La conjoncture favorable que nous avons connue au cours des années précédentes s'est maintenue également en 1973 avec cette conséquence que des unités de production de plus en plus grandes hébergeant de fortes concentrations de porcs se créent.

Il est évident que cette structure de la production porcine entraîne de grands risques sur le plan sanitaire.

La peste porcine représente à cet égard la préoccupation essentielle.

En dépit du fait que la pratique des vaccinations préventives a été encouragée par tous les moyens et que de surcroît elle a été imposée par voie légale (vaccination des porcelets destinés à la commercialisation - vaccination de l'entière des effectifs dans les régions à taux plus élevé d'endémicité) la maladie semble acquérir un cours évolutif moins favorable.

Le nombre de foyers, 40 en 1972, est passé en 1973 à 90. Pendant la période couvrant les 5 premiers mois de l'année 1974, cette tendance s'est maintenue : en effet, le nombre de cas notifiés pendant cette période était de 71.

Un virus sauvage de grande virulence continue à circuler et s'est révélé particulièrement agressif dans la province de Flandre orientale dans laquelle on a dénombré 26 foyers. Des constatations faites dans ces foyers, il ressort à l'évidence

natie een zeer degelijke immuniteit geeft. Gewoonlijk worden alleen biggen aangetast bevonden die wegens hun leeftijd nog niet gevaccineerd werden of kort na de vaccinatie de ziekte doormaken.

De evolutie van de Afrikaanse pest in Spanje en Portugal en laatst nog in Frankrijk wordt met de grootste aandacht gevolgd om te beletten dat deze zeer kwaadaardige vorm van varkenspest, waartegen nog geen doeltreffend vaccin voorhanden is, in ons land binnendringt.

De aandacht bleef eveneens toegespitst op de vesiculeuse stomatitis, een in 1972 in Oostenrijk, Polen, Italië en Engeland vastgestelde besmettelijke ziekte, die hoewel gewoonlijk minder kwaadaardig dan mond- en klauwzeer, klinisch hiervan bijna niet te onderscheiden is.

Praktisch kan dit leiden tot ernstige moeilijkheden en verwarring, te meer omdat het niet uitgesloten is dat beide ziekten gelijktijdig kunnen voorkomen en elkaar overlappen.

Overwogen wordt dan ook om, zoals in Engeland gebeurd is, drastische maatregelen te treffen en zo nodig over te gaan tot de stamping-out.

Tot nu toe werd deze ziekte in België nog niet vastgesteld.

Om tegemoet te komen aan de problemen en de noden in de varkenssector en met het doel tot een vluggere oplossing hiervan te komen, worden in de opsporingscentra van de provincies waar aan intensieve varkenshouderij wordt gedaan, meer en meer onderzoeken uitgevoerd door terzake bevoegde specialisten. Het ligt in de bedoeling deze onderzoeken meer en meer te intensiveren en in de nabije toekomst deze actie in te schakelen in de activiteiten van de Provinciale Verbonden voor Dierziektenbestrijding.

— PLUIMVEESECTOR.

In deze volledig geïndustrialiseerde sector moesten de methoden van ziektenbestrijding dringend worden aangepast aan de specifieke sanitaire vraagstukken die zich hier op verschillende vlakken stellen.

Wellicht meer nog dan in de andere sectoren staat hier de preventie primair.

Verschillende besmettelijke ziekten bedreigen de pluimveestapel: de ziekte van Marek, pullorum, pseudo-vogelpest en C.R.D. (Chronische ademhalingsziekte).

Curatief ingrijpen geeft hier geen enkel resultaat. Er dient dus uitsluitend preventief te worden opgetreden. De ziekte van Marek en de pseudo-vogelpest kunnen via vaccinatie zeer doelmatig worden voorkomen, maar deze entingen zullen slechts dan degelijke resultaten opleveren, wanneer ze in georganiseerd verband en volgens goed vastgelegde beslissingen worden uitgevoerd.

que la vaccination exécutée correctement procure une immunité solide. Dans la plupart des cas, seuls sont atteints les porcelets qui n'ont pas encore été vaccinés en raison de leur jeune âge ou qui ont été contaminés très peu de temps après leur vaccination.

L'évolution de la peste africaine en Espagne et au Portugal et encore tout récemment en France est suivie avec la plus grande attention afin de parer au risque d'irruption en Belgique de cette maladie terrible contre laquelle aucun vaccin valable n'est disponible.

L'attention reste également braquée sur la stomatite vésiculeuse, une maladie contagieuse qui a sévi en 1972 un peu partout en Europe: Autriche, Pologne, Italie, Angleterre. Si cette affection est généralement moins grave que la fièvre aphteuse, elle ne s'en différencie guère sur le plan clinique.

Sur le plan pratique, cette similitude peut donner lieu à des difficultés et des confusions d'autant plus grandes que l'on ne peut jamais exclure l'éventualité d'une irruption simultanée et d'un chevauchement de ces deux maladies.

On envisage par conséquent d'appliquer, comme en Angleterre, des mesures sanitaires sévères et notamment de recourir au besoin au stamping out.

Jusqu'à présent cette maladie n'a pas été constatée dans notre pays.

Pour rencontrer les problèmes et les besoins du secteur porcin et aux fins surtout d'être en mesure de les maîtriser dans les plus brefs délais, des spécialistes attachés aux centres de dépistage des provinces qui sont dotées d'une infrastructure d'exploitations porcines de caractère industriel, procèdent à des examens plus fréquents. Il entre également dans les intentions des autorités responsables d'intensifier le dépistage et d'intégrer cette action dans le cadre des activités assumées par les fédérations provinciales de lutte contre les maladies du bétail.

— SECTEUR AVICOLE.

Dans ce secteur d'activité complètement industrialisé, il s'imposait d'adapter sans retard nos méthodes de lutte aux problèmes sanitaires spécifiques qui s'y posent sur divers plans.

Le problème de la prévention se pose avec plus d'acuité encore dans ce secteur que dans les autres.

Plusieurs maladies contagieuses menacent le cheptel avicole: la maladie de Marek, la pullorose, la pseudo peste aviaire et la C.R.D. (maladie respiratoire chronique).

Pour les combattre, les méthodes curatives s'avèrent totalement impuissantes. Le seul recours consiste dans l'instauration de méthodes préventives. La maladie de Marek et la pseudo peste aviaire peuvent être efficacement prévenues par la vaccination, mais celle-ci ne saurait être efficiente qu'à la condition d'être exécutée dans un cadre organisé et selon un schéma bien déterminé.

Pullorum kan vroegtijdig worden opgespoord en uitgeroeid door op geregelde tijdstippen uitgevoerde bloedonderzoeken van twee types, snelle en trage agglutinaties.

Ook hier is het duidelijk dat deze onderzoeken slechts dan hun doel zullen bereiken als ze goed georganiseerd en op zo breed mogelijke schaal worden uitgevoerd.

Door het ter beschikking stellen van kredieten ten belope van 7.500.000 frank voor de inenting tegen de Marekse ziekte en 25.000.000 frank voor de opsporing en preventie van de andere pluimveeziekten werd het mogelijk in 1973 de georganiseerde bestrijding door te voeren en uit te bouwen.

Vier provinciale opsporingscentra werden van de nodige uitrusting voorzien en het vereiste gespecialiseerde personeel waaronder een dierenarts - specialist kon worden aangeworven.

De onkosten voortvloeiend uit de verschillende onderzoeken die de bestrijding met zich brengt kunnen door deze kredieten opgevangen worden.

Om een voortdurende coördinatie tussen de Provinciale Verbonden voor Dierziektenbestrijding en de diverse takken van de pluimveehouderij te verzekeren werden afgevaardigden van deze sector in de beheerraden van deze verbonden opgenomen.

— STRIJD TEGEN DE HONDSOLHEID.

Geen enkel geval van hondsolheid werd in 1973 vastgesteld; de twee voorgaande gevallen dateren van 5 mei 1972.

Om het aantal vossen, die de voornaamste besmettingsbron uitmaken, in het Zuid-Oosten van het land te beperken is de Staat verder doorgegaan met het toekennen van een premie van 200 frank per gedode vos. 3.873 premies werden in 1973 uitgekeerd.

Vergassingen voor het vernietigen van de vossennesten in de holen werden in de lente van 1973 niet uitgevoerd.

De maatregelen van gezondheidspolitie tot bestrijding van de hondsolheid, zoals het verplichte dragen van een halsband en het vaccineren van de honden, de beperkingen van de bewegingsvrijheid van de honden in zekere streken, werden ten zuiden van Samber en Maas strikt gehandhaafd.

— BIJENSECTOR.

In 1973 werden 77 gevallen van besmettelijke bijenziekten vastgesteld. Dit schijnt erop te wijzen dat zich ook bij de bijentelers problemen voordoen die door een aanpassing van de bestaande verouderde wetgeving zullen dienen aangepakt te worden.

Heel wat imkers uit de grensstreken ondervinden moeilijkheden bij het overbrengen van hun kolonies naar drachtvelden in het buitenland, wegens de afwezigheid van officiële sanitaire garanties.

Een georganiseerde ziektebestrijding, waarin de belanghebbers naast de verbonden voor Dierziektenbestrijding en de

Quant à la pullorose, la seule méthode susceptible de l'extirper définitivement des élevages consiste dans la pratique d'examen sérologiques de deux types, l'agglutination lente et l'agglutination rapide, répétés à des époques précises.

Ici encore, il est une règle impérative à respecter : cette pratique d'examen sérologiques ne saurait atteindre son but qu'à la condition d'être rigoureusement planifiée et d'être appliquée sur une échelle aussi large que possible.

Grâce aux dispositions qui ont été prises accordant des crédits d'un montant de 7.500.000 francs pour la vaccination contre la maladie de Marek et de l'ordre de 25.000.000 de francs pour le dépistage et la prévention des autres maladies des volailles, il a été possible en 1973 de mettre sur pied et d'étendre un programme de lutte organisée.

A cette fin, quatre centres provinciaux de dépistage ont pu être dotés de l'équipement nécessaire et nantis du personnel technique indispensable, comprenant un médecin vétérinaire spécialiste.

Les frais inhérents à la pratique des divers examens qu'implique la conduite de la lutte sur le terrain sont couverts par ces crédits.

Afin d'assurer une coordination permanente entre les fédérations provinciales de lutte contre les maladies du bétail et les diverses activités du secteur volaille, des représentants de ce secteur d'activité siègent dorénavant aux Conseils d'administration de ces fédérations.

— LA LUTTE CONTRE LA RAGE.

Aucun cas de rage n'a été constaté en 1973; les deux cas déclarés précédemment remontaient au 5 mai 1972.

En vue de diminuer le nombre des renards, principaux vecteurs de la rage, dans le Sud Est du pays, l'Etat a poursuivi sa même politique d'aide financière, à savoir l'octroi d'une prime de 200 francs par renard détruit. 3.873 primes ont été allouées en 1973.

Les opérations de gavage pratiquées en vue de détruire les nichées de renardeaux encore au gîte n'ont pas été effectuées au cours du printemps 1973.

Les mesures de police sanitaire édictées en vue de lutter contre la rage, telles le port obligatoire d'un collier, la vaccination des chiens, les restrictions à la circulation des chiens dans certaines régions, ont été maintenues dans toute leur rigueur dans la région située au Sud du sillon Sambre et Meuse.

— SECTEUR APICOLE.

En 1973, le nombre de cas dûment recensés de maladies contagieuses des abeilles s'est élevé à 77. Ceci montre que les apiculteurs sont, eux aussi, confrontés avec des problèmes sanitaires auxquels il faudra s'attaquer par l'adaptation d'une législation dépassée.

Nombreux sont les apiculteurs de régions frontalières qui rencontrent des difficultés lors du transfert de leurs colonies dans les champs mellifères à l'étranger à la suite de l'absence de garanties sanitaires officielles.

Un programme de lutte organisée contre les maladies des abeilles à l'exécution duquel participeraient les représentants

provinciale opsporingscentra zouden betrokken worden, zou zeker nuttige resultaten kunnen opleveren.

— IN- EN UITVOER VAN LEVENDE DIEREN.

Dank zij de gunstige toestand op sanitair gebied die toegelaten heeft volledig te voldoen aan de E.E.G. richtlijnen, kon de export van levende dieren en vlees gevrijwaard worden.

Ook de invoer is zeer belangrijk gebleven. Hierbij werd de nodige controle uitgeoefend om te voorkomen dat niet aan de sanitaire voorschriften voldoende dieren of produkten van dierlijke oorsprong het land zouden binnenkomen.

— VOORUITZICHTEN INZAKE GEZONDHEISPOLITIE.

De gevolgde politiek die op de rentabiliteit van de landbouw een gunstige weerslag heeft gehad zal ook in de toekomst worden voortgezet.

Telkens het nodig mocht blijken zal onmiddellijk ingegrepen worden om onze positie tegenover het buitenland veilig te stellen en de veehouderijsector voor financiële verliezen te behoeden. Indien zich nieuwe noden of problemen zouden voordoen, zullen de nodige maatregelen overwogen worden om hieraan het hoofd te kunnen bieden.

VI. — POLITIEK VAN STEUNVERLENING AAN INVESTERINGEN.

A. Landbouwinvesteringsfonds.

De steun van het Landbouwinvesteringsfonds dat werd opgericht bij de wet van 15 februari 1961 werd in 1973 toegekend voor in de land- en tuinbouwsector uitgevoerde investeringen, die een totaal bedrag van 6.427 miljoen frank beliepen.

Gemelde steun bestaat uit rentetoeelagen en aanvullende waarborgen welke verleend worden voor leningen, aangegaan door de land- en tuinbouwers en hun verenigingen en coöperaties bij erkende kredietinstellingen. De te financieren investeringen moeten beantwoorden aan de rentabiliteitscriteria en aan de voorwaarden bepaald door het Departement.

De hieronderstaande tabel geeft de aktiviteit weer van het Fonds tijdens de jaren 1971-1972 en 1973.

des milieux professionnels ainsi que les fédérations de lutte contre les maladies du bétail et les centres de dépistage serait en mesure de donner les résultats escomptés.

— IMPORTATION ET EXPORTATION D'ANIMAUX VIVANTS.

Grâce à la situation sanitaire favorable qui a permis de satisfaire pleinement aux directives de la C.E.E., l'exportation des animaux vivants et de la viande s'est poursuivie sans problèmes.

Le mouvement d'importation a été, lui aussi, très important. Sur ce plan encore l'effort de contrôle nécessaire a été réalisé pour éviter l'importation d'animaux et de produits d'origine animale ne répondant pas aux prescriptions sanitaires.

— PERSPECTIVES CONCERNANT LA POLICE SANITAIRE.

Cette politique couronnée de succès sur le plan de la rentabilité de l'agriculture, sera poursuivie à l'avenir.

Chaque fois que la situation sanitaire en imposera la nécessité, l'effort indispensable sera fait immédiatement pour sauvegarder notre position vis-à-vis de l'étranger et préserver le secteur animal contre les risques de pertes financières. Dans l'éventualité où de nouveaux problèmes ou besoins surgiraient, les mesures nécessaires seront prises pour mettre en place la parade requise.

VI. — POLITIQUE D'AIDE AUX INVESTISSEMENTS.

A. Fonds d'Investissement Agricole.

L'aide du Fonds d'Investissement Agricole, créé par la loi du 15 février 1961, a été accordée en 1973 à des investissements réalisés dans le secteur agricole et horticole dont le montant total s'est élevé à 6.427 millions de francs.

Cette aide consiste en subventions-intérêts et garanties supplétives pour les prêts que les agriculteurs, les horticulteurs et leurs associations et coopératives peuvent contracter auprès d'institutions de crédits agréées. Les investissements à financer doivent répondre aux critères de rentabilité et aux conditions fixées par le Département.

Le tableau ci-dessous permet de suivre l'activité du Fonds au cours des années 1971, 1972 et 1973.

Categorieën van investeringen — Catégories d'investissements	Aantal dossiers met gunstige beslissing — Nombre de dossiers ayant fait l'objet d'une décision favorable			Bedrag der betoelaagde kredieten — Montant des crédits subsidiés		
	1971	1972	1973	1971	1972	1973
				F	F	F
Installatie en omschakeling. — <i>Installation et reconversion</i>	2.024	2.669	3.214	1.312.173.250	1.927.616.000	2.886.224.614
Uitrusting. — <i>Équipement</i>	1.059	1.945	2.723	250.890.750	455.531.100	729.193.000
Constructie. — <i>Construction</i>	1.798	2.269	3.260	977.739.900	1.430.116.400	2.415.188.000
Verwerking en commercialisatie. — <i>Transformation et commercialisation</i>	39	33	50	409.248.500	277.407.000	396.812.000
Totaal. — <i>Totaux</i>	4.920	6.916	9.247	2.950.052.400	4.090.670.500	6.427.417.614

Deze gegevens wijzen erop dat de aktiviteit van het Fonds in 1973 zeer sterk is toegenomen; t.o.v. het jaar 1972 steeg het aantal bundels inderdaad met ruim 33 pct. en het totaal bedrag der kredieten, die van de tussenkomst van het Fonds hebben genoten, met 57 pct.

Na de teruggang van 1971 bereikten de kredieten in 1972 terug het peil van 1970; de forse toename ervan in 1973 is ongetwijfeld voor een goed deel toe te schrijven aan de sterke kostenstijgingen die de investeringen dit jaar kenmerkten.

De dotatie van het Fonds op de begroting voor 1974 bedraagt in totaal 1.051.000.000 frank; zij moet het Fonds toelaten zijn verbintenissen inzake rentetoelagen na te komen.

Voor wat betreft de waarborgen welke door het Landbouw-investeringsfonds kunnen worden verleend, valt aan te merken dat het plafond ervan werd verhoogd bij de wet van 20 juli 1973 (*Belgisch Staatsblad* 21 maart 1974); bij deze wet werd het globaal bedrag ten belope waarvan de waarborg van het Fonds mag worden toegekend vastgesteld op 10 miljard frank en werd tevens de mogelijkheid voorzien om dit bedrag bij koninklijk besluit, overlegd in Ministerraad, te brengen op 12 miljard frank.

Vanaf zijn oprichting in 1961 tot eind december 1973 werd de tussenkomst van het Landbouwinvesteringsfonds verleend voor volgende globale kredietbedragen :

Ces données montrent un accroissement très important de l'activité du Fonds en 1973; en effet, par rapport à l'année 1972 le nombre de dossiers s'est accru de plus de 33 p.c. et le montant total des crédits ayant bénéficié de l'intervention du Fonds, de 57 p.c.

Après la régression de 1971 les montants des crédits subsideés sont revenus en 1972 à leur niveau de 1970; leur accroissement prononcé en 1973 doit être certainement attribué, en bonne partie, à l'accroissement très important des coûts des investissements qui a caractérisé cette année.

La dotation du Fonds au budget de 1974 atteint au total 1.051.000.000 de francs; elle devra permettre au Fonds de s'acquitter de ses engagements en matière de subventions-intérêts.

En ce qui concerne les garanties que le Fonds d'investissement peut accorder, il importe de signaler que le plafond a été augmenté en vertu de la loi du 20 juillet 1973 (*Moniteur belge* du 21 mars 1974) le montant global à concurrence duquel la garantie du Fonds peut être accordée, a été fixé à 10 milliards de francs et en même temps a été prévue la possibilité de porter ce montant à 12 milliards de francs par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Depuis sa création en 1961 jusqu'à la fin décembre 1973 l'intervention du Fonds d'investissement agricole a été accordée pour les montants globaux de crédit suivants :

Categorieën van investeringen — <i>Catégories d'investissement</i>	Aantal dossiers — <i>Nombre de dossiers</i>	Kredietbedragen — <i>Montants des crédits</i> F
Installatie en omschakeling. — <i>Installation et reconversion</i>	38.203	21.167.565.153
Constructie. — <i>Construction</i>	32.741	14.451.054.066
Uitrusting. — <i>Équipement</i>	42.477	6.433.340.020
Verwerking en commercialisatie. — <i>Transformation et commercialisation</i> .	756	5.970.943.761
Totaal. — <i>Total</i>	114.177	48.022.903.000

In dezelfde tijdspanne bekwamen deze kredieten de waarborg van het Fonds voor een globaal bedrag van 12.495.106.966 frank.

Op 31 december 1973 was de tussenkomst van het Landbouwinvesteringsfonds reeds verleend aan 294 land- en tuinbouwcoöperaties, welke in totaal 729 betoelaagde kredieten ontvingen. Deze kredieten bereikten een globaal bedrag van 5.894.403.397 frank en waren als volgt onderverdeeld :

Au cours de la même période ces crédits ont obtenu la garantie du Fonds pour un montant global de 12.495.106.966 de francs.

Au 31 décembre 1973 l'intervention du Fonds d'investissement agricole avait déjà été accordée à 294 sociétés coopératives agricoles et horticoles pour un total de 729 crédits subsideés. Ces crédits atteignaient un montant global de 5.894.403.397 de francs et se répartissaient comme suit :

	Aantal S.V. — Nombre de S.C.	Aantal kredieten — Nombre de crédits	Totaal bedrag der kredieten — Montant total des crédits F
Coöperatieve zuivelfabrieken. — <i>Laiteries coopératives</i> . . .	64	189	3.192.202.000
Stockeringscoöperaties. — <i>Coopératives de stockage</i> . . .	25	91	426.707.784
Coöperatieve veilingen. — <i>Criées coopératives</i>	28	97	1.029.374.000
Coöperaties voor het drogen van luzerne. — <i>Coopératives d'utilisation en commun de machines agricoles</i>	96	192	63.870.734
Coöperaties voor het drogen van luzerne. — <i>Coopératives de déshydratation de luzerne</i>	5	17	52.945.000
Hopcoöperaties. — <i>Coopératives de houblon</i>	2	3	10.000.000
Vlascoöperaties. — <i>Coopératives de lin</i>	5	22	261.776.000
Andere coöperaties. — <i>Autres coopératives</i>	69	118	857.527.879
Totaal. — <i>Totaux</i>	294	729	5.894.403.397

Het Belgisch beleid op het stuk van de landbouwinvesteringen werd aangepast aan de bepalingen van de E.E.G.-Richtlijn van de Raad van 17 april 1972 betreffende de modernisering van de landbouwbedrijven (72/159/E.E.G.) waarbij meer selectieve hulp wordt voorzien; daartoe hebben de nieuwe reglementaire teksten het voorwerp uitgemaakt van een koninklijk besluit van 21 juni 1974 verschenen in het *Belgische Staatsblad* van 29 juni 1974.

B. Europees oriëntatie- en garantiefonds voor de landbouw.

Sedert 1964 verleent de Afdeling « Oriëntatie » van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw een financiële hulp, onder de vorm van kapitaalstoelagen, aan investeringsprojecten op het grondgebied van de landen van de Gemeenschap overeenkomstig de voorwaarden bepaald bij de Verordening nr. 17/64/E.E.G. van de Raad van de Europese Gemeenschap van 5 februari 1964.

De acties welke in de zin van deze verordening kunnen betoelaagd worden hebben betrekking op projecten van de overheid, van semi-overheidssorganen of van particulieren op het stuk van :

- de aanpassing en verbetering van de produktievoorwaarden in de landbouw;
- de aanpassing en oriëntatie van de landbouwproductie;
- de aanpassing en verbetering van het in de handel brengen van landbouwprodukten;
- de ontwikkeling van de afzet van landbouwprodukten.

La politique belge en matière d'investissements agricoles a été adaptée aux dispositions de la Directive C.E.E. du Conseil du 17 avril 1972 concernant la modernisation des exploitations agricoles (72/159/C.E.E.) prévoyant des aides plus sélectives; à ce propos les nouveaux textes réglementaires ont fait l'objet d'un arrêté royal du 21 juin 1974, paru au *Moniteur belge* du 29 juin 1974.

B. Fonds Européen d'Oriëntation et de Garantie Agricole.

Depuis 1964, la Section Orientation du Fonds Européen d'Oriëntation et de Garantie agricole accorde une aide financière sous forme de subsides en capital aux projets d'investissements sur le territoire des pays de la Communauté conformément aux conditions fixées par le Règlement n° 17/64/C.E.E. du Conseil de la Communauté Européenne du 5 février 1964.

Les actions éligibles au sens de ces dispositions visent les projets tant publics et semi-publics que privés et qui concernent :

- l'adaptation et l'amélioration des conditions de production dans l'agriculture;
- l'adaptation et l'orientation de la production agricole;
- l'adaptation et l'amélioration de la commercialisation des produits agricoles;
- le développement des débouchés des produits agricoles.

Vanaf 1964 werden van een totaal bedrag van 3.098,6 miljoen frank de hiernavolgende tussenkomsten aan België verleend :

Bijstand toegekend door het E.O.G.F.L. afdeling oriëntatie (in miljoen frank).

Les interventions suivantes, d'un montant total de 3.098,6 millions de francs ont été accordées à la Belgique depuis 1964 :

Aide accordée par le F.E.O.G.A. section orientation (en millions de francs).

	Iste en 2de schijf — 1 ^{re} et 2 ^e tranches	3de schijf — 3 ^e tranche	4de schijf — 4 ^e tranche	5de schijf — 5 ^e tranche	6de schijf — 6 ^e tranche	7de schijf — 7 ^e tranche	8ste schijf — 8 ^e tranche	9de schijf — 9 ^e tranche
Verbetering van de produktiestructuur (ruilverkaveling, waterbeheersing, hoevegebouwen, bebossingen). — <i>Amélioration des structures de production (vremembrement, régime hydrologique, bâtiments de ferme, reboisements)</i>	0,8	19,6	32,1	83,4	325,5	247,2	390,5	175,2
Gemengde categorie. — <i>Catégorie mixte</i>	—	3,0	7,5	2,9	3,2	142,5	35,2	2,5
Commercialisatiesector. — <i>Structure de commercialisation :</i>								
a) zuivelprodukten. — <i>a) produits laitiers</i>	9,9	128,9	16,9	181,6	175,6	32,6	60,5	90,0
b) vlees — <i>b) viande</i>	—	—	—	34,7	4,4	29,5	59,9	140,4
c) groenten en fruit — <i>fruits et légumes</i>	42,4	12,4	15,5	40,6	76,9	86,8	46,5	54,9
d) verschillende — <i>d) divers</i>	19,8	—	30,0	14,5	5,7	44,9	24,0	138,7
Totaal. — <i>Total</i>	72,9	163,9	102,0	357,7	591,3	583,5	625,6	601,7

VII. — ONTWIKKELING VAN DE INTERNATIONALE HANDEL.

A. Afzetbevordering.

Eind 1973 en begin 1974 werden belangrijke beslissingen getroffen, die ongetwijfeld in de komende jaren hun invloed zullen doen gelden op de afzetbevordering van land- en tuinbouwprodukten.

In het *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1973 verscheen de wet van 28 december 1973, betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974, waarvan de artikels 46 tot en met 49 de « kaderwet » uitmaken van de « Afzetfondsen ». Het Departement, in nauwe samenwerking met de belanghebbende middens stelt de uitvoeringsmaatregelen op punt.

Bij de Belgische Ambassade te Stockholm werd een nieuwe post geopend met het oog op een meer intensieve bewerking van de Zweedse en Noorse markten.

Anderzijds werd bij de Belgische Ambassade te Beiroet een Landbou wattaché geaccrediteerd, met het oog op het bevorderen van onze exportmogelijkheden naar het Midden-Oosten.

B. Wereldmarkten en internationale organisaties.

Gedurende de periode 1973-1974 werd de internationale markt gekenmerkt door een aanzienlijke stijging van de prijzen van talrijke basis- en energieprodukten. De inflatie heeft op een uitzonderlijk harde wijze de landbouwsector getroffen daar de stijging van de kostprijzen niet volledig

VII. — DEVELOPPEMENT DU COMMERCE INTERNATIONAL.

A. Promotion des débouchés.

Fin de l'année 1973 et début de 1974 des décisions importantes ont été prises qui influenceront, dans les prochaines années, la promotion des débouchés des produits agricoles et horticoles.

Au *Moniteur belge* du 29 décembre 1973 a été publiée la loi du 28 décembre 1973, concernant les propositions budgétaires 1973-1974, dont les articles 46 à 49 constituent en fait la « loi de cadre » du « Fonds pour la Promotion des Débouchés ». Le Département, en collaboration étroite avec les milieux intéressés, met au point les modalités d'application.

Un nouveau poste a été créé près l'Ambassade de Belgique à Stockholm en vue d'une prospection plus poussée des marchés suédois et norvégien.

Mentionnons également qu'un attaché agricole a été nommé, près l'Ambassade de Belgique à Beyrouth, dans le but de développer nos possibilités d'exportation vers le Moyen-Orient.

B. Marchés mondiaux et organisations internationales.

Durant la période 1973-1974, le marché international a été caractérisé par une progression considérable des prix de nombreux produits de base et de l'énergie. L'inflation a touché d'une manière particulièrement dure le secteur agricole, la hausse des prix de revient ne pouvant être totalement

werd opgevangen door de stijging van de verkoopprijzen. Bovendien heeft de schaarste van bepaalde grondstoffen het gevaar aangetoond van een te grote afhankelijkheid inzake bevoorradings; de risico's die door de Belgische sector van de dierlijke produktie werden opgelopen door de beperkingen die ingesteld werden door de Verenigde Staten op hun sojauitvoer zijn hier een voorbeeld van.

De heersende schaarste op wereldschaal heeft aangetoond dat de landbouw, en meer bepaald die van de E.E.G., vitaal is zowel in de ontwikkelingslanden als in de geïndustrialiseerde landen.

Meer in het bijzonder kunnen de volgende problemen naar voren gebracht worden :

— DE VRAAG VOOR EEN « RENEGOTIATIE » VAN HET VERENIGD KONINKRIJK.

Het idee van een renegotiatie zelf werd verworpen door de andere leden van de Gemeenschap, maar ze hebben toch aanvaard dat de Commissie een globale economische en financiële studie maakt over dit probleem. De vragen hebben meer bepaald betrekking op de gemeenschappelijke landbouwpolitiek en op het systeem van de eigen middelen.

— DE ONDERHANDELINGEN BIJ DE G.A.T.T.

In september 1973 zijn in Tokyo de multilaterale handelsbesprekingen van de G.A.T.T. officieel van start gegaan.

De inflatie en de schaarste van bepaalde basisprodukten, die beide momenteel heersen, tonen aan dat de problemen die gesteld worden door de voedselproduktie en een rechtvaardige verdeling daarvan op het vlak van de volkeren slechts kan geschieden door een samenspel op wereldvlak. In de praktijk moet met komen tot wereldakkoorden voor de voornaamste produkten.

Wat betreft de onderhandelingen inzake compensaties heeft de Gemeenschap, als gevolg van haar uitbreiding, een globaal aanbod gedaan aan de landen die zich benadeeld voelden door de gevolgen van het toetredingsverdrag. Zo werden er in de landbouwsector tariefconcessies aangeboden voor de tabak en de sinaasappelen; het netelig probleem van de graangewassen zal hernomen worden bij de multilaterale onderhandelingen van de G.A.T.T.

— DE ONTWIKKELINGSLANDEN.

De verhoudingen van de Gemeenschap tot deze landen kunnen in twee types onderverdeeld worden :

— op bilateraal vlak, bestaan associatie- of handelsakkoorden tussen de Gemeenschap en verschillende ontwikkelingslanden. Momenteel hebben er onderhandelingen plaats met de landen van het Middellandse Zeebekken, evenals met 45 Afrikaanse landen, landen van de Stille Oceaan en van de Caraïben. Alhoewel de geïndustrialiseerde landen de verplichting hebben om tegenover deze landen een gebaar

compensée par celle des prix de vente. De plus, la rareté de certaines matières premières a montré le danger d'une trop grande dépendance en matière d'approvisionnement; les risques encourus par le secteur belge de la production animale, lors des restrictions édictées par les Etats-Unis concernant leurs exportations de soja, en sont un exemple.

La pénurie existant au niveau mondial a démontré que l'agriculture est vitale aussi bien pour les pays en voie de développement que pour les pays industrialisés.

Sur un plan plus particulier, les problèmes suivants peuvent être relevés :

— LA DEMANDE DE « RENEGOCIATION » DU ROYAUME-UNI.

L'idée même d'une renégociation a été rejetée par les autres membres de la Communauté, qui ont cependant accepté que la Commission fasse une étude économique et financière globale sur ce phénomène. Les demandes portent plus spécialement sur la politique agricole commune et sur le système des ressources propres.

— LES NEGOCIATIONS AU G.A.T.T.

En septembre 1973, se sont ouvertes officiellement, à Tokyo, les négociations commerciales multilatérales du G.A.T.T.

L'inflation et la pénurie de certains produits de base qui règnent actuellement démontrent que les problèmes posés par la production d'aliments et une juste répartition de ceux-ci au niveau des peuples, ne peuvent être résolus que par une concertation au niveau mondial. En pratique, il faudra aboutir à des accords mondiaux pour les principaux produits.

En ce qui concerne les négociations en matière de compensations, la Communauté, suite à son élargissement, a fait une offre globale aux pays qui s'estimaient lésés par les conséquences du Traité d'adhésion. Ainsi, dans le secteur agricole, des concessions tarifaires ont été offertes pour le tabac et les oranges; le problème épineux des céréales sera repris lors des négociations multilatérales au G.A.T.T.

— LES PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT.

Les relations de la Communauté avec ces pays sont de deux types.

— sur le plan bilatéral, des accords d'association ou commerciaux existent entre la Communauté et différents pays en voie de développement. Actuellement des négociations ont lieu avec les pays du Bassin méditerranéen, ainsi qu'avec 45 pays d'Afrique, du Pacifique et des Caraïbes. Si les états industrialisés se doivent de faire un geste vis-à-vis de ces pays, il faut cependant éviter que les concessions accordées pour

te doen. moet men toch vermijden dat de concessies die toegestaan worden voor bepaalde produkten die overeenkomen en concurreren met de Europese produkten, onze landbouwers niet benadelen. Deze laatsten hebben af te rekenen gehad met een aanzienlijke stijging van hun produktiekosten (duurder worden van de energie, de meststoffen, enz.) en bijgevolg zijn hun produkten kwetsbaarder dan tevoren;

— op het vlak van de internationale organismen (F.A.O., U.N.C.T.A.D., G.A.T.T.) heeft de Gemeenschap, sedert 1 juli 1971, haar systeem van veralgemeende preferenties in werking gesteld, dat ze sedertien reeds tweemaal verbeterd heeft. Het gaat om tariefverminderingen, uitsluitend ten gunste van de ontwikkelingslanden, op de getransformeerde landbouwprodukten, de afgewerkte en half afgewerkte industriële produkten.

De discussies bij de internationale organismen hebben meer in het bijzonder betrekking op de evolutie van de produktiestructuren en de opzoekingen betreffende nieuwe opvattingen over de internationale arbeidsverdeling. Bepaalde opvattingen, die soms inhielden dat de produkties in de geïndustrialiseerde landen zouden moeten afgeschaft worden om ze uitsluitend voor te behouden aan de ontwikkelingslanden, werden met kracht bestreden, meer bepaald door ons land. Het was ongelukkig genoeg de hongersnood die aantoonde dat bepaalde al te radicale theorieën fout zijn, en dat de landbouw in de geïndustrialiseerde landen, in plaats van een last te zijn voor deze landen, een essentiële rol te vervullen heeft bij de wereldvoedselvoorziening.

VIII. — HET WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK IN DE LANDBOUW.

A. Het technische wetenschappelijk onderzoek.

De politiek die op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek wordt gevolgd, vertoont geen wijziging in haar algemene doelstellingen, die streven naar de ontwikkeling van de activiteiten in functie van de wetenschappelijke vooruitgang; alleen werd het nagestreefde doel aangepast aan de evolutie van de economische toestanden.

De waargenomen wijzigingen zijn echter voor het merendeel weinig belangrijk. De prioriteit wordt gegeven aan deze werkzaamheden waarvan het economisch belang of de hoogdringendheid duidelijk zijn.

De akuele algemene thema's van het landbouwkundig onderzoek betreffen de hieronder opgesomde studieobjecten :

— De bezoedeling van de zee, de waterlopen, de bodem en de atmosfeer met de weerslag op het ecologisch vlak;

— De problematiek in verband met de verwerking en met de behandeling van de vloeimest;

— De kwaliteit van de landbouwprodukten in het raam van de scheikundige bezoedeling (vissen en crustaceën, vruchten en groenten, ruwvoeders);

— De optimale bepaling van de toe te dienen minerale meststoffen, vooral de fosfor-kaliumhoudende, met het oog op de verbetering van de kwantitatieve, kwalitatieve en economische opbrengst;

certaines produits homologues et concurrents des produits européens, ne lèsent nos agriculteurs. Ces derniers ont eu à faire face à une hausse considérable de leurs coûts de production (renchérissement de l'énergie, des engrais, etc.) et leurs produits sont de ce fait plus vulnérables qu'auparavant;

— sur le plan des organismes internationaux (F.A.O., C.N.U.C.E.D., G.A.T.T.), la Communauté a mis en œuvre, depuis juillet 1971, son système de préférences généralisées qui a été amélioré à deux reprises depuis lors. Il s'agit de réductions tarifaires, au bénéfice exclusif des pays en voie de développement, consenties sur les produits agricoles transformés, les produits industriels manufacturés et semi-manufacturés.

Les discussions au sein des organismes internationaux portent en particulier sur l'évolution de la structure de la production et la recherche de conceptions nouvelles sur la division internationale du travail. Certaines thèses qui allaient jusqu'à souhaiter la suppression de productions dans les pays industrialisés pour les réserver exclusivement aux pays en voie de développement, ont été combattues avec énergie, notamment par notre pays. Il a fallu malheureusement que la famine démontre l'aberration de certaines théories trop radicales et fasse comprendre que l'agriculture des pays industrialisés, loin d'être une charge pour ceux-ci, a un rôle essentiel à tenir dans la sécurité alimentaire mondiale.

VIII. — LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE EN AGRICULTURE.

A. La recherche scientifique à caractère technique.

La politique suivie en matière de Recherche Agronomique n'a pas varié dans ses buts généraux qui visent le développement de ses activités en fonction des progrès scientifiques; seuls ses objectifs ont été adaptés en fonction de l'évolution des faits économiques.

Les modifications enregistrées ne sont cependant, pour la plupart, que peu importantes. La priorité est donnée aux activités dont l'importance économique ou bien l'urgence sont manifestes.

Les thèmes généraux actuels de la Recherche agronomique sont consacrés aux études énumérées ci-après.

— La pollution de la mer, des cours d'eau, du sol et de l'air et ses effets sur l'écologie;

— Les problèmes posés par l'évacuation et le traitement des effluents d'élevage;

— La qualité des produits agricoles dans le cadre de la contamination chimique (poissons et crustacés marins — fruits et légumes — fourrages);

— La détermination optimale des fumures minérales, surtout phosphopotassiques sous l'angle des rendements quantitatifs, qualitatifs et économiques;

— Het milieubehoud (aanwenden van organische stof, van vloeïest, teelt zonder ploegen);

— De verbetering van de kwaliteit van de zuivelprodukten (melk, kaas, room, boter en afgeleide produkten) en met het oog op een grotere gebruiksverscheidenheid van het botervet;

— De bestrijding van de aardappelplaag, van virusziekten bij biet en van de ruwvoedergewassen;

— De verbetering van de kwaliteit van de produkten afgeleid van hout (vezel en spaanderplanten);

— De mikrovermenigvuldigingstechnieken uitgaande van meristeenkulturen van aardbeien en andere ooftgewassen;

— De dwergvorming bij de kerselaar;

— De ruwvoederproduktie in de grote melkproduktiebedrijven;

— De produktie van vlees op de weide;

— Fytotechnische studies in de sierplantenteelt en van de mogelijkheden geboden door nieuwe ingevoerde species;

— Ecologische en fysiologische studies ter bestrijding van plantaardige en dierlijke parasieten in de sierplantenteelt;

— Het drogen en konditioneren van de land- en tuinbouwprodukten;

— De klimatisatie en de bouw van serres;

— De rationele en economische voeding van dieren;

— Het verband tussen de voeding en de kwaliteit van de produktes (melk, vlees, eieren);

— De rassenverbetering bij pluimvee;

— De rationalisatie en de organisatie van de landbouwwerkzaamheden;

— De kwaliteit van rauwe melk en kaas;

— Technologische studie van de zuivelprodukten;

— De geïntegreerde bestrijding van parasieten in graan- en in de fruitteelt;

— De hoog produktieve landbouwwitrustringen.

B. Het economisch en sociaal wetenschappelijk onderzoek.

De werkzaamheden van het Landbouw Economisch Instituut kunnen in drie groepen onderverdeeld worden :

— het verzamelen en voorstellen, volgens geschikte methodes van de basisgegevens van de landbouweconomie;

— de eigenlijke onderzoeken met betrekking op onderwerpen die deel uitmaken van een programma, goedgekeurd na gezamenlijk overleg;

— het onderzoek van dringende vraagstukken van landbouwpolitieke aard, waardoor het nodig bleek beroep te doen op wetenschappelijke analyse.

— La conservation du milieu (emploi des matières organiques, des effluents d'élevage, culture sans labour);

— L'amélioration de la qualité des produits (lait, fromage, crème, beurre et ses dérivés) en vue d'une meilleure diversification dans l'utilisation de la matière grasse butyrique;

— La lutte contre le mildiou de la pomme de terre et contre les viroses de la betterave et des plantes fourragères;

— L'amélioration de la qualité des produits dérivés du bois (panneaux de fibres et de particules);

— Les techniques de micropropagation à partir de cultures de méristèmes pour les espèces fruitières et le fraisier;

— La nanification du cerisier;

— La production fourragère dans les grandes unités laitières;

— La production de viande en pâture;

— Etude phytotechnique des espèces ornementales et des possibilités offertes par l'introduction de nouvelle espèces;

— Etudes écologiques et physiologiques en vue de la lutte contre les parasites végétaux et animaux des plantes ornementales;

— Le séchage et le conditionnement des produits agricoles et horticoles;

— La climatisation et la construction des serres;

— L'alimentation rationnelle et économique des animaux;

— L'alimentation en fonction de la qualité des produits (lait, viande, œufs);

— L'amélioration raciale des volailles;

— La rationalisation et l'organisation du travail agricole;

— La qualité du lait cru et du fromage;

— Etudes technologiques des produits laitiers;

— La lutte intégrée contre les parasites des céréales et des arbres fruitiers;

— Les équipements de matériels agricoles à haute productivité;

B. La recherche scientifique à caractère économique et social.

Les travaux de l'Institut Economique Agricole (I.E.A.) peuvent se répartir en trois groupes :

— collecte et présentation, suivant les méthodes appropriées, des données de base de l'économie agricole;

— recherches proprement dites sur des sujets figurant à un programme dûment approuvé au terme d'une élaboration concertée;

— examen de questions de politique agricole à caractère urgent et nécessitant un recours à l'analyse scientifique.

De gegevens die regelmatig en systematisch verzameld worden zijn van drievoudige aard. Enerzijds is er het geheel van de statistiek betreffende de landbouwsektor, waarvan de samenstelling meer en meer verloopt volgens communautaire richtlijnen en waarvoor de medewerking van het Nationaal Instituut voor de Statistiek vereist is. Anderzijds zijn er de gegevens verstrekt door een boekhoudkundig informatienet, dat momenteel meer dan 2.000 bedrijven van alle types telt en dat gedeeltelijk geïntegreerd is in een breder net op het niveau van de gemeenschappelijke markt. Tenslotte bestaan er sinds twee jaar, gegevens die betrekking hebben op het verbruik van landbouwprodukten en die voortkomen van een gezinspanel.

Het verzamelen en verwerken van al deze informatie, die onmisbaar is voor de landbouwpolitiek en het wetenschappelijk onderzoek, betekend voor het L.E.I. een belangrijke activiteit met permanent karakter. Naast de aanwending van deze gegevens voor wetenschappelijke analyse, leidt het merendeel van deze resultaten trouwens tot de publikatie van jaarlijkse rapporten.

Een deel van de ondernomen onderzoeken tracht een kwantitatieve en kwalitatieve verbetering van het statistisch basismateriaal te bekomen. Aldus maakt de huidige toestand van het actief en passief landbouwkapitaal het onderwerp uit van een schatting op regionaal vlak. Anderzijds wordt momenteel een volledige balans van de voederbevoorrading uitgewerkt.

Bij de recente of nog aan gang zijnde onderzoeken kunnen nog volgende onderwerpen genoteerd worden :

- de evolutie van de aanwending van de grond in België;
- de relatieve positie van het landbouwinkomen in Hoog-Beigië;
- de rentabiliteit van de varkensproduktie;
- de rentabiliteit van de omschakeling van melk naar vlees;
- de kommercialisatie van vlees, meer bepaald van rundvlees;
- de kommercialisatie van fruit, groenten en boomkweekrijgewassen;
- de motivatie voor het verbruik van pluimveeprodukten;
- de prognose van de vraag en het aanbod van landbouwprodukten in 1980;
- de harmonisering van de landbouwactiviteit met het natuurlijk en socio-economisch milieu;
- de veranderingen in de levenswijze van de landbouwers;
- de toekomst van de zelfstandige beroepsuitoefening in de landbouw.

Het is niet mogelijk, alle dringende problemen van de landbouwpolitiek, waarvoor een economisch advies nodig is, op te noemen. Bij de meest recente bevinden zich bij-

Les données faisant l'objet d'une collecte régulière et systématique sont de trois espèces différentes. Il y a d'une part toute la statistique relative au secteur agricole dont la constitution obéit de plus en plus à des règles communautaires et requiert la collaboration de l'Institut National de Statistique. Il y a d'autre part les données fournies par un réseau d'information comptable qui comprend actuellement plus de 2.000 exploitations de tous types et qui se trouve en partie intégré à un réseau plus vaste au niveau du marché commun. Il y a enfin depuis deux ans, des données relatives à la consommation des produits agricoles et qui proviennent d'un panel de ménages.

La réunion et le traitement de toutes ces informations indispensables à la politique agricole et aux recherches scientifiques, constitue pour l'I.E.A. une activité importante à caractère permanent. La plupart des données obtenues donnent d'ailleurs lieu, en dehors de l'utilisation qui en est faite dans un but d'analyse scientifique, à la publication de rapports annuels.

Une partie des recherches entreprises vise à obtenir une amélioration quantitative ou qualitative du matériel statistique de base. C'est ainsi que la situation active et passive du capital agricole fait maintenant l'objet d'une estimation à l'échelon régional. Par ailleurs, un bilan complet d'approvisionnement fourrager est en voie d'établissement.

Parmi les autres sujets des recherches récentes ou en cours, on peut noter :

- l'évolution de l'utilisation du sol en Belgique;
- la position relative des revenus agricoles en Haute Belgique;
- la rentabilité des productions porcines;
- la rentabilité de la reconversion du lait vers la viande;
- la commercialisation des viandes et notamment de la viande bovine;
- la commercialisation des fruits, légumes et plants de pépinières;
- la motivation de la consommation des produits avicoles;
- la prévision de l'offre et de la demande des produits agricoles en 1980;
- l'intégration de l'agriculture dans son milieu naturel et socio-économique;
- les changements dans le mode de vie des agriculteurs;
- l'avenir du caractère indépendant de la profession agricole.

Il serait vain de vouloir citer tous les problèmes urgents de politique agricole pour lesquels un avis économique est nécessaire. Parmi les plus récents et à titre d'exemples, on

voorbeeld de problemen ontstaan door de stijging van de produktiekosten in de landbouw en door het op punt stellen en het in werking treden van de E.E.G. richtlijnen i.v.m. de structuurhervormingen.

**IX. — REPERTOIRE VAN DE VOORNAAMSTE
REGLEMENTAIRE MAATREGELEN GETROFFEN
TIJDENS DE PERIODE JANUARI 1973
TOT AUGUSTUS 1974.**

12 januari 1973. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de rassen der landbouwsoorten die op 1 juli 1972 op de nationale catalogus voor landbouwgewassen opgenomen zijn.

21 februari 1973. — Ministerieel besluit houdende tijdelijke maatregelen inzake de verbetering van het rundveeras.

23 februari 1973. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 september 1972 betreffende de verbetering van het rundveeras.

1 maart 1973. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 september 1969 betreffende de bestrijding van de runderbrucellose.

21 maart 1973. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van een steun bij de produktie van zaaizaad van sommige plantesoorten.

29 maart 1973. — Ministerieel besluit waarbij het verdelgen van houtduiven in bepaalde gewesten tijdelijk wordt toegestaan.

25 april 1973. — Koninklijk besluit betreffende de toekenning van een toelage tot aanmoediging van het melkverbruik.

9 mei 1973. — Ministerieel besluit betreffende de toepassing van de akten uitgaande van de bevoegde instellingen der Europese Gemeenschappen in verband met de landbouw.

14 mei 1973. — Koninklijk besluit houdende financiering van het landbouwonderzoek in het kader van het vijfjarenplan voor de industriële en landbouwtechnologie 1970-1974.

14 mei 1973. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 28 juli 1971 betreffende de invoer, de doorvoer en het verkeer tussen de Beneluxlanden van levende dieren en bepaalde produkten van dierlijke en plantaardige oorsprong.

16 mei 1973. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 december 1969 houdende reglementering van de handel in zaaigranen.

25 mei 1973. — Koninklijk besluit tot regeling van de invoer van zaaizaden en pootgoed van sommige plantensoorten en van teeltmateriaal van bosbouwsoorten.

13 juni 1973. — Koninklijk besluit betreffende het in de handel brengen van groentezaad.

peut relever les problèmes soulevés par l'augmentation des coûts de production agricole ainsi que par l'élaboration et la mise en œuvre des directives C.E.E. en matière de réforme des structures.

**IX. — REPERTOIRE DES PRINCIPALES MESURES
REGLEMENTAIRES PRISES DURANT
LA PERIODE JANVIER 1973
A AOUT 1974.**

12 janvier 1973. — Arrêté ministériel déterminant les variétés des espèces agricoles admises au 1^{er} juillet 1972 au catalogue national des variétés des espèces agricoles.

21 février 1973. — Arrêté ministériel portant des mesures temporaires relatives à l'amélioration de l'espèce bovine.

23 février 1973. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 11 septembre 1972 relatif à l'amélioration de l'espèce bovine.

1^{er} mars 1973. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 septembre 1969 relatif à la lutte contre la brucellose bovine.

21 mars 1973. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi d'une aide à la production de semences de certaines espèces de plantes.

29 mars 1973. — Arrêté ministériel autorisant temporairement la destruction du pigeon ramier dans certaines régions.

25 avril 1973. — Arrêté royal relatif à l'octroi d'une subvention destinée à encourager la consommation du lait.

9 mai 1973. — Arrêté ministériel relatif à l'application des actes émanant des institutions compétentes des Communautés européennes touchant la matière agricole.

14 mai 1973. — Arrêté royal relatif au financement de recherches agricoles dans le cadre du plan quinquennal de technologie industrielle et agricole 1970-1974.

14 mai 1973. — Arrêté ministériel portant modification de l'arrêté ministériel du 28 juillet 1971 relatif à l'importation, au transit, à l'exportation et aux échanges intra-Benelux d'animaux vivants et de certains produits d'origine animale et végétale.

16 mai 1973. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 décembre 1969 portant réglementation du commerce de semences de céréales.

25 mai 1973. — Arrêté royal réglementant l'importation des semences et de plants de certaines espèces de plantes et de matériel forestier de reproduction.

13 juin 1973. — Arrêté royal concernant la commercialisation des semences de légumes.

23 juni 1973. — Koninklijk besluit houdende inrichting van de keuring van zaaigranen te verrichten door de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten.

23 juni 1973. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit van 23 juni 1973 houdende inrichting van de keuring te verrichten door de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten op zaaigranen.

29 juni 1973. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van een steun voor het vlas.

5 juli 1973. — Wet houdende de begroting van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1973.

10 juli 1973. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 september 1972 betreffende de verbetering van het rundveeras.

12 juli 1973. — Wet op het natuurbehoud.

20 juli 1973. — Wet tot wijziging van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouw-investeringsfonds.

20 juli 1973. — Ministerieel besluit tot vaststelling der op de nationale catalogus voor landbouwgewassen opgenomen rassen welke aan de keuring van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten kunnen onderworpen worden.

24 juli 1973. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 april 1971 houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 18 maart 1971 betreffende verbetering van het paarderas.

24 juli 1973. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juli 1971 tot bepaling van het landbouwjaar en tot vaststelling van de duur van de periode waarvoor de uitredingsvergoeding wordt toegekend.

31 juli 1973. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 december 1972, houdende vaststelling van de vergoedingen verschuldigd aan de Nationale Zuiveldienst door de ondernemingen die zuivelprodukten bereiden of verwerken en door de houders van vergunningen voor de verkoop van genoemde produkten.

6 september 1973. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 13 juli 1972 betreffende de handel en het gebruik van stoffen bestemd voor diervoeding.

14 september 1973. — Koninklijk besluit waarbij een toelage wordt toegekend aan de ambtenaren van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten die, buiten de diensturen, prestaties verrichten in het raam van de door de Europese Economische Gemeenschap (E.E.G.) binnen het Rijk gehouden vergaderingen.

14 september 1973. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 september 1968 betreffende de denaturering of vermenging in het diervoeder van zachte tarwe van oorsprong uit de Europese Economische Gemeenschap.

23 juin 1973. — Arrêté royal organisant le contrôle à exercer par l'Office national des débouchés agricoles et horticoles sur les semences de céréales.

23 juin 1973. — Arrêté ministériel fixant les mesures d'exécution de l'arrêté royal du 23 juin 1973 organisant le contrôle à exercer par l'Office national des débouchés agricoles et horticoles sur les semences de céréales.

29 juin 1973. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi d'une aide pour le lin.

5 juillet 1973. — Loi contenant le budget du Ministère de l'Agriculture pour l'année budgétaire 1973.

10 juillet 1973. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 11 septembre 1972 relatif à l'amélioration de l'espèce bovine.

12 juillet 1973. — Loi sur la conservation de la nature.

20 juillet 1973. — Arrêté ministériel déterminant les variétés admises au catalogue national des variétés des espèces agricoles et susceptibles d'être soumises au contrôle de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles.

20 juillet 1973 : Loi modifiant la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole.

24 juillet 1973. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 avril 1971 portant exécution de l'arrêté royal du 18 mars 1971 relatif à l'amélioration de l'espèce chevaline.

24 juillet 1973. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 juillet 1971, portant une définition de l'année agricole et déterminant la durée de la période pour laquelle l'indemnité de sortie est accordée.

31 juillet 1973. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 décembre 1972, fixant les rétributions à payer à l'Office national du lait et de ses dérivés par les entreprises de préparation des produits laitiers et par les titulaires de licences de vente desdits produits.

6 septembre 1973. — Arrêté ministériel portant modification de l'arrêté ministériel du 13 juillet 1972 relatif au commerce et à l'utilisation des substances destinées à l'alimentation des animaux.

14 septembre 1973. — Arrêté royal octroyant une allocation aux fonctionnaires de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, accomplissant, en dehors des heures de service, des prestations dans le cadre des réunions tenues à l'intérieur du Royaume par la Communauté économique européenne (C.E.E.).

14 septembre 1973. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 17 septembre 1968 relatif à la dénaturation ou à l'incorporation dans les aliments pour animaux de blé tendre originaire de la Communauté économique européenne.

19 september 1973. — Ministerieel besluit betreffende de registratie van de overeenkomsten en van de leveringen in de sektor hop.

24 september 1973. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 augustus 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen.

24 september 1973. — Koninklijk besluit betreffende de toekenning van een geldelijke tussenkomst voor de inenting tegen ziekte van Marek.

25 september 1973. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de rassenlijst van de fruit-, aardbei- en kleinfruitsoorten die aan de keuring van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten kunnen onderworpen worden.

25 september 1973. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van een geldelijke tussenkomst voor de inenting tegen ziekte van Marek.

9 oktober 1973. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 maart 1973 betreffende de toekenning van een steun bij de produktie van zaaizaad van sommige plantensoorten.

25 oktober 1973. — Ministerieel besluit betreffende het verlenen van een toelage aan tuinders en druivenkwekers, als gedeeltelijke compensatie van de verhoging der accijnsrechten op de zware gasolie (lichte fuel-oil) en ter volledige terugbetaling van de accijnsrechten op zware en extra zware stookoliën.

26 oktober 1973. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 juli 1962 betreffende de bestrijding van de varkensbrucellose.

8 november 1973. — Ministerieel besluit betreffende de premie voor de omschakeling van melkveestapel op de rundvleesproduktie.

12 november 1973. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 augustus 1970 houdende algemeen politiereglement van de onbevaarbare waterlopen.

5 december 1973. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 mei 1963 houdende maatregelen tot bestrijding van de rundertuberculose.

7 december 1973. — Ministerieel besluit houdende tijdelijke maatregelen van gezondheids politie inzake de varkenspest.

7 december 1973. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 mei 1970 houdende maatregelen van gezondheids politie inzake de varkenspest.

13 december 1973. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 februari 1971 tot instelling van het Benelux-5 controledokument in het intra-Beneluxverkeer voor sommige landbouw- en voedingsprodukten.

26 december 1973. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 augustus 1969 betreffende de handel in het binnenland en in de Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap van sommige land- en tuinbouwprodukten.

19 septembre 1973. — Arrêté ministériel relatif à l'enregistrement des contrats et des livraisons dans le secteur du houblon.

24 septembre 1973. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 août 1971 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux.

24 septembre 1973. — Arrêté royal relatif à l'octroi d'une intervention financière pour la vaccination contre la maladie de Marek.

25 septembre 1973. — Arrêté ministériel fixant la liste des variétés des espèces des plantes fruitières, fraisiers et petits fruits, susceptibles d'être soumises au contrôle de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles.

25 septembre 1973. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi d'une intervention financière pour la vaccination contre la maladie de Marek.

9 octobre 1973. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 21 mars 1973 relatif à l'octroi d'une aide à la production de semences de certaines espèces de plantes.

25 octobre 1973. — Arrêté ministériel relatif à l'allocation d'un subside aux horticulteurs et viticulteurs, pour compenser partiellement la hausse des droits d'accise sur le gasoil lourd (fuel-oil léger) et pour ristourner le montant total des droits d'accise sur les fuels-oils lourds et extra lourds.

26 octobre 1973. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 13 juillet 1962 relatif à la lutte contre la brucellose des animaux porcins.

8 novembre 1973. — Arrêté ministériel relatif à la prime de reconversion, vers la production de viande, de troupeaux bovins à orientation laitière.

12 novembre 1973. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 août 1970 portant règlement général de police des cours d'eau non navigables.

5 décembre 1973. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 mai 1963 portant des mesures en vue de la lutte contre la tuberculose bovine.

7 décembre 1973. — Arrêté ministériel portant des mesures temporaires de police sanitaire relative à la peste porcine.

7 décembre 1973. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 25 mai 1970 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine.

13 décembre 1973. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 février 1971 instaurant le document de contrôle Benelux-5 dans les échanges intra-Benelux pour certains produits agricoles et alimentaires.

26 décembre 1973. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 août 1969 relatif au commerce intérieur et dans les pays membres de la Communauté économique européenne de certains produits agricoles et horticoles.

26 december 1973. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 april 1968 betreffende de verpakking en de conditionering van sommige fruit- en groentesoorten.

28 december 1973. — Koninklijk besluit houdende verruiming van de kredieten tot de werknemers die de leergangen in de landbouw volgen, ingericht overeenkomstig het koninklijk besluit van 4 juli 1961 tot regeling van leergangen in de landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudkunde.

3 januari 1974. — Koninklijk besluit houdende wijziging van sommige bepalingen van de reglementering betreffende de boter.

3 januari 1974. — Koninklijk besluit betreffende het triëren tegen loon van granen en peulvruchten.

17 januari 1974. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 juni 1972 houdende regeling van de samenstelling en van de werking van het Comité voor de samenstelling van de nationale rassencatalogus voor landbouwgewassen.

22 januari 1974. — Koninklijk besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 juli 1962 houdende reglementering van de afgifte van oorsprongattesten voor landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten.

23 januari 1974. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 juni 1973 tot vaststelling van de uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit van 23 juni 1973 houdende inrichting van de keuring te verrichten door de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten op zaaigranen.

24 januari 1974. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 maart 1973 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt.

12 februari 1974. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 maart 1973 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt.

15 februari 1974. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 februari 1951 houdende grensbepaling van de landbouwstroken van het Rijk.

22 februari 1974. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van een steun voor de overschakeling op andere rassen en de herstructurering van de percelen in de sector hop.

25 februari 1974. — Koninklijk besluit tot wijziging van de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw.

26 februari 1974. — Koninklijk besluit houdende sommige maatregelen ter uitvoering van de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw.

4 maart 1974. — Koninklijk besluit houdende maatregelen van gezondheids politie betreffende de vogelpest en de pseudo-vogelpest.

26 décembre 1973. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 avril 1968 relatif à l'emballage et au conditionnement de certaines espèces de fruits et légumes.

28 décembre 1973. — Arrêté royal étendant les crédits d'heures aux travailleurs qui suivent les cours d'agriculture organisés conformément à l'arrêté royal du 4 juillet 1961 réglant l'organisation de cours d'agriculture, d'horticulture et d'économie domestique rurale.

3 janvier 1974. — Arrêté royal modifiant certaines dispositions de la réglementation relatives au beurre.

3 janvier 1974. — Arrêté royal relatif au triage à façon de céréales et de légumineuses à fruit sec.

17 janvier 1974. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 juin 1972 réglant la composition et le fonctionnement du Comité pour l'élaboration du catalogue national des variétés des espèces de plantes agricoles.

22 janvier 1974. — Arrêté royal modifiant l'arrêté ministériel du 26 juillet 1962 portant réglementation de la délivrance des certificats d'origine pour les produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

23 janvier 1974. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 juin 1973 fixant les mesures d'exécution de l'arrêté royal du 23 juin 1973 organisant le contrôle à exercer par l'Office des débouchés agricoles et horticoles sur les semences de céréales.

24 janvier 1974. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 mars 1973 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises.

12 février 1974. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 mars 1973 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises.

15 février 1974. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 février 1951 fixant la délimitation des régions agricoles du Royaume.

22 février 1974. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi des aides pour la reconversion variétale et la restructuration des plantations dans le secteur du houblon.

25 février 1974. — Arrêté royal modifiant la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture.

26 février 1974. — Arrêté royal portant certaines mesures d'exécution de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture.

4 mars 1974. — Arrêté royal portant des mesures de police sanitaire relative à la peste aviaire et à la pseudo-peste aviaire.

7 maart 1974. — Ministerieel besluit tot bepaling van de vorm van de aanvraag tot het bekomen van de uittredingsvergoeding of van de structuurverbeteringspremie voorzien bij de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw en van de stukken die er moeten worden bijgevoegd.

9 maart 1974. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 februari 1967 houdende reglement van de diergeneeskundige politie op de hondsdelheid.

9 maart 1974. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 1971 betreffende de verbetering van het rundveeras.

11 maart 1974. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 februari 1967 houdende tijdelijke maatregelen inzake diergeneeskundige politie op de hondsdelheid.

28 maart 1974. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit d.d. 28 juli 1971 betreffende de invoer, de uitvoer, de doorvoer en het verkeer tussen de Beneluxlanden, van levende dieren en van bepaalde producten van dierlijke en plantaardige oorsprong.

12 april 1974. — Koninklijk besluit betreffende sommige verrichtingen in verband met stoffen met hormonale, anti-hormonale of antibiotische werking.

19 april 1974. — Koninklijk besluit betreffende de interventies in de sektor groenten en fruit.

19 april 1974. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 september 1883 houdende reglement van algemeen bestuur van de diergeneeskundige politie.

23 april 1974. — Ministerieel besluit houdende tijdelijke maatregelen tegen mond- en klauwzeer.

23 april 1974. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 juli 1971 betreffende de invoer, de uitvoer, de doorvoer en het verkeer tussen de Beneluxlanden van levende dieren en van bepaalde producten van dierlijke en plantaardige oorsprong.

3 mei 1974. — Ministerieel besluit betreffende de erkenning der rundveerasen.

6 mei 1974. — Ministerieel besluit houdende intrekking van zekere tijdelijke maatregelen tegen mond- en klauwzeer.

22 mei 1974. — Ministerieel besluit houdende intrekking van zekere tijdelijke maatregelen tegen mond- en klauwzeer.

28 mei 1974. — Ministerieel besluit met betrekking tot de steun voor vlas.

12 juni 1974. — Ministerieel besluit houdende tijdelijke maatregelen in de bestrijding van de rundertuberculose.

21 juni 1974. — Koninklijk besluit betreffende de modernisering van landbouwbedrijven.

7 mars 1974. — Arrêté ministériel arrêtant la formule en vue d'obtenir l'indemnité de sortie ou la prime d'apport structurel prévues par la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture et déterminant les documents qui doivent y être joints.

9 mars 1974. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 février 1967 portant règlement de police sanitaire de la rage.

9 mars 1974. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 septembre 1971 relatif à l'amélioration de l'espèce bovine.

11 mars 1974. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 février 1967 portant des mesures temporaires de police sanitaire contre la rage.

28 mars 1974. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 28 juillet 1971 relatif à l'importation, au transit, à l'exportation et aux échanges entre les pays du Benelux, d'animaux vivants et de certains produits d'origine animale et végétale.

12 avril 1974. — Arrêté royal relatif à certaines opérations concernant les substances à action hormonale, anti-hormonale ou antibiotique.

19 avril 1974. — Arrêté royal relatif aux interventions dans le secteur des fruits et légumes.

19 avril 1974. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 septembre 1883 contenant règlement d'administration générale pour assurer la surveillance de la police sanitaire des animaux domestiques.

23 avril 1974. — Arrêté ministériel portant des mesures temporaires de la lutte contre la fièvre aphteuse.

23 avril 1974. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 28 juillet 1971 relatif à l'importation, au transit, à l'exportation et aux échanges entre les pays du Benelux d'animaux vivants et de certains produits d'origine animale et végétale.

3 mai 1974. — Arrêté ministériel relatif à la reconnaissance des races bovines.

6 mai 1974. — Arrêté ministériel portant abrogation de certaines mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse.

22 mai 1974. — Arrêté ministériel portant abrogation de certaines mesures temporaires de la lutte contre la fièvre aphteuse.

28 mai 1974. — Arrêté ministériel concernant l'aide pour le lin.

12 juin 1974. — Arrêté ministériel portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la tuberculose bovine.

21 juin 1974. — Arrêté royal concernant la modernisation des exploitations agricoles.

2 juli 1974. — Koninklijk besluit waarbij aan de zelfstandigen en helpers, die cursussen volgen om hun intellectuele, morele en sociale vorming te vervolmaken, een vergoeding voor sociale promotie wordt toegekend.

12 juli 1974. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 mei 1958 houdende reglementering van het bewaren, verkopen en gebruiken van pesticiden en fytofarmaceutische produkten.

12 juli 1974. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 oktober 1973 betreffende het verlenen van een toelage aan tuinders en druivenkwekers, als gedeeltelijke compensatie van de verhoging der accijnsrechten op de zware gasolie (lichte fuel-oil) en ter volledige terugbetaling van de accijnsrechten op zware en extra zware stookoliën.

12 juli 1974. — Ministerieel besluit tot verlening van een extra toelage aan tuinders als compensatie van de meeruitgave voor vloeibare brandstoffen en propaan.

16 juli 1974. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 september 1969 betreffende de bestrijding van de runderbrucellose.

6 augustus 1974. — Ministerieel besluit betreffende de bestrijding van de runderbrucellose.

14 augustus 1974. — Ministerieel besluit tot toekenning van een inkomenssteun aan de landbouwers van benadeelde gebieden.

21 augustus 1974. — Ministerieel besluit tot instelling van een premiereregeling voor het geordend op de markt brengen van bepaalde volwassen slachtrunderen.

23 augustus 1974. — Koninklijk besluit betreffende de scholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn.

23 augustus 1974. — Ministerieel besluit tot toepassing van het koninklijk besluit van 23 augustus 1974 betreffende de scholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn.

29 augustus 1974. — Ministerieel besluit betreffende de premie voor tabaksbladeren.

30 augustus 1974. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 juli 1974 tot verlening van een extra toelage aan tuinders als compensatie van de meeruitgave voor vloeibare brandstoffen en propaan.

2 juillet 1974. — Arrêté royal accordant une indemnité de promotion sociale aux travailleurs indépendants et aidants qui suivent des cours en vue de parfaire leur formation intellectuelle, morale et sociale.

12 juillet 1974. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 mai 1958 portant réglementation de la conservation, du commerce et de l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques.

12 juillet 1974. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 25 octobre 1973 relatif à l'allocation d'un subside aux horticulteurs et viticulteurs, pour compenser partiellement la hausse des droits d'accise sur le gasoil lourd (fuel-oil léger) et pour ristourner le montant total des droits sur les fuels-oils lourds et extra lourds.

12 juillet 1974. — Arrêté ministériel pour l'octroi d'un subside exceptionnel aux horticulteurs en compensation de la hausse des prix pour les combustibles liquides ainsi que pour le propane.

16 juillet 1974. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 septembre 1969 relatif à la lutte contre la brucellose bovine.

6 août 1974. — Arrêté ministériel relatif à la lutte contre la brucellose bovine.

14 août 1974. — Arrêté ministériel octroyant une aide au revenu aux agriculteurs de régions défavorisées.

21 août 1974. — Arrêté ministériel instituant un régime de prime pour une mise ordonnée sur le marché de certains gros bovins de boucherie.

23 août 1974. — Arrêté relatif à la qualification professionnelle des personnes travaillant dans l'agriculture.

23 août 1974. — Arrêté ministériel d'application de l'arrêté royal du 23 août 1974 relatif à la qualification professionnelle des personnes travaillant dans l'agriculture.

29 août 1974. — Arrêté ministériel concernant la prime pour le tabac en feuilles.

30 août 1974. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 juillet 1974 pour l'octroi d'un subside exceptionnel aux horticulteurs en compensation de la hausse des prix pour combustibles liquides ainsi que pour le propane.

BIJLAGEN (1)

ANNEXES (1)

(1) De bijlagen zijn op dezelfde wijze genummerd als de hoofdstukken waarop ze betrekking hebben. De hoofdstukken III, V, VI, VII, VIII en IX bevatten geen enkele tabel en hebben bijgevolg geen bijlage die er mede overeenstemt.

(1) Les annexes sont numérotées de la même façon que les chapitres auxquels elles se rapportent. Les chapitres III, V, VI, VII, VIII et IX ne comportant aucun tableau, ils n'ont pas d'annexe qui leur corresponde.

Lijst der statistische tabellen.

BIJLAGE I.

*De Landbouw in het kader
van de algemene economie.*

- Tabel 1. Buitenlandse handel.
Tabel 2. Actieve bevolking.
Tabel 3. Conventionele loonindexcijfers.
Tabel 4. Index van de groothandelsprijzen.

BIJLAGE II.

De Economische Ontwikkeling van de Landbouw.

- Tabel 5. Actieve land- en tuinbouwbevolking.
Tabel 6. Landbouwalansen tegen lopende prijzen (miljard frank).
Tabel 7. Landbouwalansen tegen lopende prijzen (index 1962-63-64 = 100).
Tabel 8. Waarde van de gronden.
Tabel 9. Evolutie van de kapitaalcoëfficiënt.
Tabel 10. Teelten (verkoopsactieve sector).
Tabel 11. Veehouderij (verkoopsactieve sector).
Tabel 12. Buitenlandse handel in land- en tuinbouwprodukten.
Tabel 13. Buitenlandse handel per produktiesector.
Tabel 14. Geografische spreiding van in- en uitvoer van land- en tuinbouwprodukten.
Tabel 15. Buitenlandse handel met E.E.G.-Partnerlanden.
Tabel 16. Indexcijfers van de door de producent betaalde prijzen.
Tabel 17. Indexcijfers van de aan producent betaalde prijzen der landbouwprodukten.
Tabel 18. Inkomen van de land- en tuinbouwbedrijven.
Tabel 19. Evolutie van de structuur van de waarde van de produktie en van de uitgaven, in werkelijke prijzen.
Tabel 20. Indexcijfers van de waarde van de produktie en van de uitgaven in werkelijke prijzen.
Tabel 21. Bruto toegevoegde waarde van de landbouwsector.
Tabel 22. Landbouwarbeidsinkomen.
Tabel 23. Gemiddelde resultaten van landbouwboekhoudingen per landbouwstreek en voor het Rijk.
Tabel 24. Vergelijking van de gemiddelde resultaten van de landbouwboekhoudingen voor twee boekjaren.

Liste des tableaux statistiques.

ANNEXE I.

*L'Agriculture dans le cadre
de l'économie générale.*

- Tableau 1. Commerce extérieur.
Tableau 2. Population active.
Tableau 3. Indice des salaires conventionnels.
Tableau 4. Indice des prix de gros.

ANNEXE II.

Le développement économique de l'agriculture.

- Tableau 5. Population active agricole et horticole totale.
Tableau 6. Bilans de l'agriculture à prix courants (en milliards).
Tableau 7. Bilans de l'agriculture à prix courants (index 1962-63-64 = 100).
Tableau 8. Valeur des terres.
Tableau 9. Evolution du coefficient de capital.
Tableau 10. Cultures (secteur ayant une activité de vente).
Tableau 11. Elevage (secteur ayant une activité de vente).
Tableau 12. Commerce extérieur en produits agricoles et horticoles.
Tableau 13. Commerce extérieur par secteur de produits.
Tableau 14. Répartition géographique des importations et des exportations agricoles et horticoles.
Tableau 15. Commerce extérieur avec les pays partenaires de la C.E.E.
Tableau 16. Indices des prix payés par la producteur.
Tableau 17. Indices des prix des produits agricoles payés au producteur.
Tableau 18. Revenu des exploitations agricoles et horticoles.
Tableau 19. Evolution de la structure de la valeur de la production et des dépenses à prix courants.
Tableau 20. Index de la valeur de la production et des dépenses à prix courants.
Tableau 21. Valeur ajoutée brute du secteur agricole.
Tableau 22. Revenu du travail agricole.
Tableau 23. Résultats des comptabilités agricoles par région agricole et pour le Royaume.
Tableau 24. Comparaison des résultats moyens des comptabilités agricoles pour deux exercices.

Tabel 25. Evolutie van de opbrengsten van marktbaar teelten in indexcijfers.

Tabel 26. Het bedrijfskapitaal.

Tabel 27. Gemiddelde resultaten van tuinbouwboekhoudingen per sector.

Tabel 28. Vergelijking van de gemiddelde resultaten van tuinbouwboekhoudingen voor twee boekjaren.

Tabel 29. Gemiddeld kapitaal (exclusief grond) in tuinbouwbedrijven, per sector, uitgedrukt in frank per ha.

Tabel 30. Gemiddelde boekhoudkundige resultaten van niet-grondgebonden produkties.

Tabel 31. Vergelijking van gemiddelde boekhoudkundige resultaten van niet-grondgebonden produkties bekomen gedurende twee boekjaren.

BIJLAGE IV.

Verbetering van de infrastructuur.

Tabel 32. Overzicht van de ruilverkavelingsresultaten.

Tabel 33. Ruimtelijke ordening.

Tableau 25. Evolution des produits des cultures commerciables en nombres-indices.

Tableau 26. Le capital d'exploitation.

Tableau 27. Résultats moyens des comptabilités horticoles par secteur.

Tableau 28. Comparaison des résultats moyens des comptabilités horticoles pour deux exercices.

Tableau 29. Capital moyen des exploitations horticoles, exprimé en francs par ha et par secteur.

Tableau 30. Résultats moyens des comptabilités des productions animales non liées au sol.

Tableau 31. Comparaison des résultats moyens des productions animales non liées au sol obtenus au cours de deux exercices.

ANNEXE IV.

Amélioration de l'infrastructure.

Tableau 32. Aperçu des résultats du remembrement.

Tableau 33. Aménagement du territoire.

BIJLAGE I.

*De landbouw in het kader
van de algemene economie.*

TABEL 1.

Buitenlandse handel van B.L.E.U.

ANNEXE I.

*L'agriculture dans le cadre
de l'économie générale.*

TABLEAU 1.

Commerce extérieur de l'U.E.B.L.

Jaar — Année	Uitvoer — Exportations			Invoer — Importations			Handelsbalans — Balance commerciale	
	Landbouw- produkten — Produits agricoles		Totaal — Totales	Landbouw- produkten — Produits agricoles		Totaal — Totales	Landbouw- produkten — Produits agricoles	Totaal — Totale
	1.000.000 F	%	1.000.000 F	1.000.000 F	%	1.000.000 F	1.000.000 F	1.000.000 F
1959-1963	7.745	3,83	202.004	20.090	9,79	213.421	— 12.345	— 11.417
1972	45.498	6,39	710.980	58.416	8,57	681.773	— 12.918	+ 29.207
1973	55.691	6,39	870.245	72.502	8,50	852.640	— 16.811	+ 17.605

Bron : N.I.S. en berekening L.E.I.

Source : I.N.S. et calculs de l'I.E.A.

TABEL 2.

Actieve bevolking (aantal personen).

TABLEAU 2.

Population active (nombre de personnes).

	1960	1972	1973
Tewerkgesteld in landbouw, tuinbouw en bosbouw. — <i>Occupée en agriculture, horticulture et sylviculture . .</i>	296.572	156.221	148.593
Totale actieve bevolking. — <i>Population active totale . . .</i>	3.874.573	3.968.842	4.006.300

Bron : Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Source : Ministère de l'Emploi et du Travail.

TABEL 3.

*Conventionele loonindexcijfers
(arbeiders : mannen + vrouwen) 1966 = 100.*

TABLEAU 3.

*Indice des salaires conventionnels
(ouvriers : hommes + femmes) 1966 = 100.*

	1959				1972				1973			
	maart — mars	juni — juin	sept. — sept.	dec. — déc.	maart — mars	juni — juin	sept. — sept.	dec. — déc.	maart — mars	juni — juin	sept. — sept.	dec. — déc.
	maars	juin	sept.	déc.	mars	juin	sept.	déc.	mars	juin	sept.	déc.

Landbouw, veeteelt en tuin-
bouw. — *Agriculture, élevage
et horticulture*

59,1 59,1 59,3 60,6 140,2 143,9 145,9 150,9 154,9 156,8 159,3 169,5

Algemene index. — *Indice gé-
néral*

63,3 63,4 64,4 64,8 161,7 166,2 172,0 175,6 186,8 192,2 197,5 203,5

Bron : Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

| Source : Ministère de l'Emploi et du Travail.

TABEL 4.

Index van de groothandelsprijzen (1953 = 100).

TABLEAU 4.

Indice des prix de gros (1953 = 100).

Periode — <i>Période</i>	Landbouwprodukten — <i>Produits agricoles</i>			Industriële produkten globale index — <i>Produits industriels</i> <i>Indice global</i>	Algemene index — <i>Indice général</i>
	Inlandse — <i>indigènes</i>	Ingevoerde — <i>importés</i>	Globale index — <i>indice global</i>		
1959	101,1	90,8	95,0	103,0	101,3
1972 (a)	157,6	96,8	130,1	128,9	129,2
1973 (a)	172,7	140,7	156,8	142,3	145,1

(a) B.T.W. niet inbegrepen.

Bron : Ministerie van Economische Zaken.

(a) T.V.A. exclue.

Source : Ministère des Affaires Economiques.

BIJLAGE II.

De economische ontwikkeling van de landbouw.

TABEL 5.

Aktieve land- en tuinbouwbevolking (in A.E.).

ANNEXE II.

Le développement économique de l'agriculture.

TABLEAU 5.

Population active agricole et horticole totale (en U.T.).

Jaar (op 15 mei) — <i>Année (au 15 mai)</i>	In 1.000 A.E. — <i>En 1.000 U.T.</i>	1962-1963-1964 = 100 — <i>1962-1963-1964 = 100</i>
1963	277	100
1964	260	94
1965	243	87
1966	228	82
1967	218	78
1968	210	76
1969	199	72
1970	192	69
1971	177	64
1972	167	60
1973	159	57

Bron : N.I.S. en berekeningen van het L.E.I.

Source : I.N.S. et calculs de l'I.E.A.

TABEL 6.

*Landbouwbalansen tegen lopende prijzen
(miljard frank).*

TABLEAU 6.

*Bilans de l'agriculture à prix courants
(milliards de francs).*

—	Gemiddelde 1962-1963-1964 — <i>Moyenne 1962-1963-1964</i>	1971 — <i>1971</i>	1972 — <i>1972</i>	1973 — <i>1973</i>
<i>Activa. — Actif</i>				
Gronden. — <i>Terres</i>	(1)	379,9	366,0	386,4
Aanplantingen. — <i>Plantations</i>	(1)	1,1	1,2	1,1
Gebouwen en serren (kassen). — <i>Bâtiments et serres</i>	(1)	26,3	27,8	30,8
Grondkapitaal (totaal). — <i>Capital foncier (total)</i>		347,1	407,9	418,3
Levend kapitaal. — <i>Cheptel vif</i>	(1)	69,3	83,9	89,6
Dood kapitaal. — <i>Cheptel mort</i>	(1)	19,3	20,2	21,2
Omlopend kapitaal. — <i>Capital circulant</i>	(1)	19,7	21,8	23,5
Bedrijfskapitaal (totaal). — <i>Capital d'exploitation (total)</i>		71,2	108,3	134,3
Totaal activa. — <i>Actif total</i>		418,3	516,2	552,6
<i>Passiva. — Passif</i>				
Gehuurd gronden. — <i>Terres louées</i>	(1)	270,4	258,9	277,9
Gehuurd gebouwen. — <i>Bâtiments loués</i>	(1)	5,8	6,1	6,7
Grondkapitaal in huur. — <i>Capital foncier en location</i>		233,0	276,2	284,6
Ontleend grondkapitaal. — <i>Capital foncier emprunté</i>	11,4	16,4	17,9	19,2
Ontleend bedrijfskapitaal. — <i>Capital d'exploitation emprunté</i>	11,2	16,4	16,0	17,4
Totaal leningen. — <i>Emprunts (total)</i>		22,6	32,8	36,6
Grondkapitaal in eigendom. — <i>Capital foncier en propriété</i>	102,7	115,3	112,1	114,5
Bedrijfskapitaal in eigendom. — <i>Capital d'exploitation en propriété</i>	60,0	91,9	109,9	116,9
Eigen fonds (totaal). — <i>Fonds propres (total)</i>		162,7	207,2	231,4
Totaal passiva. — <i>Passif total</i>		418,3	516,2	552,6

(1) Niet beschikbaar voor het geheel van de producenten.
Bron : L.E.I.(1) Non disponibles.
Source : I.E.A.

TABEL 7.

Landbouwbalansen tegen lopende prijzen
(index 1962-63-64 = 100).

	1962-63-64	1971	1972	1973
Totaal activa, waarvan : — <i>Actif total, dont</i> :	100,0	123,4	124,5	132,1
Grondkapitaal. — <i>Capital foncier</i>	100,0	117,5	113,8	120,5
Bedrijfskapitaal. — <i>Capital d'exploitation</i>	100,0	152,1	176,8	188,6
Totaal passiva, waarvan : — <i>Passif total, dont</i> :	100,0	123,4	124,5	132,1
Grondkapitaal in huur. — <i>Capital foncier en location</i>	100,0	118,5	113,7	122,1
Leningen. — <i>Emprunts</i>	100,0	145,1	150,0	162,0
Eigen fondsen. — <i>Fonds propres</i>	100,0	127,4	136,5	142,2

Bron : L.E.I.

Source : I.E.A.

TABEL 8.

Waarde van de gronden in 1972 en 1973.

TABLEAU 8.

Valeur des terres en 1972 et 1973.

	1972 — F/ha	1973 — F/ha	Evolutie van 1972 naar 1973 — <i>Evolution de 1972 à 1973</i> %	Evolutie van 1971 naar 1972 (ter herinnering) — <i>Rappel de l'évolution 1971 à 1972</i> %
Polders. — <i>Polders</i>	304.130	313.458	+ 3,1	— 11,9
Zandstreek. — <i>Région sablonneuse</i>	292.297	340.981	+ 16,7	— 2,9
Kempen. — <i>Campine</i>	248.647	272.592	+ 9,6	+ 11,6
Zandleemstreek. — <i>Région sablo-limoneuse</i>	289.911	288.022	— 0,6	— 2,6
Leemstreek. — <i>Région limoneuse</i>	213.671	228.653	+ 7,0	— 10,5
Weidestreek (Luik). — <i>Région herbagère (Liège)</i>	212.726	256.018	+ 20,4	+ 3,0
Condroz. — <i>Condroz</i>	198.647	220.983	+ 11,2	— 2,3
Hoge Ardennen. — <i>Haute Ardenne</i>	146.603	163.076	+ 11,2	+ 23,0
Weidestreek (Fagne). — <i>Région herbagère (Fagne)</i> . . .	144.546	145.048	+ 0,4	— 13,1
Famenne. — <i>Famenne</i>	135.722	153.454	+ 13,1	+ 2,3
Ardennen. — <i>Ardenne</i>	134.386	151.323	+ 12,6	+ 6,6
Jurastreek. — <i>Région jurassique</i>	106.287	141.379	+ 33,0	+ 10,0
Het Rijk. — <i>Le Royaume</i>	229.768	248.697	+ 8,2	— 3,1

Bron : N.I.S. en berekeningen van het L.E.I.

Source : I.N.S. et calculs de l'I.E.A.

TABEL 9.
Evolutie van de kapitaalcoëfficiënt.

Totaal kapitaal per 100 F — Capital total par 100 F de				Bedrijfskapitaal per 100 F — Capital d'exploitation par 100 F de			
eindproductie — production finale		bruto toegevoegde waarde — valeur ajoutée brute		eindproductie — production finale		bruto toegevoegde waarde — valeur ajoutée brute	
F	index — indice	F	index — indice	F	index — indice	F	index — indice

Gemiddelde

1962-63-64

— Moyenne

1962-63-

64

1971

1972

1973

Bron : L.E.I.

653	100,0	1.122	100,0	111	100,0	191	100,0
539	82,5	1.037	92,4	113	101,8	218	114,3
470	72,0	898	80,0	114	102,7	217	113,8
440	67,4	901	80,3	107	96,4	219	114,9

Source : I.E.A.

TABEL 10.
Teelten (verkoopsactieve sector), 1959-73.

TABLEAU 10.
Cultures (secteur ayant une activité de vente), 1959-73.

	1959		1971		1972		1973	
	ha	%	ha	%	ha	%	ha	%
Blijvend grasland. — <i>Prairies permanentes</i>	747.026	45,0	727.894	47,6	722.276	47,5	718.432	47,5
Tijdelijk grasland. — <i>Prairies temporaires</i>	52.861	3,2	54.047	3,5	45.821	3,0	43.722	2,9
Voederwortelgewassen. — <i>Racines fourragères</i>	54.181	3,3	31.141	2,0	28.566	1,9	27.594	1,8
Groenvoeders. — <i>Fourrages verts</i>	45.483	2,7	44.030	2,9	51.937	3,4	55.675	3,7
Subtotaal — directe voederwinning. — Sous-total — cultures fourragères	899.551	54,2	857.112	56,0	848.600	55,8	845.423	55,9
Tarwe. — <i>Froment</i>	198.216	11,9	192.935	12,6	204.048	13,4	193.345	12,8
Andere graangewassen. — <i>Autres céréales</i>	322.321	19,5	264.419	17,3	258.202	17,0	254.362	16,8
Suikerbieten. — <i>Betteraves sucrières</i>	63.747	3,8	93.139	6,1	100.518	6,6	104.426	6,9
Aardappelen. — <i>Pommes de terre</i>	71.272	4,3	42.222	2,8	36.670	2,4	42.560	2,8
Andere landbouwteelten. — <i>Autres cultures agricoles</i>	37.187	2,2	23.148	1,5	17.195	1,1	14.440	1,0
Subtotaal — specifieke akkerbouw. — Sous-total — cultures agricoles proprement dites.	692.743	41,7	615.863	40,3	616.633	40,5	609.133	40,3
Groenten in open lucht. — <i>Cultures maraîchères en plein air</i>	11.376	0,7	24.647	1,6	24.273	1,6	26.804	1,8
Fruitaanplantingen in open lucht (1). — <i>Plantations fruitières en plein air (1)</i>	36.951	2,2	18.633	1,2	17.710	1,2	16.843	1,1
Andere tuinbouwteelten in open lucht. — <i>Autres cultures horticoles en plein air</i>	2.350	0,1	2.825	0,2	2.960	0,2	3.074	0,2
Tuinbouw onder glas. — <i>Horticulture sous verre</i>	1.200	0,1	1.757	0,1	1.770	0,1	2.003 (3)	0,1
Subtotaal — tuinbouw voor de verkoop. — Sous-total — cultures horticoles pour la vente	51.877	3,1	47.862	3,1	46.713	3,1	48.724	3,2
Andere grondbestedingen (2). — <i>Autres affectations des terres (2)</i>	16.660	1,0	8.630	0,6	8.618	0,6	8.387	0,6
Totale beteelde oppervlakte. — Superficie cultivée totale	1.660.831	100,0	1.529.467	100,0	1.520.564	100,0	1.511.667	100,0

(1) Inbegrepen aardbeien.

(2) Tuinbouw voor eigen gebruik, wijmaantplantingen, braakgronden

(3) Inbegrepen teelten onder plastic.

Bron : Tellingen van 15 mei (N.I.S.).

(1) Y compris les fraises en plein air.

(2) Horticulture à usage privé, oseraies, terres en friche.

(3) Y compris les cultures sous plastique.

Source : Recensements au 15 mai (I.N.S.).

TABEL 11.

Veehouderij (verkoopsactieve sector), 1959-73.

TABLEAU 11.

Elevage (secteur ayant une activité de vente), 1959-73.

	1959	1971	1972	1973
Aantal runderen. — <i>Nombre de bovins.</i> 1959 = 100	2.642.957 100	2.839.825 107,4	2.825.088 106,9	2.961.564 112,1
Aantal bedrijven met runderen. — <i>Nombre d'exploitations détenant des bovins.</i> 1959 = 100	208.410 100	118.847 57,0	111.554 53,5	106.048 50,9
Bedrijven met runderen in % van totaal aantal bedrijven. — <i>Nombre d'exploitations détenant des bovins en % du nombre total d'exploitations.</i>	77,5	68,4	67,4	67,3
Gemiddeld aantal runderen per rundveehouder. — <i>Nombre moyen de bovins par détenteur de bovins.</i> 1959 = 100	12,7 100	23,9 188,2	25,3 199,2	27,9 219,7
Aantal runderen per 100 ha grasland en voeder- teelten. — <i>Nombre de bovins par 100 ha de prairies et de cultures fourragères.</i> 1959 = 100	293,8 100	331,3 112,8	332,9 113,3	350,3 119,2
Aantal koeien voor de melkgifte. — <i>Nombre de vaches laitières.</i> 1959 = 100	1.011.725 100	967.265 (c) 95,6	963.719 (c) 95,3	994.107 (c) 98,3
Aantal varkens. — <i>Nombre de porcs.</i> 1959 = 100	1.426.929 100	3.911.634 274,1	4.282.849 300,1	4.629.889 324,5
Aantal bedrijven met varkens. — <i>Nombre d'exploitations détenant des porcs.</i> 1959 = 100	138.947 100	75.955 54,7	71.932 51,8	67.132 48,3
Bedrijven met varkens in % van totaal aantal bedrijven. — <i>Nombre d'exploitations détenant des porcs en % du nombre total d'exploitations.</i>	51,6	43,7	43,5	42,6
Gemiddeld aantal varkens per varkenshouder. — <i>Nombre moyen de porcs par détenteur de porcs.</i> 1959 = 100	10,3 100	51,5 500,0	59,5 578,0	69,0 669,9
Aantal varkens per 100 ha betaalde oppervlakte. — <i>Nombre de porcs par 100 ha de superficie cultivée.</i> 1959 = 100	85,9 100	255,8 297,8	281,7 327,9	306,3 356,6
Aantal fokzeugen. — <i>Nombre de truies d'élevage.</i> 1959 = 100	195.043 100	522.783 268,0	567.142 290,8	598.759 307,0
Aantal paarden. — <i>Nombre de chevaux.</i> 1959 = 100	172.987 100	64.018 37,0	59.402 34,3	56.150 32,5
Aantal paarden van 3 jaar en meer. — <i>Nombre de chevaux de 3 ans et plus.</i> 1959 = 100	138.102 (b) 100	52.279 37,9	48.345 35,0	44.755 32,4
Aantal leghennen (a). — <i>Nombre de poules pondeuses (a).</i> 1959 = 100	6.165.988 100	12.979.610 210,5	12.996.740 210,8	12.813.945 207,8
Aantal mesthoenders (a). — <i>Nombre de poulets de chair (a).</i> 1959 = 100	2.066.756 100	11.029.432 533,7	11.335.003 548,4	10.837.250 524,4

(1) Tellingsgegevens vergen voorbehoud.

(2) Exclusief niet-landbouwpaarden.

(3) Zoogkoeien, alsmede vaarzen met één kalf en verder bestemd voor de vetmesting, niet inbegrepen.

Bron : Tellings van 15 mei (I.N.S.)

(1) Les données des recensements appellent des réserves.

(2) A l'exclusion des chevaux non agricoles.

(3) Non comprises vaches allaitant au pis et génisses ayant donné un seul veau et destinées à l'engraissement.

Source : Recensements au 15 mai (I.N.S.).

TABEL 12.

*Buitenlandse handel in land- en tuinbouwprodukten
(miljoen frank)*

B.L.E.U. statistieken.

TABLEAU 12.

*Commerce extérieur des produits agricoles et horticoles
(millions de francs)*

Statistiques U.E.B.L.

Jaren — Années	Invoer — Importations		Uitvoer — Exportations		Saldo — Soldes	
1954-1958	19.019	59	4.473	26	— 14.546	15
1959-1963	20.090	62	7.745	46	— 12.345	80
1964-1968	31.956	100	16.693	100	— 15.263	100
1969	40.478	127	27.147	163	— 13.331	87
1970	48.206	150	32.690	195	— 15.526	101
1971	52.544	164	38.065	228	— 14.479	94
1972	58.395	182	45.256	269	— 13.039	85
1973	72.502	226	55.691	333	— 16.811	110
1969-1973	54.425	170	39.771	238	— 14.654	93

Bron : N.I.S. en berekeningen Ministerie van Landbouw.

Source : I.N.S. et calculs du Ministère de l'Agriculture.

TABEL 13.

*Buitenlandse handel per produktensector
(miljoen frank)*

B.L.E.U. statistieken.

TABLEAU 13.

*Commerce extérieur par secteur de produits
(millions de francs)*

Statistiques U.E.B.L.

Jaren — Années	Veeteeltprodukten — Produits animaux			Tuinbouwprodukten — Produits horticoles			Akkerbouwprodukten — Produits de Grandes Cultures		
	Invoer — Import	Uitvoer — Export	Saldo — Solde	Invoer — Import	Uitvoer — Export	Saldo — Solde	Invoer — Import	Uitvoer — Export	Saldo — Solde
1954-1958	4.030	1.451	— 2.579	3.119	1.705	— 1.404	11.807	1.317	— 10.558
1959-1963	4.264	3.411	— 853	4.059	2.583	— 1.476	11.767	1.751	— 10.016
1964-1968	9.568	9.228	— 339	5.772	4.237	— 1.535	16.616	3.227	— 13.389
1969	12.487	16.144	+ 3.675	7.427	5.613	— 1.814	20.564	5.389	— 15.175
1970	14.675	20.687	+ 6.012	7.885	5.572	— 2.313	25.645	6.431	— 19.214
1971	16.478	24.870	+ 8.392	8.928	6.459	— 2.469	27.138	6.736	— 20.402
1972	20.830	28.857	+ 8.027	10.049	7.291	— 2.658	27.516	9.108	— 18.408
1973	25.877	36.857	+ 10.980	11.650	9.045	— 2.605	34.975	9.789	— 25.186
1969-1973	18.069	25.483	+ 7.414	9.188	6.796	— 2.392	27.168	7.492	— 19.676

Bron : N.I.S. en berekeningen Ministerie van Landbouw.

Source : I.N.S. et calculs du Ministère de l'Agriculture.

TABEL 14.

*Geografische spreiding van de in- en uitvoer
van land- en tuinbouwprodukten
(miljoen frank)
B.L.E.U. statistieken.*

TABLEAU 14.

*Répartition géographique des importations
et des exportations des produits agricoles et horticoles
(millions de francs)
Statistiques U.E.B.L.*

Jaren — Années	E.E.G.-landen — Pays C.E.E.			Drie landen (1) — 3 Nouveaux partenaires (1)			Derde landen — Pays tiers		
	Invoer — Import	Uitvoer — Export	Saldo — Solde	Invoer — Import	Uitvoer — Export	Saldo — Solde	Invoer — Import	Uitvoer — Export	Saldo — Solde
1954-1958	5.602	2.694	— 2.908	869	666	— 203	12.548	1.113	— 11.435
1959-1963	6.077	5.321	— 756	710	784	+ 74	13.303	1.637	— 11.666
1964-1968	11.936	12.577	+ 641	1.807	1.057	— 750	18.213	3.059	— 15.154
1969	21.130	23.204	+ 2.074	1.561	894	— 667	17.986	3.049	— 14.937
1970	26.375	27.157	+ 782	1.944	1.095	— 849	19.887	4.438	— 15.449
1971	29.118	30.111	+ 993	1.725	1.289	— 436	21.701	6.665	— 15.036
1972	36.602	36.662	+ 60	3.375	1.201	— 2.174	18.418	7.493	— 10.925
1973	44.373	43.686	— 687	4.318	1.661	— 2.657	23.811	10.324	— 13.487
1969-1973	31.508	32.160	+ 652	2.679	1.227	— 1.452	20.238	6.384	— 13.854

(1) Denemarken, Ierland, Verenigd Koninkrijk.
Bron : N.I.S.

(1) Danemark, Irlande, Royaume-Uni.
Source : I.N.S.

TABEL 15.

*Buitenlandse handel met de E.E.G.-Partnerlanden
(miljoen frank)
B.L.E.U. statistieken.*

TABLEAU 15.

*Commerce extérieur avec les pays partenaires C.E.E.
(millions de francs)
Statistiques U.E.B.L.*

	1954 - 1958	1959-1963	1964-1968	1969-1973
<i>Duitsland. — Allemagne</i>				
Invoer. — Import	429	456	862	2.462
Uitvoer. — Export	944	2.158	4.409	11.459
Saldo. — Solde	+ 515	+ 1.702	+ 3.547	+ 8.997
<i>Frankrijk. — France</i>				
Invoer. — Import	903	1.258	4.581	17.898
Uitvoer. — Export	799	1.508	4.671	11.682
Saldo. — Solde	— 104	+ 250	+ 90	— 6.216
<i>Italië. — Italie</i>				
Invoer. — Import	364	547	1.047	1.288
Uitvoer. — Export	225	632	1.061	2.486
Saldo. — Solde	— 139	+ 85	+ 14	+ 1.198
<i>Nederland. — Pays-Bas</i>				
Invoer. — Import	3.906	3.816	5.446	9.860
Uitvoer. — Export	726	1.023	2.438	5.333
Saldo. — Solde	— 3.180	— 2.793	— 3.090	— 4.527
<i>Denemarken. — Danemark</i>				
Invoer. — Import	385	317	583	557
Uitvoer. — Export	35	60	68	85
Saldo. — Solde	— 350	— 257	— 515	— 472
<i>Ierland. — Irlande</i>				
Invoer. — Import	157	56	231	560
Uitvoer. — Export	7	12	44	25
Saldo. — Solde	— 150	— 44	— 187	— 535
<i>Verenigd Koninkrijk. — Royaume-Uni</i>				
Invoer. — Import	326	337	992	1.562
Uitvoer. — Export	624	713	944	1.117
Saldo. — Solde	+ 298	+ 376	— 48	— 445

Bron : N.I.S.

Source : I.N.S.

TABEL 16.

Indexcijfers van de door de producent betaalde prijzen
(1962-63-64 = 100).

TABLEAU 16.

Indices des prix payés par le producteur
(1962-63-64 = 100).

	Wegens- coëfficiënten — Coefficients de pondération	Jaar 1972 (a) — Année 1972 (a)	Jaar 1973 (b) — Année 1973 (b)	(b) - (a) — (b) - (a)
Pachten. — <i>Fermages</i>	10,82	120,50	125,26	4,76
Lonen. — <i>Salaires</i>	9,92	230,79	264,36	33,57
Meststoffen. — <i>Engrais</i>	10,73	103,85	106,55	2,70
Veevoerders. — <i>Aliments pour le bétail</i>	46,74	116,20	134,79	18,59
Zaai- en pootgoed. — <i>Plants et semences</i>	1,98	119,94	136,36	16,42
Materieel. — <i>Matériel</i>	7,01	153,61	167,27	13,66
Algemene onkosten. — <i>Frais généraux</i>	12,80	140,45	149,59	9,33
Door de producent betaalde prijzen. — <i>Prix payés par le producteur</i>	100,00	132,71	147,78	15,07

Bron : L.E.I.

Source : I.E.A.

TABEL 17.

Indexcijfers van de aan producent betaalde prijzen
der landbouwprodukten (1962-63-64 = 100)

TABLEAU 17.

Indices des prix des produits agricoles
payés au producteur (1962-63-64 = 100).

Produkten — Produits	Wegings- coëfficiënten — Coefficients de pondération	Jaar 1972 (a) — Année 1972 (a)	Jaar 1973 (b) — Année 1973 (b)	(b) - (a) — (b) - (a)
Tarwe. — <i>Froment</i>	7,54	104,17	110,60	6,43
Rogge. — <i>Seigle</i>	0,30	119,20	128,81	9,61
Voedergerst. — <i>Orge fourragère</i>	1,09	115,17	117,46	2,29
Brouwerijgerst. — <i>Orge de brasserie</i>	1,17	120,35	122,43	2,08
Haver. — <i>Avoine</i>	0,73	108,92	129,62	20,70
Tarwestro. — <i>Paille de froment</i>	0,77	100,76	85,77	— 14,99
Vlas. — <i>Lin</i>	1,27	89,29	109,73	20,44
Suikerbieten. — <i>Betteraves sucrières</i>	4,14	105,65	111,86	6,21
Aardappelen. — <i>Pommes de terre</i>	4,06	114,39	200,26	85,87
<i>Plantaardige produkten. — Produits végétaux</i>	21,07	107,25	129,09	21,84
Ossen. — <i>Bœufs</i>	3,00	155,06	162,17	7,11
Vaarzen. — <i>Génisses</i>	4,87	149,86	161,97	12,11
Stieren. — <i>Taureaux</i>	4,61	163,91	164,19	0,28
Koeien. — <i>Vaches</i>	4,37	179,18	188,53	9,35
Kalveren. — <i>Veaux</i>	3,13	152,04	155,86	3,82
Varkens (halfvette). — <i>Porcs (demi-gras)</i>	16,63	121,16	156,41	35,25
Paarden. — <i>Cheveaux</i>	0,68	165,37	184,98	20,61
Schapen. — <i>Moutons</i>	0,16	167,61	179,90	12,29
Braadkuikens. — <i>Poulets à rôti</i>	4,30	112,96	133,48	20,52
Soepkippen. — <i>Poules à bouillir</i>	0,83	98,42	135,22	36,80
Aan de zuivelfabriek geleverde melk. — <i>Lait livré à la laiterie</i>	16,21	127,91	135,40	7,49
Hoeveboter. — <i>Beurre de ferme</i>	11,65	115,82	116,69	0,87
Middelgrote eieren. — <i>Œufs moyens</i>	8,59	98,00	129,33	31,33
<i>Dierlijke produkten. — Produits animaux</i>	78,93	128,97	144,87	15,90
<i>Landbouwprodukten. — Produits agricoles</i>	100,00	124,39	141,55	17,16

Bron : L.E.I.

| Source : I.E.A.

TABLE 18.

Inkomen van de land- en tuinbouwbedrijven
(miljoen frank).

TABLEAU 18.

Revenu des exploitations agricoles et horticoles
(millions de francs).

	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
A. Waarde van de eindproductie. — Valeur de la production finale:											
Akkerbouwprodukten. — Produits des grandes cultures											
Tarwe. — <i>Froment</i>	3.213,0	4.100,9	3.550,8	2.417,3	3.846,4	3.658,2	3.219,2	3.278,8	3.968,7	4.248,6	4.726,7
Rogge + Maïeluin. — <i>Seigle + méteil</i>	77,4	163,6	128,5	84,3	130,0	148,6	132,3	119,2	153,1	171,1	129,2
Niet-brouwerijgerst. — <i>Orge</i>											
- winter. — <i>d'hiver</i>	127,3	123,6	116,9	59,3	156,8	259,8	235,7	548,4	692,8	1.150,7	1.236,7
- zomer. — <i>de printemps</i>	398,2	528,5	462,7	385,1	692,3	514,7	711,3	426,2	535,6	356,6	575,6
Brouwerijgerst. — <i>Orge de brasserie</i>	545,0	555,8	754,3	550,1	587,4	602,3	261,3	292,8	233,7	177,8	32,9
Haver. — <i>Avoine</i>	336,5	273,3	238,5	186,5	275,1	201,0	241,9	200,9	321,5	263,2	302,5
Suikerbiet. — <i>Betulares sucrières</i>	1.889,8	2.713,6	2.327,6	2.292,1	3.214,4	3.346,4	3.556,2	3.527,5	4.515,5	3.915,1	4.834,5
Aardappelen. — <i>Pommes de terre</i>	1.793,8	1.930,8	2.985,4	3.103,5	1.261,3	1.358,4	3.278,8	2.082,6	1.260,5	3.744,3	3.043,4
Overige. — <i>Autres</i>	1.424,0	1.537,8	1.138,2	910,4	935,8	935,5	1.102,5	1.154,7	1.208,8	841,7	1.141,4
Totaal. — <i>Total</i>	9.805,0	11.927,9	11.702,9	9.988,6	11.099,5	11.024,9	12.738,2	11.631,1	12.890,2	14.869,1	16.022,9
Tuinbouwprodukten. — Produits horticoles											
Groenten. — <i>Légumes</i>	7.979,0	7.894,1	8.273,1	8.962,4	9.699,8	9.599,8	9.760,5	10.143,7	10.032,7	11.527,7	12.813,5
Fruit. — <i>Fruits</i>	2.331,2	2.788,9	2.708,5	2.682,9	2.790,7	2.449,2	3.232,9	3.403,9	3.755,5	4.582,3	4.583,5
Niet-estbare tuinbouwprodukten. — <i>Produits horticoles non comestibles</i>	2.166,3	2.363,3	2.571,9	2.829,2	3.010,4	3.084,5	3.461,6	3.685,4	3.856,8	4.230,4	4.700,8
Totaal. — <i>Total</i>	12.476,5	13.046,3	13.553,5	14.474,5	15.500,9	15.133,5	16.455,0	17.233,0	17.645,0	20.350,4	22.097,8
Dierlijke produkten. — Produits animaux											
Melk en zuivel. — <i>Lait et produits laitiers</i>	13.409,0	14.720,2	16.148,1	16.444,8	16.828,0	16.820,5	16.204,4	15.811,4	15.610,4	18.258,7	17.873,2
Slachtrunderen. — <i>Bovins d'abattage</i>	11.108,4	10.049,4	10.378,2	11.695,2	11.561,0	12.593,7	14.329,0	14.922,8	16.369,5	19.147,4	19.948,3
Slachtvarkens. — <i>Porcs d'abattage</i>	9.125,1	8.711,2	9.528,7	11.563,9	12.802,8	15.395,9	17.973,8	21.331,7	20.972,3	24.547,3	33.700,8
Slachtpluimvee. — <i>Volaille d'abattage</i>	2.584,3	2.592,3	2.940,8	2.583,2	2.689,1	3.582,4	3.695,9	3.891,9	3.993,9	3.836,8	4.579,8
Eieren. — <i>Œufs</i>	4.905,9	3.931,0	4.869,2	4.039,0	4.117,2	4.818,0	5.758,2	4.813,0	5.623,0	5.551,6	6.633,2
Overige. — <i>Autres</i>	708,1	688,3	748,8	766,0	733,8	750,1	750,4	803,4	1.047,8	826,0	838,8
Variatie veestapel. — <i>Variation du cheptel</i>	+ 4.503,3	- 2.204,9	+ 2.131,4	+ 1.975,6	+ 1.608,9	+ 3.370,3	+ 2.908,3	- 1.861,2	+ 3.530,4	+ 3.513,9	+ 3.865,7
Totaal. — <i>Total</i>	46.344,1	38.487,5	46.745,2	49.067,7	50.340,8	57.330,9	61.620,0	59.713,0	67.147,3	75.681,7	87.439,8
Algemeen totaal. — <i>Total général</i>	68.625,6	63.461,7	72.001,6	73.530,8	76.941,2	83.489,3	90.813,2	88.577,1	97.682,5	110.901,2	125.560,5

	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
B. Bedrijfslasten. — Charges d'exploitation											
Pachten. — <i>Fermages</i>	6.835,8	7.011,3	7.133,4	7.095,3	7.479,5	7.691,2	8.031,0	8.092,0	8.048,1	8.418,7	8.711,4
Lonen en sociale lasten. — <i>Salaires et charges sociales</i>	1.854,2	1.918,3	1.989,8	2.131,0	2.067,8	2.077,5	1.902,9	2.053,5	1.877,6	1.981,9	2.431,6
Werk door derden. — <i>Travaux par tiers</i>	1.492,3	1.666,9	1.933,4	2.009,2	2.051,9	2.216,2	2.348,8	2.422,7	2.309,1	2.797,0	2.895,9
Meststoffen. — <i>Engrais</i>	3.868,3	4.101,0	3.853,9	4.435,7	4.878,7	5.359,2	5.574,2	5.829,8	5.665,7	5.760,5	6.021,7
Veevoerders. — <i>Aliments du bétail</i>	14.475,0	15.990,5	17.189,2	20.087,6	22.661,7	23.484,2	26.045,5	31.825,8	30.691,9	34.441,8	44.116,6
Plant- en zaaigoed. — <i>Plants et semences</i>	1.425,3	1.372,0	1.301,9	1.410,4	1.555,8	1.339,5	1.285,8	1.608,0	1.480,8	1.442,8	2.045,9
Interessen op ontleend bedrijfskapitaal. — <i>Intérêts sur capital d'exploitation emprunté</i>	382,8	455,0	531,3	617,6	714,0	790,5	896,3	999,8	1.047,2	1.180,2	1.286,4
Taksen en indirecte belastingen. — <i>Taxes et impôts indirects</i>	68,0	81,0	81,0	89,0	95,0	98,0	101,0	103,0	—	—	—
Afschrijvingen. — <i>Amortissements</i>	2.242,0	2.375,9	2.510,7	2.682,4	2.934,6	3.078,0	2.811,5	2.939,8	2.916,5	3.040,1	3.195,7
Andere onkosten. — <i>Autres frais</i>	5.905,5	6.158,6	6.808,3	7.081,2	7.527,9	7.648,6	7.869,5	8.412,7	9.326,5	10.428,8	11.208,4
Totaal. — Total	38.527,2	41.100,5	43.142,9	47.639,4	51.966,9	53.782,9	57.466,5	64.287,1	63.363,4	69.491,8	81.913,6
Subsidien. — <i>Subsidés</i>	+ 491,0	+ 454,0	+ 533,0	+ 374,0	+ 284,0	+ 280,0	+ 318,0	+ 1.084,0	+ 531,0	+ 772,0	+ 666,0

C. Inkomens van de bedrijven. — *Revenu des exploitations*

1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
30.589,4	22.815,2	29.391,7	26.265,4	25.208,3	29.986,4	33.664,7	25.374,0	34.850,1	42.181,4	44.312,9

Bron: L.E.I. — *Source: I.E.A.*

TABEL 19.

*Evolution van de structuur van de waarde
van de produktie en van de uitgaven,
in werkelijke prijzen (in pct.).*

TABLEAU 19.

*Evolution de la structure de la valeur
de la production et des dépenses
à prix courants (en p.c.).*

	Gemid. 1962-63-64 — Moyenne 1962-63-64	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
A. Waarde van de eindproduktie. — Valeur de la production finale.										
<i>Akkerbouwprodukten. — Produits des grandes cultures</i>										
Tarwe. — <i>Froment</i>	5,5	4,9	3,3	5,0	4,4	3,5	3,7	4,1	3,8	3,8
Rogge + mastuin. — <i>Seigle + méteil</i>	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1
Niet-brouwerijgerst. — <i>Orge</i>										
— winter — <i>d'hiver</i>	0,2	0,2	0,1	0,2	0,3	0,3	0,6	0,7	1,0	1,0
— zomer — <i>de printemps</i>	0,6	0,6	0,5	0,9	0,6	0,8	0,5	0,6	0,3	0,5
Brouwerijgerst. — <i>Orge de brasserie</i>	1,0	1,1	0,8	0,8	0,7	0,3	0,3	0,2	0,2	0,0
Haver. — <i>Avoine</i>	0,5	0,3	0,3	0,3	0,2	0,3	0,2	0,3	0,2	0,2
Totaal granen. — <i>Total céréales</i>	8,0	7,3	5,1	7,4	6,5	5,3	5,4	6,1	5,7	5,6
Suikerbiet. — <i>Betteraves sucrières</i>	3,4	3,2	3,1	4,2	4,0	3,9	4,0	4,6	3,5	3,9
Aardappelen. — <i>Pommes de terre</i>	3,3	4,2	4,2	1,6	1,6	3,6	2,4	1,3	3,4	2,4
Overige. — <i>Autres</i>	2,0	1,6	1,2	1,2	1,1	1,2	1,3	1,2	0,8	0,9
Totaal. — <i>Total</i>	16,7	16,3	13,6	14,4	13,2	14,0	13,1	13,2	13,4	12,8
<i>Tuinbouwprodukten. — Produits horticoles.</i>										
Groenten. — <i>Légumes</i>	12,8	11,4	12,2	12,6	11,5	10,7	11,5	10,3	10,4	10,2
Fruit. — <i>Fruits</i>	4,0	3,8	3,6	3,6	2,9	3,6	3,8	3,8	4,1	3,7
Niet-eebare tuinbouwprodukten. — <i>Produits horticoles non comestibles</i>	3,5	3,6	3,9	3,9	3,7	3,8	4,2	4,0	3,8	3,7
Totaal. — <i>Total</i>	20,3	18,8	19,7	20,1	18,1	18,1	19,5	18,1	18,3	17,6

	Gemid. 1962-63-64 — Moyenne 1962-63-64	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
<i>Dierlijke producten. — Produits animaux.</i>										
Melk- en zuivel. — <i>Lait et produits laitiers</i>	22,2	22,4	22,4	21,9	20,2	17,9	17,9	16,0	16,5	14,2
Slachtrunderen. — <i>Bovids d'abattage</i>	16,1	14,4	15,9	15,0	15,1	15,8	16,8	16,7	17,3	15,9
Slachtvarkens. — <i>Porcs d'abattage</i>	13,4	13,2	15,7	16,6	18,4	19,8	24,1	21,5	22,1	26,8
Slachtpluimvee. — <i>Volaille d'abattage</i>	4,2	4,1	3,5	3,5	4,3	4,1	4,4	4,1	3,5	3,6
Eieren. — <i>Oeufs</i>	6,9	6,8	5,5	5,4	5,8	6,3	5,4	5,7	5,0	5,3
Overige. — <i>Autres</i>	1,1	1,0	1,0	1,0	0,9	0,8	0,9	1,1	0,7	0,7
Variatie veestapel. — <i>Variation du cheptel</i>	—	0,9	+	2,7	+	3,2	—	2,1	+	3,1
Totaal. — <i>Total</i>	63,0	64,9	66,7	65,5	65,7	67,9	67,4	68,7	68,3	69,6
Algemeen totaal. — <i>Total général</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>B. Bedrijfslasten. — Charges d'exploitation.</i>										
Pachten. — <i>Fermages</i>	17,7	16,6	14,8	14,4	14,3	13,9	12,6	12,7	12,1	10,6
Lonen + sociale lasten. — <i>Salaires et charges sociales</i>	4,8	4,6	4,5	4,0	3,9	3,3	3,2	3,0	2,9	2,9
Werk door derden. — <i>Travaux par tiers</i>	3,9	4,5	4,2	3,9	4,1	4,1	3,8	3,7	4,0	3,5
Meststoffen. — <i>Engrais</i>	9,6	8,9	9,3	9,4	10,0	9,7	9,1	8,9	8,3	7,4
Veevoerders. — <i>Aliments pour bétail</i>	38,9	39,9	42,2	43,6	43,7	46,4	49,5	48,4	49,6	53,9
Plant- en zaaigoed. — <i>Plants et semences</i>	3,0	3,0	3,0	3,0	2,5	2,2	2,5	2,3	2,0	2,5
Interessen op ontleend bedrijfskapitaal. — <i>Intérêts sur capital emprunté</i>	1,0	1,2	1,3	1,4	1,4	1,6	1,5	1,7	1,7	1,6
Taksen en indirecte belastingen. — <i>Taxes et impôts indirects</i>	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	—	—	—
Afschrijvingen. — <i>Amortissements</i>	5,8	5,8	5,6	5,6	5,7	4,9	4,5	4,6	4,4	3,9
Andere onkosten. — <i>Autres frais</i>	15,1	15,3	14,9	14,5	14,2	13,7	13,1	14,7	15,0	13,7
Totaal. — <i>Total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Bron : L.E.I. — Source : I.E.A.

TABEAU 20.
Index de la valeur de la production
et des dépenses à prix courants
(Base 1962-63-64).

TABEL 20.
Indexcijfers van de waarde van de produktie
en van de uitgaven in werkelijke prijzen
(Basis 1962-63-64).

	Gemid. 1962-63-64	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
	Moyenne 1962-63-64									
A. Waarde van de eindproduktie. — Valeur de la production finale.										
Akkerbouwprodukten. — Produits des grandes cultures.										
Tarwe. — Froment	100	97,66	66,67	106,08	100,89	88,78	90,43	109,46	117,17	130,36
Rogge + masteluin. — Seigle + méteil	100	102,61	67,32	103,81	118,66	103,65	95,18	122,26	136,63	103,17
Niet-brouwerijgerst. — Orge	100	73,41	37,24	98,47	163,16	145,02	344,41	435,09	722,67	776,68
— winter — d'hiver	100	124,15	103,33	185,75	138,10	190,85	114,35	143,71	95,68	154,44
— zomer — de printemps	100	127,27	92,82	99,11	101,62	44,09	49,40	39,43	30,—	5,55
Brouwerijgerst. — Orge de brasserie	100	79,29	62,—	91,46	66,82	80,42	66,79	106,88	87,50	100,57
Haver. — Avoine	100	111,19	109,51	153,58	159,88	169,86	168,64	215,74	187,05	230,98
Suikerbiet. — Betteraves sucrières	100	204,57	163,50	62,39	67,19	162,17	103,01	62,35	185,20	150,53
Aardappelen. — Pommes de terre	100	77,99	62,38	64,12	64,10	75,55	79,12	82,83	57,68	78,21
Overige. — Autres	100	108,86	92,91	103,24	102,55	118,49	108,19	119,90	138,31	149,04
Totaal. — Total	100	103,86	112,51	121,77	120,51	122,53	127,34	125,95	144,84	160,85
Tuinbouwprodukten. — Produits horticoles.										
Groenten. — Légumes	100	103,86	112,51	121,77	120,51	122,53	127,34	125,95	144,84	160,85
Fruit. — Fruits	100	108,64	107,61	111,93	98,24	129,67	136,53	150,63	183,79	183,84
Niet-eetbare tuinbouwprodukten. — Produits horticoles non comestibles	100	120,03	132,03	140,49	143,95	161,55	171,99	179,99	197,42	219,38
Totaal. — Total	100	107,55	114,86	123,—	120,09	130,58	136,75	140,02	161,49	175,35
Dierlijke produkten. — Produits animaux.										
Melk- en zuivel. — Lait et produits laitiers	100	117,55	119,71	122,50	122,44	117,96	115,10	113,63	132,91	130,11
Slachtrunderen. — Bovides d'abattage	100	103,82	110,99	115,65	125,98	143,34	149,28	163,75	191,54	199,55
Slachtvarkens. — Pores d'abattage	100	114,24	138,64	153,49	184,58	215,48	255,74	251,43	294,29	404,03
Slachtpluimvee. — Volaille d'abattage	100	114,52	100,69	104,72	139,50	143,92	151,55	155,53	149,41	178,34
Eieren. — Œufs	100	113,—	93,73	95,54	111,81	133,63	111,69	130,49	128,83	153,93
Overige. — Autres	100	105,73	108,16	103,61	105,92	105,96	113,44	147,97	116,63	124,80
Totaal. — Total	100	114,46	120,15	123,27	140,38	150,89	146,22	164,42	185,32	214,11
Algemeen totaal. — Total général	100	112,17	114,55	119,86	130,06	141,47	137,99	152,17	172,77	195,60

	Gemid. 1962-63-64 — Moyenne 1962-63-64	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
B. Bedrijfslasten. — Charges d'exploitation.										
Pachten. — <i>Ferriages</i>	100	103,93	103,37	108,97	112,05	117,01	117,89	117,25	122,65	126,92
Lonen + sociale lasten. — <i>Salaires et charges sociales</i> .	100	107,75	114,82	111,41	111,93	102,53	110,64	101,16	106,78	131,01
Werk door derden. — <i>Travaux par tiers</i>	100	126,03	130,97	133,75	144,46	153,11	157,92	150,52	182,32	188,77
Meststoffen. — <i>Engrais</i>	100	103,64	119,14	131,04	143,94	149,72	156,58	152,17	154,72	161,73
Veevoerders. — <i>Aliments pour bétail</i>	100	113,62	132,78	149,79	155,23	176,12	210,36	202,87	227,66	291,60
Plant- en zaaigoed. — <i>Plants et semences</i>	100	91,27	98,87	109,06	93,90	90,14	112,72	103,81	101,14	143,42
Interessen op ontleend bedrijfskapitaal. — <i>Intérêts sur capital d'exploitation emprunté</i>	100	185,25	159,67	184,59	204,37	231,72	258,48	270,73	305,12	332,57
Taksen en indirecte belastingen. — <i>Taxes et impôts indirects</i>	100	101,25	111,25	118,75	122,50	126,25	128,75	—	—	—
Afschrijvingen. — <i>Amortissements</i>	100	111,12	118,72	129,88	136,23	124,44	130,11	129,08	134,55	141,44
Andere onkosten. — <i>Autres frais</i>	100	113,21	121,31	128,96	131,03	134,81	144,12	159,77	178,65	192,01
Totaal. — Total	100	110,43	121,85	132,92	137,57	146,99	164,43	162,07	177,75	209,52
Subsidien. — <i>Subsides</i>	100	99,26	69,65	43,58	52,14	59,22	201,86	98,88	143,76	124,02
C. Inkomsten van de bedrijven. — Revenu des exploitations.	100	114,67	102,47	98,35	116,99	131,34	98,99	128,40	165,50	172,88

Bron : L.E.I. — Source : I.E.A.

TABEL 21.

Bruto toegevoegde waarde van de landbouwsector.

TABLEAU 21.

Valeur ajoutée brute du secteur agricole.

Jaren — <i>Années</i>	Bruto Nationaal Produkt (B.N.P.) (marktprijzen) — <i>Produit national brut (P.N.B.)</i> (prix du marché)		Bruto toegevoegde waarde (B.T.W.) van de landbouwsector (marktprijzen) — <i>Valeur ajoutée brute du secteur agricole</i> (prix du marché)		
	In miljard F — <i>En milliards de F</i>	Index 1962-1963-1964 = 100 — <i>Index</i> 1962-1963-1964 = 100	In miljard F — <i>En milliards de F</i>	Index 1962-1963-1964 = 100 — <i>Index</i> 1962-1963-1964 = 100	% van B.N.P. — <i>% du P.N.B.</i>
1962	648,1	91,6	34,9	92,9	5,4
1963	696,0	98,4	42,5	113,0	6,1
1964	778,3	110,0	35,4	94,0	4,5
1965	848,9	120,0	42,5	113,0	5,0
1966	912,6	129,0	39,9	106,3	4,4
1967	977,9	138,2	39,7	105,6	4,1
1968	1.046,5	147,9	45,0	119,7	4,3
1969	1.161,5	164,2	48,8	129,6	4,2
1970	1.297,1	183,3	40,2	106,9	3,1
1971	1.418,7	200,5	49,8	132,4	3,5
1972	1.583,1	223,8	58,0	154,2	3,7
1973	1.799,5 ⁽¹⁾	254,4	61,3	189,6	3,4

(1) Raming van de Studiedienst van het Ministerie van Economische Zaken.

Bron : N.I.S. en L.E.I.

(1) Estimation du Service d'études du Ministère des Affaires Economiques.

Source : I.N.S. et I.E.A.

TABEL 22.

Landbouwarbeidsinkomen.

TABLEAU 22.

Revenu du travail agricole.

Jaren — Années	Inkomen uit bezoldigde arbeid (in miljoen F) — <i>Rémuné- ration des salariés (en millions de F)</i>	Aantal loon- trekkenden (in duizenden) — <i>Nombre de salariés (en 1.000)</i>	Arbeidsinkomen per loontrekkende — <i>Rémunération par salarié</i>		Landbouw- arbeids- inkomen (in miljoen F) — <i>Revenu du travail agricole (en millions de F)</i>	Aktieve landbouw- bevolking (in duizenden A.E.) — <i>Population active agricole (en 1.000) U.T.</i>	Landbouwarbeidsinkomen per A.E. — <i>Revenu du travail agricole par U.T.</i>		
			F	Index 1962-1963- 1964 = 100 — Index 1962-1963- 1964 = 100			F	Index 1962-1963- 1964 = 100 — Index 1962-1963- 1964 = 100	Landbouw- arbeids- inkomen in % van het inkomen per loon- trekkende — <i>Revenu du travail agricole en % du revenu par salarié</i>
1962	300.962	2.642	113.914	92,0	22.970	296	77.601	85,8	68,1
1963	331.139	2.694	122.917	99,3	30.036	277	108.433	119,9	88,2
1964	372.499	2.768	134.573	108,7	22.198	260	85.377	94,4	63,4
1965	412.294	2.813	146.567	118,4	28.515	243	117.346	129,7	80,1
1966	457.615	2.826	159.807	129,1	25.250	228	110.746	122,4	69,3
1967	483.221	2.815	171.659	138,7	24.271	218	111.335	123,1	64,9
1968	512.786	2.814	182.227	147,2	29.077	210	138.462	153,1	76,0
1969	567.962	2.887	196.731	158,9	32.307	199	162.347	179,5	82,5
1970	637.357	2.966	214.888	173,6	25.294	192	131.740	145,6	61,3
1971	724.101	3.025	239.372	193,4	33.057	177	186.763	206,4	78,0
1972	829.314	3.040	272.801	220,4	39.787	167	238.246	263,3	87,3
1973	952.900	3.124	304.992	246,4	42.058	159	264.516	292,4	86,7

Bron : N.I.S. en L.E.I.

| Source : I.N.S. et I.E.A.

TABLEAU 23.

Résultats moyens des comptabilités agricoles
par région agricole et pour le Royaume.
Moyenne des exercices comptables 1969-70
à 1971-72 inclus

Exercices comptables 1972-73 et 1973-74.

TABLE 23.

Gemiddelde resultaten van landbouwboekhoudingen
per landbouwstreek en voor het Rijk.
Gemiddelde van de boekjaren 1969-70
tot en met 1971-72

Boekjaren 1972-73 en 1973-74.

Onschrijving — Spécification	Boek- jaar — Exercice comptable	Polders — Folders	Zand- streek — Région Sablou- neuse	Kempen — Campine	Zand- leem- streek — Région Sablo- limonense	Leem- streek — Région Limonense	Condroz — Condrez	Weide- streek — Région Herbagère	Famenne — Famenne	Ardennen — Ardenne	Hoge Ardennen — Haute Ardenne	Jura- streek — Région Jurassique	Het Rijk — Le Royaume
1. Aantal bedrijven. — <i>Nombre d'exploitations</i>	1969-1972 1972-1973 1973-1974	41 45 34	133 137 109	148 190 162	228 235 148	210 246 171	85 80 50	81 98 79	42 45 42	62 72 64	49 67 67	27 37 33	1.106 1.252 959
2. Beteelde oppervlakte per bedrijf (ha). — <i>Superficie cultivée par exploitation (ha)</i> .	1969-1972 1972-1973 1973-1974	26,8 26,1 24,6	12,7 13,9 13,7	17,8 19,6 19,8	20,0 22,0 20,6	30,9 32,4 30,2	34,7 36,0 31,7	20,6 23,1 24,2	37,6 41,2 43,1	25,1 27,8 31,7	16,7 18,7 19,1	29,8 31,9 32,1	22,6 24,3 23,6
3. Aantal arbeidseenheden per bedrijf. — <i>Nombre d'unités de travail par exploitation.</i>	1969-1972 1972-1973 1973-1974	1,79 1,71 1,67	1,65 1,63 1,60	1,52 1,52 1,50	1,74 1,76 1,71	1,84 1,81 1,74	1,82 1,83 1,72	1,78 1,78 1,78	1,85 1,87 1,82	1,63 1,60 1,64	1,51 1,50 1,49	1,63 1,70 1,64	1,72 1,71 1,67
4. Opbrengsten (in F per ha). — <i>Produits</i> (en F par ha)	1969-1972 1972-1973 1973-1974	60,497 82,054 84,868	83,187 113,432 122,418	58,869 76,616 82,324	68,329 86,922 96,763	49,376 58,902 61,811	37,651 46,714 47,217	50,602 58,751 61,401	27,875 35,138 37,545	32,419 39,517 38,498	41,571 50,508 48,825	24,150 28,068 25,390	58,103 74,493 79,803
5. Kosten (in F per ha). — <i>Charges (en F</i> <i>par ha)</i>	1969-1972 1972-1973 1973-1974	60,077 74,912 84,386	91,234 113,755 129,933	61,204 72,451 83,446	72,449 86,400 102,185	50,331 56,578 63,574	41,433 49,501 55,315	61,132 66,027 74,880	31,643 35,805 42,283	38,472 43,166 45,357	50,137 56,348 60,888	30,400 33,807 36,413	62,711 74,567 85,569
6. Winst (+) of Verlies (—) (in F per ha). — <i>Profit (+) ou perte (—) (en F par ha)</i> .	1969-1972 1972-1973 1973-1974	420 7,142 482	— 323 7,515	— 323 7,515	— 522 6,422	— 2,324 1,763	— 2,787 8,098	— 7,276 13,479	— 757 4,738	— 3,639 6,859	— 5,840 12,063	— 5,739 11,023	— 74 5,766

Omschrijving	Boek- jaar	Polders	Zand- streek	Kempen	Zand- leem- streek	Leem- streek	Condruz	Waide- streek	Famonne	Ardennen	Hoge Ardennen	Jura- streek	Het Rijk
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Spécification	Exercice comptable	Polders	Région Sablon- neuse	Campine	Région Sablo- limonense	Région Limonense	Condruz	Région Herbagerie	Famonne	Ardenne	Hauts Ardenne	Région Jurassique	Le Royaume
7. Arbeidsinkomen (in F per ha). — <i>Revenu du travail (en F par ha)</i>	1969-1972 1972-1973 1973-1974	20.195 32.394 28.360	27.546 42.793 40.017	20.198 30.204 28.754	23.108 33.547 32.530	17.389 24.012 22.453	11.314 16.392 13.876	14.237 21.030 17.177	9.352 14.021 11.972	9.983 15.489 12.977	14.692 21.093 17.155	8.025 11.944 7.787	19.356 28.838 26.754
8. Arbeidsinkomen (in F per arbeidseen- heid). — <i>Revenu du travail (en F par unité de travail)</i>	1969-1972 1972-1973 1973-1974	266.283 445.062 380.882	198.436 329.606 302.638	228.175 368.874 354.323	221.332 341.491 315.840	255.307 380.955 365.215	197.516 290.761 253.836	150.541 250.510 208.658	185.718 302.362 271.087	152.882 256.145 231.712	154.725 253.997 216.285	147.906 225.717 155.397	210.903 333.627 306.048
9. Opbrengsten per 1.000 F kosten. — <i>Pro- duits par 1.000 F de charges</i>	1969-1972 1972-1973 1973-1974	1.011 1.095 1.006	914 997 942	962 1.044 987	945 1.006 937	982 1.041 972	911 944 854	829 890 820	881 979 888	844 916 849	830 896 802	795 830 697	928 999 933

Bron : L.E.I. — Source : I.E.A.

TABEL 24.

*Vergelijking van de gemiddelde resultaten
van de landbouwboekhoudingen voor de boekjaren
1972-73 en 1973-74 (frank per ha).*

TABLEAU 24.

*Comparaison des résultats moyens
des comptabilités agricoles pour les exercices
1972-73 et 1973-74 (francs par ha).*

Omschrijving — Spécification	1972-1973 — 1972-1973	1973-1974 — 1973-1974	Verschil — Différence
Opbrengsten : — Produits :			
Marktbare teelten. — <i>Cultures commerciales</i>	12.487	13.775	+ 1.288
Rundveehouderij en voederteelten. — <i>Exploitation du cheptel bovin et des cultures fourragères</i>	36.613	36.183	— 430
Varkenshouderij. — <i>Exploitation porcine</i>	23.592	28.405	+ 4.813
Pluimveehouderij. — <i>Exploitation basse-cour</i>	972	681	— 291
Overige opbrengsten. — <i>Autres produits</i>	829	759	— 70
Totale opbrengsten. — <i>Total des produits</i>	74.493	79.803	+ 5.310
Kosten : — Charges :			
Arbeidskosten landbouwer en gezinsleden. — <i>Charges du travail familial</i>	28.489	32.110	+ 3.621
Arbeidskosten betaald personeel. — <i>Charges du travail payé</i>	423	410	— 13
Werk voor derden. — <i>Travaux par tiers</i>	1.737	1.991	+ 254
Werktuigkosten. — <i>Charges de matériel</i>	3.986	4.549	+ 563
Bewerkingskosten : sub-totaal. — <i>Coût des travaux : sous- total</i>	34.635	39.060	+ 4.425
Aangekocht veevoeder. — <i>Aliments achetés pour le bétail.</i>	20.854	25.549	+ 4.695
Veevoeder van eigen bedrijf. — <i>Aliments pour le bétail pro- venant de l'exploitation</i>	3.584	4.130	+ 546
Veevoederkosten : sub-totaal. — <i>Charges de l'alimenta- tion du bétail : sous-total</i>	24.438	29.679	+ 5.241
Aangekochte meststoffen. — <i>Engrais achetés</i>	2.850	2.985	+ 135
Zaad- en pootgoed. — <i>Semences et plants</i>	800	882	+ 82
Kosten grond- en gebouwenkapitaal. — <i>Charges foncières.</i>	5.614	6.203	+ 589
Overige kosten. — <i>Autres charges</i>	6.230	6.760	+ 530
Sub-totaal. — <i>Sous-total</i>	15.494	16.830	+ 1.336
Totale kosten. — <i>Total des charges</i>	74.567	85.569	+ 11.002
Resultaten : — Résultats :			
Winst (+) of verlies (—). — <i>Profit (+) ou Perte (—)</i>	— 74	— 5.766	— 5.692
Arbeidsinkomen van het gezin. — <i>Revenu du travail familial</i>	28.415	26.344	— 2.071
Totaal arbeidsinkomen. — <i>Revenu du travail</i>	28.341	26.754	— 2.084

TABEL 25.

*Evolutie van de opbrengsten van marktbaar teelten
in indexcijfers (1972-73 = 100).*

	Gemiddelde	
	1969-72	1973-74
Wintertarwe :		
Kg per ha	98	116
F per 100 kg	97	104
F per ha	95	121
Zomertarwe :		
Kg per ha	101	123
F per 100 kg	91	104
F per ha	97	128
Winterrogge :		
Kg per ha	103	104
F per 100 kg	97	108
F per ha	100	113
Wintergerst :		
Kg per ha	91	104
F per 100 kg	96	105
F per ha	87	109
Zomergerst :		
Kg per ha	93	111
F per 100 kg	97	106
F per ha	90	118
Haver :		
Kg per ha	92	107
F per 100 kg	97	113
F per ha	89	122
Aardappelen (halfvroeg en late) :		
Kg per ha	97	101
F per 100 kg	54	74
F per ha	52	75
Suikerbieten :		
Kg per ha	114	117
F per 100 kg	98	108
F per ha	112	126

Bron : L.E.I.

TABLEAU 25.

*Evolution des produits des cultures commerciales
les plus importantes en nombres-indices (1972-73 = 100).*

	Moyenne	
	1969-72	1973-74
Froment d'hiver :		
Kg par ha	98	116
F par 100 kg	97	104
F par ha	95	121
Froment de printemps :		
Kg par ha	101	123
F par 100 kg	96	104
F par ha	97	128
Seigle d'hiver :		
Kg par ha	103	104
F par 100 kg	97	108
F par ha	100	113
Escourgeon :		
Kg par ha	91	104
F par 100 kg	96	105
F par ha	87	109
Orge de printemps :		
Kg par ha	93	111
F par 100 kg	97	106
F par ha	90	118
Avoine :		
Kg par ha	92	107
F par 100 kg	97	113
F par ha	89	122
Pommes de terre (mi-hâtives et tardives) :		
Kg par ha	97	101
F par 100 kg	54	74
F par ha	52	75
Betteraves sucrières :		
Kg par ha	114	117
F par 100 kg	98	108
F par ha	112	126

Source : I.E.A.

TABLEAU 26.

*Le capital d'exploitation (en francs par ha).
Moyenne des exercices comptables 1969-70
à 1971-72 inclus.
Exercices comptables 1972-73 et 1973-74.*

TABEL 26.
*Het bedrijfskapitaal (in frank per ha).
Gemiddelde voor de boekjaren 1969-70
tot en met 1971-72.
Boekjaren 1972-73 en 1973-74.*

Omschrijving — Spécification	Boek- jaar — Exercice comptable	Polders — Polders	Zand- streek — Région sablon- neuse	Kempen — Campine	Zand- leem- streek — Région sablo- limonense	Leem- streek — Région limonense	Condroz — Condroz	Weide- streek — Région herbagère	Famenne — Famenne	Ardennen — Ardenne	Hoge Ardennen — Haute Ardenne	Jura- streek — Région jurassique	Het Rijk — Le Royaume
1. Levend kapitaal. — <i>Cheptel vivant</i> . . .	1969-1972 1972-1973 1973-1974	31.141 48.476 48.904	57.124 79.317 81.771	43.096 57.824 61.107	40.284 54.410 56.579	27.103 35.150 36.846	32.879 45.952 46.199	43.817 55.059 51.179	29.297 42.586 42.791	31.132 45.837 44.546	41.970 55.295 48.343	27.237 38.281 36.472	39.396 53.862 54.920
2. Werktuigenkapitaal. — <i>Machines et matériel</i>	1969-1972 1972-1973 1973-1974	16.583 18.095 18.914	14.196 15.555 16.817	11.802 12.952 15.345	16.990 18.512 21.478	16.171 17.066 20.853	12.285 12.945 13.308	13.541 13.913 15.333	10.051 10.624 10.384	11.942 11.694 12.147	18.310 19.137 20.950	10.605 10.588 11.324	14.750 15.794 17.900
3. Omlopend kapitaal. — <i>Capital circulant</i> .	1969-1972 1972-1973 1973-1974	12.740 12.157 13.876	10.611 11.311 11.510	5.493 6.363 7.232	12.496 13.613 15.695	12.761 13.849 15.097	6.274 6.611 6.803	2.518 2.902 3.033	3.979 4.372 4.673	3.881 4.059 4.420	1.371 1.395 1.402	3.815 3.771 4.404	9.217 9.982 10.980
4. Bedrijfskapitaal (1 + 2 + 3). — <i>Capital d'exploitation (1 + 2 + 3)</i>	1969-1972 1972-1973 1973-1974	60.464 78.728 81.694	81.931 106.183 110.098	60.391 77.139 83.684	69.770 86.535 93.752	56.035 66.065 72.796	51.438 65.508 66.310	59.876 72.474 69.545	43.327 57.582 57.848	46.955 61.590 61.113	61.651 75.827 70.695	41.657 52.640 52.200	63.363 79.638 83.800

Bron : L.E.I. — Source : I.E.A.

TABEL 27.

*Gemiddelde resultaten
van tuinbouwboekhoudingen per sector.
Gemiddelden van de boekjaren 1969-70,
1970-71 en 1971-72.
Boekjaren 1972-73 en 1973-74.*

TABLEAU 27.

*Résultats moyens
des comptabilités horticoles par secteur.
Moyennes des exercices comptables 1969-70,
1970-71 et 1971-72.
Exercices comptables 1972-73 et 1973-74.*

Omschrijving — <i>Spécification</i>	Boekjaar — <i>Exercice comptable</i>	Bedrijven met overwegend — <i>Exploitations avec prédominance de</i>		
		groenten onder glas — <i>légumes sous verre</i>	groenten in open grond — <i>légumes en plein air</i>	fruit en/of kleinfruit — <i>fruits et/ou petits fruits</i>
1. Aantal bedrijven. — <i>Nombre d'exploitations</i>	1969-1972	66	27	124
	1972-1973	81	35	127
	1973-1974	109	27	100
2. Beteelde oppervlakte per bedrijf (in ha). — <i>Superficie cul- tivée par exploitation (en ha)</i>	1969-1972	1,09	7,42	6,12
	1972-1973	1,09	8,95	6,33
	1973-1974	1,16	8,49	5,77
3. Aantal arbeidseenheden per bedrijf. — <i>Nombre d'unités de travail par exploitation</i>	1969-1972	2,49	2,12	1,86
	1972-1973	2,52	2,23	2,07
	1973-1974	2,69	2,11	1,87
4. Opbrengsten (in F per ha). — <i>Produits (en F par ha)</i>	1969-1972	1.694.426	114.056	239.389
	1972-1973	2.050.402	136.579	321.464
	1973-1974	2.436.472	145.052	292.397
5. Kosten (in F per ha). — <i>Charges (en F par ha)</i>	1969-1972	1.458.339	120.286	208.637
	1972-1973	1.671.094	135.139	257.170
	1973-1974	1.838.802	141.886	269.737
6. Winst (+) of verlies (—) (in F per ha). — <i>Profit (+) ou perte (—) (en F par ha)</i>	1969-1972	+ 236.087	— 6.230	+ 30.752
	1972-1973	+ 379.308	+ 1.440	+ 64.294
	1973-1974	+ 597.670	+ 3.166	+ 22.660
7. Arbeidsinkomen (in F per ha). — <i>Revenu du travail (en F par ha)</i>	1969-1972	790.005	68.576	120.376
	1972-1973	1.053.176	87.567	182.245
	1973-1974	1.334.141	95.360	149.900
8. Arbeidsinkomen (in F per A.E.). — <i>Revenu du travail (en F par U.T.)</i>	1969-1972	277.879	192.185	226.168
	1972-1973	378.917	279.407	400.923
	1973-1974	458.632	328.244	307.760
9. Opbrengsten per 1.000 F kosten. — <i>Produits par 1.000 F de charges</i>	1969-1972	1.162	948	1.147
	1972-1973	1.227	1.011	1.250
	1973-1974	1.325	1.022	1.084

Bron : L.E.I.

| Source : I.E.A.

TABEL 28.

TABEL 28.
 Comparaison des résultats moyens
 des comptabilités horticoles, exprimés en francs par ha,
 pour les exercices comptables 1972-73 et 1973-74.

OMSCHRIJVING — LIBELLE	Bedrijven met overwegend — Exploitation avec prédominance de					
	groenten onder glas — légumes sous verre		groenten in open grond — légumes en plein air		fruit en/of kleinfruit — fruits et/ou petits fruits	
	1972	1973	Vershil — Différence	1972-1973	1973-1974	Vershil — Différence
Opbrengsten : — Produits :						
— tuinbouwteelten (vnl. groenten en glasteelten).						
— cultures horticoles (principalement légumes et cultures sous verre)	2.026.062	2.410.975	+ 384.913	116.190	124.113	+ 7.923
— fruit en/of kleinfruit — fruits et/ou petits fruits.	—	—	—	—	—	—
— marktbaar landbouwteelten — cultures agricoles commerciales	—	—	—	8.227	12.435	+ 4.208
— veehouderij — exploitation animale	—	—	—	10.327	7.313	— 3.014
— overige opbrengsten — autres produits	24.340	25.497	+ 1.157	1.835	1.191	— 644
Totale opbrengsten — Total des produits .	2.050.402	2.436.472	+ 386.070	136.579	145.052	+ 8.473
Kosten : — Charges :						
— arbeidskosten bedrijfsleider en gezinsleden — charges du travail familial	560.964	607.718	+ 46.754	79.120	84.507	+ 5.387
— arbeidskosten betaald personeel — charges du travail payé	112.904	128.753	+ 15.849	7.007	7.687	+ 680
— werk door derden — travaux par tiers	21.668	19.264	— 2.404	2.664	2.610	— 54
— werktuigkosten — charges de matériel	81.792	85.845	+ 4.053	11.401	11.753	+ 352
Bewerkingskosten : sub-totaal. — Coût des travaux : sous-total	777.328	841.580	+ 64.252	100.192	106.557	+ 6.365
				141.035	149.985	+ 8.950

OMSCHRIJVING — LIBELLE	Bedrijven met overwegend — Exploitations avec prédominance de																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	groenten onder glas — légumes sous verre				groenten in open grond — légumes en plein air																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
	1972		1973		Verschil — Différence		1972-1973																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
	1973		Verschil — Différence		1973-1974		Verschil — Différence																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
	1972		1973		Verschil — Différence		1972																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											

TABEL 29.

*Gemiddeld kapitaal (exclusief grond)
in tuinbouwbedrijven, per sector,
uitgedrukt in frank per ha.
Gemiddelden van de boekjaren 1969-70,
1970-71 en 1971-72.
Boekjaren 1972-73 en 1973-74.*

TABLEAU 29.

*Capital moyen (à l'exclusion des terres)
des exploitations horticoles,
exprimé en francs par ha et par secteur.
Moyennes des exercices comptables 1969-70,
1970-71 et 1971-72.
Exercices comptables 1972-73 et 1973-74.*

Omschrijving — Spécification	Boekjaar — Exercice comptable	Bedrijven met overwegend — Exploitation avec prédominance de		
		groenten onder glas — légumes sous verre	groenten in open grond — légumes en plein air	fruit en/of kleinfruit — fruits et/ou petit fruits
1. Gebouwen. — <i>Bâtiments</i>	1969-1972	97.158	22.505	29.194
	1972-1973	130.478	16.902	35.450
	1973-1974	148.327	16.588	36.050
2. Glasopstand + installaties. — <i>Serres + installations</i> . . .	1969-1972	1.536.580	9.762	47.706
	1972-1973	1.878.022	11.939	108.735
	1973-1974	2.006.153	13.868	108.030
3. Beplantingen (+ steunmateriaal en afsluitingen). — <i>Plan-</i> <i>tations (+ matériel de soutien et clôtures)</i>	1969-1972	—	2.917	71.972
	1972-1973	—	4.054	62.253
	1973-1974	—	1.048	62.894
Sub-totaal (1 + 2 + 3). — <i>Sous-total (1 + 2 + 3)</i> , .	1969-1972	1.633.738	35.184	148.872
	1972-1973	2.008.500	32.895	206.438
	1973-1974	2.152.480	31.504	206.974
4. Levend kapitaal. — <i>Cheptel vivant</i>	1969-1972	—	11.217	—
	1972-1973	—	9.446	—
	1973-1974	—	6.214	—
5. Werktuigen. — <i>Machines et matériel</i>	1969-1972	197.447	26.261	38.827
	1972-1973	232.564	33.361	50.036
	1973-1974	251.094	37.983	54.109
6. Omlopend kapitaal. — <i>Capital circulant</i>	1969-1972	929.577	83.652	110.773
	1972-1973	1.233.185	109.809	185.505
	1973-1974	1.362.140	114.879	202.232
Bedrijfskapitaal: sub-totaal (4 + 5 + 6). — <i>Capital</i> <i>d'exploitation (4 + 5 + 6)</i>	1969-1972	1.127.024	121.130	149.600
	1972-1973	1.465.749	152.616	235.541
	1973-1974	1.613.234	159.076	256.341
Totaal (1 tot 6). — <i>Total (1 à 6)</i>	1969-1972	2.760.762	156.314	298.472
	1972-1973	3.474.249	185.511	441.979
	1973-1974	3.765.714	190.580	463.315

Bron : L.E.I.

Source : I.E.A.

TABEL 30.

*Gemiddelde boekhoudkundige resultaten
van niet-grondgebonden dierlijke produkties.
Gemiddelden voor de periode 1969-72
en voor de boekjaren 1972-73 en 1973-74.*

TABLEAU 30.

*Résultats comptables moyens
des productions animales non liées au sol.
Moyennes pour la période 1969-72
et pour les exercices comptables 1972-73 et 1973-74.*

Omschrijving — Spécification	Boekjaar — Exercice comptable	Gemiddelde per toom — Moyennes par lot		Gemiddelde per boekjaar — Moyennes par exercice comptable	
		Mest- kuikens — Poulets à l'engraissement	Leg- hennen — Poules pondeuses	Mest- varkens — Porcs à l'engraissement	Fok- zeugen — Truies d'élevage
1. Aantal bedrijven. — <i>Nombre d'exploitations</i> . . .	1969-1972	32	28	40	33
	1972-1973	85	55	49	50
	1973-1974	72	74	47	47
2. Aantal dieren per toom of per boekjaar. — <i>Nombre d'animaux par lot ou par exercice</i>	1969-1972	19.165 (1)	4.077 (2)	787 (1)	39 (2)
	1972-1973	13.242 (1)	5.707 (2)	853 (1)	41 (2)
	1973-1974	13.064 (1)	4.925 (2)	992 (1)	48 (2)
3. Opbrengsten (in F per stuk). — <i>Produits (en F par tête)</i>	1969-1972	27,86	330	2.207	18.464
	1972-1973	30,74	347	2.522	21.809
	1973-1974	38,05	447	2.727	25.736
4. Kosten (in F per stuk). — <i>Charges (en F par tête)</i>	1969-1972	28,43	387	1.986	16.445
	1972-1973	31,16	389	2.050	18.420
	1973-1974	38,36	459	2.422	20.993
5. Winst (+) of verlies (—) (in F per dier). — <i>Profit (+) ou perte (—) (en F par tête)</i>	1969-1972	— 0,57	— 57	+ 221	+ 2.019
	1972-1973	— 0,42	— 42	+ 472	+ 3.389
	1973-1974	— 0,31	— 12	+ 305	+ 4.743
6. Arbeidsinkimen per dier. — <i>Revenu du travail par tête</i>	1969-1972	0,76	— 25	331	5.587
	1972-1973	1,57	— 4	617	7.661
	1973-1974	1,97	+ 36	449	9.339
7. Arbeidsinkimen per toom of per boekjaar. — <i>Revenu du travail par lot ou par exercice</i>	1969-1972	14.656	— 105.647	278.742	219.937
	1972-1973	20.790	— 22.828	528.301	314.101
	1973-1974	25.736	177.300	445.408	448.272
8. Opbrengsten per 1.000 F totale kosten. — <i>Produits par 1.000 F de charges totales</i>	1969-1972	982	854	1.124	1.135
	1972-1973	987	880	1.240	1.196
	1973-1974	995	977	1.133	1.238
9. Opbrengsten per 1.000 F voederkosten. — <i>Produits par 1.000 F de charges de nourriture</i>	1969-1972	1.191	1.086	1.354	1.977
	1972-1973	1.209	1.115	1.497	2.080
	1973-1974	1.181	1.227	1.343	2.007

(1) Nombre moyen d'animaux engraisés.

(2) Nombre moyen d'animaux en permanence.

Source : I.E.A.

(1) Gemiddeld aantal vetgemeste dieren.

(2) Gemiddeld aantal aanwezige dieren.

Bron : L.E.I.

TABLEAU 31.

*Comparaison des résultats moyens
obtenus en 1972-73 et 1973-74
des productions animales non liées au sol.*

*TABEL 31.
Vergelijking van de gemiddelde boekhoudkundige
resultaten van niet-grondgebonden dierlijke producties
bekomen in 1972-73 en 1973-74.*

Omschrijving	Aantal bedrijven	Aantal dieren	Opbrengsten (F/stuk)	Kosten (F/stuk)	Winst (+) of verlies (—) (F/stuk)	Arbeidsin-komen (F/stuk)	Totaal arbeids-inkomen (F)	Opbrengsten per 1.000 F totale kosten	Opbrengsten per 1.000 F voederkosten
Spécification	Nombre d'exploitations	Nombre d'animaux	Produits (F/lête)	Charges (F/lête)	Profits (+) ou pertes (—) (F/lête)	Revenu du travail (F/lête)	Revenu du travail total (F)	Produits par 1.000 F de charges totales	Produits par 1.000 F de charges de nourriture
1. Mestkuikens. — Poulets à l'engraissement:									
Resultaten per toom. — Résultats par lot:									
a) 1972-1973	85	13.242 (1)	30,74	31,16	— 0,42	+ 1,57	+ 20.790	987	1.209
b) 1973-1974	72	13.064 (1)	38,05	38,36	— 0,31	+ 1,97	+ 25.736	995	1.181
Verschil (b) - (a). — Difference (b) - (a)	— 13	— 178 (1)	+ 7,31	+ 7,20	+ 0,11	+ 0,40	+ 4.946	+ 8	— 28
2. Leghennen. — Poules pondeuses									
Resultaten per toom. — Résultats par lot:									
a) 1972-1973	55	5.707 (2)	347	389	— 42	— 4	— 22.828	880	1.115
b) 1973-1974	74	4.925 (2)	447	459	— 12	+ 36	+ 177.300	977	1.227
Verschil (b) - (a). — Difference (b) - (a)	+ 19	— 782 (2)	+ 100	+ 70	+ 30	+ 40	+ 200.128	+ 97	+ 112
3. Mestvarkens. — Porcs à l'engraissement:									
Resultaten per boekjaar. — Résultats par exercice comptable: .									
a) 1 mei 1972 tot 30 april 1973	49	853 (1)	2.522	2.050	+ 472	617	526.301	1.240	1.497
a) 1 ^{er} mai 1972 au 30 avril 1973									
b) 1 mei 1973 tot 30 april 1974	47	992 (1)	2.727	2.422	+ 305	449	445.408	1.133	1.343
b) 1 ^{er} mai 1973 au 30 avril 1974									
Verschil (b) - (a). — Difference (b) - (a)	— 2	+ 139 (1)	+ 205	+ 372	— 167	— 168	— 80.893	— 107	— 154
4. Fokzeugen. — Truies d'élevage:									
Resultaten per boekjaar. — Résultats par exercice comptable:									
a) 1 mei 1972 tot 30 april 1973	50	41 (2)	21.809	18.420	+ 3.389	7.661	314.101	1.196	2.080
a) 1 ^{er} mai 1972 au 30 avril 1973									
b) 1 mei 1973 tot 30 april 1974	47	48 (2)	25.736	20.993	+ 4.743	9.339	448.272	1.238	2.007
b) 1 ^{er} mai 1973 au 30 avril 1974									
Verschil (b) - (a). — Difference (b) - (a)	— 3	+ 7 (2)	+ 3.927	+ 2.573	+ 1.354	+ 1.678	+ 134.171	+ 42	— 73

(1) Gemiddeld aantal vergemeste dieren.

(2) Gemiddeld aantal aanwezige dieren.

Bron : L.E.I.

(1) Nombre moyen d'animaux engraisés.

(2) Nombre moyen d'animaux en permanence.

Source : I.E.A.

BIJLAGE IV.

Verbetering van de infrastructuur.

TABEL 32.

Overzicht van de ruilverkavelingsresultaten.

ANNEXE IV.

Amélioration de l'infrastructure.

TABLEAU 32.

Aperçu des résultats du remembrement.

	Realisaties 1972 — Réalisations 1972		Realisaties 1973 — Réalisations 1973		Totalen einde 1973 — Total fin 1973	
	Aantal — Nombre	Oppervlakte (ha) — Superficie (ha)	Aantal — Nombre	Oppervlakte (ha) — Superficie (ha)	Aantal — Nombre	Oppervlakte (ha) — Superficie (ha)
Ingediende aanvragen. — <i>Demandes introduites</i> .	2	—	8	—	394	± 400.000
Goedgekeurde aanvragen (M.B.). — <i>Demandes agréées (A.M.)</i>	2	± 2.300	10	± 21.000	237	± 246.000
Aan de gang zijnde onderzoeken. — <i>Enquêtes en cours</i>	49	± 61.205	28	± 45.000	—	—
Beëindigde onderzoeken. — <i>Enquêtes terminées</i> .	15	21.796	13	16.279	286	187.687
Gunstige algemene vergaderingen. — <i>Assemblées générales favorables</i>	—	—	—	—	128	115.346
Ongunstige algemene vergaderingen. — <i>Assemblées générales défavorables</i>	—	—	—	—	11	11.666
Ruilverkavelingen beslist bij K.B.. — <i>Remembrements décrétés</i>	10	11.805	16	24.969	158	158.402
Ruilverkavelingen in uitvoering. — <i>Remembrements en exécution</i>	62	69.273	68	83.684	—	—
Beëindigde grondklasseringen. — <i>Classifications terminées</i>	8	7.304	8	9.077	128	116.237
Definitief beëindigde studies van herverkaveling — <i>Etudes du relotissement définitivement terminées</i>	6	6.726	10	11.758	96	81.627
Ruilverkavelingsakten. — <i>Actes de remembrement</i>						
1 ^{ste} akte. — <i>1^{er} acte</i>	9	9.953	10	10.598	90	74.718
2 ^{de} akte. — <i>2^{ème} acte</i>	2	907	6	5.613		6.520

TABEL 33.
Ruimtelijke ordening.

TABLEAU 33.
Aménagement du territoire.

Provincies — <i>Provinces</i>	Plannen van aanleg (bijzondere en algemene) — <i>Plans d'aménagement (particuliers et généraux)</i>	Industriezones en onteigeningen — <i>Zones industrielles et expropriations</i>	Bouw- en verkavelings- vergunningen — <i>Permis de bâtir et de lotir</i>
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	30	7	446
Brabant. — <i>Brabant</i>	29	12	296
West-Vlaanderen. — <i>Flandre Occidentale</i>	87	20	341
Oost-Vlaanderen. — <i>Flandre Orientale</i>	6	19	290
Henegouwen. — <i>Hainaut</i>	1	25	47
Luik. — <i>Liège</i>	2	13	48
Limburg. — <i>Limbourg</i>	60	4	125
Luxemburg. — <i>Luxembourg</i>	1	3	7
Namen. — <i>Namur</i>	5	20	14
Totaal 1973. — <i>Total 1973</i>	261	123	1.612
Algemeen totaal. — <i>Total général</i>	1.298	637	4.552